LE DEVOIR

FAIS CE QUE DOIS

VOL. LV — NO 242

MONTRÉAL, MERCREDI 14 OCTOBRE 1964

MÉTÉOROLOGIE

Ensoleillé - Plus chaud
Min. : 35 - Max. : 55
Max. hier : 51

Gracieuseté de
SHEARER LUMBER CO. LTD.
MONTREAL

10¢

FÊTE DU JOUR
SAINT CALIXTE

Les librairies
F. PILON INC.
Papeteries - Dactylographes
Accessoires de bureau

L'entente sur la procédure d'amendement à la constitution est acquise en principe

de notre correspondant parlementaire

OTTWA — Les procureurs généraux du fédéral et des dix provinces, reprenant leurs pourparlers interrompus mardi, se sont finalement entendus hier sur une procédure d'amendement de la constitution canadienne. Ils ont chargé un comité de rédiger la proposition définitive, tenant compte des réserves qu'ils ont formulées durant la journée d'hier, et le texte, sujet à une dernière révision ce matin, sera présenté aux premiers ministres aujourd'hui pour recevoir leur approbation.

Si les premiers ministres sanctionnent le document, l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, qui est en la possession du Parlement anglais depuis sa signature, en 1867, sera rapatrié.

Les termes de l'entente n'ont pas été révélés. Ils le seront vraisemblablement après avoir reçu l'agrément des premiers ministres qui ne devrait être, pense-t-on, qu'une formalité.

On croit savoir que la proposition Favreau, légèrement retouchée par le représentant du Québec, M. Paul Gérin-Lajoie, demeure encore l'élément de base de la solution arrêtée hier.

M. Gérin-Lajoie avait eu depuis deux semaines des consultations avec les représentants de presque toutes les provinces et on soupçonne qu'il a intégré au texte soumis la semaine dernière par M. Guy Favreau quelques points auxquels Québec attache de l'importance et qui avaient déjà obtenu l'adhésion de principe des autres provinces.

Pour sa part, le procureur général de Terre-Neuve, M. L.R. Curtis, s'est dit persuadé que la formule pourra effectivement être mise au point. "Rien d'important" ne fait obstacle. Le ministre fédéral de la justice a aussi rappelé que les délégués sont tous d'accord "sur le principe", en ajoutant que le comité n'a plus guère qu'à régler des questions de terminologie.

Le comité qui a poursuivi son travail tard dans la nuit était présidé par le ministre adjoint de la justice, M. Elmer Griedger, et composé d'un délégué par province.

C'est à 9 heures ce matin que les procureurs généraux espéraient pouvoir se réunir en assemblée plénière pour consacrer un accord qui paraît virtuellement acquis.

Plusieurs des procureurs généraux sont à la fois premiers ministres de leur province.



Les trois cosmonautes soviétiques qui viennent de procurer aux savants de leur pays une juste fierté, bavardent ici sur la place Rouge, avant leur historique et glorieux voyage dans l'espace. Ce sont, de gauche à droite; Constantin Feoktistov, Vladimir Komarov et Boris Yegorov. (Photo officielle du gouvernement soviétique, diffusée par UPI)

Les trois cosmonautes atterrissent sains et saufs à bord du "Voskhod"

MOSCOU — Les trois cosmonautes soviétiques, Vladimir Komarov, Constantin Feoktistov et Boris Yegorov, ont atterri hier matin "au point prévu" à l'intérieur du "Voskhod", lui-même soutenu par des parachutes, après avoir été freiné par des rétro-fusées. Le laboratoire spatial avait alors effectué 16 orbites et 437,500 milles.

C'est la première fois que des cosmonautes soviétiques reprennent contact avec le sol non pas après éjection de la cabine, mais à l'intérieur même de l'habitacle.

Les cosmonautes américains ont tous regagné la surface en amérissant à l'intérieur de leurs capsules.

Ce "Voskhod" n'est que le premier d'une nouvelle série. C'est ainsi que s'explique la brièveté relative de ce voyage "expérimental". Telle est l'explication que l'on donnait hier, de source soviétique sérieuse, en réponse aux questions que se posent naturellement les observateurs étrangers.

Il était normal, déclare-t-on de même source, que l'on procède à un vol d'essai de 24 heures seulement. On rappelle qu'il en alla de même pour la série des "Vostoks", qui commença, avec Gagarine en avril 1961, avec 108 minutes, pour se terminer, avec Bykovsky en juin 1963, par le "record" de 119 heures 06 minutes. On souligne d'ailleurs que la série des "Vostoks" est effectivement terminée et que les prochains vaisseaux cosmiques emporteront, eux aussi, au moins trois passagers.

"Voskhod" était muni d'un système spécial de freinage qui a permis au vaisseau de l'espace soviétique de réussir à l'aide de parachutes un atterrissage en douceur, révèlent les "Izvestia."

L'ingénieur qui a conçu "Voskhod", dont le nom n'a pas été divulgué, avait déclaré aux "Izvestia" avant le vol que le mécanisme entièrement nouveau dont était doté le vaisseau spatial "ferait en sorte que sa vitesse, lorsqu'il arriverait en contact avec la terre serait nulle ou extrêmement réduite."

L'ingénieur avait prévu un atterrissage "doux" et précise qu'aucun système pour éjecter les cosmonautes n'avait été prévu. "Ils resteront à bord du vaisseau jusqu'à ce qu'il touche le sol", avait-il annoncé.

Les "Izvestia" confirment que le vaisseau a atterri hier matin avec l'aide de parachutes mais ne précisent pas si l'atterrissage a été aussi doux que prévu.

Le correspondant des "Izvestia" au cosmodrome de Baikonur a dit qu'il avait entendu un opérateur-radio s'écrier "je vois le vaisseau suspendu à ses parachutes."

Le journal soviétique révèle également que les trois passagers du "Voskhod" avaient demandé à rester dans l'espace un jour de plus afin de parfaire les études auxquelles ils se livraient "de manière plus précise".

Mais cette demande fut refusée par le père de "Voskhod", qui a insisté pour que l'on s'en tienne strictement au programme de vol prévu.

Grâce à la nouvelle technique d'atterrissage, les freins de "Voskhod" ont été mis en marche au moment où le vaisseau survolait l'Afrique. A partir de ce moment "Voskhod" est redescendu doucement jusque sur terre.

"Voskhod" a couvert environ 437,500 milles et emporté ses trois passagers à l'altitude de 250 milles au dessus de la terre, altitude la plus haute encore jamais atteinte par l'homme.

Dans l'annonce officielle du retour de "Voskhod" sur terre, l'agence Tass a paru vouloir dissiper l'impression que le vol a été interrompu plus tôt que prévu, peut-être en raison d'une défaillance technique. Mais les rumeurs selon lesquelles les trois cosmonautes devaient à l'origine rester dans l'espace bien plus longtemps continuent à circuler sans qu'il soit possible d'en vérifier le bien-fondé.

Les observateurs occidentaux ont relevé dans deux bulletins d'information soviétique des éléments qui permettraient de penser que tout n'a

Voir page 24 : Les trois

LA PRESSE :

Pepin et Guertin approchent du but

MM. Marcel Pepin, secrétaire général de la CSN, et Fernand Guertin, négociateur de La Presse, ont poursuivi hier leur entretien en vue de se mettre d'accord sur l'une des clauses de l'article relatif aux droits professionnels et aux règles régissant l'information. Cet article a déjà fait l'objet d'une entente ces jours derniers. Il ne restait que la clause touchant l'activité publique des journalistes. Le projet à l'étude porte qu'un journaliste ne doit pas, publiquement, se montrer hostile à l'employeur ou à son orientation idéologique, ni se placer dans une situation de conflit d'intérêt avec ce dernier.

Il semble que MM. Pepin et Guertin soient sur le point de trouver une formule acceptable aux deux parties. Ils reprennent leur tête-à-tête ce matin. Les autres questions en litige seront ensuite discutées par le comité régulier de négociation des journalistes syndiqués de La Presse, notamment la question économique.

Favreau annonce : enquête publique en 1965 sur la réforme pénale

NIAGARA FALLS, Ont. — Le ministre de la justice, M. Guy Favreau, a déclaré qu'une enquête publique sera tenue en vue d'établir une vaste réforme pénale, laquelle serait en vigueur pour au moins 25 années à venir. Il a ajouté que cette enquête pourrait prendre la forme d'une commission royale, d'un comité parlementaire ou toute autre forme d'enquête publique. Elle sera entreprise l'an prochain.

S'adressant à des officiers de probation du Canada et des Etats-Unis, M. Favreau a dit que le gouvernement fédéral ne mettrait pas en vigueur un vaste régime de réforme sans consulter au préalable les diverses agences et les individus engagés dans le domaine. Il a dit que ceci était nécessaire pour forger dans un bref délai un programme de réforme pénale qui fera honneur à notre civilisation.

La réforme du régime fiscal, bien engagée

par Jean-Pierre FOURNIER

OTTAWA — Il y a moins de cinq ans, le gouvernement fédéral exerçait encore une autorité presque absolue en matière économique. Brusquement, la situation s'est transformée. Le pouvoir de décision s'est fragmenté, infirmant d'autant l'autorité centrale. Depuis trois ans, les gouvernements des provinces et des municipalités dépensent davantage que le fédéral. Les budgets de l'Ontario et du Québec dépassent le milliard. En empruntant sur les marchés étrangers, les uns et les autres influencent la cote des changes et agissent plus ou moins directement sur la politique monétaire. Cette évolution, peut-on prévoir, persistera. Dans quelques années, par exemple, les provinces retireront une part plus grande du fruit de l'impôt sur le revenu personnel, elles se chargeront seules d'une quantité de programmes dont elles partagent aujourd'hui les frais avec le fédéral, elles disposeront pour fins d'investissement d'immenses réserves de capitaux provenant de la caisse de retraite, etc., facteurs tous qui étendront leur autorité en matière économique et diminueront le pouvoir de décision traditionnellement réservé au fédéral.

Ce renversement s'est produit, d'une part, parce que les provinces ont voulu assumer des responsabilités plus grandes, d'autre part, parce qu'elles ont dû se plier à une demande sans cesse plus forte de services relevant de leur compétence. Cependant que leurs dépenses se sont multipliées, leurs revenus ont à peine augmenté — ils n'ont pas augmenté du moins au même rythme — car le partage des ressources fiscales est à peu près demeuré ce qu'il était du temps que le fédéral devait subvenir à la majorité des besoins.

Il faut, en conséquence, repenser le régime fiscal tout entier et l'adapter aux conditions nouvelles. L'urgence d'un tel réaménagement est apparue aux premiers ministres du fédéral et des provinces dès novembre 1963. A leurs conférences ultérieures de Québec (mars 1964) et de Charlottetown (septembre '64), ils sont convenus d'entreprendre l'étude qui s'imposait.

C'est ce travail qu'ont amorcé hier les ministres des finances et leurs conseillers. Il faudra, prévoit-on, au moins un an et demi pour le compléter. Toutes les provinces étaient représentées à la réunion d'hier ; le Québec l'était par M. Eric Kierans, ministre du revenu, M. Claude Morin, sous-ministre des affaires fédérales-provinciales, et M. Marcel Bélanger, président de la commission d'enquête sur le régime fiscal de la province. La réunion se poursuivra aujourd'hui.

Les délégués vont s'efforcer au cours de cette première conférence d'arrêter leurs méthodes de travail et de fixer l'objectif et les limites de l'étude. Ils proposeront aujourd'hui aux premiers ministres, pour approbation, l'esquisse d'un mandat.

Le projet de fusion des Maritimes a rebondi hier

OTTAWA. — L'étude d'un mode quelconque d'union entre les quatre provinces atlantiques, suggérée pour la première fois voici 158 ans et de nouveau à la conférence des premiers ministres, à Charlottetown, a été reprise hier soir de façon particulièrement sérieuse à Ottawa.

Les premiers ministres de ces quatre provinces ont, semble-t-il, envisagé la possibilité de créer un comité conjoint d'étude formé de représentants du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse afin de considérer les conséquences d'une fusion éventuelle de ces deux provinces qui, jusqu'en 1784, formaient une seule colonie. Il n'est évidemment pas question, dans l'immédiat, d'une fusion pure et simple des quatre provinces : chacun reconnait qu'une telle mesure entrainerait de sérieux problèmes d'ordre politique et constitutionnel mais qu'elle offre de grands avantages économiques.

Voir page 24 : Le projet



Le premier ministre Pearson souhaite un bon voyage à la reine, en présence de Mme Vanier et du vice-roi.

Les Londoniens se réjouissent du retour heureux de la souveraine

La reine Elisabeth est rentrée en Grande-Bretagne hier, 48 heures avant les élections législatives dans ce pays. Le peuple de Londres lui a fait un accueil vibrant qui dément la réputation de flegme des Anglais. Selon les correspondants, l'ovation de la foule était si forte qu'elle couvrait, par moments, le bruit des quatre réacteurs du DC-8 d'Air-Canada qui l'avait transportée, d'un seul coup d'aile, depuis Ottawa. Dans cette dernière ville, hier matin, la reine a été l'objet d'adieux très spontanés de la foule réunie à l'aéroport civil et militaire d'Uplands.

A l'arrivée à Londres, si la foule était nombreuse, invitée qu'elle avait été par les journaux du matin, les cérémonies ont été réduites au minimum à la demande de la reine elle-même. C'est le haut-commissaire du Canada à Londres, M. Lionel Chevrier, qui a accueilli la reine. Il s'est adressé aux journalistes présents pour leur dire: "Vous pouvez vous apercevoir que la reine se porte bien." On souligne pourtant que la souveraine semblait un peu fatiguée ce qui s'explique facilement quand on pense à l'horaire chargé qui fut le sien au cours des derniers jours.

Quant au prince consort, il est resté au Québec pour se détendre en chassant le gibier à plumes dans les îles du St-Laurent, en face de la côte de Beaupré. Les agences rapportent déjà que le prince Philippe a pu contempler hier soir un tableau satisfaisant constitué de canards et d'oies avant de quitter l'île aux Ruaux à bord du Britannia qui l'attendait à quelques brasses du terrain de chasse. Dans l'après-midi, le prince a connu les premières neiges de la saison dans cette région. A présent, il se rend dans les Antilles, à bord du Britannia sur le pont duquel il est, c'est bien connu, beaucoup plus à l'aise que dans les salons et les chancelleries.

La cérémonie qui marqua hier matin à Ottawa le départ de la souveraine vers la Gde-Bretagne, ne manquait pas de grandeur.

La reine Elisabeth qui avait passé sa dernière nuit canadienne à Rideau Hall, est arrivée à l'aéroport en compagnie de son représentant au Canada, le général Vanier. Dans un hangar décoré pour la circonstance le premier ministre et diverses personnalités l'attendaient ainsi que les autorités militaires de la base.

La reine a passé en revue le détachement de l'ARC qui constituait son piquet d'honneur et a bientôt gagné l'appareil qui l'attendait. Pour la première fois, un DC-8 prenait l'air peint de frais et portant fièrement la nouvelle ap-

Voir page 24 : Les Londoniens

$10 D'AMENDE POUR AVOIR "CRIE FORT"...

36 accusés comparaissent : ils ont causé du désordre

par Marcel THIVIERGE

QUEBEC — Dix dollars d'amende pour avoir crié "chou" à Sa Majesté. Telle est la sentence imposée, hier, en Cour municipale de Québec par le juge Marcel Létourneau à un jeune homme d'une vingtaine d'années, accusé d'avoir "crié fort" lors du passage du cortège royal, samedi dernier.

Le jeune Yvon Boyer a sursauté à la lecture de l'acte d'accusation : "M. le juge, j'ai crié "Chou" et on m'a arrêté"

Le juge : "A qui avez-vous crié "Chou ?"

L'accusé : "A sa Majesté"

Un rire énorme a secoué la salle où s'étaient entassés de nombreux avocats et journalistes de même qu'une centaine d'étudiants.

A deux reprises au moins, le juge, devant les manifestations des assistants, a menacé de faire évacuer la Cour.

Le calme rétabli, le juge a prononcé la sentence : "$10 d'amende et les frais".

Yvon Boyer était l'un des 36 accusés, dont trois femmes, à comparaître en Cour municipale à la suite des arrestations qui ont marqué la visite du couple royal à Québec.

Jean-Charles Bégin a suivi l'exemple du jeune Boyer en s'avouant coupable de l'accusation portée contre lui. Il a reçu la même sentence. Quant aux autres — pour la plupart, des étudiants — ils ont enregistré un plaidoyer de non-culpabilité et ont vu leurs procès remis à une date ultérieure.

La police accusait le jeune Bégin d'avoir causé du désordre en "criant fort, sacrant et blasphémant".

"Coupable, a répliqué Bégin; mais je dois dire que je n'ai pas sacré, ni blasphémé".

Voir page 24 : 36 accusés

Aux Communes... silence absolu sur la visite à Québec !

OTTAWA — Contrairement à ce que plusieurs prévoyaient, il n'a pas été fait mention hier, en Chambre des communes, des événements et du "zèle" de la police qui ont marqué le séjour troublé de la reine à Québec, en fin de semaine.

Mais, selon certains, ce ne serait là que partie remise. L'opposition se proposerait de tenir le gouvernement responsable d'avoir exposé la reine à faire face à une situation "insultante" à son égard.

D'autres estiment, par contre, que les députés éviteront d'envenimer, par des débats violents, une situation qui est déjà passablement précaire. D'un commun accord, les différents partis politiques, tous plus ou moins à l'origine de la venue de la reine au pays, seraient convenus d'oublier ces incidents le plus tôt possible.

En outre, selon les supporteurs du gouvernement, l'insistance des progressistes-conservateurs à s'enquérir des mesures de sécurité les place en mauvaise posture de se plaindre des actes de la police de Québec.

Enfin, selon d'autres sources encore, on se proposerait, au sein des autres partis, de demander une enquête complète sur les mesures de sécurité et les ordres donnés aux différents corps policiers chargés d'assurer la protection de la souveraine.

Lemire demande au procureur général d'enquêter

Québec — (DNC) — Le directeur de la police de la cité de Québec a demandé, hier, au département du procureur général de mener une enquête approfondie sur tous les incidents qui ont marqué, en fin de semaine, la visite du couple royal.

M. Roger Lemire, au cours d'une conférence de presse, a révélé qu'il s'était entretenu, durant plus de deux heures hier après-midi, avec l'assistant du procureur général, Me Charles-Edouard Cantin.

"Je lui ai transmis, a-t-il ajouté, toutes les informations que je possédais à ce sujet, lui demandant de poursuivre l'enquête. Quant à moi, je n'ai pas un mot à ajouter. Ceux qui ont des plaintes à porter sont priés de s'adresser au département du procureur général."

Il a expliqué qu'il n'avait pas encore des rapports complets des quelque 360 agents municipaux qui ont travaillé en fin de semaine au maintien de l'ordre.

"Je fournirai d'ailleurs, a-t-il dit, ces renseignements au procureur général aussitôt que je les aurai", a-t-il dit.

Q. — "Est-ce vous qui avez donné aux policiers municipaux l'ordre d'agir comme ils l'ont fait ou cet ordre venait-il de plus haut ?", a demandé un journaliste.

R — "Je ne répondrai pas à cette question."

Q. — "Comment se fait-il que seuls les agents municipaux étaient armés de bâtons ?"

R. — "Je répondrai plus tard à cette question."

Q. — "Vos agents avaient-ils reçu un entraînement préalable ?"

R. — "A cette question également, je répondrai plus tard."

Q. — "L'an dernier, vous avez parlé de votre retraite possible. En est-il encore question ?"

R. — "Je serai en mesure de répondre plus tard."

Q. — "Etes-vous au courant que des journalistes étrangers aient demandé la protection de la Sûreté provinciale contre les agents municipaux ?"

R. — "Non".

Q. — "Savez-vous que les agents fédéraux ont enlevé les boites postales dans les rues dans la nuit de vendredi à samedi?"

R. — "Je n'en sais rien. De toute façon, il s'agit d'une propriété fédérale."

Q. — "Y a-t-il de vos agents qui ont été blessés ?"

R. — Oui, deux. L'un au genou, l'autre au coude."

Q. — "Blessés par d'autres policiers ?"

La question s'est perdue au milieu d'un éclat de rire et il n'y a pas eu de réponse.

Pour couronner le tout, un journaliste québécois a demandé : "Serai-je dans l'obligation de payer le bâton qu'un de vos agents m'a cassé sur un bras ?"

"C'est tout ce que j'ai à vous dire, messieurs. Bonsoir", a répondu le chef Lemire en quittant la salle de conférence.

Chez EATON Jours d'Achats Importants

JEUDI, VENDREDI, ET SAMEDI, LES 15, 16 ET 17 OCTOBRE



Pour vous madame, chez Eaton
au rez-de-chaussée,

Les "GRANDS IMPORTÉS"

en provenance de l'étranger

Ils sont doux de textures, racés de lignes

sévères de teintes et féminins, féminins!

Cuirs riches, lignes étudiées, rehaussées de détails discrets, voici ce que chaque sac de cette somptueuse collection internationale vous propose ! nous vous illustrons ci-haut 8 modèles de cette collection.

A
L'Angleterre vous propose l'allure "Reptile" avec cette création en cuir de veau similialligator, doublé de suède. Aussi disponible en simili-lézard, cuir de veau lisse ou maroquin. Noir ou brun. Environ 12" x 8½". **25.00**

B
Modelé au Danemark, spécialement pour Eaton, ce sac de ligne classique à fermoir recouvert de cuir. Cuir de veau noir doublé de suède. Environ 11½" x 9½". **35.00**

C
Ce modèle éclatant d'élégance a été réalisé en Espagne spécialement pour Eaton. Cuir de veau Novo doublé de cuir et fermoir et cadre fini gris métallique. Petit porte-monnaie assorti. Noir ou brun. Environ 12" x 9". **50.00**

D
Un sac sport, en provenance de New York, modelé dans un cuir grené lavable parcouru d'un lacet fantaisie, d'une seurpiqûre et d'un anneau au fermoir. Doublure en tissu imprimé. Brun ou beige. Environ 13" x 9½". **19.95**

E
Délégué d'Espagne, cet adorable petit sac en cuir de veau, muni d'un exquis porte-monnaie en cuir souple. Environ 9¼" x 8". Noir ou brun. **35.00**

F
Le sac 2 facettes en provenance d'Italie plaira à la femme moderne. Un adorable petit "agent double" très fier de sa courroie bandoulière réglable. Doublure de cuir-suède et fermoir de ton argent. Le tout est en cuir de vache noir. Environ 9" x 6¾". **25.00**

G
Voici le sac italien "Bonne Conduite", style tout aller en cuir de vache doublé de cuir-suède, fermoir de ton argent. Havane ou noir. Environ 14" x 9½". **30.00**

H
De France, un modèle que vous aimerez pour vos sorties importantes. Cuir de veau noir doublé de cuir et fermoir de ton or. Environ 12½" x 8". **30.00**

RAYON 217, AU REZ-DE-CHAUSSEE, CHEZ EATON

EATON EST OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 HEURES

HEURES D'AFFAIRES EATON : 9H.30 À 6H., SAMEDI COMPRIS — JEUDI ET VENDREDI : 9H.30 À 9H. — LE STANDARD DES COMMANDES TÉLÉPHONIQUES OUVRE À 8H.30 TOUS LES MATINS — 842-9211 — POUR UN RAYON DÉTERMINÉ — 842-9331

T. EATON Co OF MONTREAL

LE DEVOIR
MONTRÉAL, MERCREDI 14 OCTOBRE 1964

VILLE ST-MICHEL: la fièvre de l'annexion

L'ancien directeur des travaux publics, à la tête d'un nouveau parti, sera candidat à la mairie



M. Cuthbert Poirier, ing.p., qui fut directeur du service des travaux publics à St-Michel durant 12 ans, prend la tête d'un nouveau parti politique qui tentera de se faire élire lors de l'élection municipale du 2 novembre dans cette localité du nord-est de Montréal. Le groupe de M. Poirier mènera sa campagne sous la bannière du "Parti des Droits du Citoyen". Il aura des candidats à tous les sièges du conseil municipal et le premier article de son programme est la stabilisation des finances de St-Michel.

Face à l'annexion, le groupe de M. Poirier affirme qu'il est le "parti de la dernière chance". St-Michel, déclarent les candidats du PDC, peut démontrer qu'avec une bonne administration elle peut se tenir au rang des villes progressives et conserver fièrement son autonomie. Et c'est cette sorte d'administration qu'affirme pouvoir offrir le PDC.

Un conseiller municipal actuellement en place, M. Jean Lagassé, échevin du quartier no 5 fait partie de l'équipe de M. Poirier. Les autres candidats sont: MM. Fernand Laliberté, dans le quartier no 1; M. Hugo Briglio, dans le quartier no 2; M. Roland Handfield, dans le quartier no 3; M. Roger Poirier dans le quartier no 4 et Mme Marcel Dagenais, dans le quartier no 6.

Tous les candidats du Parti des droits du citoyen ont rempli les formules de bulletin de présentation et autres exigences pour se qualifier. Ce sont d'ailleurs les premiers candidats inscrits au bureau de l'officier-rapporteur. La proclamation officielle des candidats aura lieu le 26 octobre.

Le Parti des droits du citoyen veut instaurer une meilleure coordination entre les services municipaux pour éliminer les dépenses inutiles et le gaspillage. Il veut mettre un frein aux hausses de taxes sans nuire à l'efficacité des services. Il soutient que la dernière augmentation de la taxe d'eau aurait pu être évitée si l'administration que dirige le maire Maurice Bergeron avait d'abord éliminé les dépenses inutiles.

Le PDC veut restituer l'autorité et la responsabilité aux chefs de services et créer un service autonome des parcs et loisirs pour en éliminer la politique.

Le PCD affirme qu'il pourra mettre fin au double billet de transport en commun en négociant une entente avec la CTM par laquelle St-Michel garantira le déficit du service dans ses limites.

Le parti de M. Poirier projette la construction d'un aréna et de piscines intérieures et il veut mettre de l'ordre dans les règlements municipaux.

Enfin le PCD abolira les caucus de conseillers municipaux et fera en sorte que les assemblées du conseil aient lieu à des heures où la population pourra y assister. Et ce nouveau parti s'engage à consulter les dirigeants d'associations et d'organismes sociaux dans l'étude des problèmes administratifs, sociaux, économiques et culturels de la ville.

Importante assemblée des fonctionnaires jeudi soir

Les employés du gouvernement provincial de la région métropolitaine participeront à une importante manifestation qui se déroulera jeudi soir, le 15 octobre, au centre sportif Maisonneuve.

On estime que plus de 3,000 salariés de l'Etat du Québec répondront à cette invitation. Il s'agira de l'assemblée numériquement la plus considérable jamais tenue parmi les membres de la fonction publique provinciale.

Cette manifestation de solidarité fait partie d'une vaste campagne d'éducation lancée en juillet dernier par le Syndicat des fonctionnaires dans le but de convaincre les employés du gouvernement de l'importance d'adhérer à une organisation syndicale authentique.

Rappelons que le premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, a lui-même annoncé l'intention de son gouvernement d'ordonner un vote de représentation syndicale par lequel les fonctionnaires seront appelés à choisir leur agent négociateur.

Le gouvernement leur donnera à choisir entre le Syndicat des fonctionnaires provinciaux, d'une part, et le Conseil général des associations des employés civils, d'autre part.

Le Syndicat des fonctionnaires, qui a reçu l'appui de la Confédération des Syndicats nationaux dès sa fondation en 1961, a jusqu'ici recruté plus de 15,000 adhérents et déposé une quinzaine de requêtes devant la Commission des Relations du Travail de la province de Québec.

Ce Syndicat détient déjà un certificat de reconnaissance syndicale pour représenter les fonctionnaires de la Régie des alcools ainsi que les employés du ministère de la Famille et du Bien-Etre social.

Plusieurs orateurs prendront la parole au cours de l'assemblée de jeudi soir prochain, dont MM. Raymond Fortin, président général du syndicat et Amédée Daigle, organisateur en chef. La C.S.N., de son côté, sera représentée par son secrétaire général M. Marcel Pepin.

Le Syndicat, appuyé dans ses revendications par la Confédération des Syndicats nationaux, a déjà, à plusieurs reprises dénoncé la condition déplorable dans laquelle se trouve encore le fonctionnaire au Québec.

Leur échelle de traitement tolère, en effet, des écarts considérables qui placent les employés du gouvernement provincial bien au-dessous des travailleurs de l'entreprise privée et même de ceux des autres membres de la fonction publique, tels que les salariés des corporations municipales et commissions scolaires.

"L'absence de convention collective chez les fonctionnaires, soutient le syndicat, se traduit par une totale insécurité d'emploi et ouvre la porte à toutes les tentatives de favoritisme et de patronage sous diverses formes. Les fonctionnaires ne jouissent non plus d'aucune procédure de règlement des griefs".

Prenant la parole lors d'une assemblée tenue à Montréal, l'été dernier, le président général de la C.S.N., M. Marchand, a exhorté les fonctionnaires à donner un appui massif à leur Syndicat lors du vote dont la date et les modalités n'ont pas encore été annoncées.

C'est à cette condition seulement, a dit M. Marchand, que le gouvernement pourra prendre conscience de la détermination avec laquelle les fonctionnaires cherchent actuellement à corriger une situation intolérable qui a déjà trop longtemps duré.

ROCH GRENACHE, DEVANT LA CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES DE MONTREAL:

Le désir des jeunes de s'engager pourrait contribuer à donner à la Chambre une nouvelle orientation

Conférencier invité au banquet d'initiation des membres de la Chambre de commerce des jeunes du district de Montréal, hier soir, M. Roch Grenache a invité son auditoire à trouver des formules originales qui donneraient une nouvelle vie à la Chambre, dont il est d'ailleurs le président honoraire.

Rappelant que dans le passé, les circonstances et les conditions exigeaient que cet organisme vise davantage à la formation qu'à l'engagement,



M. Grenache a souligné qu'aujourd'hui les jeunes hommes arrivent à la Chambre mieux préparés et sont en conséquence désireux de s'engager. A ce point de vue, a dit l'industriel, les membres de la Chambre dont la plupart sont déjà au travail, peuvent apporter un élément essentiel de sens pratique et de juste mesure.

M. Grenache a également suggéré à la Jeune chambre d'opérer un rapprochement avec les autres groupements de jeunes, par exemple, en rajeunissant et adaptant aux exigences de l'heure la formule du parlement modèle déjà en vigueur.

M. Grenache a souligné que les Québécois connaissent peu ou mal leur province, et que la Chambre pourrait contribuer à remédier à cette lacune en prenant l'initiative de visites régionales, qui pourraient faire l'objet d'une semaine annuelle et qui amèneraient des échanges d'une région à l'autre selon, par exemple, un plan quinquennal qui permettrait de couvrir toute la province. Le président honoraire a ajouté que cette initiative trouverait facilement un appui financier auprès de nombreuses entreprises. "Personnellement, en plus de vous assurer la contribution de ma compagnie, je serais heureux de solliciter avec vous d'autres entreprises".

L'ANALYSTE JUDICIAIRE PECLET :

IL VAUDRAIT MIEUX LAISSER EXPLOSER LES ENGINS QUE DE TENTER DE LES DESAMORCER

Chimiste en chef à l'institut de médecine légale de la province de Québec, M. Bernard Péclet ne comprend pas pourquoi l'on fait courir aux policiers le risque d'aboutir aux dalles de la morgue en les obligeant à désamorcer des engins explosifs.

Conférencier au déjeuner-causerie hebdomadaire du cercle Richelieu-Maisonneuve, hier, M. Péclet a expliqué qu'il peut sembler facile de neutraliser certains mécanismes, mais comme, la plupart du temps, l'on ne sait pas de quelle façon ces engins ont été fabriqués, ils peuvent détoner à la moindre pression, ce qui fut le cas lors du terrible accident survenu l'an dernier au sergent Walter Leja, à Westmount. D'autres engins, a-t-il ajouté sont tout simplement désamorçables, et peuvent ainsi déjouer l'expert le plus qualifié et le plus brave.

Rappelant qu'en une seule année, 19 experts de la police avaient trouvé la mort à Paris, M. Péclet estime que l'on devrait laisser exploser les engins, plutôt que d'obliger les experts à un héroïsme hasardeux.

Dans un autre domaine, le chimiste a souligné que ce qu'on signifie par "facultés affaiblies" ne se décèle pas à l'oeil, mais plutôt à l'aide de psycho-techniques, de tests scientifiques. L'individu qui semble le plus normal peut ainsi se révéler en fait intoxiqué par l'alcool. Il est de nombreux cas où les symptômes ne sont pas évidents. Il en est de même des tranquillisants, dont M. Péclet a dit qu'ils jouaient un "rôle énorme" dans de nombreuses causes d'accidents mortels.

M. Péclet avait été présenté par M. Gérard Tourangeau, procureur général adjoint pour le district de Montréal.

SELON LES DRS ALLARD ET DAVID

Neuf Montréalais sur cent souffrent d'hypertension

MEXICO — Deux médecins de l'Institut de cardiologie de Montréal ont indiqué hier que neuf pour cent des Canadiens français de Montréal âgés entre 20 et 70 ans, souffrent d'hypertension. Ce pourcentage est d'environ 20 pour cent pour les individus ayant atteint l'âge de 50 ans.



Le Dr Paul David

Un examen auquel un millier de fonctionnaires ont été soumis a démontré que 38 pour cent d'entre eux étaient obèses et qu'un grand nombre étaient suralimentés.

Ces précisions ont été fournies dans la communication que les Drs Claude Allard et Paul David ont donnée au huitième congrès annuel des maladies de l'estomac.

Les Drs Claude Goulet, Gaston Choquette, Jean Benoist et la diététiste Colette Drouin-Naud, collaborent aux recherches effectuées par les deux médecins montréalais.

Dans leur rapport, ils ont noté que le degré de cholestérol contenu dans le sang est au moins aussi élevé que celui de la population américaine qui a probablement le plus haut degré de cholestérol dans le sang.

L'étude a démontré que les hommes ayant une constitution masculine — épaules larges, hanches étroites — ont une concentration lipide plus élevée que les autres. Les deux médecins montréalais ont aussi découvert grâce à des tests d'endurance physique, que la population est en mauvaise condition physique à cause de l'insuffisance de l'activité physique et de l'entrainement musculaire.

Un test psychologique a démontré que 33 pour cent des sujets souffraient d'anxiété.

Les Drs Allard et David ont noté: "Ces résultats ont démontré quelques effets indésirables de notre civilisation occidentale et nous portent à conclure qu'il faudrait instituer un énergique programme éducatif à l'intention des jeunes tout particulièrement afin de tenter de prévenir de semblables anomalies biologiques.

Il ne paraît pas aussi important de prolonger la durée de la vie que d'aider les gens à se sentir mieux.

Un membre du commissariat du Plan français rend visite au Bureau d'aménagement de l'est du Québec

M. Pierre George, géographe français, professeur à la Sorbonne et membre du Commissariat au Plan français, est venu examiner sur place le travail qui se fait au Bureau d'aménagement de l'est du Québec. Il avait été invité par M. Guy Coulombe, aménagiste-en-chef, lors du congrès des sociologues tenu récemment à Québec.

M. George a profité de son séjour à Mont-Joli pour rencontrer les membres du Conseil du Plan, de même que les membres des divers secteurs de travail : bio-physique, agricole, sociologique, économique et animation sociale. Le professeur George s'est particulièrement intéressé aux secteurs agricole et bio-physique. Il a rencontré individuellement des chercheurs du B.A.E.Q. dans ces domaines et il a effectué une tournée dans une portion du territoire afin de se rendre compte sur place de la valeur du sol et afin de voir dans quel contexte se situe le travail des chercheurs.

Enfin, après deux jours d'examen attentif et de rencontres avec les aménagistes, le professeur George a bien voulu donner aux membres du Bureau ses impressions à la suite d'une telle visite et faire part des phénomènes qu'il a vécus au cours d'expériences similaires en France ou ailleurs.

M. George s'est dit très vivement intéressé par l'expérience en cours. Il a souligné que le Québec vit actuellement une étonnante transformation à tous les niveaux, grâce à des phénomènes nouveaux comme la création d'organismes de planification. "Je retrouve ici ce qu'il y a de plus exaltant dans les organismes de plan: la foi, croyance à ce que l'on fait; foi qui anime un groupe d'aménagistes." Il a mentionné les risques que comporte une telle dynamique de plan, notamment celui de décoller la réalité du fait de l'enthousiasme qui anime les planificateurs. "Il y a danger qu'on s'attache à des objectifs non immédiatement assimilables, que les objectifs envisagés dénotent une ignorance réciproque des planificateurs et des concernés, que la planification apparaisse comme un système de contrainte". Mais a-t-il ajouté, "votre expérience est dominée par le souci du contact avec les concernés. Cette recherche de la participation est la caractéristique fondamentale de l'expérience en cours ici, participation qui s'obtient par l'adhésion volontaire des concernés qu'on incite à aller aux devants de leurs besoins et aspirations".

Le professeur George a souligné les bienfaits d'une telle participation de la population. "Cette participation élimine la méfiance préalable, élimine le préjugé défavorable des administrés vis-à-vis la technocratie, évite aux technocrates de créer des problèmes qui n'existent pas pour simple plaisir de les résoudre.

Ne perdant pas de vue le point de vue scientifique de l'expérience, monsieur George a ajouté que ce contact ne peut cependant pas apporter les éléments objectifs du débat. Après une prise de conscience des problèmes, commence le travail scientifique, l'approche rationnelle de l'aménagement. Cette approche se fait grâce à l'examen des bilans; bilan positif, bilan négatif et aussi bilan comparatif. Et c'est à ce point de vue, a-t-il ajouté que sa présence sur le territoire et les échanges qui s'ensuivent, prennent de l'importance. M. George s'est dit étonné des résultats remarquables obtenus ici par la confrontation des bilans des divers groupes de recherches. "C'est le travail d'équipe par excellence".

Pour terminer son exposé, le professeur George a finalement fait part de ses inquiétudes quant aux conditions d'application selon les structures politiques et administratives en usage au Canada, et particulièrement au Québec.

Le professeur George avait souligné l'importance de ces échanges entre pays sur ces problèmes d'aménagement. D'ailleurs, la présence du professeur a suscité chez les membres du Bureau d'aménagement de l'est du Québec un vif intérêt, facile à percevoir par la multitude de questions qui se sont posées réciproquement. D'une part, le géographe français rapporte chez lui les résultats d'une expérience en cours dans un contexte assez peu usuel dans son pays d'origine. D'autre part l'équipe de travail du Bureau a pu s'informer de certains phénomènes particuliers aux expériences de planification française.

Conférence de Goldmann

M. Lucien Goldmann, philosophe et sociologue, directeur d'étude à l'Ecole pratique des hautes études de Paris, est l'invité de l'Institut scientifique franco-canadien au département de sociologie de la faculté des sciences sociales, économiques et politiques de l'université de Montréal. Il donnera une conférence publique jeudi soir, le 15 octobre, à 8 h. 15, dans la salle G-415. Elle est intitulée : nouveau roman et société contemporaine : Robbe-Grillet, Nathalie Sarraute et Claude Ollier.

UN PROFESSEUR DES H.E.C., M. ROLAND COTE:

L'homme d'affaires canadien-français a conservé son esprit isolationniste

En dépit du réveil qui se manifeste depuis quelques années, l'homme d'affaires canadien-français ne semble pas s'être "situé" ; il a conservé sa mentalité isolationniste, en recherchant uniquement son intérêt privé.

C'est ce qu'a soutenu récemment M. Roland Côté, professeur agrégé à l'Ecole des hautes études commerciales, dans une causerie devant le groupe Administration commerciale, à Montréal. Après avoir rappelé les transformations profondes du milieu, le conférencier a souligné que l'homme d'affaires doit avoir soif de culture, de cette culture qui ramène la technique à de justes normes, permet la mesure et facilite l'équilibre. C'est elle encore qui permet aux hommes d'origines différentes de se comprendre et de communiquer utilement entre eux.

Selon M. Côté, la réforme nécessaire doit respecter certains principes, dont les suivants. Il faut qu'en matière économique, les centres de décision restent divers, et demeurent des forces de contestation intactes; on ne peut pas et on ne doit pas attendre tout de l'Etat. La planification souple en voie d'édification théorique et pratique au Québec doit fournir aux hommes d'affaires le cadre et les moyens d'une coexistence faite de sujétions réciproques et nécessaires. Enfin, on doit rejeter la logique ancienne suivant laquelle l'entreprise ne serait comptable de son activité que vis-à-vis du capital parce qu'elle n'appartient qu'à lui.

Les hommes d'affaires canadiens-français se réaliseront pleinement dans la mesure où ils tendront à devenir des hommes responsables, cultivés et compétents, a-t-il ajouté.

Les dirigeants des petites et moyennes entreprises doivent acquérir l'esprit de gestion et le sens de la responsabilité des affaires, par exemple en utilisant la documentation et les renseignements à leur disposition, de même que les rapports comptables et les services d'experts.

Le professeur a poursuivi en disant que la solution qui permettra aux hommes d'affaires de maîtriser et de diriger les forces économiques réside dans la prospective, qui vise à prendre conscience exactement de ce que pourra être notre milieu et à travailler à faire prévaloir les situations les meilleures.

M. Côté a enfin soutenu que 'le pire des maux qui nous guette, nous les Canadiens français, c'est l'embourgeoisement... Or celui qui fait partie de l'élite, ne l'oublions pas, est une personne qui a reçu davantage et donc qui doit donner plus".

Deux nominations importantes à McGill

Deux nominations à des postes de commande du personnel administratif de l'Université McGill ont été annoncées par le Dr. H. Rocke Robertson, principal et vice-chancelier.

George A. Grimson, administrateur de l'université depuis 1956, a été nommé au nouveau poste d'adjoint administratif du principal. M. Grimson s'occupera désormais des questions administratives de l'Université en général et aidera le principal dans le domaine de la planification et autres secteurs administratifs.

Le Bureau des gouverneurs a approuvé comme successeur de M. Grimson au poste d'administrateur, la nomination de Allan C. McColl, C.A. qui a été administrateur de la Shawinigan Chemicals Limited depuis 1959. M. McColl s'occupera de la surveillance des activités financières de l'université.

Le Dr Robertson a ajouté que ces deux nominations qui entreront en vigueur le 2 novembre, ont pour but de consolider la structure administrative de l'université.

"L'Université McGill est une institution progressive, a-til dit. Devant son expansion physique sans précédent et le nombre croissant de ses étudiants, nous devons voir à ce que l'Université dispose des cadres efficaces dans ses activités florissantes. Ces nominations constituent une première étape en ce sens".

Remerciements à la reine

L'Association du Québec pour les enfants arriérés, à laquelle la reine Elisabeth a remis les $25,000 que le gouvernement s'apprêtait à lui donner à l'occasion de sa visite, a fait parvenir à la souveraine un télégramme de remerciement.

La présidente de l'Association, Mme A. Taylor, déclare notamment dans ce câble que le choix de la reine "est des plus judicieux", car l'association "remplit une des tâches les plus importantes pour la population du Québec". Le télégramme ajoute que les "parents de ces enfants garderont un précieux souvenir" de la visite royale.

Il est d'usage, lorsque un souverain rend visite au Canada que les gouvernements lui fassent l'un ou l'autre cadeau que le bénéficiaire lègue immédiatement à une oeuvre méritante.

Organisation des loisirs à Rivière-des-Prairies

Le comité exécutif de Montréal vient de mettre un crédit de $7,265 à la disposition du service des parcs pour l'organisation des loisirs intérieurs dans le quartier de Rivière-des-Prairies.

Cette somme permettra l'engagement d'un moniteur permanent qui agira en qualité de coordonnateur des loisirs dans les trois paroisses; un moniteur auxiliaire; deux concierges et deux principaux d'écoles qui serviront comme moniteurs.

Ces loisirs intérieurs seront organisés au sous-sol de l'église Ste-Marthe; 8100 est, boul. Gouin; à l'école St-Valérien, 15,455 est, boul. Gouin; à l'école Dominique Savio, 11,496, rue de la Paix.

PSYCHOLOGUES
Luc JOLICOEUR, Dipl. Ps.
Lydia LANDRY TRUDEL, L.Ps. Claude LAVALLEE, L.Ps.
Pierre MORIN, L.Ps. Claude TRUDEL, L.Ps.
Consultations (enfants, adolescents, adultes)
Orientation scolaire et professionnelle
Entrevues psychologiques Consultation matrimoniale
SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT Tél.: 273-2283

C'est le temps de faire installer
les GOUTTIÈRES ho-do
45 pieds de longueur SANS JOINTS
COULEURS AU CHOIX
Galvanisé • Cuivre • Aluminium • Inoxydable
AUSSI RÉPARATIONS
EXCLUSIVITÉ
PRIMEAU MÉTAL
"INCORPORÉ"
ESTIMÉS GRATUITS
TELEPHONES
MONTRÉAL 322-4160 • QUÉBEC 872-9244

LE CRILLON
LE CHAMBORD
3500-3510 De La Montagne
coin McGregor
sous sa nouvelle administration française vous offre
de luxueux appartements à des prix raisonnables
5 pièces dont 2 chambres à coucher à partir de $200
1 chambre à coucher: $150
VI. 4-7444

GERANT DES VENTES
Demandé par une compagnie manufacturière progressive située à Montréal.
Le candidat sera responsable de l'organisation et de la progression des ventes, et sera en charge d'un groupe de vendeurs de produits pour l'industrie de la construction dans Montréal et les environs.
Les qualités requises comprennent un diplôme universitaire ainsi que d'excellentes références à la direction des ventes. Le candidat devra être en mesure d'occuper des fonctions au niveau de la direction. Une expérience dans l'industrie de la construction est préférable.
Age : dans la trentaine. Langues: Française et anglaise. Excellent salaire et boni, automobile fournie et dépenses défrayées.
Toutes demandes sont gardées confidentielles. Une réponse est assurée.
Adressez-vous à Monsieur Gordon Bryson
HAROLD FISK & COMPANY
Edifice du Carré Dominion, Montréal.
A-477
Conseillers... à toute direction recherchant des exécutifs.

Luxueux bureaux
CENTRE PROFESSIONNEL DE MONTREAL
angle Sherbrooke et St-Hubert
• OCCUPATION IMMEDIATE
• SITUE A PROXIMITE DE LA STATION DU METRO
• AIR CLIMATISE
• 15 ETAGES AVEC DEUX GARAGES
• SERVICE PROFESSIONNEL GRATUIT DE PLANIFICATION
• DIVISIONS INTERIEURES ET FIXTURES GRATUITES POUR VOUS CONVENIR
SALLE DE CONFERENCE
RENSEIGNEMENTS: 527-2496

EDITORIAL

Notre dette envers les Juifs

A en croire certains rapports qui nous parvenaient hier de Rome, le projet de déclaration conciliaire sur les Juifs serait à la veille de subir un enterrement de première classe.

Déjà, avant la présente session, on avait amputé ce texte de l'un de ses paragraphes les plus décisifs, celui où était explicitement rejeté l'accusation de "peuple déicide". Il serait maintenant question de réduire le texte entier à quelques paragraphes qui seraient noyés dans le "De Ecclesia".

Quelles que soient les considérations d'opportunité qui inspirent ces démarches de dernière heure, nous n'hésitons pas à écrire que toute nouvelle dilution du texte sur les Juifs serait hautement regrettable.

●

Ainsi que l'expliquait le cardinal Léger au concile, il existe, entre le judaïsme et l'Eglise, un lien historique et spirituel que rien ne saurait effacer. Le Christ naquit d'une vierge juive. Les Apôtres étaient Juifs. Le culte chrétien lui-même doit beaucoup au culte juif.

Malgré la rupture historique causée par le refus des Juifs de reconnaître Jésus, la vocation originelle du peuple juif n'a, à aucun moment, été répudiée par Dieu. "Les dons et l'appel de Dieu sont sans repentance", écrit saint Paul. Le même apôtre préfère parler de l'éloignement actuel des Juifs plutôt que de leur exil définitif; il ne peut concevoir la Parousie sans la rentrée, sous des formes connues de Dieu seul, du peuple choisi.

Les Juifs, sont nos frères. Ils le sont à un titre tout à fait privilégié à cause de la place qu'ils occupent dans l'histoire du salut. A ce titre, nous leur devons une marque spéciale d'amour.

●

Comment des peuples formés dans le christianisme ont-ils pu se retourner contre leurs origines au point d'engendrer ce monstre inouï: l'antisémitisme?

L'histoire de ce phénomène demeure obscure par bien des côtés. Mais un fait est certain. Le mal a pris naissance et commença à fleurir à compter du moment où le christianisme connut lui-même des succès temporels. *"Avec le quatrième siècle, avec Constantin, et avec la fondation de l'empire chrétien,* rappelle Jules Isaac, *la situation pour les Juifs changea du tout au tout, et elle changea d'une manière catastrophique. Ils vont se trouver progressivement mis au ban de la société, ils vont se trouver progressivement réduits à la condition de parias".*

Même si la ville des papes leur servit le plus souvent d'oasis, les Juifs subirent, pendant tout le moyen-âge, dans l'Europe chrétienne, une persécution odieuse. Ils se virent refuser l'accès aux terres et l'exercice de la plupart des professions, pour se voir reprocher ensuite d'exceller dans la seule activité qu'on avait voulu leur laisser: le commerce. Pendant des siècles, leur sort fut de prendre péniblement racine dans des lieux étrangers, puis de se faire expulser brutalement de leur milieu d'adoption. Le problème sembla un moment résolu par les révolutions démocratiques du dix-neuvième siècle, qui rendirent aux Juifs leurs droits fondamentaux dans la plupart des pays d'Europe. Mais les persécutions récentes d'Hitler montrèrent que le vieux virus n'avait fait que couver sous la cendre.

Si l'antisémitisme a pu fleurir dans le monde occidental, c'est parce qu'il trouvait dans la conscience mal éclairée des peuples d'Occident un terrain fertile. Des milliers de chrétiens ont longtemps cru à la thèse du "peuple déicide", à la thèse du "peuple maudit". Ils croyaient collaborer à la réalisation de la volonté divine en pratiquant l'injustice envers les descendants d'Israël.

Ici même, dans les années 30 et 40, le virus antisémite recrutait des milliers d'adeptes. Les thèses d'un certain Adrien Arcand en étaient l'expression la plus grossière. Mais beaucoup de gens, qui n'étaient pas fascistes, croyaient trop spontanément à des vieux slogans décrivant les Juifs comme des gens malhonnêtes, malpropres ou immoraux. Celui qui refusait ces slogans passait souvent dans son milieu pour un naïf, sinon pour un être dangereux. Le peuple canadien-français ne fut jamais antisémite, mais il se laissa parfois tromper par des colporteurs de légendes infâmes.

La doctrine fondamentale de l'Eglise n'a pas dévié, mais le comportement des chrétiens — et ceci inclut à bien des époques les chefs ecclésiastiques — a gravement péché. L'heure est venue de réparer les injustices du passé.

●

Le projet de déclaration sur les Juifs offre à l'Eglise une occasion de proclamer, autour d'un cas concret, sa doctrine de l'égalité foncière de tous les hommes, de toutes les races. Un texte comme celui-ci, portant sur un cas précis qui engage la conscience historique des chrétiens, aura plus de résonance qu'une vague déclaration de principe.

Les textes conciliaires ne sauraient être de simples exercices de théologie abstraite. Ils doivent mordre dans le vif des situations d'aujourd'hui. C'est pourquoi on souhaite que le texte sur les Juifs soit maintenu. L'adoption de ce texte montrera, plus que tout autre geste, que le concile veut être d'abord et avant tout un exercice de conversion du coeur.

Claude RYAN



— l'agriculture, ça va ?
— Courcy, courça . . .

LA IIIe SESSION DE VATICAN II

Les laïcs responsables de l'évangélisation du monde

J.M.R. TILLARD, O.P.

C'est avec un soupir de soulagement que la salle conciliaire a entendu le cardinal DOEPFNER (modérateur) lui annoncer que la discussion sur le schéma de la Révélation était close et que l'on commencerait sur-le-champ l'étude du schéma sur l'Apostolat des laïcs. **Non pas qu'on ait mis en doute l'importance du texte sur la Révélation; mais les dernières interventions prenaient un tour vraiment trop scolaire, et — selon la remarque humoristique d'un évêque français, ancien professeur de théologie — "les évêques n'aiment pas avoir l'impression de retourner au séminaire, surtout si les cours y sont donnés en latin."**

De fait, l'ouverture du débat sur l'apostolat des laïcs est une étape importante de ce Concile qui se veut avant tout pastoral. *Car l'engagement des laïcs au service de l'Evangile se situe au coeur même de la vie pastorale de l'Eglise de Dieu.* Le cardinal CENTO l'a fort bien souligné en présentant rapidement le travail de la Commission dont il est le président. Il s'agit, a-t-il dit, "d'une question non seulement de grande importance ou de très grande importance pour la vie de l'Eglise, mais *d'une question de suprême importance: le sort de l'Eglise dans les siècles à venir dépendra en grande partie de la collaboration étroite des laïcs et des clercs dans l'apostolat".* Aussi, a-t-il ajouté, ce que les auteurs du schéma ont désiré peut se résumer en ceci: *"bien enraciner dans la conscience de tous les baptisés le sentiment qu'il ne peut pas exister de vrai chrétien qui ne se sente apôtre".* Et il a conclu en affirmant que "si ce sentiment surgit dans les générations futures et s'y manifeste de façon pratique, grâce à ce Concile, ce sera-là le plus grand triomphe de celui-ci". De telles paroles, dites sur un ton de vibrante éloquence, ne pouvaient pas ne pas inciter les Pères à s'attaquer avec le plus grand soin à l'étude du schéma.

Les y aidait la présence des auditeurs et auditrices laïques. Nous avouons avoir été profondément impressionné par l'intérêt et le sérieux de plusieurs de ceux-ci — tout particulièrement de certaines auditrices — pendant toutes ces discussions, faites pourtant dans une langue que tous ignorent, sous un mode épuisant pour qui n'est plus habitué aux longues heures de réflexion sur un sujet appelant bien des distinctions et de constantes précisions. Ils ne voulaient rien laisser passer d'obscur, demandant à ceux qui s'occupent d'eux toutes les explications nécessaires, donnant leurs impressions spontanées devant telle affirmation d'évêque qui les enthousiasmait ou telle autre qui les affligeait. Nous savons de plus que cette semaine plusieurs ont été invités par des groupes d'évêques à dire franchement leur sentiment. Certaines interventions se sont fortement nourries de ces échanges.

L'unique dessein de Dieu

Mais le texte du schéma répond-il aux intentions de la Commission, telles que le cardinal CENTO les a exprimées? *C'est la question qui fut au coeur du débat tout au long de la semaine.* Disons, dès le point de départ, que rédiger ce schéma n'était pas facile. Si élaborer une théologie de l'apostolat du laïc est aujourd'hui relativement aisé, il en va tout autrement lorsqu'il s'agit de composer un texte pastoral voulant pousser à l'incarnation de cette théologie dans le concret de l'action de l'Eglise. Et cela non pas simplement pour les fidèles d'un pays bien déterminé dont on connait les problèmes spécifiques, mais pour les pasteurs et les laïcs de tous les continents, depuis l'Afrique et l'Asie jusqu'aux vieilles chrétientés déchristianisées de l'Europe. Ne risque-t-on pas d'aboutir ou à des généralités banales ou à une mosaïque de points de vue? Tout en reconnaissant la valeur de plusieurs aspects présents dans le schéma, les évêques se sont, pour la plupart, déclarés fortement déçus et parfois peinés par le manque de qualité de son ensemble. Dans son état naturel, a dit Mgr CHARBONNEAU, évêque de Hull au Canada, qui parla l'un des premiers, "il décevra les laïcs et il n'apportera rien de bien positif à la vie apostolique de l'Eglise". Plusieurs après lui l'ont répété.

On a donc — et cela dès la première intervention, celle du cardinal RITTER, américain, qui fut radicale et rigoureuse — attaqué le texte proposé. Mais on l'a fait de façon positive, et *toute la discussion a été d'une très grande qualité à la fois théologique et pastorale.* Nous regrettons de ne pas pouvoir, faute de place, tout rapporter ici. Nous nous bornerons donc à l'essentiel.

Que reproche-t-on au schéma? D'abord, et surtout, son manque d'inspiration théologique. Une des interventions les plus remarquées à ce sujet a été celle de Mgr Rémi de ROO, évêque de Victoria dans l'Ouest canadien. Il aurait fallu, selon lui, bien enraciner la vocation des laïcs dans une présentation dynamique de l'unique dessein de Dieu, *tout à la fois et inséparablement dessein de Création et dessein de Salut,* réalisé dans l'unique Seigneur Jésus qui est celui dans lequel et par lequel tout a été créé puis recrée plus merveilleusement encore, *et continue constamment de l'être.* Quand le laïc chrétien s'engage dans les structures du monde, sous la poussée de sa foi et de sa charité, *c'est l'oeuvre du Christ qu'il accomplit. Par lui et en lui, à cause de son passage dans le Christ ressuscité, Dieu achève la Création tout en y semant le germe de Salut qui doit la conduire jusqu'à la totale Rédemption dont la mystérieuse réalité n'éclatera qu'à la Parousie, mais qui pourtant s'accomplit déjà jour après jour.* Le laïc chrétien est vraiment *le ferment évangélique du monde.* Face à cette grande vérité, le schéma paraît terne, mesquin, trop rivé à de petites formules. En un mot il manque de souffle.

Parfois même — ont souligné le cardinal RITTER (Etats-Unis), Mgr CHARBONNEAU (Canada), Mgr BETAZZI (Italie), Mgr ZIADE (Maronite), Mgr LEVEN (Etats-Unis), Mgr DE VET (Hollande), et beaucoup d'autres — notre texte conciliaire semble encore concevoir l'apostolat du laïc comme "un palliatif au trop petit nombre de prêtres ou le remède à la crise religieuse que subit actuellement l'humanité . . . les laïcs accomplissant ce que le clergé ne peut pas faire mais ferait s'il en avait la possibilité" (Mgr CHARBONNEAU). C'est oublier — et très gravement — que la vie de l'Eglise ne peut venir que de la *communion* des deux *fonctions bien spécifiques* qui la structurent, la fonction hiérarchique et la fonction des laïcs, non de la domination de l'une par l'autre ou de l'infiltration indue de l'une dans l'autre. Comme l'a rappelé Mgr CHARBONNEAU (et cette affirmation a été souvent relevée) "les laïcs ont à accomplir une oeuvre bien spécifique, *radicalement irremplaçable, enracinée...* dans leur qualité même de laïcs *adultes* au sein de tout le Peuple de Dieu".

C'est pourquoi, en a déduit Mgr D'SOUZA (Indes), en une remarquable intervention, les laïcs doivent être traités comme de vrais adultes, capables de remplir des fonctions clés: "le Peuple de Dieu n'est pas un Etat totalitaire où toutes les décisions ne viendraient que d'en haut, sinon où serait la liberté des enfants de Dieu? Certes, la hiérarchie a une fonction de vigilance, mais elle ne doit pas paralyser et étouffer les initiatives venues des laïcs". A son tour, Mgr BETAZZI (le jeune auxiliaire du cardinal Lercaro) a insisté sur ce point: "la force intime de l'apostolat réside dans le sens personnel et collectif des responsabilités, en dehors d'un contrôle trop oppressant de la hiérarchie; il faut faire confiance aux laïcs, y compris les jeunes, même si cela nous oblige à abandonner de vieux préjugés, aujourd'hui dépassés". Pourquoi le schéma ne le dit-il pas plus clairement? Il est encore paternaliste.

Dans la vie quotidienne

Cette initiative et cette force adulte du baptisé doivent surtout se déployer dans son milieu de vie, qu'il a mission de conduire au Seigneur. *Là le laïc chrétien est radicalement le responsable de l'Evangile.* Aussi faut-il qu'il s'incarne vraiment et en profondeur dans tout l'humus de ce milieu, y devenant la présence même de l'Eglise de Dieu en tant "qu'elle épouse du dedans et activement toutes les souffrances, les espérances, les luttes, les déceptions de l'humanité . . . qu'elle fait sien le tout du monde sauf le péché" (Mgr CHARBONNEAU). Travailler pour l'humanité c'est déjà réaliser le dessein de Dieu (Mgr De ROO). Mais le laïc chrétien le fait en infusant également en ce travail le germe de la Rédemption. Mgr CAILLOT (France) l'a montré, en dénonçant la faiblesse du schéma sur ce point et son quasi-silence sur l'importance de la vie quotidienne et du métier pour l'action évangélique. *Car cette vie quotidienne, voilà le lieu du témoignage, le milieu de la conversion.* Tous les hommes, même les incroyants, sont travaillés par l'Esprit Saint, et *"ils attendent inconsciemment des frères qui leur révèlent le sens profond de leur vie, son accomplissement en Jésus Christ".* Ces frères, ce sont les chrétiens qui, partageant leur labeur, oeuvrant avec eux dans une action commune, font peu à peu se dissiper les préjuges, orientent leurs existences vers la personne du Christ. *D'où la richesse évangélique de l'action du laïc chrétien.* D'une part, en achevant la Création, elle est le medium de l'action de Celui "en qui et par qui tout est fait", d'autre part elle est un signe de la foi, de la vraie espérance, de la charité". Mgr DUVAL (archevêque d'Alger) a souligné avec profondeur comment concrètement ces deux buts de l'apostolat (engagement dans la Création, annonce de la Pâque) s'appelaient l'un l'autre. Et cela à cause de la communion de tous les hommes, chrétiens et non chrétiens, dans une communauté d'aspirations et de mentalité, base d'un dialogue à travers lequel passe l'action de l'Esprit de Dieu, lequel remplit la terre tout en étant l'âme de l'Eglise. On n'a peut-être pas assez relevé une remarque de Mgr PIRONIO (Argentine) soulignant que dans ce dialogue avec le monde *les laïcs n'ont pas seulement à être les témoins de l'Eglise face au monde, ils doivent aussi être les témoins du monde face à l'Eglise.*

D'où la nécessité d'un autre dialogue, intérieur à l'Eglise cette fois, le dialogue entre la hiérarchie et les laïcs. Mgr Alexander CARTER (Canada) a — dans une intervention brève mais vigoureuse — noté avec à-propos que ce dialogue devrait avoir lieu au moins pour la refonte de ce schéma, vraiment trop clérical, et auquel il faudrait que les laïcs eux-mêmes mettent la main . . . (Au nom de l'épiscopat germanique Mgr TENHUMBERG s'est exprimé de même). Mais c'est Mgr LEVEN (Etats-Unis) qui a été le plus net sur ce point: "il serait bon que les évêques ne se bornent pas à formuler d'en haut des directives abstraites; ils doivent au contraire écouter attentivement l'avis et les suggestions des laïcs, étudier sérieusement leurs propositions: souvent elles peuvent offrir des solutions plus adaptées à la vie concrète". Un religieux melchite, le P. CAPUCCI, général des Basiliens, a magnifiquement évoqué la tradition orientale, plus respectueuse que la tradition latine de la présence des charismes dans le coeur des fidèles et attentive à en tenir compte. Grâce à ce dialogue — un dialogue qui, comme l'a rappelé le cardinal RUGAMBA, comporte et le respect de l'autorité des pasteurs et le respect de la liberté spirituelle des laïcs — l'Eglise de Dieu peut vraiment s'engager avec fruit dans l'autre dialogue, celui qui la porte vers le monde. Non pas pour le conquérir de force (ce prosélytisme contre lequel s'est violemment dressé Mgr De SMEDT, évêque de Bruges, au nom de la liberté religieuse) mais pour se présenter à lui comme celle qui partage sa condition avec amour tout en cherchant — sous la force du même amour — à lui faire découvrir la présence du Seigneur Jésus dans lequel toute espérance trouve sa réalisation. *Car alors, grâce à ses laïcs, le Peuple de Dieu tout entier "communie" authentiquement à la totalité de l'amour du Christ pour le monde.* (Mgr CHARBONNEAU, Canada).

Ces quelques coups de sonde jetés ça et là suffisent, nous l'espérons, à faire prendre conscience de la richesse et de la qualité de cette discussion conciliaire sur les laïcs. Dans une autre chronique nous évoquerons d'autres aspects positifs des diverses interventions. Mais ce que nous dirons ne réussira pas à traduire l'impression que nous avons ressentie tout au long de ce débat: *une nouvelle ère de l'histoire du Peuple de Dieu est en train de s'ouvrir,* marquée par un nouveau type de communion entre clercs et laïcs, nourrie d'un double amour, celui du Père et celui du monde, le tout se nouant dans la personne du Seigneur Jésus.

L'OPINION DU LECTEUR

Nos relations avec les États-Unis

Par Gilles LALANDE

En page 11 de votre livraison du 12 septembre, vous avez donné la manchette à une thèse que j'avais développée la veille à la conférence de l'I.C.A.P. dans le cours d'une session portant sur la réalité internationale et le Canada.

Votre manchette, qui se lisait ainsi: "Le Canada est engagé depuis plusieurs années déjà sur la voie de l'interdépendance et de la supranationalité", résumait à ma satisfaction cette thèse qui est, ni plus ni moins, que dans la perspective de l'avenir du Canada, nous partons "d'une abdication progressive mais déjà en cours, volontaire et raisonnable de l'indépendance nationale, ou encore, d'une subordination consciente mais inévitable, délibérée et lucide, d'une partie de notre souveraineté nationale, au profit des communautés de l'Ouest".

Vous avez toutefois manqué de faire quelque allusion que ce soit à la deuxième partie de mon texte qui était à mes yeux aussi importante, sinon plus importante que la première. Il est vrai que la question que je m'étais posée dans cette partie de mon exposé, savoir "où sommes-nous?", avait par sa simplicité même, de quoi tromper votre vigilance. Mais je n'en estime pas moins que pour faire justice à ma contribution aux discussions de l'I.C.A.P., vous auriez pu rapporter dans vos colonnes à tout le moins, les éléments principaux de la réponse que j'avais donnée à cette question. Pour ne l'avoir pas fait, je me permets de vous demander maintenant, de bien vouloir porter à l'attention de vos lecteurs les passages suivants, que j'estime les plus représentatifs, de la partie tronquée de mon exposé.

"On ne soulignera jamais assez l'importance de notre situation particulière dans le monde occidental. Seul parmi les pays de l'Alliance atlantique, le Canada possède le redoutable privilège de cohabiter avec les Etats-Unis d'Amérique. Or, s'il existe une condition dont on ne saurait surestimer la signification et la portée pour le Canada, c'est bien celle d'être amarré en Amérique du Nord, d'être soudé aux Etats-Unis. L'intimité des relations entre le Canada et les Etats-Unis en effet, a de quoi confondre l'imagination. Les liens économiques et politiques qui nous unissent rendent neuf fois sur dix communs nos intérêts vitaux. La frontière qui nous sépare est si "dévaluée" qu'on a peine à départager nos sphères de responsabilités respectives. Aux yeux des autres, le Canada pourrait paraître inféodé aux Etats-Unis, vassal américain, satellite yankee. Or, il semble que le contraire soit plus proche de la réalité. On nous envie notre statut d'allié privilégié des Etats-Unis. On nous estime, si l'on ose dire, à proportion de l'audience dont nous disposons à Washington. Jamais ne soupçonne-t-on le Canada de fidélité inconditionnelle aux Etats-Unis, même à Moscou, ce qui me paraît significatif. Nous savons prendre nos distances lorsque nos décisions ne nuisent pas aux intérêts bien compris du monde libre. Nous pratiquons pour tout dire l'art difficile d'être pro-américain sans prêter au quolibet d'allié discipliné de l'Oncle Sam.

On ne peut cependant pas dire que cette dimension américaine de notre réputation découle forcément de la position géographique de notre territoire. Sans les exigences de notre développement économique, de notre santé financière, de notre progrès technologique, sans tous ces préalables qui rendent un Etat capable de jouer un rôle utile, tant à l'intérieur pour ses sujets qu'à l'extérieur dans le concert des nations, nous ne serions peut-être pas, et de façon aussi évidente, l'allié permanent des Etats-Unis. Sans la guerre froide, dont on peut dire qu'elle a duré dans sa phase aiguë de 1947 jusqu'au début de la période de déstalinisation en 1956, sans les impératifs de la stratégie nucléaire, sans le fait en somme inéluctable que les Etats-Unis ont eu à assumer depuis la fin de la guerre des responsabilités mondiales, la nature des rapports canado-américains serait sans doute d'un tout autre ordre, et leur importance pour nous bien différente. Aujourd'hui cependant, inutile de se bercer d'illusion: les Etats-Unis exercent une influence primordiale sur le Canada. Et quoi qu'il arrive au Canada, que la fédération actuelle dure, se transforme ou éclate — mais plus certainement dans cette dernière hypothèse — les Etats-Unis continueront de peser d'un poids très lourd sur l'avenir du Canada ou de chacune de ses parties.

Je sais fort bien que c'est là un point de vue qui répugne à plusieurs Canadiens français, notamment à ceux des nationalistes que j'appelle entiers. A ceux-ci, je soumets cependant une exhortation familière à Louis Armand, de l'Académie française: ne pas repousser ce qui est, ne pas bouder à ce qui sera.

Il ne s'agit pas ici de se résigner à notre sort nord-américain. Encore moins de laisser l'empirisme le plus grotesque guider nos politiques vis-à-vis des Etats-Unis. Ce qu'il faut en revanche, c'est que la crainte cesse d'inspirer nos actes. Ce qui est souhaitable, c'est une adhésion positive et éclairée des Canadiens français à une association qui me paraît avoir un caractère inévitable. Et qu'ayant admis le fait américain, nous nous mettions enfin à la recherche de moyens qui permettent de l'utiliser rationnellement comme instrument de progrès. Car, quoi qu'on dise, les progrès de la science et de la technique aux Etats-Unis présentent des avantages et des possibilités immenses pour le Canada, y compris le Canada français, sur les plans économique, technologique, scientifique et industriel".

On trouvera les lettres au DEVOIR en page dix-huit

BLOCS NOTES

Empêchera-t-on la réédition du "samedi de la matraque"?

C'est avec une rare unanimité que les organes d'information, de langue anglaise comme de langue française, dénoncent et condamnent l'attitude de la police de Québec, lors de la visite de la reine Elisabeth. Leurs protestations sont reprises et amplifiées par les groupes les plus divers (dont la C.S.N., les Jeunes Chambres économiques, la ligue des droits de l'homme, etc.) et trouvent même écho dans la presse étrangère.

Au fur et à mesure que sont connus les détails du "samedi de la matraque", on n'est que plus stupéfait du comportement aussi idiot qu'odieux de la police de Québec. On doit noter que la gendarmerie du Québec (comme on devrait l'appeler, car elle est beaucoup plus qu'une simple police) et les agents fédéraux échappent généralement aux critiques et sont même l'objet d'éloges pour leur correction.

Une première question vient à l'esprit: qui, précisément, a donné aux agents de la ville de Québec les directives qu'ils ont appliquées avec un zèle digne d'une meilleure cause? Si ces agents, qui sont sans doute dans la vie de tous les jours d'assez braves gens, se sont transformés samedi dernier en brutes sanguinaires, c'est assurément qu'ils avaient été dûment chapitrés et avaient reçu l'ordre de se montrer impitoyables. L'enquête qu'annonce le ministre Wagner doit notamment fournir la réponse à cette question. Celle-ci en appelle une autre: pourquoi avoir confié à la police municipale une tâche qui relève normalement de la gendarmerie? Qu'elles soient de Montréal ou de Québec, les polices municipales ne sont aucunement préparées à faire face à des manifestations de caractère politique ou idéologique: le sentant confusément, elles recourent alors au seul moyen qu'elles connaissent bien, la brutalité aveugle, la matraque et le bâton qui frappent indistinctement tout ce qui se trouve sur leur chemin. Car tout ce qui bouge ou marche est suspect; tout ce qui est suspect secrète un manifestant; tout manifestant est un voyou (un "chien sale" disait élégamment un des agents): donc, frappons, abattons, et plutôt plus que moins!

Divers incidents survenus depuis deux ou trois ans dans la métropole nous invitent d'ailleurs à nous demander si en pareille circonstance et avec de semblables directives, la police de Montréal aurait agi différemment de celle de Québec.

Quoi qu'il en soit, cette pénible affaire doit comporter des leçons et entraîner des sanctions. Le moment est venu d'assurer au Québec ce droit élémentaire en pays démocratique qu'est celui de manifester pacifiquement, paisiblement, sans avoir à demander l'autorisation; dès lors que sont exclues la violence et l'injure, il n'y a aucune raison d'empêcher une manifestation, il y en a moins encore de frapper, de traquer, d'emprisonner les manifestants. Il est temps qu'on l'enseigne dans les écoles de police et qu'on le rappelle à l'ensemble des agents. Il convient aussi, dans un climat de plus en plus politisé, d'éviter les erreurs de jugement et de faire appel à la gendarmerie du Québec plutôt qu'aux polices municipales chaque fois où survient un événement important, de caractère politique, susceptible d'entraîner des manifestations à dimension idéologique.

Enfin, il serait regrettable et tristement symptomatique que l'épilogue du "samedi de la matraque" consistât uniquement en l'expression de quelques regrets et en des promesses pour l'avenir. Des responsabilités ont été encourues qui doivent être connues, des fautes graves ont été commises qui doivent être sanctionnées au besoin par des démissions ou des mutations. Le gouvernement du Québec notamment doit marquer qu'il n'a rien eu à faire dans cette brutalité, qu'il la désapprouve totalement et qu'il ne permet pas que de jeunes Canadiens français soient matraqués et arrêtés simplement pour avoir crié: "Québec libre" et "Le Québec aux Québécois".

Vigile de la démocratisation à la Soc. Saint-Jean-Baptiste

Demain soir, jeudi, la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal tiendra, à l'université, un congrès extraordinaire qui avait été prévu lors du congrès général ordinaire de mars dernier. Cette réunion revêt une importance considérable car elle a pour thème la démocratisation de la Société et pourrait peser lourd dans l'avenir de celle-ci.

On sait qu'au cours des dernières années, la S.S.J.B. de Montréal a manifesté un net regain de vitalité: refusant de se borner à monter la garde autour de nos traditions, elle a entrepris de redevenir un ferment au sein de la communauté canadienne-française. En même temps qu'elle multipliait les études et les enquêtes sur plusieurs des grands problèmes de l'heure et qu'elle rajeunissait le style des fêtes du 24 juin, elle lançait deux campagnes de recrutement fructueuses: la Société compte aujourd'hui à Montréal près de 18,000 membres, soit trois ou quatre fois plus qu'il y a cinq ans.

Parmi les nouveaux adhérents, où les éléments jeunes sont nombreux, le désir s'est promptement manifesté de jouer un rôle actif dans l'association, d'être plus que des cotisants et des lecteurs du bulletin mensuel. Ce désir s'est allié à la volonté de rajeunir les cadres et surtout de démocratiser les structures de l'organisme, souci légitime dont personne ne conteste le bien-fondé.

Au cours de l'été dernier, un certain nombre de sections ont préparé à l'intention du congrès extraordinaire des propositions précises, notamment quant à la représentation des sections et à l'élection des administrateurs ou conseillers généraux (malheureusement encore appelés "directeurs"). La représentation strictement sur la base des sections à raison de trois délégués par section aboutit évidemment à une injustice lorsque certaines sections comptent de 500 à 1,000 membres et d'autres à peine une centaine. Et c'est dans les sections les plus nombreuses que l'on trouve le plus d'éléments jeunes et dynamiques.

Si le congrès général doit être représentatif de l'association et si la politique définie par ce congrès et le conseil central élu par lui doivent exprimer les aspirations réelles des membres, il importe d'établir une relation précise entre le nombre de membres et le nombre de délégués de chaque section. Cela implique des modifications considérables aux statuts de la société: c'est à ce prix qu'elle conservera ses nouveaux adhérents et accroîtra son influence dans notre milieu.

Car l'effort de renouveau au sein de la S.S.J.B. n'est pas achevé, il s'en faut: si elle entend être demain plus encore qu'aujourd'hui à la fois une image juste du Canada français et un facteur important de progrès, elle doit faire son autocritique et pousser jusqu'au bout l'entreprise de démocratisation. Il importe que les membres, que la masse des membres se reconnaissent dans le Conseil général et dans l'activité permanente de l'association. La relance amorcée depuis quelques années a valu à la S.S.J.B. de Montréal de bénéficier d'un intérêt nouveau et d'un puissant courant de sympathie: elle ne doit pas décevoir l'espoir placé en elle ni perdre l'appui de ses milliers de nouveaux adhérents.

J.M. L.

LE DEVOIR

FONDE PAR HENRI BOURASSA LE 10 JANVIER 1910

Claude RYAN, Directeur — André LAURENDEAU, Rédacteur en chef

Rédacteur en chef adjoint: Paul SAURIOL
Directeur de l'information: Michel ROY
Trésorier: Arthur LEFEBVRE

"Le Devoir" est imprimé au no 434 est, rue Notre-Dame, à Montréal, par l'Imprimerie Populaire, compagnie à responsabilité limitée qui en est l'éditrice. Seule la Presse Canadienne est autorisée à employer et à diffuser les informations publiées dans "Le Devoir".

ABONNEMENTS: édition quotidienne, livraison par porteur, Montréal, Québec, Lévis et banlieue: $20. Ailleurs au Canada: $16. A l'étranger: $25 Edition du samedi: $5. Le ministère des postes a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2e classe de la présente publication.

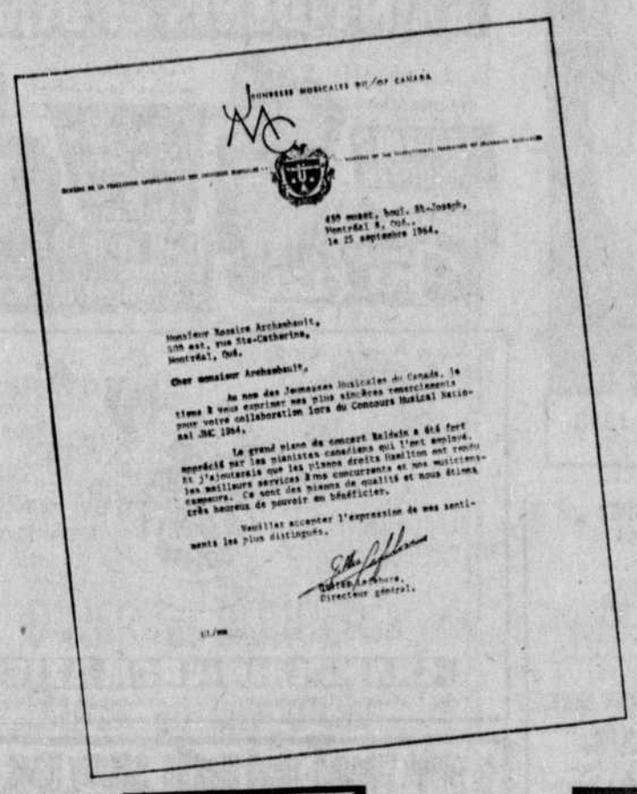
TELEPHONE: Victor 4-3361

500 est, Ste-Catherine
angle Berri

Ed. Archambault INC

2140 de la Montagne
un peu plus bas que Sherbrooke

ARCHAMBAULT ET BALDWIN PRÉSENTENT LA
VENTE ANNUELLE BALDWIN
DE PIANOS ET D'ORGUES
RÉDUCTION DE 25%



Jeunesses Musicales du Canada

459 mont., boul. St-Joseph,
Montréal 9, Qué.
le 25 septembre 1964.

Monsieur Rosaire Archambault,
500 est, rue Ste-Catherine,
Montréal, Qué.

Cher monsieur Archambault,

Au nom des Jeunesses Musicales du Canada, je tiens à vous exprimer mes plus sincères remerciements pour votre collaboration lors du Concours Musical National JMC 1964.

Le grand piano de concert Baldwin a été fort apprécié par les pianistes canadiens qui l'ont employé. Et j'ajouterais que les pianos droits Hamilton ont rendu les meilleurs services à nos concurrents et nos musiciens-campeurs. Ce sont des pianos de qualité et nous étions très heureux de pouvoir en bénéficier.

Veuillez accepter l'expression de mes sentiments les plus distingués.

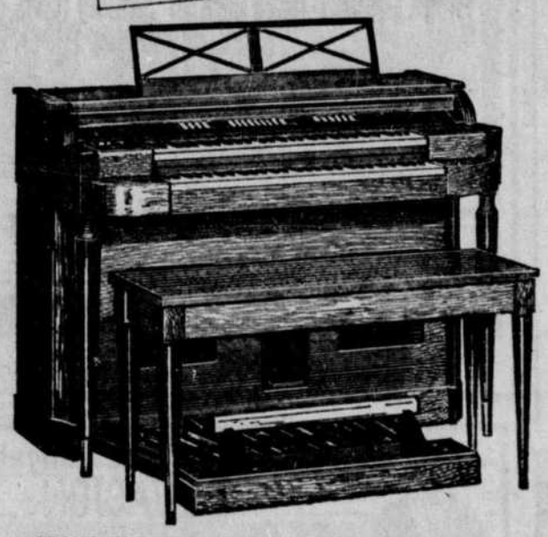
Pierre Lafleur,
Directeur général.

pl./ms

INSTRUMENTS UTILISÉS PAR DES ARTISTES EN VISITE OU PAR LES PROFESSEURS ET ÉLÈVES À LA "*TERRE DES JEUNES J.M.C. ORFORD. Camp Musical - Camp des Arts.* (Voir lettre ci-contre)

DU 14 AU 24 OCTOBRE SEULEMENT

ATTENTION ! Nous désirons aviser notre clientèle que les instruments BALDWIN ne sont offerts qu'une fois l'an, à l'automne, A PRIX REDUITS. A VOUS D'EN PROFITER DES AUJOURD'HUI — DANS QUELQUES JOURS IL SERA TROP TARD.



ORGUE ELECTRONIQUE BALDWIN. Modèle "46-HP" de style "Traditionnel", fini noyer. Deux claviers complet et pédallier de 25 notes. Grande variété d'effets. Amplification de 70 watts à même la console. Unité de percussion comprise. Prix régulier: $3,670.00 SPECIAL: **$2,750.00** (Banc mopris).



PIANO A QUEUE BALDWIN

Style "M", dit "traditionnel". Superbe instrument, ayant une sonorité incomparable. Format 5'2". Fini ébène. C'est l'instrument idéal pour le salon, la salle de musique ou le studio d'enregistrement. Garantie à vie.

Prix régulier : $4,610.00 SPECIAL : **$3,460.00** (Banc en plus)

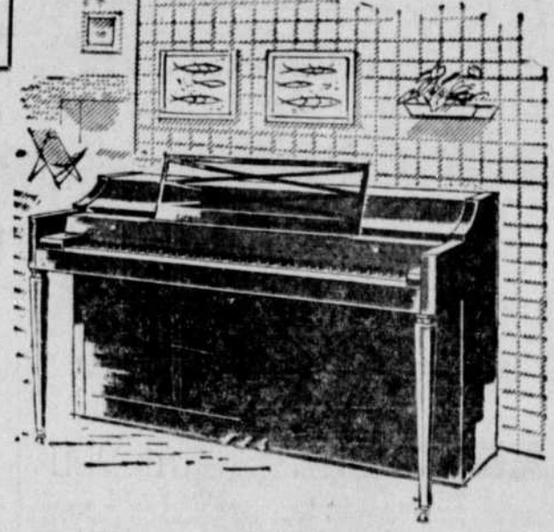
PIANO BALDWIN-HAMILTON

Voici l'instrument spécialement conçu pour les studios d'enseignement et d'enregistrement, les clubs, les salles de danse, etc. Ce piano, en plus de posséder la sonorité Baldwin, est d'une solidité à toute épreuve.

Prix régulier : $1,450.00 SPECIAL : **$1,090.00** (Banc en plus)



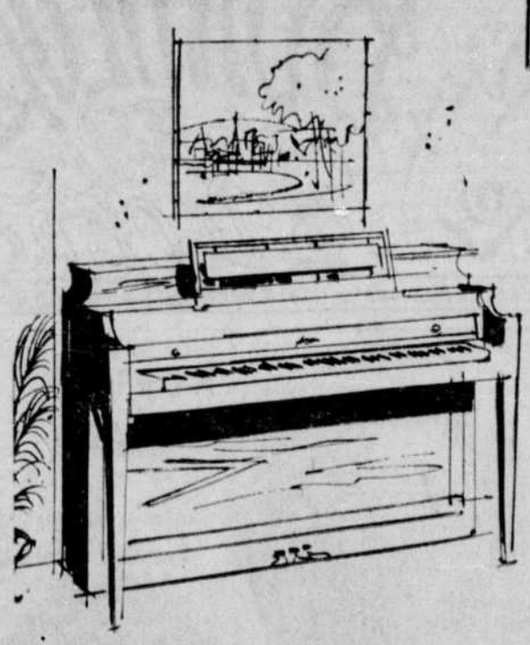
LIVRAISON SUR PAIEMENT DE LA TAXE DE VENTE, LE SOLDE PAYABLE EN 12, 24 OU 36 VERSEMENTS MENSUELS



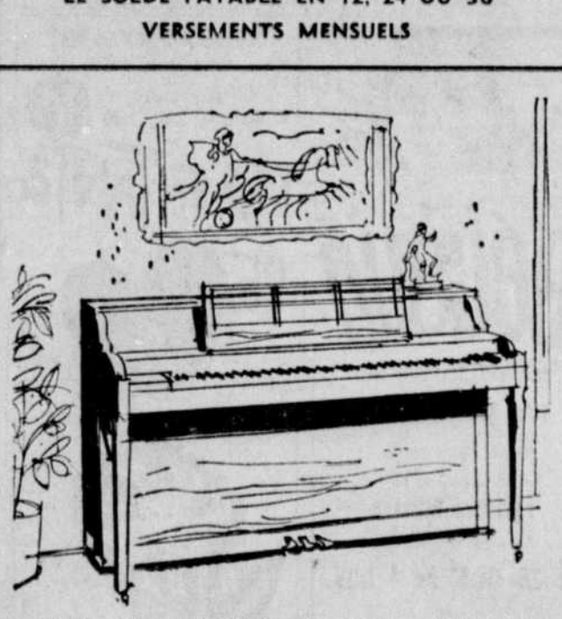
PIANO BALDWIN-ACROSONIC. Modèle "987", style "Contemporain", fini acajou. Prix régulier: $1,360.00 SPECIAL : **$1,020.00** (Banc en plus)



ORGUE ELECTRONIQUE BALDWIN. Modèle "54-A Orgasonic", fini noyer. Clavier solo de 49 notes, clavier d'accompagnement de 44 notes. Console de style moderne. Pédalier. Prix régulier: $1,970.00.
SPECIAL: **$1,475.00** (Banc compris)



PIANO BALDWIN-ACROSONIC. Modèle "914", style "Conventionnel", fini noyer. Sonorité Baldwin — c'est tout dire. Prix régulier $1,620.00 SPECIAL: **$1.215.00** (Banc en plus)

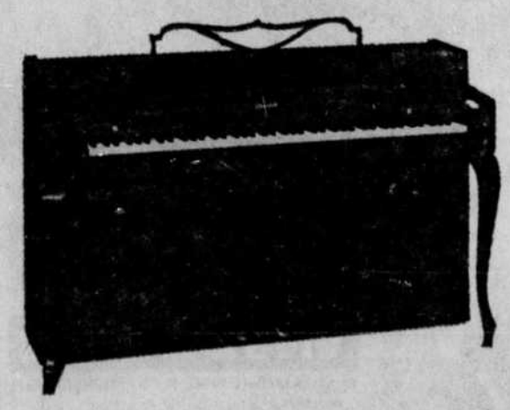


PIANO BALDWIN-ACROSONIC. Modèle "982" d'un style qui s'adapte à tous les genres de décoration intérieure.
Fini noyer: Prix régulier: $1,310.00 SPECIAL: **$985.00** (Banc en plus)
Fini acajou: Prix régulier: $1,280.00 SPECIAL: **$960.00** (Banc en plus)

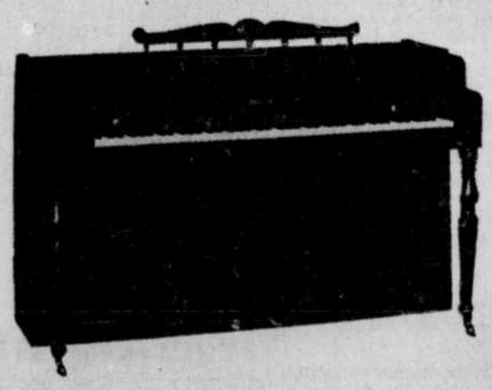


ORGUE ELECTRONIQUE BALDWIN. Modèle "71" Orgasonic, fini noyer. Deux claviers de 44 notes chacun. Pédalier de 13 notes. Accouplement de l'accompagnement au solo. Pédale d'expression. Prix régulier: $1,150.00 SPECIAL: **$865.00** (Banc compris)

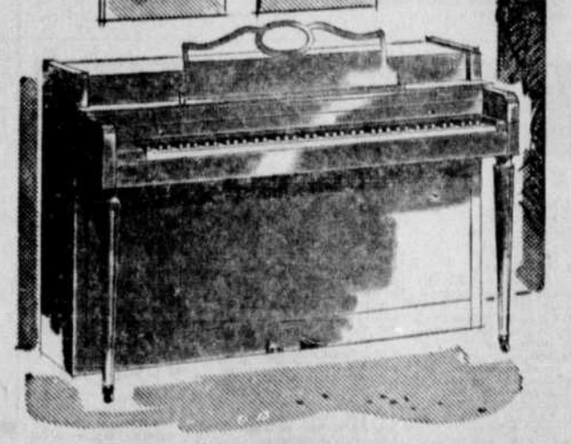
Modèle "71-P/PT". Le même avec en plus, la percussion et le "Panoramic Tone". Prix régulier: $1,370.00.
SPECIAL : **$,1025.00**



PIANO BALDWIN-HOWARD. Modèle "404", style "Provincial Français", fini cerisier. Prix régulier: $1,310.00 SPECIAL: **$985.00** (Banc en plus)



PIANO BALDWIN-HOWARD. Modèle "403", de style "Colnoial" Américain, fini cerisier. Prix régulier: $1,290.00 SPECIAL: **$965.00** (Banc en plus)



PIANO BALDWIN-HOWARD. Modèle "402", de style classique", fini noyer. Prix régulier: $1,180.00 SPECIAL: **$885.00** (Banc en plus)



Terrain de stationnement municipal à l'intersection Ste-Catherine-Berri et en face rue Ste-Catherine

Ed. Archambault INC

500 EST, STE-CATHERINE
VI. 9-6201

La maison de confiance

2140 DE LA MONTAGNE
VI. 5-6202

MAGASINS OUVERTS LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIRS JUSQU'À 9 HEURES



Stationnement gratuit
au "Pigeon Hole Parking"
1445 de la Montagne

théâtre • musique • cinéma • variétés

Le bruit de la ville

FALARDEAU

La Galerie Martin, située face au Musée de Montréal, 1380 ouest rue Sherbrooke, expose, avec tous les honneurs dus à son rang, "une oeuvre rare peinte en Italie en 1854 par le Chevalier Antoine Falardeau".

MIME

L'artiste portugais Luiz Saraiva, metteur en scène-mime, donne cet après-midi un cocktail de presse. Son recital débutera le 25 octobre à la Comédie-Canadienne, en matinée, à 3 h.

PEINTRES

Francis Haskell donnera le 19 octobre et le 2 novembre prochains, à 8 h. 30, au Musée des Beaux-Arts, deux conférences en anglais accompagnées de projections: "Degas and Whistler", et "Canaletto and the Enlightenment".

CONCERT

Un concert de gala marquera le 2 novembre, à 8 h. 30, au Ritz-Carlton, le début de la 25e saison des Concerts Sarah Fisher, fondés par la chanteuse canadienne et destinés à faire connaître les jeunes chanteurs et musiciens canadiens. On y entendra des extraits de "Werther", mise en scène de Sarah Fisher.

OBJECTIVITE

André Langevin, dans "La ... Libre" ("La parole est aux défenseurs de la liberté de la presse"): "L'objectivité de papa, personne n'en veut plus aujourd'hui, parce que ce n'était véritablement qu'une sorte de silence distillé par tout un réseau d'intérêts où le pouvoir lui-même n'était pas étranger... L'objectivité de papa a fait le papa gras, et a affamé l'opinion publique".

CHANSONNIERS

Clémence Desrochers accueillera jeudi, vendredi et samedi à la Barre 500, un compositeur-interprète bien connu, Jacques Blanchet, et l'équipe de Radio-Canada qui diffusera l'émission-visite chez les chansonniers. Raymond Lévesque sera chez Clémence la semaine prochaine.

horaires des spectacles

THÉATRE

PLACE DES ARTS — Orchestre symphonique de Montréal — 3.30 "Carmen" — 8.00
COMEDIE CANADIENNE — Muriel Millard et Sacha — 8.30.
THEATRE DE LA PLACE — "Le Quadrille" — Tous les soirs à 9 h. (relache lundi) — Samedi, 8 h. et 10.30.
THEATRE DE LA POUDRIERE — "La main passe" — 8.30 — Relâche, dim. et lundi.
THEATRE DU RIDEAU-VERT — "Des enfants de coeur" — 8.30.
LES SALTIMBANQUES — "Haute Surveillance" — Jeu. ven. sam. 8.30 — Dim. 7.00
THEATRE NATIONAL — "Le P'tit Bonheur" — 9 h. Dim. 2.30 - 9.00 Relâche lundi.
LES APPRENTIS SORCIERS — "La visite de la vieille dame". Ven. sam. dim. 8.30.

CINÉMA

ALOUETTE — "Oklahoma" — 10.45 - 1.15 - 3.45 - 6.20 - 8.50.
AVENUE — "Girl with green Eyes" — 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30.
BIJOU — "Une gueule comme la mienne" — 12.10 - 3.34 - 6.38 - 10.02 — "Adorable Julia" — 1.40 - 5.04 - 8.28.
CANADIEN — "Comme s'il en pleuvait" — 1.20 - 4.25 - 7.20 - 10.30. "Barbara" — 12.00 - 2.50 - 5.55 - 9.00.
CAPITOL — "Viva Las Vegas" — 10.35 - 12.45 - 3.00 - 5.15 - 7.25 - 9.30.
CHAMPLAIN et CREMAZIE — "La "La oBnne Soupe" — 2.42 - 6.21 - 10.00 — "Le Scandale" — 12.45 - 4.24 - 8.03.
CHATEAU — "L'increvable Jerry" — 2.50 - 6.25 - 9.50 — "Les bateliers de la Volga" — 1.10 - 4.35 - 8.00.
CINEMA FESTIVAL — "La femme des dunes" (sur semaine) 7.30 - 9.30 (dimanche seul.) 1.25 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30
CINE-WEEK-END — "La belle et le clochard". "Pinocchio". "101 Dalmatiens". Sam., dim., lundi à 1.30 et 3.00 — "Roméo et Juliette". "Jules César". "Macbeth". Sam., dim., lundi 8.00.
CINERAMA THEATRE IMPERIAL — "It's a mad, mad, mad, mad world" — 8 h. 30 tous les soirs. 2 h. merc. et sam. — Dim. 1.00 - 4.45 - 8.30 — Enfants 10 ans et plus admis merc. et sam. 2 h. dim. 1 h.
DORVAL — (Red Room) "South Pacific" — 6.30 - 9.00 — mer. sam. et dim. 2.00 (Salle dorée) — "The Victors" 8.45 — "Psyché 59" 7.00 merc. sam. et dim. 1.00.
ELYSEE — Resnais: "La femme-insecte", lundi au ven. 7.30 - 9.30 — Sam. 3.30 - 7.30 - 10.00. Dim. 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30.
Eisenstein: "La peau douce": Même horaire. Dim. 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30. Eisenstein: "Festival Jean Vigo": "L'Atalante" et "Zéro de conduite" lun. au vend. — 7.30 - 9.30 — sam. 5.30 - 7.30 - 10.00 — Dim. — 1.30 - 3.30 - 5.30 - 9.30.
EMPIRE — "Festival Bergman" —
FRANCAIS — "5 filles en furie" — 2.50 - 6.15 - 9.35 — "A chacun son paradis" — 1.15 - 4.40 - 8.00.
GRANADA — "L'increvable Jerry" — 2.55 - 6.20 - 9.40 — "Les bateliers de la Volga" — 1.10 - 4.35 - 7.55.
KENT — "Conjugal Bed" — 1.05 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.00.
LOEW'S — "Good Neighbor Sam" — 9.50 - 12.05 - 2.20 - 4.35 - 6.55 - 9.15.
LAVAL — "Esther et le roi" — 12.40 - 4.10 - 7.40 - "Faibles femmes" — 2.30 - 6.00 - 9.30.
LA SCALA — "Tueurs de Chicago" 3.45 - 8.25. "Trafic d'opium" — 12.45 - 5.21 - 10.01 — "Filles sans joie" — 2.07 - 6.43.
OUTREMONT ET MONKLAND — "Lillies of the Field" — 12.45 - 4.10 - 7.40 - "Dr No" — 2.20 - 5.50 - 9.20.
PAPINEAU — "L'increvable Jerry" — 1.10 - 4.35 - 7.55 — "Les bateliers de la Volga" — 2.40 - 6.00 - 9.25.
PALACE — "Robin and the Seven Hoods" — 10.05 - 12.15 - 2.30 - 4.45 - 7.00 - 9.20.
PASSE-TEMPS — "Beach Party" — 4.25 - 9.50. "Au péril de sa vie" — 2.20 - 7.45 — "Taur, roi de la force brutale" — 12.35 - 6.00.
PLACE VILLE MARIE — (Petite salle) — "Yesterday, today, tomorrow" — 12.15 - 2.30 - 4.50 - 7.00 - 9.30 — (Grande salle) "Seduced and Abandoned" — 12.20 - 2.35 - 4.50 - 7.10 - 9.25.
PLAZA — "Comme s'il en pleuvait" 1.20 - 4.25 - 7.20 - 10.30 — "Barbara" — 12.00 - 2.50 - 5.55 - 9.00.
PARISIEN — "La terre à boire"
RIALTO — "Hercules in the Haunted World" — 1.10 - 4.00 - 6.55 - 9.45. "Castle of Blood". 2.30 - 5.25 - 8.15.
RIVOLI — "5 filles en furie" — 2.50 - 6.15 - 9.35 — "A chacun son paradis" — 1.15 - 4.40 - 8.00.
ST-DENIS — "Adorable Julia" — 12.10 - 3.34 - 6.38 - 10.02. — "Une gueule comme la mienne" — 1.44 - 5.08 - 8.32.
SAVOY — "The Prize" — 1.00 - 5.00 - 9.05 — "Sunday in New York" — 3.15 - 7.15.
SEVILLE — "Becket" — 8.15 — mer. et sam. — 2.15 - 8.15 —Dim. — 2.15 - 7.45.
SNOWDON — "Woman of Straw" — 12.30 - 2.50 - 4.50 - 6.55 - 9.00.
STRAND — "Hercules in the Haunted World" — 11.45 - 3.05 - 6.25 - 9.40 — "Castle of Blood" — 10.15 - 1.30 - 4.50 - 8.10.
WESTMOUNT — "A shot in the Dark" — 1.05 - 3.05 - 5.10 - 7.15 - 9.15.

RADIO-SELECTION

C B F

• A 1h.45, **Série mondiale du baseball**, si une de partie est nécessaire.
• A 7h.30, **Toute la gamme**, avec Denise Saint-Pierre, Roger Joubert, Pauline Julien et l'Ensemble Buck Lacombe.
• A **Témoignages d'écrivains**, à 8 heures, Michel Roy interroge Yves Préfontaine.
• Au **Concert du mercredi**, à 8h.30 **Hippolyte et Aricie**, de Rameau, sous la direction de Jean Beaudet, avec le concours de Léopold Simoneau, Gaston Germain, Claude Corbeil, Yoland Guérard, Jean-Louis Pellerin, Jean-Paul Jeannotte, Gloria Richard, Elizabeth Benson-Guy, Yolande Dulude, Claire Gagnier et autres.

C J M S — F M

• De 12.00 à 1.00 p.m. — **Extraits de Ballets**. Frederic Chopin: "Les Sylphides" — Léo Delibres: "La Source" — Mélodies de ballet par Mantovani et son orchestre.
• De 1.00 à 3.00 — **Opérettes et extraits d'opéra** — "La Fille de madame Angot", de Charles Lecocq — Johan Strauss: "Le Baron Tzigane" — Giuseppe Verdi: "Il Trovatore".
• Vers 9.00 p.m. — **Les Grands Classiques "Oeuvre principale"**: Beethoven: Symphonie No. 7 en la majeur, op. 92.
• De 12.00 à 1.00 a.m. — **Musique d'avant-garde**. André Prévin, Herb Ellis, Shelly Manne, Ray Brown. — Herbie Mann à la flûte.

HORAIRES DE LA TÉLÉVISION

C B F T 2

12.00 Musique
1.55 Téléjournal
2.00—Long métrage "Venise, la lune et toi"
3.30 Long métrage "La Vallée infernale"
6.00 Les jeux olympiques de Tokyo
5.30 La flèche brisée
6.00 Plus on est de fous
6.30 Téléjournal
6.40 Edition métropolitaine
6.50 Nouvelles du sport
7.00 Aujourd'hui
8.00 Le Pain du jour Téléroman de Réginald Boisvert
8.30 La Cité sans voiles
9.30 Airs de Paris François Deguelt, Caroline Clerc, Félix Leclerc, Pauline Julien, Pia Colombo, etc.
10.00 Sextant Le fonctionnaire fédéral et la politique
10.30 Téléjournal
10.45 Supplément régional
10.54 Nouvelles du sport
11.00 Le filet d'acier
11.00 Les jeux olympiques de Tokyo
11.30 Cinéma "Au voleur!" comédie policière

C F T M 10

10.30 MIRE
11.00 BIEN L'BONJOUR
12.00 Manchettes - Horaire
12.15 EN MATINEE
3.00 BON APRES-MIDI
4.00 ICI INTERPOOL
4.30 Zoo du Capitaine Bonhomme
5.30 ARRETEZ-LES
6.00 TELE-METRO
6.30 SPORT-IMAGES
7.00 DERNIERE HEURE
7.15 CINE ROMAN
7.30 Les incorruptibles
8.30 Coeur sur la main
9.00 Jeux d'hommes
10.00 Devinez juste
10.30 YVES CHRISTIAN
10.45 En première page
10.55 La couleur du temps
11.00 La ronde des sports
11.15 CINEMA
12.40 FERMETURE

C B M T 6

9.30 Test Pattern and Music
10.00 Quebec Schools Telecast
10.30 Test Pattern
12.30 Test Pattern and Music
1.22 Today on CBMT
1.25 News and Weather
1.30—Movie Matinee "The Scarlet Coat"
3.00 As the World Turns
3.30 Take Thirty
4.00 The Secret Storm
4.30 Olympics
5.00 Forest Rangers
5.30 Music Hop
6.00 The Farmer's Daughter
6.30 Prairie Spotlight
7.01 CBC Evenings News
7.24 Sports With Doug Smith
7.30 Nations Business: Liberal
7.45 Mr. Fixit
8.01 Olympics
8.30 Perry Mason
9.30 Festival
10.30 Already Tomorrow
11.00 CBC TV News
11.14 Viewpoint
11.21 Final Edition
11.29 Sports Final
11.34 Movie Cavalcade "Conspirator" drame

C F C F 12

9.30 Meditation
9.35 Coffee Break
10.00 The Liberal Arts
10.30 Romper Room School
11.00 Ed Allen Time
11.30 Abracadabra
12.00 Lunchtime Little Theatre
1.00 Channel 12 Theatre "The Runaround" Comédie
2.30 Four of a Kind
3.00—People in Conflict
3.30 It's Your Move
4.00 Surprise Party
5.00 Family Theatre "Wishpering Smith" avec Alan Ladd. Western
6.20 Star Stakes
6.40 World's Fair Report
6.45 Pulse
7.00 No Time for Sergeants
7.30—Burke's Law
8.30—Sunset Theatre Special "Damn Yankees" Comédie musicale
10.30 Know Your Sports
11.00 National News
11.15 Pulse
11.35 Pajama Playhouse "I Was a Male War Bride", avec Cary Grant - Comédie
1.00 Newsroom 12 — Meditation

Lafantaisie
MY COUNTRY
Beurre sans sel
Santé et plaisir

Muriel Millard et Sacha à la Comédie-Canadienne

par Alain PONTAUT

La revue de Muriel Millard et de Sacha a obtenu lundi un grand succès à la Comédie-Canadienne. "Vox populi, vox Dei". Il faut du moins s'en persuader. Sacha a du naturel, de la chaleur, encore un peu trop feinte, beaucoup de gentillesse et de voix. La sobriété viendra plus tard, avec le rôdage. Mais pourquoi chanter à ce point rivé dans le microphone que, nuisant à ce tour de chant où s'esquisse déjà un interprète de qualité, la mélodie échange sa conviction contre un déluge assourdissant de feuilles de métal?

Muriel Millard, ce n'est pas tout à fait l'avant-garde, mais c'est un cas. Qu'elle célèbre avec émotion son "Jean-Paul", qu'elle enveloppe finement dans ses couplets tous les grands de la chanson canadienne, qu'elle transporte avec elle tout le Casino de Paris d'autrefois à grand renfort de "girls", de plumes et de paillettes, tant que les appels du pied ne sont pas exagérément insistants, tant qu'elle ne pince pas trop lourdement la corde sentimentalo-nationaliste (oh! le choeur des patriotes...), on résiste difficilement à cette avalanche de gouaille, de bonvouloir et de savoir-faire.

Music-hall canadien

Deux spectacles de chansons animés par des chansonniers canadiens débuteront dans les jours prochains à la Comédie-Canadienne. Les 16 et 17 octobre, à 8 h. 30, ce sera les tours de chant de Claude Gauthier et des Quatre-20. Les 6, 7 et 8 novembre, on pourra applaudir, à 8 h. 30 sur semaine et à 7 h. 30 le dimanche, Pauline Julien, récemment primée au Festival de Pologne, Les Cailloux et Jean-Guy Moreau.

A partir du vendredi 16 octobre
Tous les soirs à 9 hres
dimanche à 8h.30
LE THEATRE ANJOU
présente
"Moins Une"
comédie en 3 actes
de Yves Chatelain
mise en scène de François Cartier
avec
François Cartier - Mia Riddez
Georges Carrere
Françoise Lemieux
1204 Drummond
UN. 1-7494
Réservez dès maintenant

Cote de satisfaction la plus élevée (91%) au Festival du film de Montréal

Prix spécial du jury
FESTIVAL DE CANNES 1964
LA FEMME DES DUNES
Un film prestigieux et provoquant
CLIMATISATION IDÉALE
CINEMA FESTIVAL
Sur semaine: 7.30, 9.30
Dimanche: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30

Unique à Montréal!
Le MENU du JOUR de L'ANJOU
comprenant un potage, un hors d'oeuvre, un choix de six plats de viande garnis de pommes de terre et de légumes appropriés, un dessert, un café.
A partir de $1.30 tout compris
"Les meilleures spécialités à la carte"
1204, DRUMMOND
UN. 6-0668
Licence complète
Stationnement gratuit d'une heure
Cartes de crédit


GILBERT Bécaud
"monsieur 100,000 volts"
en personne
dans son récital
accompagné par
RAYMOND BERNARD
et son ensemble
du 26 OCT. au 4 NOV.
en soirée seulement
COMÉDIE CANADIENNE
PRIX (taxe incl.)
$2. - $3. - $4. - $5.
Billets en vente à la Comédie-Canadienne; Canadian Concerts, 1822 o., Sherbrooke; chez Ed. Archambault Inc., 500 e., Ste-Catherine et 2140, de la Montagne; chez Charlebois, 2115 e., Jean-Talon et 6960, St-Denis; Librairie Ducharme, 418 o., Notre-Dame.
COMMANDES POSTALES: Adressez à Canadian Concerts & Artists Inc., 1822 ouest, Sherbrooke, Montréal un chèque ou mandat-poste et une enveloppe-retour affranchie.
RESERVATIONS:
861-3338 932-2171 932-3722
présenté par:
CANADIAN CONCERTS & ARTISTS
après arrangement avec
FELIX MAROUANI

THEATRE DU RIDEAU VERT
DERNIER JOUR
Ce soir 8h.30
Dimanche 2.30, 7.30
DES ENFANTS DE
Dès demain
UN MOIS À LA CAMPAGNE
de Ivan Tourgueniev
mise en scène: GEORGES GROULX
décors: C. FORTIN costumes: F. BARBEAU
avec
Yvettes BRIND'AMOUR
Gérard POIRIER
Geneviève BUJOLD
Jean PERRAUD
Lucille COUSINEAU
Georges GROULX
Louise DARIOS
Louis AUBERT
André CAILLOUX
Edouard WOOLLEY
Bernard LAPIERRE
Irène POUJOL
Serge ROGER
AU STELLA 844-1793

du 19 au 25 OCTOBRE
LE MAÎTRE DE
le grand robert
HYPNOTISME
RIDEAU à 8h.30
DIMANCHE à 7h.30
$2.50 - $2.00
$1.50 - $1.25
COMEDIE-CANADIENNE — 861-3338
84 OUEST, rue STE-CATHERINE, Montréal (18)

LES PRODUCTIONS SAMUEL GESSER INC. PRÉSENTENT:
AVANT LE SPECTACLE DE NEW YORK I
sous les auspices du Ministère des informations publiques de Corée
"CAPTIVANT" — LOS ANGELES TIMES
"UN DÉLICE VISUEL" — HERALD EXAMINER
"LA PERFECTION... ESSOUFLANT À REGARDER"
— CITIZEN NEWS

"ARIRANG"
DANSE ET CHANT SPECTACULAIRE
DIRECTEMENT DE L'EXOTIQUE CORÉE
COMPAGNIE DE 50 DANSEURS, CHANTEURS ET MUSICIENS
Vendredi le 23 octobre
Samedi le 24 octobre
à 8:30 P.M.
BILLETS: $5.50, $4.50, $3.00, $2.50, taxe incluse
Samedi le 24 octobre à 2:30 p.m.
Billets $4.50, $4.00, $3.50, $2.00, taxe incluse
Maintenant en vente aux guichets de la PLACE DES ARTS

LE THEATRE QUEBEC PRÉSENTE
P'tit BONHEUR de Félix LECLERC
THÉATRE NATIONAL — 1220 est, rue S.-Catherine — 521-4751


MURIEL MILLARD
dans un Spectacle éblouissant
avec
SACHA
Les danseurs de MURIEL
L'orchestre de ROGER PILON
Réservez dès maintenant
JUSQU'AU 13 OCTOBRE SEULEMENT
8 h. 30 p.m.
billets: $3.00 - $2.50 $2.00 - $1.50
COMEDIE-CANADIENNE
864-3338
84 ouest rue Ste-Catherine


METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTS
ELVIS PRESLEY & ANN-MARGRET
in A JACK CUMMINGS-GEORGE SIDNEY PRODUCTION
Viva Las Vegas
PANAVISION & METROCOLOR
HORAIRE: 10.35 - 12.45 - 3.00 - 5.15 - 7.25 - 9.30
2e SEM. CAPITOL Air climatisé

1er FESTIVAL INGMAR BERGMAN
CE SOIR ★★★★ Pour informations: Tél. 274-4521
"LE SEPTIEME SCEAU", à 6h.15 et 10h.
et, au même programme: "Sourires d'une nuit d'été" à 8h.15
Prix Spéciaux
2 films pour le prix d'un seul!
en exclusivité à l'
EMPIRE
CINEMA de REPERTOIRE
451 avenue Ogilvy (coin Durocher)

CINERAMA Mer., 2h. - 8h.30 - Jeu., 8h.30 CINERAMA
STANLEY KRAMER présente en Technicolor et CINERAMA
Nulle part ailleurs à Montréal
44e SEMAINE 241,000 SPECTATEURS
"IT'S A MAD, MAD, MAD WORLD"
8 h. 30 tous les soirs — 2 h. mer. et sam. Dim.: 1 h. — 4 h. 45 — 8 h. 30
Vous rirez à vous tordre les côtes! Sièges réservés en vente au théâtre, par courrier, téléphone ou chez Faucher Electrique, chez Morgan (magasins Rockland, Dorval, Boulevard).
CINERAMA IMPERIAL
1430, BLEURY, Montréal — AV. 8-7102 ou 5601

SAINT-DENIS et Bijou
1594, ST-DENIS VI. 2-3171 5030, PAPINEAU 524-1983
La plus adorable des comédies!
LILI PALMER CHARLES BOYER
ADORABLE Julia
Peut-on être à la fois un héros et un amant?
Claire MAURIER Paul GUERS Jacques DUBY
UNE GUEULE comme LA MIENNE

Si Vous Aimez "La Soupe" Salée et Epicée, Suivez la Foule!

La Bonne Soupe
4e SEM
Horaire:
2.42
6.21
10.00
ANNIE GIRARDOT MARIE BELL
aussi: "Le Scandale" à 12.45 - 4.24 - 8.03
CHAMPLAIN-CREMAZIE
Ste-Catherine et Papineau St-Denis et Crémazie

Frank Sinatra · Dean Martin · Sammy Davis Jr.
ROBIN AND THE 7 HOODS
PETER FALK · BARBARA RUSH · VICTOR BUONO
Bing CROSBY
FRANK SINATRA · GORDON DOUGLAS · DAVID R. SCHWARTZ
HOWARD W. KOCH A P.C. PRODUCTION · TECHNICOLOR · PARAMOUNT FROM WARNER BROS.
10.05 - 12.15 - 2.30 4.45 - 7.00 - 9.20
PALACE A L'AFFICHE

Le plus grand film français D'ÉVASION
LES CULOTTES ROUGES
LAURENT TERZIEFF BOURVIL
Orpheum
625 STE-CATHERINE O. 849-2153
A L'AFFICHE
horaire
10.45 — 12.55 — 3.05
5.15 — 7.25 — 9.35

Le film qui a gardé l'affiche pendant un an sur le Broadway
COMPLET — INTACT — AVEC
CHAQUE SCENE — CHAQUE CHANSON
RODGERS & HAMMERSTEIN'S
OKLAHOMA!
CinemaScope
GORDON MacRAE · GLORIA GRAHAME
SHIRLEY JONES · GENE NELSON
CHARLOTTE GREENWOOD EDDIE ALBERT
ALOUETTE
Continuel à partir de 10 h. a.m.
A L'AFFICHE

6e ET DERNIERE SEMAINE
"GOOD NEIGHBOR SAM" COUL.
Jack LEMMON · Romy SCHNEIDER
HORAIRE: 9.30 - 12.05 - 2.20 - 4.35 - 6.55 - 9.15
AIR CLIMATISE
LOEW'S

Cinema PLACE VILLE MARIE
"BRILLIANT! HILARIOUS!"
SEDUCED and ABANDONED
HORAIRE: 12.20 - 2.35 4.50 - 7.10 9.25

Little Cinema
SOPHIA LOREN ● MARCELLO MASTROIANNI
VITTORIO De SICA
in COLOR YESTERDAY, TODAY AND TOMORROW
HORAIRE: 12.10 - 2.20 4.30 - 6.45 9.00

FILMÉ À MONTRÉAL

geneviève bujold
pauline julien
patricia nolin
gilles pelletier
patrick straram
"LA TERRE A BOIRE"
Le Parisien

théâtre • musique • cinéma • variétés

Le TNM devient une fondation et s'achemine vers la permanence

Le Théâtre du Nouveau Monde devient une fondation. C'est-à-dire qu'il ne sera plus l'affaire de quelques-uns mais celle d'une collectivité. C'est maintenant une organisation sans but lucratif.

C'est ce qu'a annoncé hier Jean Gascon, à une conférence de presse qui se tenait en la salle de réception de la brasserie Molson.

Il a ajouté : "Une compagnie qui tend à devenir permanente doit être à l'abri des crises humaines. La fondation peut seule permettre le renouvellement dont le théâtre a un besoin constant et assurer la permanence dont une compagnie comme la nôtre ne peut plus se passer si elle veut répondre aux besoins de notre milieu".

"Au moment où la vie culturelle s'organise, où les subventions des gouvernements permettent d'espérer que nous aurons peut-être d'ici peu des compagnies théâtrales établies comme le sont celles de pays souvent plus petits et plus pauvres que le nôtre, il importe qu'une compagnie comme le TNM devienne le fait d'une collectivité".

Le nouvel administrateur général, Uriel Luft a précisé : "C'est dans cet esprit que les directeurs du TNM Incorporé ont décidé de dissoudre la compagnie pour créer une fondation. Il est important de préciser que le TNM Incorporé fait don à la fondation du TNM de tout l'équipement de bureau de même que de tout l'équipement technique acquis durant les quatorze années de son activité".

"Les nouvelles structures du TNM vont lui permettre de planifier ses activités pour les années qui viennent, d'élargir ses cadres, d'ouvrir ses portes à de précieux collaborateurs...

Les nouvelles structures vont aussi permettre à la direction artistique de travailler en toute liberté, en la soulageant du fardeau de la responsabilité financière.

Il ne s'agit plus de survivre mais de franchir une étape importante. Le Canada français a maintenant besoin d'une compagnie permanente de répertoire, d'un théâtre populaire capable de présenter ce répertoire de qualité dans une maison de théâtre qui soit vraiment la sienne et à travers tout le Canada français".

* * *

Réorganisation des structures

Un conseil d'administration présidé par Maître Marcel Piché, c.r. assumera la direction administrative et financière de la Fondation. H. Piché, malgré ses nombreuses occupations acceptait, à la mort du Sénateur Mark Drouin, la présidence du Théâtre du Nouveau Monde. Il est le principal artisan, avec Jean Gascon et ses collaborateurs immédiats, de la réorganisation actuelle du Théâtre du Nouveau Monde.

Monsieur André Gascon devient le vice-président de la Fondation.

Le conseil d'administration s'adjoindra, à titre consultatif et actif, un bureau de gouverneurs qui le fera profiter de suggestions et d'avis précieux dans tous les domaines de son activité. Il s'agit de personnalités canadiennes de premier plan telles que Guy Roberge, président de l'ONF, Dieter Stinnes, industriel de Montréal, Pierre Gendron, président de la Brasserie Dow, Neil Phillips, de l'étude Phillips, Bloomfield, Vineberg & Goodman, Roland Chagnon et plusieurs autres.

Quant à Jean Gascon, tout en demeurant directeur associé de la Compagnie de Stratford, il occupera le poste de directeur artistique.

Guy Hoffman, Georges Groulx, Gabriel Gascon et Jean-Louis Roux deviennent les directeurs associés.

L'administration générale incombe désormais à Uriel Luft. Il occupe le poste d'administrateur général des Grands Ballets canadiens depuis quatre ans, poste qu'il va continuer d'occuper tout en acceptant la même lourde responsabilité au Théâtre du Nouveau Monde.

Paul-André Joly, directeur adjoint des relations publiques chez Molson, a accepté de conseiller la Fondation du TNM en matière de publicité et de relations publiques.

Jacques Languirand au titre de "dramaturge", assistera Jean Gascon, surtout pour ce qui a trait au répertoire, à l'orientation de la compagnie et à la planification.

Gabriel Charpentier sera le directeur de la musique.

Un comité de lecture a été formé. Avec le "dramaturge", les membres de ce comité vont seconder le directeur artistique dans l'orientation de la compagnie. Roger Citerne et Raymond David ont accepté de jouer ce rôle délicat.

"LES FANTASTICKS" de Tom Jones et Harvey Schmidt. Adaptation française d'Eloi de Grandmont. Une comédie musicale. Un spectacle léger et souriant. Dès le 21 octobre.

"LA DANSE DE MORT" d'August Strindberg — Une des pièces les plus importantes du réeprtoire contemporain: Strindberg est aujourd'hui considéré comme l'un des chefs de file du théâtre moderne. Ce spectacle sera présenté en alternance avec "Les Fantatsticks" à compter du 24 novembre.

"LE SYSTEME FABRIZZI" d'Albert Husson — Une comédie mais à travers le langage comique apparaissent des problèmes importants de notre époque. Mise en scène de Georges Groulx. Vers le 10 janvier.

"KLONDYKE" de Jacques Languirand, musique de Gabriel Charepinter — Une action dramatique mise en musique. Le sujet est canadien: la ruée vers l'or au Klondyke. Quinze tableaux. Vingt-trois chansons. La création canadienne la plus considérable jamais présentée chez nous. Mise en scène de Jean Gascon. Vers le 15 février.

"L'ECOLE DES FEMMES" de Molière — Fidèle à son attachement au "patron" du théâtre français, le TNM met à l'affiche l'une des pièces les plus brillantes et les plus révélatrices de Molière. Le rôle d'Arnolphe sera interprété par notre grand comédien, Guy Hoffman. — A la fin de mars.

HÔTEL RITZ CARLTON

Ritz Café at Night...

METTANT EN VEDETTE

JOSEPHINE PREMICE

Deux spectacles chaque soir



DINER et SOUPER

Danse au son de la musique des trios Paul Notar et Johnny Gallant.

OUVERT LES DIMANCHES SOIR
FERMÉ LES LUNDIS SOIR

RÉSERVATIONS : 842-4212

FACILITÉS DE STATIONNEMENT
PRÉPOSÉ AUX AUTOMOBILES À L'ENTRÉE

JEAN MEUNIER
VOUS INVITE
À SON STUDIO DE STÉRÉO
JEUDI SOIR PROCHAIN À 7H.30 P.M.



Dans cette photo, Jean Meunier met en opération l'incomparable table-tournante EMPIRE. Il donnera lui-même la démonstration et expliquera en détails l'opération et les caractéristiques des appareils qui constituent un système de reproduction stéréophonique en partant du magnétophone, du syntonisateur multiplex et de la table-tournante. Vous vous féliciterez d'avoir assisté à cette démonstration des appareils les plus efficaces en matière de reproduction stéréophonique. Vous aurez l'impression d'être au cinérama ou au Radio City Music Hall de New York tellement la reproduction de la musique est parfaite. Venez vous familiariser avec ces merveilleux appareils et vous verrez comment vous pouvez progressivement vous installer un système stéréo qui vous procurera des heures de joie et de détente.

L'entrée est gratuite mais vous devez
RESERVER PAR TELEPHONE
LA. 5-2551 — Local 28

Le nombre d'invités sera limité pour que chacun puisse bénéficier pleinement des explications. Ne soyez pas déçu, donnez votre nom immédiatement par téléphone avant qu'il ne soit trop tard. Cette année, pour Noël, pourquoi ne pas choisir un STEREO ?

Cité électronique
3165 Hochelaga MONTRÉAL 4
DANS L'IMMEUBLE TECCART

A la place des Arts

la Musique par Gilles POTVIN

Une "Carmen" de Georges Bizet honorable et sans trop d'éclat

Poursuivant sa politique inaugurée en février, l'Orchestre symphonique de Montréal présentait lundi soir, dans la Grande salle, la première de quatre représentations de CARMEN avec costumes, décors et mise en scène. L'engouement du public, surtout pour une oeuvre aussi connue et aimée que celle de Bizet, fut tel que les billets se vendirent tous en peu de temps et l'on parle d'une cinquième représentation. Il convient de se réjouir d'un tel état de choses, d'autant plus que le prix des places était relativement élevé, si on le compare avec les prix demandés à New York ou à Toronto pour des productions à peu près correspondantes. L'enthousiasme et les démarches récentes du maire de Montréal (qui était là lundi) ont sans doute contribué à mettre le théâtre lyrique à la mode, tout au moins dans un certain secteur de la population.

Devant un enthousiasme aussi sincère et aussi spontané, il convient aussi de tenter de juger avec le plus d'objectivité possible le spectacle et la représentation de CARMEN. Il serait superflu de s'attarder ici sur la valeur de l'oeuvre elle-même. Qui ne sait pas que CARMEN est probablement l'ouvrage le plus parfait, et aussi l'un des plus difficiles, conçu pour la scène lyrique. Ce qui nous intéresse c'est la façon dont CARMEN a été servie par les responsables de cette production.

Si elle marque un pas en avant de la TOSCA de février dernier, CARMEN, jugée dans son ensemble, se présente comme une réussite certes, mais ne peut être considérée comme remarquable ou exceptionnelle. Je sais bien que la représentation de lundi était ce fatal premier soir où, selon certains, on doit s'attendre à ce que le spectacle soit moins bien, à cause de la nervosité. Compte tenu de cela, l'ouvrage n'a pas brillé de tous ses feux, et par moments trainait même en longueur.

Les décors sont ceux du "Canadian Opera Company", gracieusement prêtés pour la circonstance. L'identité de l'artiste, volontairement ou non, n'est pas révélée dans le programme. Mais tous les habitués du Canadian Opera sauront qu'il s'agit des décors créés il y a une dizaine d'années par Robert Prévost. En dépit de leur âge, ils tiennent le coup si l'on peut dire, sont fort acceptables, sinon très originaux. Si ma mémoire est bonne, celui du quatrième acte n'est pas de cet artiste. Je cherche à m'expliquer ces arcades sur fond de ciel bleu qui doivent représenter les abords des arènes.

Les costumes de Suzanne Mess sont ce qu'il y a de plus conventionnel, ce qui n'est pas un reproche, mais on aimerait que ceux de Carmen soient plus distinctifs. Sa robe du dernier acte, velours rouge, nous transportait dans TOSCA.

La distribution était entièrement canadienne, sauf le rôle-titre qui était chanté par le mezzo américain Shirley Verrett, chanteuse noire qui a chanté ce rôle à Spolète, au Bolshoï et tout récemment au New York City Opera. Possédant une voix excellente, avec le grave et l'aigu requis, cette chanteuse peut être considérée comme une candidate authentique pour le rôle. Depuis Galli-Marié, les grandes Carmens ont été rares car le rôle demande une fusion de qualités vocales et scéniques difficiles à équilibrer. Mlle Verrett chante le français avec une louable compréhension et joue avec une passion qui arrive souvent à passer la rampe. Son air des cartes, à mon sens, fut peut-être le point culminant de la soirée.

Richard Verreau a campé un Don José intéressant mais trop détaché. Il n'a pas réussi à faire évoluer son personnage à sa réelle dimension, surtout aux deux derniers actes où il doit atteindre la stature d'un grand tragédien. Il faut dire que sa splendide voix, qui le sert magniquement dans les deux premiers actes, où le lyrisme et la passion naissante prédominent, n'a pas le métal pour traduire les fortes émotions de la fin du troisième et surtout le quatrième. Mais il faut souligner sa splendide participation au duo avec Micaéla, et surtout la sobriété et l'élan avec lesquels il a chanté la romance de la fleur et le duo qui suit.

L'Escamillo de Victor Braun possède suffisamment de panache et d'insouciance, et il est très solide vocalement. Malgré une entrée mal réglée, il a chanté son grand air avec style, d'une voix bien étoffée et avec un bel aigu mais qu'on aurait aimé encore plus éclatant. Ce fut toutefois une erreur de couper la partie finale de son air.

Le personnage de Micaëla est une addition des librettistes pour équilibrer la distribution et donner plus de relief aux personnages de Carmen et de Don José. Pierrette Alarie y a apporté toute sa science vocale et son expérience scénique. Elle chanta fort joliment son duo au premier, et son air du troisième, gratifiant même l'auditoire d'une note aigüe supplémentaire que Bizet n'a pas jugé bon d'écrire.

Yoland Guérard a donné du personnage de Zuniga un relief plus affirmé dans le deuxième acte que dans le premier où il ne tranchait pas assez sur les autres soldats. Les autres personnages, Louise Lebrun en Frasquita, Huguette Tourangeau en Mercédès, André Lortie en Dancaire et Bernard Turgeon en Memendado, ont tous apporté une valable contribution, scéniquement et vocalement.

La direction musicale de Zubin Mehta a été tour à tour damatique et lyrique, suivant les exigences de la partition. Il favorise des tempi plutôt précipités, ce qui à certains moments amène de la confusion et un décalage entre la fosse et le plateau, surtout dans les grands ensembles. D'autres passages, par contre, m'ont paru d'une lenteur exagérée, notamment le duo du premier acte et la séguedille. L'équilibre entre les voix et l'orchestre était généralement bien maintenu et on peut affirmer que Zubin Mehta avait la situation beaucoup plus en main que lors des représentations de TOSCA.

Ce qui toutefois empêche le spectacle d'atteindre l'envergure et la perfection que l'on souhaiterait est la mise en scène, trop souvent confuse et peu originale, d'Irving Guttman. Certes le metteur en scène ne manque pas d'expérience et cela se sent dans CARMEN. Mais comme on est loin d'un spectacle vraiment intégré, où les personnages, du dernier figurent à la vedette, vivent réellement devant nous ! Les choeurs nous apparaissent comme une collection de pantins qui ne bougent que pour obéir à des conventions. Rarement on a l'impression qu'ils participent vraiment au spectacle. Où est l'ardeur amoureuse de "Carmen, sur tes pas nous nous pressons tous", par exemple, au moment de l'entrée de la Carmen tant attendue ?

Le temps manque probablement pour voir à tous ces détails et un metteur en scène ne peut souvent hélas que régler les grandes lignes de la marche d'un spectacle. C'est dommage, car ce sont tous ces détails qui finissent par donner à une oeuvre comme CARMEN toute sa puissance dramatique. De plus, on voudrait chez Irving Guttman plus d'imagination. On voudrait qu'il nous offre, à l'occasion, des trouvailles, de subtilités imprévues. Nous reconnaissons sa compétence dans ce domaine périlleux de la mise en scène lyrique. Nous réclamons maintenant de lui une personnalité plus affirmée. Nous voulons qu'il prenne des risques.

Les choeurs de Marcel Laurencelle ont chanté avec une louable vigueur, mais sans toujours avoir la précision requise. Le choeur des enfants au premier acte a été, d'autre part, excellent. Les danses réglées par Brydon Page étaient convenables, sans plus.

Au total, ce fut une CARMEN fort honorable, mais d'une qualité trop inégale pour donner lieu à un enthousiasme véritable. On sent la bonne volonté et le travail acharné de tous, ce qui est admirable en soi mais malheureusement insuffisant.

16-17 OCTOBRE
COMÉDIE - CANADIENNE
861-3338
8H.30 P.M.
Admission:
$2.50 - $2.00 - $1.50
Billets en vente au guichet de la Comédie-Canadienne



CLAUDE GAUTHIER

Claude Girard à la Galerie Libre

L'exposition des peintures de Claude Girard, Premier prix du "Teachers College" de Montréal des 36 peintres invités, en mai 1964, se poursuit jusqu'au 20 octobre à la Galerie Libre.

Guy Robert présente ainsi le jeune peintre : "Girard est naturellement un paysagiste. Non pas un paysagiste-photographe ou impressionniste, mais un poète paysagiste, qui sait capter la magie d'une belle lumière, le secret d'un soleil, la confidence d'un brouillard, la solitude d'une lagune. Il n'y a chez lui rien d'artificiel ou de gratuit; il n'obéit à aucune mode et il ne se sacrifie à aucune école. Il n'y a dans son oeuvre rien de primitif, rien d'avant-gardiste et rien d'académique.

"Le langage plastique de Girard, d'une netteté liée à une grâce naturelle, le place sans délai parmi ceux qui possèdent leur style, et ils ne sont pas légion, pas plus ici, au Canada, qu'ailleurs".



Stefania Sandrelli, vedette de "Divorce à l'italienne", interprète au cinéma Ville-Marie "Séduite et abandonnée", également de Pietro Germi.



Pantalonnades mais aussi un franc succès de rire grâce au talent que montre Feydeau à forcer l'insolite des situations, telle est la pièce "La Main passe" que présente actuellement la Poudrière avec, sur notre photographie Ulric Guttinger qui tâche de repousser l'importun.



CLAUDE BEAUGRAND, C.L.U.
Assistant sur. d'agences

A LA RECHERCHE DE LEADERS

Fort avantageusement connu dans les milieux d'assurance-vie, Claude Beaugrand remplit le poste d'assistant surintendant d'agences à l'Alliance mutuelle-vie. Sa principale fonction a trait à la formation de nouveaux gérants.
Si vous avez une certaine expérience de la vente, que vous vous connaissez des qualités de leader, que vous croyez pouvoir puiser une satisfaction à faire réussir les autres, communiquez avec Claude Beaugrand à 381-8548 ou écrivez-lui à Case postale 790, succursale R à Montréal.
Il vous donnera des précisions sur le programme de formation qu'offre l'Alliance à ceux qui ambitionnent de devenir chefs de file.

Alliance mutuelle-vie





Une bonne journée pour les conservateurs britanniques

LONDRES. — Une bonne journée pour les conservateurs: telle est l'impression générale, hier soir, tandis que s'achèvent en Grande-Bretagne les dernières 24 heures de la campagne électorale.

C'est jeudi seulement, mais après une trêve traditionnelle d'un jour, que 36,000,000 de Britanniques devront se rendre aux urnes afin de renouveler le parlement de Westminster, qui se compose de 630 députés.

Après la remontée en flèche des travaillistes, couronnée dimanche par une nette avance dans les sondages d'opinion, le gouvernement Douglas-Home a bénéficié de trois surprises heureuses:

a) La bourse s'est rétablie.

b) La grève du métro londonien, mal accueillie par le public, se poursuit en dépit de la réprimande adressée aux grévistes par M. Harold Wilson, chef du Labour.

c) Le dernier appel du leader travailliste lancé à la télévision dans un style fignolé et didactique, n'a pas obtenu semble-t-il, le succès escompté par son auteur.

L'évolution subtile, mais très réelle, de la journée de mardi n'a pas échappé aux leaders travaillistes. Avec prudence, M. Harold Wilson a noté hier à Liverpool: "Il serait fatal de croire que nous avons déjà gagné". Depuis Transport House, quartier général travailliste, sont partis des centaines de télégrammes ordonnant aux responsables des 630 circonscriptions de mobiliser tous les moyens de transport possibles afin que coûte que coûte les travaillistes ne s'abstiennent pas.

Un autre baromètre semble passer au beau pour Sir Alec: la cote des Bookmakers (basée non sur des impressions mais sur le montant des paris déposés de part et d'autre) va sans doute osciller à nouveau à la suite d'une journée où le plus grand nombre des joueurs ont misé sur le cheval tory.

Le temps qu'il fera jeudi — très clair et sec, croit-on — pourrait jouer aussi, mais les spécialistes ne savent pas dans quel sens: car si le soleil favorise en principe le parti de Sir Alec, il aide les travaillistes (moins automobilistes que les conservateurs) à se rendre aux bureaux de vote.

Les premiers dépouillements seront rendus publics jeudi soir et à moins que l'électorat ne se soit divisé presque à égalité entre les deux principaux partis, le nom du prochain premier ministre sera sans doute proclamé vendredi entre deux et trois heures du matin. Quoi qu'il soit, la moitié environ des Anglais s'en étonneront douloureusement.

Alger: les États-Unis devraient comprendre que Cuba a le droit de choisir son régime politique

ALGER, 13 octobre (AFP) — "Les Etats-Unis devraient comprendre que Cuba a le droit de choisir le régime convenant à ses intérêts. Très sincèrement, nous pensons qu'il n'est pas sage que, depuis cinq ans, il n'y ait pas d'autre problème extérieur pour les Etats-Unis que celui de Cuba", a notamment déclaré M. Ahmed Ben Bella, président de la république Algérienne, au cours d'un meeting populaire de plusieurs milliers de personnes mardi soir, à Alger, en l'honneur de M. Oswaldo Dorticos, président de la république cubaine.

"L'intérêt bien compris des Etats-Unis, de Cuba et de tous les peuples épris de paix est que les Etats-Unis ouvrent le dialogue avec Cuba", a estimé M. Ben Bella en s'écriant: "Qu'on ne vienne pas me dire que Cuba menace les Etats-Unis". "Il n'est pas sage que les Etats-Unis acceptent d'avoir des relations normales avec l'URSS et un téléphone rouge et qu'on refuse à un peuple de six millions d'habitants de choisir ce qu'il veut être", a-t-il ajouté.

Le président algérien a en outre longuement insisté sur l'amitié algéro-cubaine. Les deux pays, a-t-il expliqué, sont habités par les mêmes rêves généreux et de paix.

De son côté, le Président Dorticos a souligné que son pays était toujours prêt à engager des négociations avec les Etats-Unis. "Mais, nous ne sommes pas pressés, a-t-il ajouté. Nous pouvons survivre avec ou sans les Etats-Unis". Il a également souligné "la coïncidence essentielle" des positions algérienne et cubaine et que malgré les dangers, les deux révolutions poursuivraient leur chemin.

35 essais nucléaires souterrains américains

WASHINGTON — Les E.-U. ont effectué plus de 35 explosions nucléaires souterraines depuis la signature du traité de Moscou sur l'arrêt limité des essais nucléaires, a annoncé le département de la Défense.

"Notre armement nucléaire se développe comme prévu," a précisé un porte-parole du Pentagone qui répondait aux accusations lancées par le groupe d'étude républicain chargé de conseiller le sénateur Barry Goldwater sur les problèmes de défense, accusations selon lesquelles le gouvernement du président Johnson avait fait preuve d'une négligence "alarmante" dans ce domaine.

L'Inde demande l'inscription de la non-prolifération des armes H

NATIONS UNIES. — L'Inde a demandé mardi l'inscription de la question de "la non-prolifération des armes nucléaires" à l'ordre du jour de la prochaine assemblée générale.

Devant la possibilité croissante qu'un grand nombre de pays soient bientôt en mesure de fabriquer des armes nucléaires et thermo-nucléaires, l'adoption de mesures aux termes desquelles les gouvernements s'engageraient à ne pas fabriquer ou à ne pas obtenir d'armes nucléaires devient de plus en plus impérieuse, déclare un mémorandum explicatif que l'Inde a adressé au secrétaire général de l'ONU à l'appui de sa demande.

Moscou exprime ses regrets à la suite d'un attentat dont fut victime un diplomate allemand

BONN — On juge satisfaisante, à Bonn, la réponse soviétique, reçue lundi, à la deuxième protestation allemande au sujet de l'attentat dont fut victime, au début de septembre, M. Horst Schirkmann, membre de l'ambassade d'Allemagne fédérale à Moscou.

Dans sa réponse, qui a été publiée mardi soir par le ministère fédéral des affaires étrangères, le gouvernement soviétique exprime des "regrets de principe", et souligne que l'incident ne devrait pas affecter les relations entre Moscou et Bonn.

"On ne peut que regretter un tel acte, qui ne peut être considéré que comme une tentaitve de compliquer les rapports entre les deux pays", déclare le gouvernement soviétique, qui assure, en outre, être disposé à poursuivre le coupable présumé qui attaqua M. Schirkmann à l'abbaye de Sargorsk, vraisemblablement à l'aide d'un pistolet à gaz.

Cependant, le gouvernement soviétique "maintient fermement" sa thèse première, qui ne concorde pas avec celle de Bonn, à savoir qu'il n'est pas concerné par cet attentat.

Bien que ne donnant pas satisfaction entière à Bonn, qui avait demandé des excuses formelles, la réponse soviétique aidera certainement à lever l'hypothèque qui pesait sur le projet d'inviter officiellement M. Khrouchtchev à visiter l'Allemagne fédérale, estime-t-on dans les milieux diplomatiques de Bonn.

Le chancellier Erhard s'était refusé à lier l'affaire de l'attentat à l'invitation à M. Khrouchtchev, mais le groupe d'experts chargé de préparer la visite du chef du gouvernement soviétique n'avait pas cependant entamé son travail. On considère aujourd'hui, à Bonn que, par sa réponse, le gouvernement soviétique a donné indirectement l'assurance qu'il n'avait rien à voir avec l'attentat.

On s'attend généralement que le chancellier Erhard fera une déclaration sur les relations germano-soviétiques, — et probablement aussi sur la visite de M. Khrouchtchev — lors du débat de politique étrangère qui aura lieu, jeudi, au Bundestag.

MAROC: une grève des ouvriers du pétrole paralyse l'industrie

CASABLANCA — Vingt usines de la région de Casablanca ont cessé leur activité par suite d'une pénurie de carburant provoquée par la grève des ouvriers de l'industrie du pétrole commencée le 5 octobre, rapporte le journal indépendant "Maroc Informations".

Selon "l'union marocaine du travail", l'arrêt de travail dans ces usines sera d'une durée illimitée et d'après le journal, si la grève se poursuit, "presque toutes les usines seront obligées de cesser également leur activité dans moins d'une semaine".

L'Union révèle que la grève affecte 3,500 ouvriers, en particulier dans le secteur de la distribution du pétrole ou les réserves sont paraît-il très faibles, menaçant de paralyser la circulation routière.

Une grève de solidarité déclenchée à la raffinerie de pétrole de Samir, dans les environs de Casablanca, se poursuivra pendant 48 heures encore, les ouvriers et les patrons n'étant pas parvenus à un accord sur le paiement des salaires pour la période de grève.

DIRECTEUR DES RELATIONS DU TRAVAIL POUR UNE GRANDE ENTREPRISE

FONCTIONS: travailler au règlement des conflits ouvriers et à l'amélioration des rapports entre employeur et employés.

QUALITES REQUISES: diplôme universitaire en droit, relations industrielles ou discipline connexe; ou diplôme d'études secondaires et plusieurs années d'expérience dans ce domaine; connaissance des lois ouvrières, des organisations ouvrières et patronales; aptitudes à la négociation, bon jugement, objectivité, connaissance du français et de l'anglais et autres qualités personnelles appropriées.

Traitement selon la compétence.
Adresser le curriculum vitae a Case 962, Le Devoir

Toute demande d'emploi sera considérée comme strictement confidentielle.

COMPTABLE D'USINE

Les services d'un comptable d'usine sont requis pour un poste de haute responsabilité à notre usine de Contrecoeur. Le candidat choisi devra présenter les caractéristiques suivantes: être parfaitement bilingue, détenir le tire de R.I.A. ou autre titre représentant une formation comptable équivalente et posséder une vaste expérience en comptabilité industrielle dans le secteur de l'industrie lourde et de préférence, relative à l'utilisation d'un système de prix de revient.

Les candidats devront soumettre des détails complets quant aux antécédents académiques et à l'expérience d'affaires ainsi que le montant du salaire désiré à:

Comptable d'Usine
Dosco Steel Limited
Casier Postal 67, Montréal

Commission Scolaire Régionale des Mille-Isles

AIDE DEMANDÉ POUR LABORATOIRE DE LANGUES

Exigences:
1°) Posséder un baccalauréat ès-arts
2°) Avoir suivi ou accepter de suivre un cours à l'Université dans ce domaine
Salaire initial $3,200.00

Adresser toute correspondance à:
Commission Scolaire Régionale des Mille-Isles,
a/s M. Paul-René Lortie,
Directeur général des études,
216, boul. Laval, Ste-Rose-de-Laval

SECRETAIRE GENERAL

Homme demandé pour secrétariat permanent pour Association professionnelle.

Qualifications: Age, photo, expérience requise, degré d'instruction, salaire demandé, tous autres renseignements susceptibles de favoriser l'étude de la demande.

Les demandes, sous pli recommandé, seront reçues à l'adresse ci-dessous mentionnée et devront porter, en sus de l'enveloppe, l'inscription "Secrétaire Général", le ou avant le 30 octobre 1964.

ASSOCIATION DES SECRETAIRES MUNICIPAUX ET SCOLAIRES
M. Roland Miller, prés.,
C.P. 158,
Ancienne Lorette,
Cté Québec, Qué.

LA CHAMBRE DE COMMERCE
DES JEUNES
DU DISTRICT DE MONTREAL
OFFRE
GRATUITEMENT
DES
COURS PAROLE ET PERSONNALITE
MERCREDI, LE 14 OCTOBRE
8 HEURES P.M.
ECOLE CARDINAL-NEWMAN
4805, CHRISTOPHE-COLOMB
(angle boul. St-Joseph)
POUR INFORMATION: 844-1755

GERANT
USINE DE TRAITEMENT DE L'ACIER

Fabricant américain d'armatures d'acier pour système spécialisé de béton pré-contraint cherche gérant pour organiser nouvelle usine canadienne de fabrication aux environs de Montréal. Préférence ingénieur diplômé avec minimum huit ans d'expérience, y inclus l'administration et la vente, connaissant l'industrie de la construction. Doit être bilingue. Salaire minimum au départ: $11,000 par an. Ecrire pour entrevue, donnant résumé détaillé et salaire désiré à:
Stressteel Corporation, aux soins de Kensington Industries Inc.,
Suite 1700, 1245 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 25, Qué.

DEVENEZ INSPECTEUR EN SECURITE INDUSTRIELLE
COURS COMPLET EN FRANÇAIS

Un cours de sécurité industrielle par correspondance. Après 6 mois d'entrainement vous obtiendrez votre certificat. Service de placement gratuit à nos diplômés pour la surveillance des accidents de travail dans les entreprises industrielles.

Pour informations additionnelles, adressez-vous à INSTITUT LOUVAIN, 1459 est, Bélanger. Pour rendez-vous tél.: 725-6497-98. Ou postez ce coupon à:

INSTITUT LOUVAIN 1459 est, Bélanger, Dépt. 1280, Montréal
Nom .....
Adresse ..... Tél.: .....
Ville ..... Age .....

OFFICIERS DE PLACEMENT

RoyNat Ltd., une société financière canadienne qui progresse rapidement, requiert les services d'officiers de placement bilingues possédant quelques années d'expérience des affaires. Les responsabilités consistent à traiter avec des clients engagés dans diverses entreprises et comprennent notamment l'analyse des différents aspects que comportent les opérations d'une compagnie afin de juger des possibilités de placement. La position offre d'excellentes chances d'avancement et le salaire est en fonction de l'expérience. Les candidats, de préférence de moins de trente ans, devront être énergiques, d'une personnalité agréable et posséder une formation universitaire ou l'équivalent, en plus d'une habileté à discuter de problèmes corporatifs généraux à l'échelon supérieur.

Les réponses, qui seront tenues confidentielles, devront être accompagnées d'un curriculum vitae et d'une photographie et être adressées, à l'attention du "Gérant, Service de Placement", à:

RoyNat Ltée
620 ouest, boulevard Dorchester, Montréal 2, Québec



comment transcrire un sifflement?

Les affaires sont les affaires. Mais ce sont aussi des contacts humains, avec tout ce que cela comporte de sentiments divers: surprise, humour, colère, estime... etc. *Seule* la voix peut traduire ces sentiments. Quand vous ne pouvez voir les gens, parlez-leur donc par l'Interurbain. Lui seul transmet toutes les nuances de la pensée... et des sentiments. Essayez l'Interurbain dès aujourd'hui. Vous verrez!

BELL L'INTERURBAIN C'EST COMME SI VOUS ÉTIEZ LÀ, OU PRESQUE!

pour vos dîners en ville: un merveilleux choix de restaurants...

PLACE VILLE-MARIE

Au 45e étage, dans un panorama incomparable:

ALTITUDE 737
buffet pour le lunch et le dîner... musique et danse

A la galerie des boutiques:

LE CARREFOUR
tout le charme d'une terrasse de café donnant sur...

LE CARIGNAN
cuisine canadienne et cuisine française traditionnelle, danse;

LE STAMPEDE
une rôtisserie où l'on fait griller devant vous les viandes de votre choix;

LE BLUENOSE
poissons et fruits de mer servis avec art.

Aussi le Club Car, le Café de la Place et la Cafétéria du Saint-Laurent

Venez quand vous voulez, ou mieux: réservez vos places. Tél. 861-3511.

Tous ces restaurants sont administrés par l'hôtel Reine Elizabeth.

Brésil: l'accueil enthousiaste à de Gaulle ne se dément pas

BRASILIA — Les 150,000 habitants de Brasilia, capitale fédérale du Brésil, ont eu congé mardi à partir de 15 heures à l'occasion de l'arrivée du général de Gaulle dans leur grande cité futuriste, ville sans trottoirs et par conséquent sans foule.

Après une arrivée sans cérémonie à l'aérodrome, le cortège présidentiel a fait une brève halte au palais de l'Alvorada. Le cortège s'est ensuite dirigé vers le Planalto, le palais du gouvernement. Les routes de Brasilia avaient été interdites vingt minutes avant et après le passage du cortège aux journalistes comme aux habitants de cette ville qui étend sur des dizaines de kilomètres des axes sans trottoirs où l'on ne s'arrête jamais. Pourtant, des milliers de personnes s'étaient massées pour applaudir le général de Gaulle, qui, sous les regards médusés du service d'ordre, est entré dans la foule, visiblement heureux de trouver un contact qui lui avait été refusé le matin à son arrivée à Rio. Une demi-heure plus tard, le chef de l'Etat français trouvait à l'université une autre foule, celle des deux mille étudiants de Brasalia.

HAMBOURG — "Nous suivons avec attention le voyage du président français en Amérique latine, non seulement en raison de la coopération franco-allemande en vue du développement de ce continent, mais aussi parce que nous approuvons tout geste de nature a contribuer à un approfondissement des relations avec lui" a déclaré lundi à Hambourg M. Walter Scheel, ministre fédéral de la coopération économique. M. Scheel qui prononçait une allocution à l'occasion de la journée ibero-américaine, a conclu: "Les impressions recueillies par le général de Gaulle en Amérique du Sud pourraient avoir des répercussions positives sur la politique de coopération européenne. En effet, il ressort des comptes rendus du périple du général qu'une unité européenne concrète offrirait une meilleure position de départ pour une entente entre l'Amérique latine et l'Europe".

Le Marché commun attend les élections américaines

La crise Marché commun Etats-Unis sur le "Kennedy-Round" n'aura pas lieu, du moins pas avant les élections présidentielles américaines de novembre. Un sursis est intervenu. La proximité de ces élections explique en grande partie la modération dont a fait preuve hier le conseil des ministres des "six".

Après l'échec des récents contacts pris à Genève entre représentants de la commission de la C.E.E. et des Etats-Unis, la délégation américaine y a repoussé les dernières propositions communautaires concernant le volet agricole des négociations tarifaires au G.A.T.T. A tout autre moment les conditions du rejet américain auraient provoqué une crise sérieuse, estime-t-on dans les milieux du conseil des ministres des "six". Alors que le secret sur les contacts C.E.E. Etats-Unis devait être absolument gardé, M. Michael Blumenthal, principal négociateur américain, en avait informé les nombreux gouvernements représentés au comité de négociations de Genève.

L'initiative américaine avait donc placé depuis deux jours les représentants de la commission du Marché commun dans une situation difficile. L'objectif des négociateurs américains de Genève apparaît double: 1) Réaffirmer avant les élections américaines à l'intention du bloc des fermiers des Etats-Unis que Washington défend vigoureusement ses intérêts. 2) Affaiblir la position des représentants de la commission de la C.E.E. en vue d'obtenir une modification qui leur a été donnée pour la négociation du volet agricole du "Kennedy Round" par le conseil des ministres des "six".

Devant ce même conseil, les commissaires européens ont cependant défendu avec beaucoup de fermeté aujourd'hui à Bruxelles le maintien intégral de la position de négociation de la communauté. Ils ont été suivis par les ministres des "six" qui ont confirmé purement et simplement leurs précédentes instructions.

La Société Radio-Canada offre un poste d'adjoint de recherche

Grade universitaire en sociologie, psychologie ou de disciplines connexes.
Expérience utile mais non essentielle.
Age : 22 - 35 ans.
Bilingue.

Avantages sociaux

Caisse de retraite
Assurance-groupe
Vacances annuelles (3 semaines)
Echelle de traitement selon la compétence, soit de $5367 - $6795.
Possibilités d'avancement.

Faire parvenir curriculum vitae au

Bureau d'emploi
Case Postale 6000
Montréal

Johnson rentre à Washington plus assuré que jamais de sa victoire

WASHINGTON — Le Président Lyndon Johnson a passé la journée à la Maison blanche plus certain que jamais de sa victoire aux élections présidentielles du 3 novembre, mais déterminé à ne rien laisser au hasard afin que ce succès soit le plus large possible.

Dans son voyage de six jours — dont un de détente dans son ranch du Texas — ayant parcouru plus de 15.000 kilomètres, visité 15 Etats depuis la côte atlantique à celle du Pacifique et de la frontière canadienne à celle du Mexique, le candidat démocrate a été accueilli partout, comme l'estime son entourage, par des foules de plusieurs millions de personnes battant en ampleur tous les records de la vie politique américaine. ... ...

..Pour le politicien-né qu'est le Président, ces foules de plus en plus imposantes agissent comme un stupéfiant. Il est décidé à continuer à faire rouler ce qu'il considère comme une boule de neige populaire en sa faveur.

Il repart mercredi et poursuivra maintenant sans pratiquement aucun arrêt jusqu'au 3 novembre, son voyage à travers le pays. Il fera porter son effort sur les Etats que celui qu'il ne cite jamais par son nom, mais seulement comme "mon adversaire" ou "le candidat républicain", considère comme la clef de son propre succès. Il s'agit de l'Ohio, du Texas, et de l'Illinois ou des plans de voyage sont en préparation. Il n'est d'ailleurs pas impossible que M. Johnson aille à nouveau en Californie, quatrième des Etats vitaux pour M. Goldwater.

C'est d'ailleurs dans le sud de cet Etat, à Long Beach, que le président a dû affronter la seule opposition verbale et organisée des Goldwateristes. C'est un fief extrémiste de droite et il ne pouvait pas en être autrement. Mais le président avait eu quelques heures auparavant l'extrême satisfaction de remporter un succès populaire extraordinaire à Phoenix, la résidence de M. Barry Goldwater.



Pendant ce voyage, au cours duquel M. Johnson a prononcé plus de 20 grands discours préparés à l'avance et plusieurs centaines d'allocutions improvisées aux aérodromes, aux carrefours où la foule s'amoncelait, perché sur le toit ou le capot de sa voiture, juché sur les épaules de ses gardes du corps, ou en équilibre sur tout ce qui pouvait lui permettre de se faire voir, tous les grands sujets ont été abordés.

A la base de sa campagne, il a placé deux mots-clefs: "paix et prospérité." Sur ce thème, M. Johnson brode à outrance selon ses auditoires.

Pour la paix du monde, son idée est qu'elle doit être recherchée à partir d'une puissance militaire égale à nulle autre, mais en ayant la volonté de négocier. Il attaque indirectement son adversaire, en affirmant que jamais la paix ne peut être établie en menaçant les autres de la force dont on dispose ou que la clef de l'arme nucléaire ne peut être confiée qu'à un homme responsable et à lui seul. Et il affirme que, s'il est élu, il est prêt à aller n'importe où pour s'entretenir avec n'importe qui pour faire progresser la recherche patiente de la paix.

Sur le plan intérieur, le candidat démocrate estime que la responsabilité gouvernementale est essentielle.

Ce sont ces sujets qui vont continuer à être débattus par un homme qui est conscient de sa force politique, convaincu du bien-fondé de sa position et qui donne l'impression d'être à la tête d'une croisade pour le bien de son pays et du monde. Il invoque souvent "notre regretté président John Kennedy." Il soulève chaque fois des manifestations délirantes dans la foule. Il se présente comme le bon pasteur qui a besoin d'être aidé par ceux qui l'entendent pour éviter les immenses dangers qu'un succès goldwateriste entrainerait. Il est certain que le "message" de M. Johnson est écouté et entendu et qu'au point actuel de la campagne, la seule question reste de savoir quelle sera l'ampleur de son succès.

Un monument à la gloire du Québec



C'est par câbles aériens que le béton est transporté au barrage au rythme de 110,000 verges cubes par mois.



Les chantiers de Manic 5 font penser aux travaux gigantesques de l'Egypte des pharaons. 3,000 hommes s'y dépensent.



Quatre ingénieurs s'entretiennent près la maquette de Manic 5. Ce sont, de gauche à droite: MM. René Levasseur, Martin Rancourt, Guy Vachon et Pierre Ducharme. La Place Ville-Marie toute entière pourrait nicher dans l'alvéole central.



Cet abri, en forme de cathédrale, fut d'un grand secours pour des travaux bien particuliers en hiver.

L'univers féminin

JOURNEE des AUXILIAIRES chez DUPUIS



La direction du magasin Dupuis Frères a consenti à ouvrir ses portes, aujourd'hui, mercredi 14 octobre, de 9h.30 du matin à 6 hres du soir, aux Auxiliaires de l'hôpital Notre-Dame qui recevront un pourcentage prélevé sur chaque achat fait au magasin, pour leurs oeuvres. Les membres de l'association agiront comme hôtesses dans les différents rayons. Quelques-unes serviront de mannequins et une parade de modes aura lieu à 2h.30 au rayon de la confection pour dames. Des artistes prêteront également leur concours pour semer de la gaieté dans tout le magasin. De g. à d. sur notre photo quelques membres des Auxiliaires Notre-Dame: assises Mmes Jules Dupré, Réginald Johnson, présidente de l'association et Jules Corbeil; debout dans le même ordre, Mmes Antoine Geoffrion, Paul Fleury et Claude Hébert. Voilà une occasion, mesdames, de faire vos courses dans une ambiance sympathique tout en contribuant aux oeuvres de ces dames auxiliaires de l'hôpital Notre-Dame.

Cours pour les infirmières qui veulent retourner à leur profession

Chaque année depuis trois ans, l'Association des Infirmières de la Province de Québec donne des cours de revue destinés particulièrement aux infirmières qui ont été longtemps éloignées de la pratique ou dont le champ d'action a été limité à une spécialité.

Plus de 400 infirmières ont suivi ces cours et environ 250 sont revenues à l'exercice de leur profession, après avoir en plus complété un stage d'au moins deux mois dans un hôpital.

Ces cours ont pour but de renseigner les infirmières sur les changements des soins aux malades, changements dus aux progrès de la science et de son application dans le domaine de la médecine.

Pour la protection du public, l'Association des Infirmières de la Province de Québec exige une grande compétence de ses membres et, à cette fin, doit avoir à leur donner un enseignement constant.

Une fois de plus, des cours de revue se donneront du 2 au 30 novembre, les lundis et jeudis, de 7 h.30 p.m. à 9 h. 30 p.m., à l'école des Infirmières de l'hôpital Notre-Dame, entrée 2205, rue Maisonneuve.

Pour s'inscrire à ces cours, écrire à l'Association des Infirmières de la Province de Québec, 640, rue Cathcart, Montréal.

LA SPORTIVE DE LUXE



Jaquette d'après-ski en véritable lynx, choisie parmi la collection Miracle Mart; c'est Martine Remond, mannequin parisien, qui habitera maintenant Montréal, qui porte ici cette luxueuse jaquette accompagnée d'un superbe pantalon extensible, de ton bleu ciel. Les botillons sont assortis à la veste. L'ensemble est signé Irving de Montréal et fut présenté lors du Festival international du B'Nai B'Rith qui célébrait cette année son 120e anniversaire.

Billet-vérité sur ma ville . . .

Ma ville, pour quelques jours, a été Val d'Or la jeune, la dynamique, un Val d'Or d'avant-garde, si bien que nous l'avons surprise un 10 octobre sous la neige, un bon trois pouces, qui s'est refusée de fondre 24 heures durant, laissant aux enfants le plaisir de sortir luges et traineaux. Tandis que les jeunes se réjouissaient de cette aubaine inespérée, les plus âgés se hâtaient de nous expliquer à leur défense que l'hiver a beau être long chez eux, jamais il n'a débuté si tôt. Abitibiens, ne soyez pas si tristes. . Quand il fait beau, votre ciel est plus bleu et nous semble deux fois plus grand qu'ailleurs, l'air est sec et sent bon le sapinage, et votre soleil ne se couche-t-il pas une heure plus tard qu'à Montréal?

Le pays de l'orignal. . .

. . . On l'avait entendu dire, nous en sommes maintenant convaincus. C'est par dizaines que nous avons vu des panaches sur le toit des voitures. La chasse est l'occupation des sportifs de l'endroit en fin de semaine; elle attire des centaines d'amateurs qui viennent de tous les coins de la province. Dans le journal de la région, l'**Echo abitibien,** nous pouvions lire dans le dernier numéro, qu'en date du 5 octobre, soit 10 jours après l'ouverture de la chasse à l'orignal, "393 bêtes avaient déjà été abattues" dans la seule région d'Amos. On prévoit quà la fin de cette période de chasse (le 19 octobre), plus de 700 orignaux seront tombés sous les coups de fusil. Quelle tuerie! Plusieurs chasseurs sont contre le nouveau règlement qui permet, cette année, d'abattre sans distinction mâles, femelles et veaux. Nous en avons rencontré, parmi les plus ardents, qui sont revenus sans leur précieux trophée parce qu'ils se sont refusé à eux-mêmes le droit de tirer sur la mère et ses petits, comprenant qu'ils seront les premiers perdants à ce jeu dangereux.

Nos chansonniers à Val d'Or

Nous avons déniché une petite boite à chansons qui n'a rien à envier à celles de la grande ville. **La Barrique** est accueillante avec ses murs blanchis, ses poutres de bois brun, ses nappes à carreaux. L'atmosphère est chaleureuse, l'auditoire enthousiaste, peut-être parce que moins désabusé qu'ici: Guy Béart, avec toute sa poésie et son charme, y était l'artiste invité la semaine dernière. Pauline Julien, Claude Léveillée, Pauline Dugas, Gaétane Létourneau ont eu leur tour de chant. Gilles Vigneault est attendu bientôt.

Les femmes ne s'ennuient pas . . .

Qui parle d'ennui dans cette ville qui nous semble si loin de tout. Bien sûr, ce n'est pas la métropole, mais les divertissements sont devenus interchangeables grâce au cinéma, à la télévision, à la presse, grâce aussi à l'initiative des gens de la place qui veulent vivre au rythme du monde extérieur. "Nous avons de moins en moins à vous envier, nous signalait une jeune femme. Nous avons maintenant nos centres récréatifs avec tout ce que cela comporte de cours (culture physique, badminton, cours de dessin, peinture, céramique, cuivre émaillé, cours de langues, etc)." Les Jeunesses musicales et la Société des conférences meublent les loisirs de plusieurs: l'an dernier, plus de 450 membres se sont enregistrés à cette société qui attend avec impatience le Frère Untel qui viendra leur parler prochainement d'éducation.

D'avant-garde

Le renouveau catéchétique a fait sa marque en Abitibi, si bien que plusieurs parents s'inscrivent aux cours de catéchisme pour suivre leurs enfants dans cette nouvelle expérience religieuse. Nous avons également appris que dans une paroisse de Val d'Or, on avait remplacé les funérailles de grand apparat par un service communautaire entièrement gratuit. Souhaitons que plusieurs paroisses montréalaises adoptent une telle formule.

Par intérim: **Le Furet.**

Droits politiques refusés aux femmes

NATIONS UNIES — Les femmes n'ont pas le droit de vote et ne peuvent être élues à un poste public dans sept pays du monde, révèle un rapport publié par les Nations unies.

Ces pays sont l'Afghanistan, l'Irak, la Jordanie, Koweit, le Liechtenstein, l'Arabie séoudite et le Yémen.

Dans la confédération helvétique, trois cantons seulement accordent le droit de vote aux femmes — celles-ci ne peuvent d'ailleurs prendre part aux élections fédérales.

Au Nigéria, si la province Septentrionale n'accorde pas le droit de vote aux femmes, les provinces Orientale et Occidentale leur reconnaissent les mêmes droits qu'aux hommes.

Le rapport des Nations unies sur les droits politiques des femmes est publié annuellement dans le but de montrer l'évolution sociale et politique de celles-ci dans le monde.

LA COUTURE CHEZ SOI



Une jupe pour être élégante, doit être bien taillée et surtout, bien ajustée. Celle-ci ouvre sur un pli chaque côté.

Le patron imprimé no 9096 est offert pour les tailles 24, 25, 26, 28, 30 et 32. La grandeur 28 requiert 1¾ verges de tissu de 45 pouces de largeur.

Ce patron est en vente au prix de $1.00 au Service des Patrons, Le Devoir, 434 est, rue Notre-Dame. Les commandes doivent être faites par écrit, très lisiblement avec mesures et numéro exacts, en ayant soin d'inclure un bon de poste.

SUR VOTRE AGENDA

DATE	INVITATION	LIEU
14 octobre	Défilé de modes automne-hiver au bénéfice des Loisirs St-Paul, à 8h.15 au Centre Mgr-Pigeon. Renseignements: PO. 9-2741.	5350 rue Angers, Montreal
17 octobre	Réunion annuelle à 3h.30 de l'amicale de l'Institut Pédagogique. Renseignements: 486-4644.	4873 Westmount
17 octobre	Rencontre annuelle de l'Association des infirmières catholiques du Canada, à 9h.30 à l'Académie de Québec. Le thème de l'étude de la journée sera: "La communication humaine". Des spécialistes en relations humaines dont Mlle M. Andrée Bertrand, maître en criminologie, M. Robert Sévigny, sociologue, ainsi que M. Harry Grantham psychiatre, traiteront du sujet. Un dîner suivra à l'auberge des gouverneurs.	2410 chemin Ste-Foy, Québec.
18 octobre	Rencontre de toutes les anciennes élèves, religieuses ou laïques, à l'occasion du 50e anniversaire de l'ouverture du Studio des Srs Grises à Montréal.	1135 rue St-Mathieu
18 octobre	Réunion générale de l'Association des femmes célibataires à 8 hres d usoir, en la salle de la Caisse Populaire St-Louis-de-France. Mme A. Allard-Rousseau, fondatrice des Jeunesses musicales parlera de l'initiation à la musique. Il y aura audition de disques.	755 est, rue Roy
18 octobre	Soirée dansante de l'Association féminine progressiste-conservatrice du district de Montréal, à 8h.30 au restaurant Sambo. Renseignements: DU. 8-3215.	5666 est, rue Sherbrooke

CARNET MONDAIN

Parmi les invités d'honneur qui ont assisté, lundi soir, à Montréal, à la première de CARMEN, à la Place des Arts, signalons: M. le maire et Mme Jean Drapeau, l'hon. Pierre Laporte et Mme Laporte, l'hon. Mme Claire Kirkland-Casgrain et M. Casgrain, Mme René Lévesque, l'hon. Claude Wagner et Mme Wagner, M. Peter Kilburn et Mme Kilburn, Me François Mercier et Mme Mercier, M. et Mme Gérard Lamarche, M. Jean Lallemand, M. et Mme Paul-A. Dionne, Mme Flore-D. Jutras, M. et Mme Naim Kattan, le Dr Victor Panaccio et Mme Panaccio. Une réception a suivi le gala, au restaurant Hélène-de-Champlain de l'Ile Ste-Hélène.

Les mots croisés du "DEVOIR"



HORIZONTALEMENT

1—Trouvent plus économiques les articles de seconde main
2—Faisons descendre dans une gorge
3—Existerait — Celui de l'Ouest est préféré des gourmets
4—Ne participe à aucune guerre — Excitation animale
5—Sans qu'il en coûte
6—Irruption non appréciée
7—Chevalier d'autrefois — Vêtue
8—Préparation culinaire à base de viande ou poisson
9—Gaine — En toile — Abréviation militaire
10—Possède — Exclamation de regret — Voyelles
11—Utilisée en peinture — D'un auxiliaire
12—Consonne doublée — Travail sérieux

VERTICALEMENT

1—Problème difficile à résoudre
2—Amènent parfois des circonstances atténuantes — Délicatesse
3—Epoux — Pas tranquille
4—Pour les nobles d'autrefois — Voyelles
5—Fêtés en janvier — Boisson anglaise — Accueilli par des cris réprobateurs
6—Qui font un tout avec
7—Soutient les chairs — Maladie souvent enfantine
8—Nouvelle capitale sud-américaine
9—Parties de navire
10—Dont la santé a périclité — Adverbe
11—Initiales du nouveau régime égyptien — Cardinaux — Accroche au plafond
12—Note — Enerve

Solution d'hier

Horizontalement
1—DISPONIBLES
2—EN — OB — RA — NOS
3—BOULEVARD — UT
4—RUTILANT — EVE
5—ABITIBI — AMER
6—ILL — PUNI
7—LIE — NUL — IL
8—LA — LUI — TAIRE
9—EBRIETE
10—LAS — ED — IL
11—PESSIMISTES
12—USEE — TU — SEC

Verticalement
1—DEBRAILLE — PU
2—INOUBLIABLES
3—UTILE — RASE
4—POLIT — LISSE
5—OBELISQUE
6—VAB — ITEM
7—IRANIEN — EDIT
8—BART — UT — SU
9—APLATIT
10—EN — EMU — LES
11—SOUVENIRS — SE
12—STERILE

Intime restaurant français du vieux Montréal
Le Petit Havre
Déjeuners, diners du lundi au vendredi
Tél.: 861-4108 — 437, St-Vincent

Plan d' amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.



Vente d'automne de costumes H.R.

Un évenement-mode annuel!
Valeurs comparables
$95 à $125 . .
$69

Les meilleures valeurs-costumes que vous puissiez trouver! Les silhouettes sont conçues dans l'esprit des nouvelles collections parisiennes . . les tissus sont d'un chic et d'un luxe irrésistibles: lainages, bouclés et tweeds importés, dans une grande variété de couleurs. Les tailles 8 à 20 dans le groupe.

Toutes les ventes sont finales!

Salon du Costume . . au deuxième

HOLT RENFREW

Rockland • Dorval • Place Ville Marie

Stationnement gratuit, 1 hr. — Sherbrooke et de la Montagne

Une opportunité à ne pas manquer, la...

VENTE 87e ANNIVERSAIRE DESJARDINS

c'est l'occasion tout désigné pour faire

L'ACHAT D'UNE FOURRURE DE LA COLLECTION

UN MONDE NOUVEAU

C'est amusant! C'est jeune!

C'est moderne! C'est d'un coût modique!



Ces quatre qualificatifs resument fort bien cette collection qui fera sensation tant chez celles qui apprécient la mode nouvelle que chez les sportives. Durant notre **VENTE ANNIVERSAIRE**, ces chics vêtements vous sont offerts à des prix réduits afin de le marquer dignement.

Parka en MOUTON KALGAN (blanc)	$275.	$199.
MOUTON TRAITE (teint imitation de leopard)	279.	229.
VEAU NATUREL (blanc tachete de brun)	375.	309.
MOUTON KALGAN, manteau ajuste taille 12 ans	425.	319.
MOUTON ESPAGNOL, modele 3/4	425.	339.
DOS DE RAT MUSQUE, modele de fantaisie travaillé horizontalement et teint noir	445.	379.
LAPIN DE FANTAISIE, teint brun, blanc, rouge ou noir	445.	379.
LAPIN CHINCHILLA	575.	489.
OPOSSUM (teint gris bleu)	669.	549.
Manteau 3/4 en LYNX NATUREL	829.	669.
RENARD DE NORVEGE, manteau modele 3/4	885.	719.
KOLINSKY	925.	749.
LYNX CANADIEN NATUREL, pleine longueur	1125.	839.
RENARD AMBRE NATUREL	1150.	869.
OPOSSUM AUSTRALIEN teint "golden amber"	1200.	959.

EGALEMENT EN VENTE, NOS

Fourrures populaires à prix spéciaux

MOUTON RASE (agneau traite)	$325.	$245.
PATTES DE MOUTON DE PERSE (teint noir)	$375.	269.
DOS DE RAT MUSQUE (teint)	$450.	329.
MILIEUX DE MOUTON DE PERSE (gris ou teint noir) modèles unis ou garnis	$569.	419.
DOS DE RAT MUSQUE (teint) extra choix	$549.	439.
MOUTON DE PERSE (teint noir) unis ou garnis	$549.	465.
CASTOR, modèles unis ou garnis	$699.	569.
PATTES DE VISON (teint noir)	$800.	639.
SEAL D'HUDSON (rat musque rase teint brun)	$800.	629.
MOUTON DE PERSE GRIS, modeles unis ou garnis	$795.	619.
PATTES DE VISON PASTEL	$875.	699.
LOUTRE CANADIENNE	$1150.	819.
BROADTAIL, teint gris (taille: 10 ans seulement)	$1300.	899.
VISON DE FERME	$2000.	1495.
PHOQUE D'ALASKA teint Malara	$1900.	1595.

FACILITÉS BUDGÉTAIRES SI DÉSIRÉ
SERVICE DE LOCATION DE FOURRURE

CHAS. *Desjardins* & CIE LTEE

Votre vieux manteau de fourrure peut encore servir

et vous assurer Chic et Confort

Utilisez-le donc comme doublure d'un élégant manteau de Tweed, Fleece ou Bliss & Bliss. Au Salon Elise Enrg., situé au rez-de-chaussée de notre magasin principal, un personnel compétent se fera un plaisir de vous recommander le tissu et le modèle qui conviennent le mieux à votre personnalité.

1170 rue ST-DENIS (angle Dorchester)
Stationnement gratuit rue St-Denis, près Ste-Catherine

6764 rue ST-HUBERT (près St-Zotique)
Stationnement gratuit à l'arrière du magasin

Gagnez $100. à $500.



UN NOUVEAU MOYEN INTÉRESSANT DE GAGNER DES PRIX EN ARGENT... "CINQ-O"... un jeu intrigant auquel vous aimerez jouer chaque jour de la semaine! Commencez votre jeu aujourd'hui **même** . . . *découpez la carte ci-dessous!* Une nouvelle carte paraîtra chaque jour dans ce journal! Lisez ci-dessous les renseignements sur la façon de gagner! C'est amusant . . . c'est vite . . . cinq numéros d'une rangée font gagner de l'argent! Adoptez Dominion aujourd'hui **même** et faites comme des milliers d'autres gens qui gagneront de l'A-R-G-E-N-T!

Chaque jour, du lundi au samedi, une **nouvelle** carte de jeu sera publiée dans ce journal. Chaque carte sera valide pendant une durée maximum de 2 semaines complètes. Le jeu CINQ-O vous intéressera . . . voyez ci-dessous comment jouer.

VÉRIFIEZ LES NUMÉROS AU VERSO DES RUBANS DE CAISSE AVEC LES NUMÉROS SUR LES CARTES PARAISSANT DANS LES JOURNAUX LOCAUX

Obtenez cinq numéros d'une rangée ou l'autre (VERTICALEMENT ou HORIZONTALEMENT) et gagnez . . . **$100.**

Obtenez cinq numéros dans une rangée en diagonale (D'UN COIN À L'AUTRE) et gagnez . . . **$500.**

BONI DE $2.00 chaque fois que le mot "BONI" apparaît sur vos rubans de caisse enregistreuse, vous gagnez $2.00 en argent.

GRAND PRIX Après l'expiration de la date de validité imprimée sur chaque carte, écrivez en lettre moulée votre nom et votre adresse sur les cartes dans l'espace prévu. Déposez les cartes dans la boîte eau DOMINION pour le grand prix du concours, soit . . . **$1000.**

DOMINION

DES MILLIERS DE DOLLARS A GAGNER! PROFITEZ-EN!

BONI POUR ÉCHANGE HATIF!

100 TIMBRES DOMINO GRATUITS POUR CHAQUE CADEAU COMMANDE AVANT LE 28 NOVEMBRE 1964. AUCUN COUPON REQUIS!

100 — Timbres gratuits DOMINO en surplus avec ce coupon et l'achat de $10 OU PLUS DE Marchandises achetées EN UNE SEULE FOIS. Se termine samedi le 17 oct. au DOMINION

200 — Timbres gratuits DOMINO en surplus avec ce coupon et l'achat de $20 OU PLUS DE Marchandises achetées EN UNE SEULE FOIS. Se termine samedi le 17 oct. au DOMINION

300 — Timbres gratuits DOMINO en surplus avec ce coupon et l'achat de $30 OU PLUS DE Marchandises achetées EN UNE SEULE FOIS. Se termine samedi le 17 oct. au DOMINION

400 — Timbres gratuits DOMINO en surplus avec ce coupon et l'achat de $40 OU PLUS DE Marchandises achetées EN UNE SEULE FOIS. Se termine samedi le 17 oct. au DOMINION



C'EST SURTOUT À CAUSE DE LA

VIANDE

ROTI DE CROUPE "SILVERSIDE" ou BIFTECK LA LIVRE **79¢**

RONDE COMPLETEMENT DESOSSEE TRANCHE COMPLETE

ACHETEZ AVEC CONFIANCE
Toute la viande ou produit de viande vendue au Dominion, qu'il soit frais, congelé ou apprêté est **INSPECTÉ PAR LE GOUVERNEMENT!**

POINTE SURLONGE Rôti roulé et désossé La livre **99¢**

BIFTECK de RONDE Frais haché à chaque heure. Boeuf de marque rouge La livre **79¢**

SAUCISSES FUMEES "Maple Leaf" — Coorsh ou "Hygrade" SPECIAL! Pqt 1 lb **49¢**

Epargnez! FRUITS et LÉGUMES FRAIS

PETIT OIGNONS	Du Québec. Idéal pour mariner. Sac 10 lb	49¢
CHOUX FLEURS	Blanc Neige du Québec Aucun à prix plus élevé	2/29¢
NAVETS FRAIS	Jeunes — Tendres Du Québec.	La livre 6¢

PAMPLEMOUSSES FRAIS
SANS PEPINS — REMPLIS DE JUS
IMPORTES DU SUD NO. 1
GROS FORMAT GROSSEUR 80
6 pour 59¢

Seulement aux DOMINION!

TARTES Country Girl **aux RAISINS**



EPARGNEZ 6¢ Tarte 20 oz **39¢**

PAINS AUX RAISINS 2 pains 12 oz **43¢** Tranchés "Richmello"

BEURRE D'ARACHIDES Pot 16 oz **39¢** "Richmello" Doux et Crémeux

CAFE INSTANTANE Pot 8 oz **$1.23** "Domino" Exclusif au Dominion!

CAFE DOMINO Sac 1 lb **79¢** Frais moulu au moment de l'achat

Festival de Fromage Canadien

FROMAGE en PATE "Domino" pour Collations goûters	Pot 8 oz	33¢
FROMAGE VELVEETA Un produit de qualité "Kraft"	Pqt 1 lb	67¢
FROMAGE DOUX "Richmello" Poids variés	La lb	65¢
FROMAGE GOUDA De "Kraft" toujours populaire	Morceau 8 oz	47¢

FROMAGE TRANCHE "BORDEN" REGULIER OU PAQUET LONG
SPECIAL! 3 paquets 8oz. 95¢

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 100 — avec coupon et achat de COMMANDE DE $5.00 OU PLUS Lundi le 19 oct. Aux magasins Dominion de Montréal et des environs

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de SALAMI "Coorsh" Roul. 12 oz. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de TOMATES Rouges · Fermes Cello de 2 lb. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de GRUAU INSTANTANÉ "Ogilvie" Pqt de 44 oz 49¢. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de TOURTIÈRE "Hygrade" Gros format. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de DATTES Avec noyaux Pqt de 10 oz ou plus. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de SACS Polythène 'Lion' pour aliments Pqt de 20 ou 30. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de Filet d'AIGLEFIN cuit 1 lb ou plus. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de CÉLERI PASCAL Du Québec 2 pieds ou plus. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de MARGARINE "Blue Bonnet" Jaune ou régulière 2 pqts de 1 lb. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de STEAKETTES De boeuf dans la chapelure 1 lb ou plus. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de SAUCE HOT CHICKEN "Cordon Bleu" 2¢ de rabais 2/51¢. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de CORNICHONS "Bick's" Yum Yum Pot 24 oz. ou Polski Ogorski Dill. Pot 32 oz. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 50 — avec coupon et achat de CHOCOLAT "Nestle's Quik" 20¢ de rabais 97¢. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de Puddings instantanés "Royal" Assorties Pqt de 1 oz 2/33¢. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de SHORTENING "Domestic" Pqt 1 lb 2/71¢. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de MÉLANGE pour CROUTE à tarte 'Célébration' Pqt 22½ oz 39¢. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de PAIN TRANCHÉ "Richmello" pains le 24 2/44¢. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de MARMELADE "Stafford" Pot 12 oz 3¢ de moins 40¢. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de RIZ "Dainty" Pqt de 2 lb 37¢. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de TISSUS FACIAUX Pqt de 40 2/63¢. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 50 — avec coupon et achat de Serviettes sanitaires "KOTEX" Pqt de 12 2/99¢. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 75 — avec coupon et achat de NYLONS sans couture "Mercury" 3/$1.95. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de APPRET A SALADES "Richmello" Pot 16 oz 29¢. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de GELÉES "Picardie" Pqt 3 oz 3/37¢. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de PAPIER DE TOILETTE "Delsey" Blanc ou Pastel Deux roul. rég. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 50 — avec coupon et achat de Diachilon de plastique "Band Aid" Pqt de 100 $1.49. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de SHAMPOOING "Silvikrin" Format rég. 59¢. Se termine mercredi 21 oct. au DOMINION

$ ou 1000 en argent !

Le jeu le plus en vogue au Canada !

"CINQ-O"

DOMINION STORES LTD

GARDEZ ET JOUEZ LES NUMEROS IMPRIMÉS AU VERSO DES *RUBANS DE CAISSE DOMINION

12 façons de gagner sur chaque carte! 6 nouvelles cartes chaque semaine!



CINQ D'UNE RANGÉE FONT GAGNER DE L'ARGENT!

Comme le bingo mais encore mieux !

DÉCOUPEZ CETTE CARTE MAINTENANT!

Une nouvelle carte apparaît chaque jour dans ce journal!

MELANGES à GATEAUX ASSORTIS "PACKET PAK" "ROBIN HOOD" Spécial Epargnez 3¢ 2 Paquets Rég. 39¢

SPAGHETTI — MACARONI "CATELLI" OU COUDES EPARGNEZ 8¢ 5 pqts 1 lb $1

PAPIER de TOILETTE BLANC OU PASTEL "Ballet 2c. de rabais 2 pqts 2 roul. 49¢

DETERSIF BLEU "DOMINO" UNE VRAIE AUBAINE SPECIAL Epargnez 16¢ Boite de 4 livres 89¢

OUVERTURE

MERCREDI le 21 oct. à 9.00 a.m.

AU AUTRE AMICAL **DOMINION**

Commodément situé au 265 Côte-Vertu ST-LAURENT, QUE

Juste à l'Ouest de l'Autoroute

- Grand concours d'Ouverture
- Plusieurs aubaines

EPICERIE EN VEDETTE !

MARINADES SUCREES OU PETITS CORNICHONS DILL "BICK'S	Pot 24 oz Pot 16 oz	49¢ 33¢
SACS DE THE "LYON'S DISCOUNT" OBTENEZ 15 SACS DE PLUS	Paquet de 115 sacs	79¢
OLIVES QUEEN ORDINAIRES "LA REINA"	Pot 16 oz	41¢
SOUPE LIPTON TOMATES, LEGUMES OU POULET et NOUILLES	Pqt 2 env.	27¢

SPECIAUX DE L'EPICERIE

LAIT EN POUDRE INSTANTANE "MILK-O"	Pqt 3 lbs	97¢ Spécial
BISCUITS SODA ORDINAIRES OU SALES "DAVID"	Paquet 1 lb	35¢ Spécial
BISCUITS pour le THE "DAVID" BAS PRIX SPECIAL	Pqt 1 lb	2/79¢ Spécial
SERVIETTES KLEENEX ou serviettes de table pqt rég. 370	Roul. 150	45¢ Spécial

Assortiment ou mélange — Votre choix!

PRODUITS DE QUALITE "YORK"

Pois de choix — mais en crème ou en grains Haricots coupés verts ou jaunes Spécial! Boite 10 oz 5/59¢

FESTIVAL DES CREPES DE L'AUTOMNE!

MELANGES CREPES Pqt 16 oz 23¢ au lait de Beurre ou Sarrazin "Aunt Jemima"

SIROP DE MAIS Bouteille 3 lb 55¢ "Crown Brand" Un vrai régal



ARTICLES DIVERS EN VEDETTE !

NAPPERONS TISSES 12" x 18 29¢
COULEURS GAIES ET ATTRAYANTES

DESSUS et COUSSINS 99¢
POUR PLANCHE A REPASSER - UNE AUBAINE

CASSEROLES Fonte émaillée A partir de $1.79
PLUSIEURS MODELES A VOTRE CHOIX

ANIMAUX de PELUCHE 1.98 et 2.98
VASTE ASSORTIMENT — chacun

ALBUM NO 4 1.37
en vente cette semaine "Symphonie du Nouveau Monde de "DVORAK" de la série de microsillons Concerts Symphoniques.

TOUT EST GARANTI!

DOMINION STORES LIMITED

DOMINION

CINQ D'UNE RANGÉE FONT GAGNER DE L'ARGENT!

CARTE GRATUITE DU JEU **DOMINION**

Carte No 7 VALIDE jusqu'au sam. 24 oct.

"CINQ-O"

Jouez les numéros au verso des rubans GRATUITS de caisse Dominion

98	1	75	83	25
90	76	85	8	11
9	2	69	77	32
79	59	93	47	3
15	86	51	30	54

Facsimilé de cette carte acceptable. Toutes les cartes sont exposées au Dominion

NOM_____

ADRESSE_____

VILLE OU CITÉ_____ TÉL._____

***NUL ACHAT NÉCESSAIRE — HABILETÉ REQUISE.** Il n'est pas nécessaire d'acheter un journal ou de faire des achats au Dominion pour participer au jeu CINQ-O. Un facsimilé des cartes du jeu CINQ-O telles que publiées dans ce journal sera affiché à l'entrée de votre marché Dominion. Vous pouvez obtenir des rubans de caisse enregistreuse gratuits "sans vente" et portant des numéros du jeu CINQ-O chaque fois que vous rendez visite au Dominion.

Nul achat requis • Les employés ou les agents de Dominion Stores Limited et leur famille ne sont pas éligibles • Les personnes âgées de moins du 18 ans ne sont pas éligibles • Tous les numéros soumis pour un prix doivent être complets dans tous les détails et *doivent* apparaître sur les rubans portant les mots "Dominion Stores Limited" et le numéro de la caisse • La décision du jury est finale • Toutes les personnes gagnantes doivent compléter précisément un autre jeu d'habileté pour se qualifier en vue des prix.

RÈGLEMENTS DU JEU "CINQ-O" EST LA PROPRIÉTÉ DE DOMINION STORES LIMITED

NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture samedi, le 17 Octobre au Dominion de l'Ile de Montréal, Pont-Viau, Ville Lemoyne, Longueuil, St-Lambert, St-Vincent de Paul, Valleyfield, Beauharnois, St-Eustache, Repentigny, St-Jérôme, Lachute, Ste-Agathe, Ste-Adèle, Chomedey, Beloeil et St-Jean d'Iberville.

Les Acadiens craignent les conséquences d'une fusion des provinces atlantiques

MONCTON, N.-B. — L'Association acadienne d'éducation a fait connaître ses appréhensions du projet de l'union des provinces de l'Atlantique en une seule province, dans une résolution adoptée au cours de son congrès en fin de semaine. L'Association a décidé d'étudier et de rendre publiques toutes les implications qu'une telle union aurait sur la vie culturelle française au Nouveau-Brunswick.

Il y a un mois, le premier ministre Louis Robichaud, lors d'une rencontre au Centre de la Confédération à Charlottetown pour commémorer le centenaire de la Confédération proposait d'étudier la possibilité d'une fusion des quatre provinces en une seule.

Dans le préambule de sa résolution, l'AEE rappelle qu'étant donné que l'élément français de cette province a dû et devra continuer à livrer une longue lutte pour sa pleine reconnaissance des droits de la langue et de la culture française, une fusion politique des provinces Atlantique réduirait notre groupe à un état de minorité impuissante à faire reconnaître et maintenir des droits péniblement acquis. Ce pourait être également l'arrêt de mort du plus ancien foyer de civilisation française en Amérique du Nord.

La G.-B. achètera cinq fois plus de cheddar en Ontario qu'au Québec

TORONTO. — La Grande-Bretagne, où la demande de fromage cheddar est particulièrement forte cette année, achètera 27,000,000 de livres de cette denrée en Ontario et 5,000,000 de livres au Québec.

La vente sera à peu près normale pour les exportateurs ontariens, mais ce sera la plus forte exportation de fromage québecois vers la Grande-Bretagne depuis 15 ans, signale le ministère fédéral de l'agriculture.

La demande a augmenté en Grande-Bretagne par suite d'une diminution des réserves de fromage fabriqué dans ce pays et d'une baisse des importations en provenance de la Nouvelle-Zélande.

M. Hector Allen, de Campbellford, Ont., président de l'Office de mise en marché des producteurs ontariens de fromage, a déclaré que les ventes ontariennes sur le marché britannique seront à peu près au même niveau cette année que l'an dernier.

Un autre porte-parole de l'Office a révélé que la consommation de fromage a augmenté en Ontario et que cette province est dans l'impossibilité d'exporter plus de 27,000,000 de livres.

Il a ajouté que les autorités britanniques avaient donné à entendre que leur pays pourrait acheter de 5,000,000 à 10,000,000 de livres de plus cette année.

Le printemps dernier, l'Office avait accepté de vendre le cheddar canadien au prix de 36 cents et demi la livre aux importateurs britanniques.

Un exportateur québécois a obtenu un prix plus élevé. M. J.-J. Savard, secrétaire de la Coopérative Chavine du Saguenay, qui exploite dix fromageries, a annoncé que sa société expédiera environ 2,000,000 de livres de fromage à la Grande-Bretagne cette année à un prix variant de 37 à 40 cents la livre.

A l'hôpital Queen Elizabeth, l'assurance-hospitalisation a suscité de nouveaux problèmes

"Les hôpitaux n'offrent pas tous les soins gratuitement malgré l'aide du service de l'assurance-hospitalisation", a déclaré M. Ernest-A. Laurain, président de la campagne de souscription de l'hôpital Queen Elisabeth.

"Bien que l'assurance-hospitalisation ait été un apport important pour la population, elle n'a pas résolu les problèmes financiers de notre hôpital mais en a créés de nouveaux," a-t-il dit.

"Dû à un manque de fonds de roulement par exemple, l'hôpital doit emprunter pour faire ses dépenses d'exploitation."

M. Laurain a ajouté: "L'intérêt sur ces emprunts atteignait $32,000 en 1963. Voilà une déepnse nouvelle qui doit être payée, en entier, par l'hôpital."

La campagne annuelle, dont l'objectif est fixé à $150,000, a débuté lundi dernier. Elle se continue jusqu'au 19 octobre.

Gigantesque réseau de transmission de renseignement au CN

Le Canadien National vient d'inaugurer un gigantesque réseau de transmission de renseignements. L'Ontario et le Québec sont maintenant inclus dans le réseau existant.

Ce réseau fournit au Canadien National une foule de renseignements quant à la circulation des convois de voyageurs et de marchandises dans l'ensemble du pays, des statistiques relatives à l'exploitation et aux ventes et des rapports sur le mouvement des locomotives. Il a fallu porter la capacité d'absorbtion de l'ordinateur IBM 7070 du Canadien National, à celui d'un ordinateur 7074, d'un rendement de 40 p.c. supérieur. Grâce à ces renseignements, le Canadien National peut indiquer la situation de chacun de ses 100,000 wagons à marchandises, la nature de son chargement, sa provenance, le nom du consignataire et le convoi dont il fait partie.

M. Robert Viau fera le récit d'un voyage autour du monde

M. Robert Viau, géographe, agent de voyages et cinéaste, sera le conférencier, mercredi, le 14 octobre, à huit heures trente, à la reprise des rencontres mensuelles, au Manoir Notre-Dame de Grâce, 5319, avenue Notre-Dame de Grâce. M. Viau fera voir le monde tel qu'un touriste le voit.

L'itinéraire conduira de Montréal à San Francisco, puis longuement au Japon après une escale à Hawaï et des détours par les Philippines, Macao, Hong-Kong. Avant d'arriver aux Indes, en passant par Singapour et Bali avec visite au Cambodge et en Thaïlande. Au retour des Antipodes, une longue escale en Egypte précédera un voyage en zig-zag à travers le Moyen-Orient, qui s'achèvera en Grèce.

Les constructeurs de route de l'I.-P.-E. sont les meilleurs

Le président de l'association canadienne de la construction, Donald H. Jupp, de Toronto, a annoncé hier que l'Association des constructeurs de routes de l'île du Prince-Edouard s'est classée première au concours national de sécurité de 1964, tenu sous l'égide du Conseil interprovincial de la section des constructeurs de routes de la Construction lourde de l'Association canadienne de la construction.

Le concours a été tenu entre les associations provinciales de constructeurs de routes de toutes les provinces, sauf Terre-Neuve, du lundi 10 août au vendredi 21 août. Les Commissions provinciales des accidents du travail, les ministères du travail et les organisations de sécurité dans le domaine de la construction y ont prêté leur appui.

A un dîner conjoint des administrateurs de l'Association de la construction d'Halifax-Dartmouth et de l'Association des constructeurs de routes de la Nouvelle-Ecosse, tenu en l'hôtel Nova Scotian, M. Jupp a déclaré que les associations de constructeurs de routes de Québec et de la Nouvelle-Ecosse avaient obtenu respectivement la deuxième et la troisième place.

"L'île du Prince-Edouard et la Nouvelle-Ecosse n'ont pas eu d'accidents l'an dernier. Cette année, le taux de fréquence des accidents entraînant invalidité de l'île du Prince-Edouard est de 15.4; celui de Québec de 23.8 et celui de la Nouvelle-Ecosse de 32.9.

Un accident entraînant invalidité s'entend de tout accident qui ne permet pas au travailleur de retourner à l'ouvrage à la période de travail suivante. Dans le cas de l'île du Prince-Edouard, le taux de 15.4 signifie un accident par 65,075 heures de travail. Dans le cas de Québec, 28 accidents par 1,173,780 heures; dans le cas de la Nouvelle-Ecosse, 6 accidents par 182,252 heures. La Saskatchewan est entrée en quatrième place avec un taux de fréquence de 34.1 — 7 accidents par 205,249 heures de travail. Cette province a enregistré une amélioration remarquable, au concours de cette année, comparativement à l'an dernier alors qu'elle était arrivée au dernier rang de toutes les provinces."

"Il va sans dire que l'importance de la sécurité ne peut être exagérée dans l'industrie de la construction. Je suis convaincu de l'utilité des concours comme celui-ci, mais le concours devrait se dérouler à l'année ronde. Je formule l'espoir que le nombre des accidents connaîtra une réduction marquée lors du concours de l'an prochain".

Le président de l'association gagnante, celle des constructeurs de routes de l'île du Prince-Edouard, est M. Walter J. Riehl tandis que le secrétaire en est M. Lea V. Windsor, tous deux de Summerside (I. du P.-E.). M. Colin Morgan du personnel de l'Association canadienne de la construction à Ottawa était le coordonnateur du concours.

American Motors, disposée à signer le même contrat que Chrysler et GM

DETROIT. — La direction de la compagnie American Motors, dont le contrat de travail expire jeudi à minuit, a proposé hier au syndicat des ouvriers de l'automobile United Auto Workers d'adopter la même convention collectvie que celle récemment acceptée par les compagnies Chrysler, Ford Motor et General Motors.

Il n'est plus question dans les propositions d'American Motors — le quatrième en importance des constructeurs américains d'automobiles — du système de partage des bénéfices qui avait été adopté dans le cadre du précédent contrat, en 1961. Ces dispositions avaient alors été saluées comme une innovation importante dans les relations entre le patronat et les syndicats de la grande industrie des Etats-Unis.

Leur abandon est attribuable à un désaccord entre les deux parties sur la nature des services de sécurité sociale à financer au moyen des bénéfices acquis au personnel.

La direction de la compagnie American Motors a demandé qu'en contre-partie de l'adoption du contrat des "trois grands" de Détroit, le syndicat accepte une diminution du temps de repos accordé chaque jour aux ouvriers ainsi que des effectifs des délégués syndicaux dont le salaire est payé par l'entreprise.

GENERAL MOTORS

La grève se poursuit d'autre part à la General Motors. Elle est entrée aujourd'hui dans son 19e jour malgré l'accord conclu le 5 octobre sur le nouveau contrat de travail de la compagnie. Le personnel de cette firme — la plus importante entreprise industrielle des Etats-Unis — ne reprendra le travail, en principe, que lorsque les règlements locaux définissant les conditions du travail dans chaque usine, auront été mis au point. Ce problème n'a été résolu à ce jour que par 42 des 130 sections syndicales que compte la compagnie, y compris il est vrai la section de l'usine de carrosseries "Fisher Body" de Pittsburgh qui est souvent la dernière à s'entendre avec la direction en ce domaine.

Dans ces conditions le travail pourrait difficilement reprendre dans les usines de la General Motors avant la semaine prochaine.

Le président du syndicat des ouvriers de l'automobile, M. Walter Reuther, et ses principaux adjoints se tiennent en liaison téléphonique permanente, depuis Détroit, avec les négociateurs des diverses usines, qui sont situées dans plusieurs Etats de l'Union.

Habituellement la direction du syndicat convoque à Détroit les représentants locaux lorsqu'un nombre substantiel de contrats d'usine ont été adoptés et leur propose de ratifier le contrat "national", et ensuite de se prononcer sur une reprise du travail immédiate. Il semble probable cependant que M. Reuther renoncera cette année à cette procédure qui avait conduit à un échec il y a 3 ans. Il semble que le syndicat cherchera au contraire à faire pression sur les délégués locaux lorsque seuls quelques règlements d'usines demeureront à ratifier.

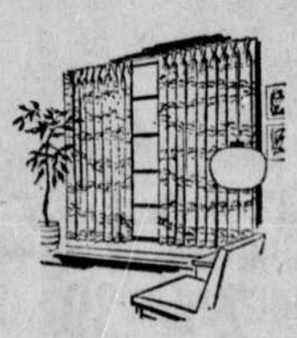
Les syndicats rejettent la proposition d'American Motors

DETROIT — La situation sociale dans l'industrie automobile américaine demeure confuse. Le travail n'a toujours pas repris chez le principal constructeur, la compagnie General Motors, malgré l'accord de principe conclu avec le syndicat des ouvriers de l'automobile, le 5 octobre, pour le renouvellement de la convention collective de l'entreprise. Les règlements de travail applicables aux diverses usines de cette dernière n'ont en effet été ratifiés, jusqu'à présent, que par 47 des 130 sections locales, du syndicat, si bien qu'une fin de la grève n'est pas prévue avant la semaine prochaine. A la compagnie Ford Motor, dont le contrat de travail triennal a également été renouvelé et ou les règlements d'usine ont été adoptés, des difficultés sont intervenues entre la direction et deux syndicats, celui des électriciens et celui des modeleurs. Les membres du syndicat des ouvriers de l'automobile ayant refusé de franchir les piquets de grève de ces deux centrales, la firme a dû fermer une fonderie et une fabrique de moteurs à Cleveland. Ces incidents ne menacent pas pour l'instant les cadences de fabrication de ce constructeur.

Les négociations se poursuivent d'autre part en vue du renouvellement du contrat de travail de la compagnie American Motors, lequel expirera jeudi à minuit.

Le syndicat des ouvriers de l'automobile a rejeté une proposition de la direction conforme aux conventions collectives déjà adoptées par les "trois grands" de Détroit, General Motors, Ford et Chrysler. Le syndicat a formulé une contre-proposition reprenant la clause de partage des bénéfices qui avait été adoptée dans le précédent contrat, en 1961. La direction de la firme, à son tour, a repoussé cette proposition, estimant que le syndicat n'accepte pas la contre partie, selon elle nécessaire, consistant à financer une partie des fonds de sécurité sociale de l'entreprise au moyen des bénéfices répartis entre les membres du personnel.

Une collection étourdissante de
DRAPERIES
vous attend chez
LECOMPTE





Cet automne, la mode s'inspire du

TERYLENE

TERYLENE BOUCLE IMPRIME 3.95 LA VERGE
CONFECTION GRATUITE
longueur minimum 54"

- résiste au soleil et à la décoloration
- tamise l'éclat du soleil
- ne rétrécit ni ne s'étire — ne perd pas sa forme première
- disponible dans une gamme de motifs et de couleurs

Terylene Batiste à partir de 2.95 verge

Terylene opaque uni choix de couleurs 2.95 verge

Terylene bouclé uni à partir de 2.95 verge

Panneaux imprimés Terylene Batiste grand choix de motifs et de couleurs, grandeur: 117 pouces de hauteur par 45 pouces de largeur, seulement 9.95 le panneau

E. Lecompte LTEE DRAPERIES

AUSSI...CHOIX COMPLET DE RIDEAUX, STORES ET COUVRE-LITS A LA PORTEE DE TOUTES LES BOURSES

Prévalez-vous du service à domicile gratuit de la Maison Lecompte. Composez 526-5949
Plan budgétaire - Plan pratique de mise de côté
Service à domicile

Estimations gratuites - Décorateurs-ensembliers au service de la clientèle sans frais additionnels.

4 MAGASINS POUR VOUS SERVIR

6595, rue Saint-Hubert 271-4735
6602, rue Saint-Hubert 273-2808
1651 est, rue Mont-Royal 524-1184
4028 est, rue Ontario 522-1174

★ Le Cardinal ★
NOUVELLE CONCIERGERIE
6 ETAGES
LOGEMENTS LUXUEUX
3½ — 4— 4½ — 5
Piscines intérieure et extérieure
patio sur le toit
★ Bain de vapeur "Sauna"
★ A l'épreuve du son et du feu
★ Contrôle individuel de chauffage
★ Buanderette sur chaque étage
★ Câble de télévision
DISTRICT COTE-DES-NEIGES
3270 ave Ellendale
coin Decelles
733-6618
Agent de location: J. & M. ENRO.
C. MESSIER — 733-6618
SUR SEMAINE 10 A.M. A 10 P.M.
FIN SEMAINE 10 A.M. A 8 P.M.

À TORONTO
pour réservations gratuites
veuillez appeler
MONTRÉAL 866-9981
simples 6.50 à 10.50
doubles 10.50 à 14.50
University & King (près du métro) • Téléphone 362-1848
Telex 02-2458 • TWX 610-491-1495
HOTEL LORD SIMCOE

OUI!
Nous préparerons votre menu
$3.75 et plus (complet)
● Divertissement continu
● Tours de chant
● Folklore ● Opéra
● Aucun frais de couvert.
Rés.: CR. 1-1188
Au Lutin qui bouffe
Goûter d'après le théâtre
ST-GREGOIRE & ST-HUBERT

Seulement 9 appartements de libres !
EMBASSY ROW
1545, McGregor
Spacieux appartements
de 1, 2 et 3 chambres à coucher
AIR CLIMATISE
Piscine chauffée dans un superbe décor
Venez voir nos appartements modèles
LOCATION A PRIX MODIQUE!
The Royal Trust Company WE. 5-3808

L'ACTUALITÉ DU

Concile

Intervention très remarquée de Mgr Powers dans le court mais important débat sur le schéma des laïcs

par Réjean PLAMONDON,
envoyé spécial de la PC et de la CCC

ROME. — Un quatrième évêque canadien est intervenu lundi, au concile, sur le schéma consacré à l'apostolat des laïcs et a déclaré qu'il exprimait les vues de quelques laïcs canadiens sur la formation chrétienne à l'apostolat. Il a parlé au nom de quinze évêques canadiens. Mgr W. E. Power, évêque d'Antigonish, a affirmé aux pères conciliaires que ses remarques sur la formation chrétienne à l'apostolat lui avaient été inspirées par un groupe de laïcs canadiens qu'il avait consultés et représentaient le point de vue de ceux-ci.

Mgr Power était le quatrième évêque canadien à prendre la parole sur le schéma des laïcs. Les trois autres interventions avaient été faites par N.N. S.S. Ea Roo, de Victoria, Charbonneau, de Hull, et Carter, de Sault-Sainte-Marie. Un autre Canadien devait également intervenir, mais la discussion sur le schéma s'est terminée avant qu'il ne puisse le faire. Il s'agit du père Germain Lalande, supérieur général des Pères de Sainte-Croix. Pour avoir le droit de se faire entendre hier, il lui aurait fallu parler au nom de 70 pères conciliaires.

D'autre part, de nombreux laïcs canadiens auront sûrement regretté que le cardinal Léger ne soit pas intervenu sur le schéma consacré à l'apostolat des laïcs. C'est, semble-t-il, le seul schéma sur lequel il n'est pas intervenu.

Mgr Power s'est dit d'avis que le schéma sur l'apostolat des laïcs devrait insister davantage sur la formation chrétienne à l'apostolat et préciser la nature de celle-ci.

L'apostolat, a-t-il dit, fait partie intégrante de la vocation chrétienne et la formation à l'apostolat doit amener le chrétien à prendre conscience de ses responsabilités et le rendre capable de les prendre.

Cinq éléments

En outre ,il ne faut pas perdre de vue le dessein de Dieu sur le monde ni oublier que l'oeuvre de la création s'harmonise avec celle de la rédemption et que la grâce ne détruit pas la nature. La formation apostolique doit donc tenir compte du caractère séculier des laïcs et de leur profonde insertion dans le monde, car c'est à la fois comme hommes et comme chrétiens que les laïcs doivent s'insérer dans le monde.

Cinq éléments doivent, selon Mgr Power, constituer la formation apostolique. Le premier est la culture des valeurs humaines, comme le sens civique, le sens de la justice et de la fraternité, la compétence professionnelle, l'esprit d'initiative, l'ouverture aux valeurs de ce monde et le sens des responsabilités.

Le deuxième élément est l'insertion dans les réalités présentes du monde vues à la lumière de la foi. Et c'est par leurs activités quotidiennes que les laïcs opèrent cette insertion.

Les laïcs doivent aussi s'insérer dans le mystère du Christ et prendre conscience que, sans le Christ, ils ne peuvent rien faire. Ils doivent donc mettre leur confiance dans le Christ, qui a vaincu le monde, cette attitude les placera dans l'atmosphère de joie et d'espérance qui doit être caractéristique du chrétien.

Le quatrième élément est l'importance du travail en équipe. Le sens de l'équipe est important dans le monde actuel, qui est un monde socialisé, et si on croit à la force du groupe, on peut correspondre davantage au plan de Dieu.

Enfin, Mgr Power a souligné la nécessité de contacts directs entre les laïcs et les évêques et du climat de confiance qui doit s'établir entre eux.

Fin du débat

La discussion sur le schéma des laïcs s'est terminée officiellement mardi matin. Les pères conciliaires qui auraient voulu encore intervenir hier matin auraient dû recueillir les signatures d'au moins 70 de leurs collègues.

Il peut paraître surprenant que les débats sur ce schéma n'aient duré que quatre jours, mais il avait été assez longuement question des laïcs dans le schéma sur l'Eglise et il en sera encore beaucoup parlé dans le fameux schéma treize sur la présence de l'Eglise dans le monde moderne.

Le schéma 13

D'ailleurs, le schéma treize devait être étudié tout de suite après le schéma sur les laïcs, mais comme les rapports sur ce trop célèbre schéma ne sont pas encore prêts, la discussion en a été reportée à plus tard. Aujourd'hui, les pères entreprendront l'étude du schéma sur les prêtres, celle-ci devrait durer deux ou trois jours, après quoi les pères voteront sur chacune des dix propositions du schéma. Et si les rapports sur le schéma treize ne sont pas encore prêts jeudi, on passera à l'étude du schéma sur les Eglises orientales.

Il est bien possible que les rapports sur le schéma treize ne soient pas prêts, mais il n'est pas impossible non plus, si on en croit certaines indiscrétions, que des sous-commissions soient appelées à transformer radicalement ce schéma afin d'assurer sa survie, car il est certain que de nombreux évêques le trouvent inacceptable dans sa forme actuelle.

Ainsi, Mgr Hurley, d'Afrique du Sud, a pu dire à des journalistes: "Vous avez annoncé que le schéma treize serait un grand feu d'artifice, mais je crois plutôt que ce sera un pétard mouillé."

Conscients que le monde attend vivement ce fameux schéma, des évêques croient que, s'il était rejeté, il n'y aurait pas d'autre schéma treize et que le concile pourrait se terminer sur une immense déception. C'est d'ailleurs pourquoi l'inter-conférence, qui groupe des représentants officiels de 22 conférences épiscopales, tente actuellement de gagner les évêques à l'idée d'une quatrième session, afin surtout de donner au schéma treize le temps de mûrir. Déjà les épiscopats canadien, américain et anglais se sont prononcés en faveur d'une quatrième session.

Trois dernières interventions sur le schéma relatif aux laïcs

CITE DU VATICAN — Les travaux conciliaires ne subissent aucun ralentissement, a déclaré en substance Mgr Pericle Felici, secrétaire général du Concile, à l'ouverture de la 100e congrégation générale d'hier, à laquelle assistaient, pour la première fois, des curés de paroisse.

Trois derniers orateurs, parlant chacun au nom de 70 pères au moins, se sont fait entendre sur le schéma de l'apostolat des laïcs dont la discussion a été close aujourd'hui : NN.SS. Emile Guerry, évêque de Cambrai (France), Santo Quadri, auxiliaire de Pignerol (Italie), et Elias Zoghby, vicaire patriarcal des Melchites pour l'Egypte.

Le premier a souligné que l'Eglise a une double mission: d'une part, proclamer la bonne nouvelle et, d'autre part, animer la société humaine en lui apportant la plénitude de la vie par le baptême.

Mgr Doghby, pour sa part, a voulu citer l'exemple de collaboration des laïques avec le clergé offert par l'Eglise melchite qui, en Egypte, dispose d'une commission patriarcale dont les deux tiers des membres sont proposés par les fidèles. Cette commission s'occupe des écoles, de l'administration des biens et de l'assistance charitable.

Sur les prêtres

L'assemblée a abordé ensuite la discussion du schéma sur les prêtres qui s'intitule à présent: "Vie et ministère sacerdotal". Dans son rapport, Mgr François Marty, archevêque de Reims, a exposé les différentes propositions traitant notamment des rapports des prêtres avec les laïcs, de la chasteté, du célibat, de l'obéissance aux évêques, de la répartition du clergé dans le monde et de l'obligation pour les prêtres de ne pas amasser de biens temporels dans l'exercice de leur ministère.

Premier des 15 orateurs qui se sont succédé au micro, le cardinal Albert Meyer, archevêque de Chicago (Etats-Unis) relève que le schéma parle exclusivement des devoirs des prêtres sans offrir à ces derniers des considérations pouvant les encourager dans leur tâche.

Mgr Paul Theas, évêque de Lourdes, répétant les paroles de Saint-Ignace d'Antioche : "Rien sans le prêtre", affirme que les évêques ne peuvent pas s'acquitter de leur mission sans l'aide des prêtres et que les fidèles ne peuvent pas se passer de ces derniers.

Riches et pauvres

Mgr Giuseppe Evangelisti, archevêque et évêque de Meerut (Inde) voudrait que le schéma proclame que les paroisses les plus riches aident les plus pauvres et surtout celles des pays de mission.

Mgr Leonardo Rodriguez, archevêque d'Arequipa (Pérou), se prononce pour une meilleure coordination des initiatives internationales en vue de l'envoi de prêtres dans les diocèses qui en sont démunis.

Mgr John Donovan, auxiliaire de Détroit, aux Etats-Unis, affirme que les évêques ont le devoir de veiller avec sollicitude sur la santé de leurs prêtres, car il y a aujourd'hui, à son avis, trop de clercs malades.

L'anglais au concile

CITE DU VATICAN — L'anglais a été employé pour la première fois au Concile, au lieu du latin. C'est en effet dans cette langue que s'est exprimé M. Patrick Keegan, président du Mouvement mondial des travailleurs chrétiens, l'auditeur laïque qui a été désigné pour faire entendre la voix du laïcat à l'issue de la discussion du schéma sur l'apostolat des laïques. Il s'est d'ailleurs agi du'ne intervention dans laquelle l'orateur a succintement exprimé les voeux du laïcat.

Après la fin de la discussion du schéma sur l'apostolat des laïques, l'assemblée a été appelée à discuter le premier des schémas transformés en simples propositions et qui se rapporte au clergé.

Démenti

CITE DU VATICAN — Le Conseil épiscopal latino-américain a fait savoir qu'il était complètement étranger à la publication faite par le Centre d'information latino-américain du communiqué révélant l'initiative prise par un certain nombre de cardinaux d'écrire une lettre au pape pour lui demander d'assurer le libre déroulement du concile.

Ce même organisme a précisé que la responsabilité de cette initiative revient exclusivement au personnel laïque qui assure la publication du bulletin de ce centre.

De la même source, on souligne que le communiqué contient plusieurs inexactitudes sur des faits qui sont toutefois connus.

Le pape recevait hier soir le cardinal Joseph Frings, archevêque de Cologne.





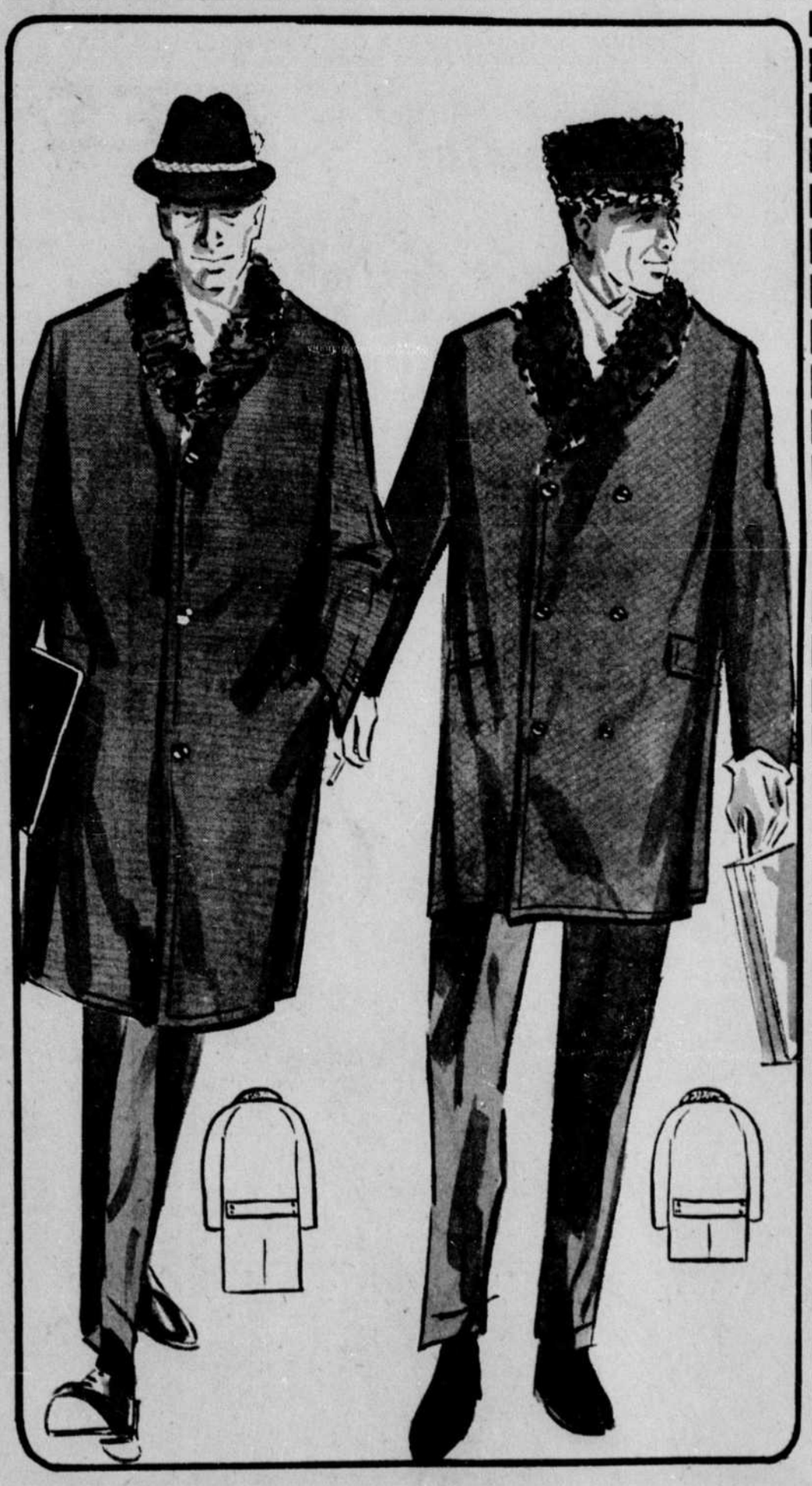
UN EMPRUNT DE LA BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE PEUT-IL AMÉLIORER VOTRE ENTREPRISE?

Des milliers d'entreprises au Canada ont obtenu des emprunts de la Banque d'expansion industrielle pour développer ou améliorer leurs immobilisations.
Si vous avez des projets d'expansion pour votre entreprise et avez besoin de fonds, nous vous invitons à nous consulter.

bei BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE
25 SUCCURSALES AU CANADA
MONTRÉAL, P.Q.: 901, carré Victoria — Téléphone: 866-2701

heures d'affaires : 9 h. 30 à 5 h. 30 — ouvert le soir jeudi et vendredi jusqu'à 9 h.

AU SOUS-SOL Dupuis



PALETOTS COL EFFET FOURRURE

ord. 22.97 **18.97**

A) Chic paletot 7/8 en fins tisus drap ou tweed tout laine, texture variée. Large col châle en similimouton aussi col militaire de même tissu. Poches pratiques, coupe droite, ceinture amovible au dos. Chaudement doublé. 34 à 46, statures: ordinaire ou courte. Tons de • bleu • noir • gris moyen • gris fusain • gris charcoal .

ord. 18.97 **15.97**

B) Populaire paletot BANLIEUE, drap 100% laine ou tweeds divers, épaisse doublure matelassée (laine/soie rayonne). Longueur 3/4. Demi-ceinture au dos. Poches usuelles. Large col similimouton de Perse. 34 à 46. • gris moyen • gris fusain • gris charcoal • bleu • noir.

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1605



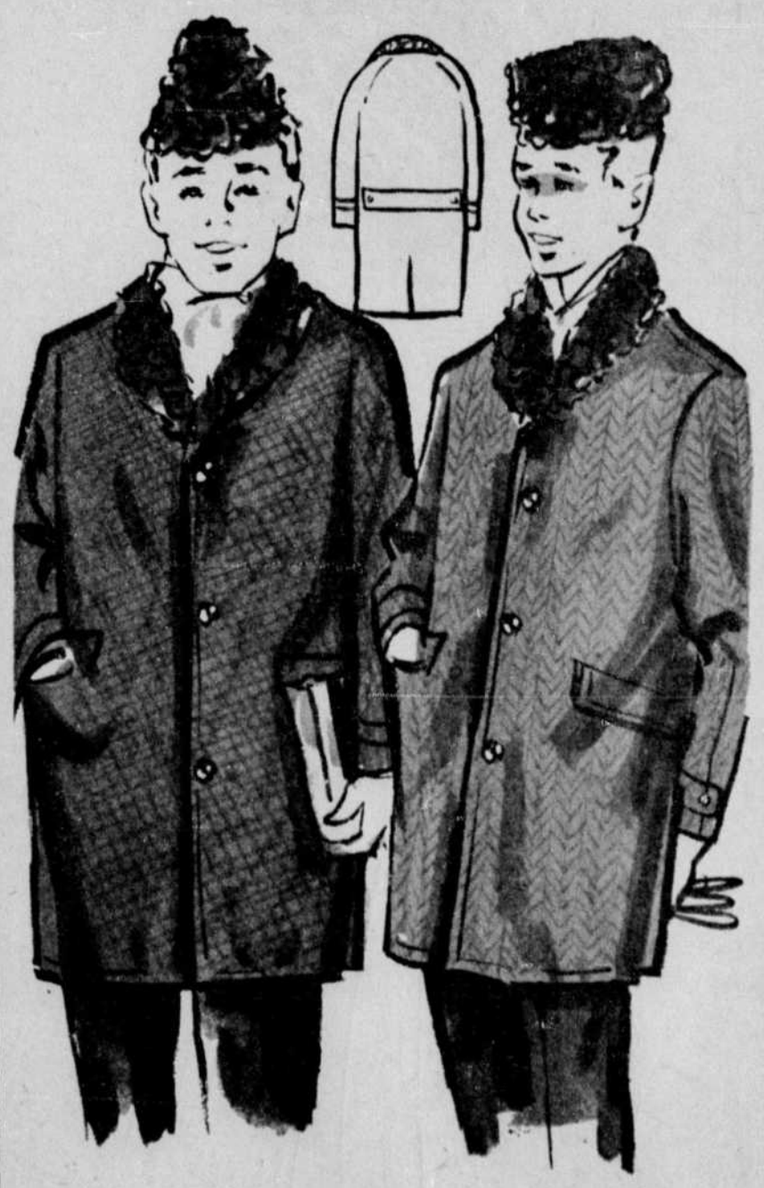
TOQUES SIMILI MOUTON

Non seulement très chaudes mais aussi très en vogue. Sera aussi très chic avec le paletot à col fourrure. Doublure matelassée (laine). • noir • gris — P. M. G. (entrées de têtes).

Pour hommes **3.97** chacune

Pour garçons (avec cache-oreilles) chacune **3.27**

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYONS 1685 — 1625



EN TETE DE LA NOUVEAUTE

Chics paletots à large col châle de similimouton. Epaules semi-raglan, dos et devant droits, demi-ceinture, poches avec rabat. Ces deux styles sont confectionnés de même tissu tweed 100% laine sur Curon et à doublure soie rayonne piquée sur mousse de laine. Rien de comparable pour le confort par gros froid. • gris • charcoal • brun.

Garçons 6 à 10 ans **13.97**

Garçons 11 à 16 ans **16.97**

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1655

Dupuis Frères 865 EST, RUE STE-CATHERINE MONTREAL COMMANDES TÉLÉPHONIQUES VI. 2-6171 AUTRES APPELS VI. 2-5151

CHEZ **Dupuis** AUJOURD'HUI 14 OCTOBRE JOUR DE

L'Hôpital Notre-Dame

organisé par les dames auxiliaires de l'hôpital au bénéfice de leurs nombreuses oeuvres

— défilé de Modes au Petit Salon à 2 h. 30 au 2ième étage

les modes seront portées par des membres de l'Association des dames auxiliaires de l'hôpital

— VISITE DES ARTISTES DE LA RADIO ET DE LA TELEVISION QUI AUTOGRAPHIERONT LEURS DISQUES

SERGE LAPRADE
MICHELLE RICHARD
SACHA
FERNAND GIGNAC Monsieur Télévision '64
MICHEL NOEL (Monsieur Bonhomme)
JOEL DENIS
JEAN ET JANETTE

— SPECIAUX-ECLAIRS — ATTRIBUTIONS DE PRIX ALLECHANTS

a) Venez rencontrez les membres de l'Association des Dames Auxiliaires de l'Hôpital Notre-Dame portant le costume de l'époque de la fondation de leur Association "1896".



commandes téléphoniques acceptées dès 9 h. du matin

VI.2 6171

HEURES D'AFFAIRES: 9H.30 A 5H.30 — OUVERT LE SOIR JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9 H.

Dupuis

"Belle de Nuit"

Vaporeuse, exquise, gracieuse en **Nylon Du Pont** *naturellement!*

et par DORSAY LINGERIE LTEE

a) Ensemble séduisant : peignoir et chemise de nuit en tricot nylon double maille et double épaisseur, 15 deniers. Coupe ample, volants plissés picotés, noeud soulignant le décolleté... un "rêve"... cet ensemble en • rose • bleu • blanc — P. M. G. l'ensemble **$25**

La chemise de nuit seule (modèle valsant) **7.99**

b) PEIGNOIR 100% TERYLENE assorti, coupe très ample, manches 3/4, poches appliquées, garnies de volants et de plissés. Modèle d'une exquise féminité en • rose • bleu • blanc — P. M. G. Chacun **16.99**

c) PYJAMA POUPEE de même tricot nylon que l'ensemble décrit ci-haut. Mêmes détails de confection soignée et même garniture. Corsage de bonne ampleur accordant parfaite aisance et culotte courte bouffante. En • rose • bleu • blanc — P. M. G. Chacun **6.99**

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 390



Pour affiner votre taille

voyez ces gaines "ROSS" *de confection étudiée*

a) Gaine taille haute sur bande de 2 po. plastron devant en nylon légèrement baleiné, plastron au dos en satin élasticisé, glissière et 4 jarretelles. BLANC, tailles 24 à 34. **7.50**

b) Autre type de gaine à taille montante sur bande de 2½ po. Plastron nylon baleinée légèremnt sur le devant, celui du dos en satin élasticisé, glissière et 6 jarretelles. BLANC, tailles 24 à 36. **12.50**

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 360



des chemises sport pour tous les goûts, toutes les occasions

a) Modèle populaire en broadcloth "Sanforized" et choix attrayant de teintes unies ou fines rayures contrastantes. Col mou à pointes courtes, poche poitrine, manches longues. • bleu • rouge • gris — P. M. G. **5.00**

b) Chemise qui deviendra vite la favorite de la jeunesse. En corduroy • or • marine • rouge • noir • brun. De coupe droite elle est faite pour être portée sur le pantalon. — P. M. G. **8.95**

c) ARROW, lainage fin 55% laine et 45% rayonne — Lanerossi. Col mou à pointes courtes baleinées, 2 poches poitrine, manches longues. Idéale pour le sport automne-hiver... • bleu • rouge • vert • brun • gris — P. M. G. et Ex. Gr. **13.95**

d) CHRISTIAN DIOR, texture 100% coton broadcloth uni, confection selon les normes de cette célèbre maison. Col mou à pointes courtes, baleinées, poche poitrine, manches longues. Coupe parfaite. • or • bleu • rouge • marine • écru — P. M. G. **12.95**

DUPUIS — Rez-de-chaussée rayon 670

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS Dupuis Frères 865 EST, RUE STE-CATHERINE MONTREAL VI. 2-6171 VI. 2-5151

LE DEVOIR
MONTRÉAL, MERCREDI 14 OCTOBRE 1964

L'âme indienne garde ses droits au Mexique

par Réal PELLETIER

Réal Pelletier, journaliste au Devoir, a fait récemment un séjour d'un mois au Mexique. Il communique ici ses impressions personnelles et quelques idées qu'il a recueillies sur le mode de vie et les problèmes propres à ce pays (NDLR).

Le Mexique : pays que l'on traverse dans un enchantement journellement renouvelé; pays aux montagnes variées et somptueuses, aux mers chaudes et agressives; pays où la richesse retrouve son sens premier, dans une poignée de mains, un sourire franc, un air de mariachi ou un pas de danse; pays enfin que l'on quitte par les plaines chaudes et désertiques du nord, le sel du regret brûlant les lèvres.



Confrontation quotidienne de la tradition et de la vie moderne dans une ville mexicaine. Une Indienne porte sur la tête, comme ses aïeulles, l'eau qu'elle est allée quérir à la fontaine. Mais son récipient est un seau . . . en tôle galvanisée.

(Photo de l'auteur)

Ce n'est pas par ignorance de la géographie sans doute que les Mexicains parlent de *l'America del Norte* en désignant la terre et le peuple qui se trouvent au-delà du Rio Bravo. Car, en réalité, le Mexique n'est pas l'Amérique du Nord : autant par son climat et sa configuration géologique que par ses hommes et leur façon de vivre, il appartient davantage à ce vaste univers qui nous révèle un peu plus chaque jour son identité, l'Amérique latino-indienne, expression plus juste que celle d'Amérique latine, mise en usage par le colonisateur européen.

Un soir que mes amis et moi flânions sur la plage de Vera Cruz, là même où Cortèz débarquait, en 1519, pour prendre possession du territoire au nom de la Couronne d'Espagne, nous nous sommes pris à douter de l'histoire. Il nous apparaissait injuste que l'histoire ne puisse expliquer la venue de l'homme blanc en ces terres merveilleuses que par l'unique attirance de l'or. Nous nous disions que l'Européen aurait planté sa tente sur le sable crème et poivre de cette plage, à l'ombre des palmiers, même s'il ne s'était pas trouvé un Moctézuma couvert d'or, quelque part dans le pays, pour alimenter sa convoitise.

Mais en même temps, des vagues bavardes devant nous dans le noir, mues par une sorte de brise consciente, propageaient des rumeurs peu favorables au grand Hernan Cortèz. Elles répétaient que Cortèz avait brisé les nations indiennes, qu'il avait souillé de toute éternité le sol d'un peuple; les vagues l'accusaient de fausse représentation, chuchotant qu'il n'était pas le dieu-serpent-à-plumes *Quetzalcoatl* dont les Aztèques attendaient le retour pour les libérer du prince sanguinaire Moctézuma. Les vagues se plaignaient que, depuis sa venue fracassante, l'âme indienne errait à la recherche d'une réincarnation.

Cette âme indienne garde son souffle. Elle trouve son inspiration directe dans les ruines de monuments que n'ont pas complètement anéantis les chevaux de l'homme blanc, le temps et, en certains endroits, une végétation vorace. Aujourd'hui, dans les grandes villes, les autorités s'emploient à faire revivre les civilisations autochtones. Ailleurs, la tradition continue sa vie naturelle, comme la braise, sous la cendre, dans la langue (10 pour cent de la population du Mexique ne parle pas l'espagnol), les chants et les danses, dans l'expression culturelle particulière qui a composé avec l'expression chrétienne depuis plus de quatre siècles.

La phase impérialiste de Cortèz, si déterminante paraisse-t-elle aujourd'hui au visiteur sous la forme variée de l'architecture, ne fut néanmoins qu'un moment relativement bref de l'histoire mexicaine. Ce ne sont pas tellement les armes et la politique ici qui ont vaincu le colonialisme espagnol, mais bien le sang ; la petite vertu des hommes de Cortèz a accompli une oeuvre d'unification, dans la différenciation de l'Espagne que l'épée du Conquistador ou la législation ne voulaient pas à l'origine. Mais l'unification dans le sang ne signifiait pas l'unification dans la richesse; l'indépendance du Mexique, acquise de l'Espagne en 1821, devait marquer le début de luttes fratricides intenses qui ont pris le plus souvent la forme de luttes de classes. La paix militaire interne n'est venue qu'en 1928.

Ce métissage est sans doute l'un des phénomènes sociaux qui frappe le plus le Nord-Américain en voyage au Mexique. Pour comprendre la paix sociale réelle qui existe dans ce pays sous l'angle racial, il convient de regarder les facteurs de nombre et de localisation de puissance plutôt que d'établir des jugements moraux comparatifs par exemple entre le blanc espagnol et le blanc américain. Cortez n'avait qu'une poignée d'hommes, sans femmes, mais tenait le pouvoir. Les noirs américains étaient eux aussi relativement peu nombreux, mais complètement aliénés et dénués du moindre pouvoir lorsqu'ils touchaient le sol américain.

Est-ce à dire que toute trace de ségrégation soit absente de la terre mexicaine ?

Des nombreuses villes mexicaines que nous avons visitées, seule Vera Cruz paraît conserver des traces apparentes d'un certain racisme. Mes deux amis et moi y avons recueilli l'impression unanime d'une distinction de classes sociales selon la couleur de la peau. C'était un dimanche soir, sur un quai maritime, devant un monument dédié au dieu indien de la mer. C'était ce soir privilégié de la semaine où toute la ville se promène au grand air sec et chaud du golfe du Mexique, où les menues économies du peuple fondent dans l'achat de glaces aux enfants, de tortillas, de "Coke" et de bière, pendant que de l'intérieur de la ville parviennent les sons de trompette en saccades des mariachis, qui entretiennent les buveurs aux terrasses des cafés. Nous avons vu quelques Espagnols aux traits nets, richement vêtus, et des indiens très bruns et des métis, pauvrements habillés. Les familles paraissaient unies dans le petit bonheur du dimanche, mais unies aussi dans le sang et dans le degré de richesse. Peut-être est-ce le fantôme de Cortez qui est resté accroché aux rives de la belle Vera Cruz . . .

Un Mexicain nous a raconté sur la plage de Vera Cruz, le lendemain, que dans certaines familles riches de Mexico, on s'arrache les étudiants américains en stage d'étude dans cette ville. Le père de famille fait preuve d'une adresse machiavélique pour intégrer l'étudiant étranger d'abord à sa famille, puis à son cercle social, pour ensuite l'amener délicatement à fréquenter sa fille en vue du mariage. L'étudiant américain à Mexico est souvent riche, mais surtout a-t-il la distinction certaine d'être blanc, ce qui est moins sûr chez le blanc mexicain.

De façon générale toutefois, c'est plutôt l'intégration poussée que la ségrégation qui frappe le visiteur. La véritable ligne de démarcation des classes se fait davantage selon la richesse. Dans les villes, des blancs, des métis et de indiens couchent sur le trottoir tandis que d'autres, une minorité, nagent dans le luxe. La misère proverbiale des bidonvilles périphériques frappe, indépendemment de la couleur de la peau.

Dans ce pays à prédominance agricole, plus de la moitié des familles habitent dans des logements d'une pièce; 35 pour cent logent dans des habitations de deux ou trois pièces; seulement 13 pour cent bénéficient de quatre pièces ou plus. L'alimentation est insuffisante comme le vêtement: 34 pour cent des gens ne mangent jamais de viande, de lait, ni de poisson; 38 pour cent ne portent pas de souliers. L'éducation est, aussi, dans un état pitoyable: cinq pour cent de la population de 30 ans et plus a fait des études secondaires. En 1960, le revenu annuel per capita s'établissait à 6,500 pesos en territoire urbain ($542) et à 1,500 pesos en milieu rural ($125).

Le pays se nourrit, depuis la constitution de 1918, d'un verbalisme révolutionnaire qui ne correspond en fait qu'à une sorte de "révolution très tranquille". Nous avons traversé le Mexique au lendemain des élections du 5 juillet qui ont porté au pouvoir le dauphin de Lopez Mateos, Diaz Ordaz. Le nom du nouveau président, qui entrera en fonction au début de 1965, est inscrit partout, sur les places publiques, les immeubles publics, les postes d'essence de la société Pemex (Petroleos Mexicanos, société nationale des pétroles mexicains). Le nom de Diaz Ordaz est même écrit en lettres de 20 pieds de haut à flanc de montagne près de Monterry, métropole industrielle.

Subsistaient encore en août les slogans électoraux qui ont contribué à la victoire : "La révolution continue avec Diaz Ordaz". A un étudiant de l'ura la réforme agraire"; "L'éducation pour tous avec Diaz Ordaz". A un étudiant de l'niversité de Mexico à qui nous demandions d'établir l'ampleur du caractère révolutionnaire de la politique gouvernementale, il a éclaté d'un rire cynique en disant : "Diaz Ordaz a gagné son élection avec l'argent des Américains".

Chez les étudiants, la mode est au socialisme. Mais, fils de privilégiés pour la plupart, ils se disent socialistes comme ils vont vous dire qu'ils aiment bien la bière. Et pourtant, ils descendent régulièrement dans la rue pour appuyer Fidel Castro, mais leur action n'entraîne pas vraiment l'adhésion des masses. Un sociologue mexicain, de passage récemment à Montréal, faisait une relation entre la faiblesse de la conscience de classe chez les masses exploitées et le fait que les deux-tiers des syndicats ouvriers appartiennent au gouvernement. Ils forment en quelque sorte l'aile gauche du Parti révolutionnaire institutionnel (PRI), qui se perpétue au pouvoir depuis 1928. C'est, dans les faits, le parti unique : officiellement, c'est le parti dominant, puisque effectivement il a des adversaires aux élections. L'extrême-gauche communiste ne compte qu'une masse plus ou moins bien organisée de 5,000 membres. L'extrême-droite forme un parti dont la plupart des membres se rallient à la faction de droite du PRI lors des élections.



Cete fillette un peu farouche a gardé assez de curiosité, toutefois, pour jeter un regard intéressé vers le photographe.

Parmi les contrastes qu'on observe au Mexique, il y a celui du sous-développement chronique et de l'émergence d'un néo-capitalisme. Divisés entre eux et divisés de la classe rurale qui subsiste avec peine sur des terres souvent revêches, les ouvriers font preuve d'un conformisme peu commun. La conscience nationale est forte et l'idée de protéger l'indépendance, surtout à l'endroit des Etats-Unis, est vivace. Le gouvernement a d'ailleurs mis au point une législation qui assure un minimum de capital autochtone dans toute nouvelle entreprise qui s'installe au Mexique.

Un avocat rencontré à Tehuantepec a fait observer toutefois que le capital étranger a développé un nouveau type de Mexicain, celui qui se sert de sa citoyenneté pour faire passer le capital étranger au pays tout en demeurant lié aux décisions du capitaliste étranger. Néanmoins, le Mexique donne au Québec une leçon importante sur le plan de la diversification du capital étranger, comme sur le plan de l'imperméabilité nécessaire à opposer à certaines influences commerciales ou politiques américaines. Quant on songe aux similitudes de position du Québec et du Mexique par rapport aux Etats-Unis, aux problèmes communs qu'ils affrontent — et ceci vaut sans doute dans une large mesure aussi pour le Canada anglais — on se demande pourquoi des liens entre les deux communautés latines ne se sont jamais faits autrement que par des individus et par si peu d'individus.

Nous avons été frappés par exemple des réactions d'un ingénieur de la société Pemex, rencontré alors que nous attendions un train, dans le petit village de Palenque, un des plus célèbres sites mayas. Cet ingénieur travaillant pour une société qui est née de l'expropration de compagnies américaines, parlait de sa fonction technique, sociale et nationale avec la même ferveur qu'un ingérieur de l'Hydro-Québec vous parlera de la sienne.

Il nous a dit comment la nationalisation s'est faite, les recherches qui se poursuivent pour assurer un meilleur produit, mais surtout des services à toute la population, dans les coins de montagne les plus reculés. Dans l'ordre de l'évolution de la vie économique, le pétrole au Mexique, c'était un peu de ce qu'est l'électricité au Québec.

Les similitudes entre le Québec et le Mexique par rapport aux Etats-Unis s'observent encore en ce que le Mexique a aussi ses "CJMS", diffusant de la musique américaine à profusion; ses boîtes où règne la frénésie du twist et du "chacha" nord-américaine. Mais l'influence américaine y est vraiment mince. On serait en état de croire que le nord du Mexique est subjugué par le débordement de la civilisation américaine. On a plutôt la surprise de constater que les Etats américains du sud subissent davantage l'influence du Mexique que l'inverse. On se rappelle alors que le sud des Etats-Unis a déjà fait partie intégrante du Mexique.

On s'étonne que si peu de nos intellectuels et de nos définisseurs sociaux n'entretiennent de contacts avec ce pays riche d'histoire et de solutions à certains de nos problèmes, malgré une pauvreté matérielle qui suscite par moment la révolte.

(à suivre)

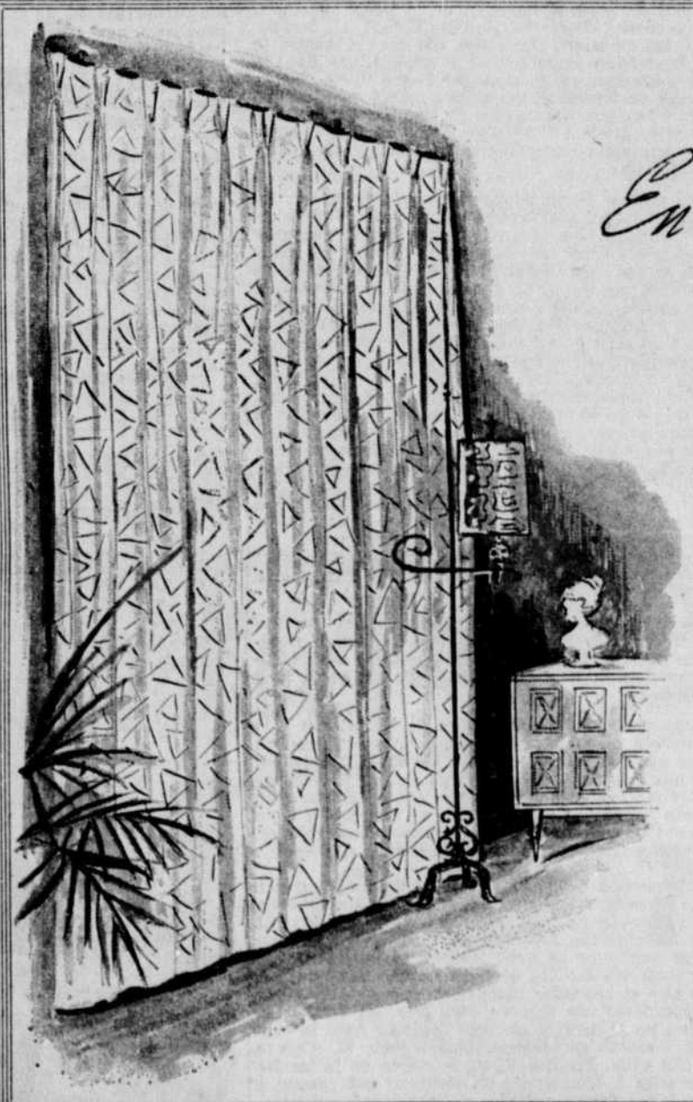
tp POSITIONS D'AVENIR

Le solide progrès de l'économie canadienne se manifeste actuellement par le grand nombre et la variété des positions d'avenir offertes par l'entremise de Technical Personnel. Nos employeurs représentent virtuellement toutes les sphères de l'industrie canadienne, et les deux bureaux de Technical Personnel assurent et maintiennent un contact constant avec le noyau de la plus grande région industrielle du Canada.

La demande est particulièrement grande pour les ingénieurs, les bacheliers ès sciences et les techniciens diplômés. Les postes offerts se présentent entre autres dans le design, le contrôle et la surveillance de la production, l'étude de la production, la conduite de travaux, l'entretien d'usines et d'équipement industriel, la vente, le service ou la représentation technique spécialisée. Les exigences de scolarité et d'expérience varient intensément à un point tel qu'elles s'avèrent d'intérêt aussi bien aux récents gradués universitaires qu'aux personnes dont le revenu se chiffre dans les $10,000 et au-delà.

Toutes les réponses demeurent confidentielles et tous les frais sont à la charge des employeurs et non des candidats. Prière d'écrire ou de téléphoner à M. P. V. Coles.

technical personnel
A DIVISION OF
No 500 SELECTION SERVICES LIMITED
21 YORKVILLE AVE., TORONTO 5 - 924-6111 - 615 DORCHESTER BLVD. W., MONTREAL - 861-8371



En Exclusivité chez Valiquette

FIBRE DE VERRE
BOUCLE IMPRIME
BETA

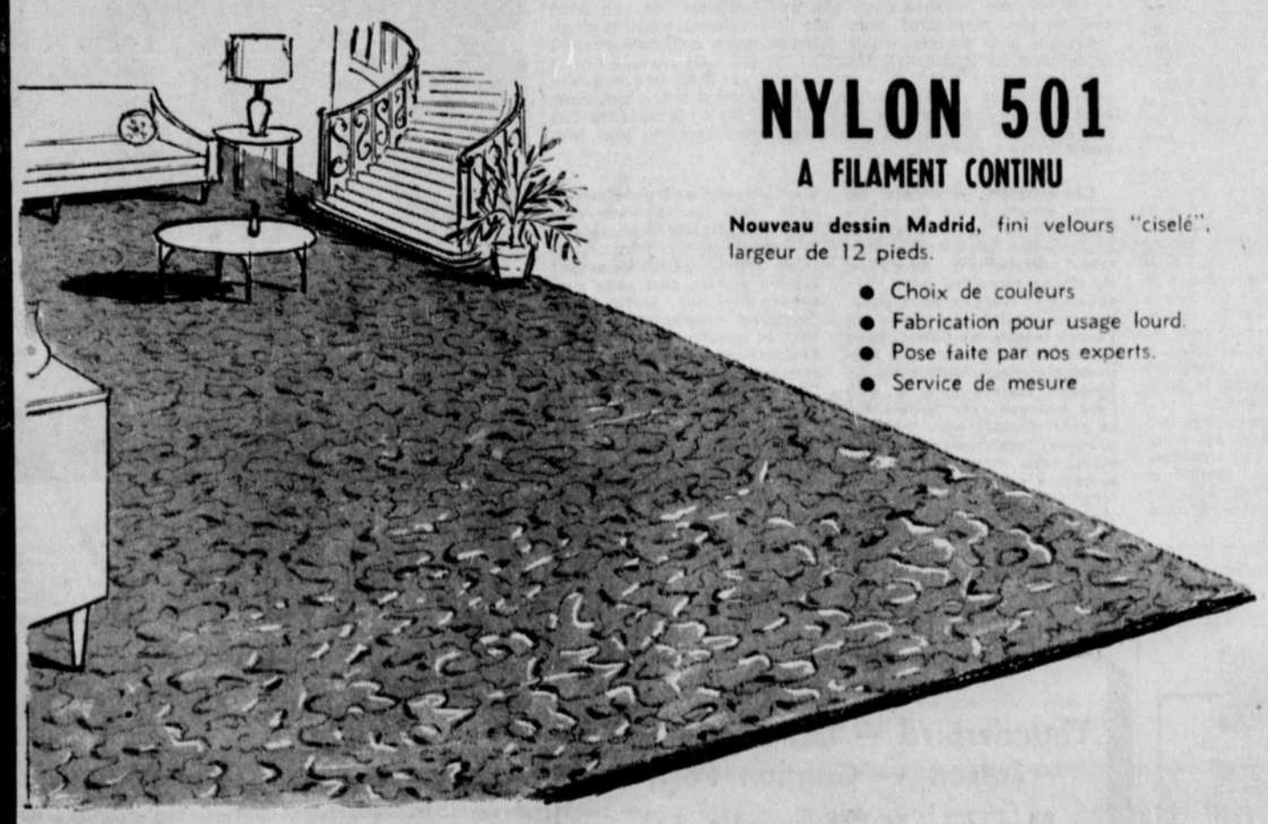
Choix de 5 motifs complètement nouveaux, dans une gamme de coloris choisis. Aussi choix de motifs unis.

- Tissu à l'épreuve du feu
- Tissu lavable à la main
- Aucun repassage
- Ne change pas au soleil
- Confection de qualité
- Service de mesure
- Hauteur minimum de 72"

5.95 la verge

Confection Gratuite

UNI MEME QUALITE 4.50 LA VERGE



NYLON 501
A FILAMENT CONTINU

Nouveau dessin Madrid, fini velours "ciselé", largeur de 12 pieds.

- Choix de couleurs
- Fabrication pour usage lourd
- Pose faite par nos experts.
- Service de mesure

Valiquette

11.00 v. car.

POSE ET FEUTRE INCLUS

Broadloom tweed ou uni, envers caoutchouté, couleurs choisies, largeur de 12 pieds.
Rég. 4.00 pour 2.69 v. c.

N.G. VALIQUETTE Ltée 915 Ste-Catherine Est TÉL.: 842-8811

STATIONNEMENT MUNICIPAL
A L'ARRIERE DU MAGASIN

lettres au DEVOIR

L'extinction des minorités

M. Claude Ryan,

Dans votre éditorial-manifeste vous avez dit :

"Nous refusons de nous rallier aux prophètes de malheur qui affirment, sans avoir jamais pratiqué un commerce assidu avec ces groupes, que les minorités françaises des autres provinces sont vouées à l'extinction".

Je suis Acadien et je vous dis que ces minorités sont vouées à l'extinction en deçà de deux générations (en moins de vingt ans) s'il n'advient pas une présence forte d'expression française en Amérique du Nord.

Mes parents ne parlent pas un mot d'anglais. Les enfants parlent anglais tout le temps entre eux même à la maison. Nous nous adressons en français seulement à nos parents, car les enfants ont encore un français usuel à l'occasion. Mes neveux et nièces ne comprennent pas du tout le français. Cette situation se généralise dans les villes du Nouveau-Brunswick. Il reste la campagne acadienne, où l'on parle un très beau français. Mais la campagne se dépeuple.

Moi je suis de Moncton. J'ai des amis de l'Alberta et de la Saskatchewan qui décrivent la situation des minorités de langue française dans l'ouest comme semblable à celle des provinces Maritimes. Ils sont d'abord avec moi pour dire que les minorités de langue française en Amérique du Nord sont vouées à l'extinction en deçà de deux générations à moins qu'advienne une présence forte d'expression française en Amérique du Nord.

Léo LeBlanc

M. Lévesque et le fédéralisme coopératif

Sans se formaliser du ton de M. René Lévesque, pas plus que de celui des fédéralistes "distingués", ne pourrait-on pas découvrir l'alarme que le ministre continue à donner courageusement. Il n'a pas dénoncé la coopération ni la négociation, mais une méthode.

Quels que soient les buts poursuivis par le fédéralisme coopératif, que ce soit un statu quo déguisé, une réforme de la constitution ou l'avortement de la nation canadienne-française, il n'en reste pas moins un appareil qui obéit à un code pratique tout à fait instable et mal défini. Ce ne sont pas les déclarations verbales des ministres canadiens-français d'Ottawa qui doivent nous satisfaire et nous faire oublier la facilité avec laquelle les gouvernements contournent l'actuelle constitution et l'enveloppent dans une nuée de paroles de bonne foi.

S'il y a ambiguïté lorsque M. René Lévesque réclame un contrat écrit à la place d'une vague formule de coopération qui n'engage personne à l'avance, combien plus ambigu est le terme de fédéralisme coopératif ! La position de M. Lévesque, devant le cabinet provincial, est-elle plus mauvaise que celle des ministres canadiens-français d'Ottawa, devant la population qui les a élus dans l'espoir d'être représentée, alors qu'ils font l'inverse et qu'ils tentent de représenter Ottawa auprès de la population ?

Malgré les efforts de la presse de langue anglaise pour le ridiculiser, malgré les espoirs d'une certaine presse de langue française d'amener M. Jean Lesage à faire taire son ministre des richesses naturelles, ce dernier n'en continue pas moins à demeurer lui-même, ce qu'il est, un homme d'action, peut-être nerveux, mais assez civilisé pour régler ses positions sur des principes, au sein d'un gouvernement qui reçoit les pressions d'une opinion publique habituée à la domination de ceux qui règlent plutôt leurs principes sur leurs positions.

Quelle méthode l'emportera ? Voilà la question, à Québec comme à Ottawa.

Respectueusement,

Odina Boutet,
Loretteville, (Qué.)

A propos d'hôtellerie

Avec l'essor des dernières années, la Belle Province peut s'enorgueillir, avec raison, de posséder l'un des meilleurs réseaux d'hôtels et restaurants au monde.

Il est cependant regrettable de constater qu'aucune classification n'étant faite, le touriste doive s'en remettre à la publicité qu'il recueille ici et là et soit bien souvent induit en erreur.

Qu'un petit restaurant à patates frites se paie une belle annonce d'un quart de page dans un bottin quelconque et le touriste fera cinquante milles ou plus pour venir et s'en retourner déçu et méfiant vis-à-vis cette publicité qui l'exploite.

Une classification s'impose et au plus tôt ! La qualité se développe dans l'hôtellerie de notre province et c'est sur cette qualité que devraient être établies les normes déterminant les catégories.

Est-il normal qu'un établissement de haute réputation gastronomique, qu'il soit grand ou petit, soit sur le même plan que l'hôtel du coin, avec ses vingt chambres, mais dont le "grill" est le seul revenu jugé valable.

La variété accompagne ordinairement la qualité mais quand notre ministère du tourisme en tiendra-t-il compte ?

Si vous ne vous appelez pas hôtel ou motel les gens ne savent plus ce que vous êtes.

Et l'auberge, cet hôtel en plus petit où confort et services vont de pair, où la bonne table et l'atmosphère d'intimité donnent au touriste cette impression de chez soi... où la situe-t-on ?

Elle n'a pas été importée de la lune, cette formule qui existe en Europe depuis si longtemps et que l'on retrouve ici et là dans notre Belle Province, sans y avoir jamais prêté attention.

La petite hôtellerie se développe chez nous, avec tous ses charmes d'hospitalité et de bonne table, quand donc déciderons-nous à l'appeler par son nom et à le classifier ce nom à sa place, là où le touriste pourra puiser en toute confiance ses renseignements, parce que fournis par un organisme désintéressé et compétent ?

Que le gouvernement publie des guides touristiques où l'on trouve le nom des établissements avec le nombre de chambres qu'ils contiennent n'est pas une garantie que tous ces établissements ont une égale valeur. Et les prix qu'on y publie sont d'ailleurs toujours en retard de quelques années.

Notre province est moderne et se taille actuellement une place de premier plan dans plusieurs domaines d'avant-garde. Le tourisme n'est-il pas suffisamment rentable chez nous pour qu'on y attache une certaine importance ?

Alors que des pays basent une énorme portion de leur économie sur le tourisme, continuerons-nous encore longtemps à faire à la "bonne franquette", sans nous soucier du touriste, ce type exploitable que nous voudrons pourtant avoir en 1967.

Merci beaucoup. Bien à vous.

Franco CAVEZZALI,
aubergiste.

Le conflit ouvrier de Saint-Tite

Pour faire suite à l'article intitulé "A St-Tite, le syndicalisme n'est pas sorti du bois" signé par Mlle Evelyn Gagnon et paru dans votre journal le 1er octobre, 1964, le Comité de bonne entente des employés de G.A. Boulet Ltée vous prie de faire paraître le plus tôt possible dans votre journal la mise au point suivante. Nous ne désirons pas soulever une polémique mais tout simplement rétablir les faits dans un but de justice pour les employés de G.A. Boulet Ltée laissant à la compagnie elle-même le soin de réfuter les fausses allégations contenues dans l'article en question pour ce qui la concerne.

Le revirement des employés contre la C.S.N. est basé sur les principaux faits suivants lesquels peuvent être vérifiés en tout temps.

1) Les 11 employés les plus sérieux de la compagnie comptant de 20 à 30 ans de loyaux services se sont vu refuser tout accès aux assemblées syndicales bien qu'ayant signé leur carte d'adhésion au syndicat dès le début.

2) Quelques employés délégués aux séances de négociations se sont vite rendu compte que les chefs syndicaux donnaient aux assemblées syndicales un faux compte rendu des séances de négociations.

3) Depuis déjà quelques assemblées les employés semblaient se désintéresser des activités syndicales par suite du comportement des organisateurs syndicaux ne rencontrant plus les aspirations légitimes des employés.

4) Lors d'une assemblée syndicale subséquente l'organisateur de grève de la CSN en Mauricie a répondu à des employés s'enquérant d'informations supplémentaires que les négociations ne les regardaient pas et que si Boulet n'était pas capable de payer c'était leur devoir de le faire fermer.

Après de tels accrocs à une élémentaire justice, les employés en majorité ont vite compris que leur avenir n'était guère en de très bonnes mains avec la CSN. C'est ainsi que le revirement eut lieu et que s'est amorcée la formation du comité de bonne entente au sein duquel tous les employés peuvent discuter et résoudre leurs problèmes librement et suivant le meilleur de leurs intérêts.

Confiant que vous nous rendrez justice le plus tôt possible en publiant notre communiqué dans votre journal et vous en remerciant à l'avance, nous vous prions de nous croire,

COMITE DE BONNE ENTENTE DES EMPLOYES DE G. A. BOULET LTEE

Deux témoignages d'étudiants appelés à vivre tout un été au sein de l'"autre groupe"

par Monique VACHON, de l'Université Laval et Charles Douglas HAY, de l'Université de Toronto

Cet été, quatorze étudiants Canadiens et Canadians ont survécu à trois mois et demi de vie commune au coeur de la cité de Montréal. Nous avons pu vivre cette expérience unique grâce à l'initiative de l'Association chrétienne des étudiants canadiens, "Student Christian Movement of Canada", qui depuis plus de quinze ans organise des projets d'été pour les étudiants de langue anglaise.

Comme jusqu'ici tous les camps du SCM ont été anglais, la création d'un camp biculturel a nécessité la mise en oeuvre de tout un programme publicitaire destiné aux universités françaises. Cinq étudiants français, deux de l'Ouest et trois du Québec, ont relevé le défi que représentait pour eux cette expérience nouvelle. A la mi-mai, ces cinq Canadiens et neuf braves Canadians (dans le terrible Québec) venus de Saskatchewan, du Manitoba, de l'Ontario, du Québec et du Nouveau-Brunswick se sont lancés dans l'étude des relations entre francophones et anglophones. Malheureusement, nous n'avons reçu aucun octroi gouvernemental ce qui fait que chacun de nous a dû se lancer à la chasse aux emplois. Pendant plus d'une semaine, nous avons épluché les petites annonces, fait la queue aux bureaux d'emploi et parcouru la ville en tous sens dans l'espoir de dénicher un travail qui nous permettrait non seulement de survivre pendant l'été, mais aussi de retourner à l'université en septembre. Aux difficultés d'ajustement, car nous étions tous des inconnus les uns pour les autres, se sont donc joints les problèmes du chômage. Enfin, après deux semaines de recherches ardues et de longues marches à travers la ville, nous n'étions plus de simples travailleurs, employés de bureau, infirmiers, déménageurs, manoeuvres, vendeuses, réceptionniste, serveuse de restaurant, etc. qui, après une journée de dur labeur se lançaient dans de longues discussions politiques, oecuméniques ou culturelles.

Pourtant, au bout d'un mois d'efforts presque héroïques pour étudier les aspects politiques, sociologiques, économiques, culturels et oecuméniques du fait canadien, nous nous sommes rendus compte que nous n'avions ni le temps ni les connaissances nécessaires pour faire une étude vraiment satisfaisante. Nous avons alors décidé de demander l'aide de personnes vraiment compétentes, qui pourraient, pendant quelques heures, nous expliquer leur point de vue sur telle ou telle question qui nous intéressait particulièrement. C'est ainsi que nous avons eu la visite du Pasteur Pourchot, de la commission scolaire protestante, qui nous a entretenus de questions oecuméniques, puis lors d'une seconde visite, de questions scolaires et politiques. Quelques jours plus tard, l'abbé Martucci nous a présenté le point de vue catholique sur le problème de l'oecuménisme. En plus du pasteur Pourchot et de l'abbé Martucci, nous avons eu la chance de recevoir le Père Hébert, s.j., homme très versé dans les questions syndicales, qui nous a montré la relation entre la religion catholique et le syndicalisme dans le Québec; il était accompagné de monsieur l'abbé Buron, aumônier à l'université de Montréal, qui nous a entretenus de quelques problèmes étudiants. Nous avons pu discuter avec ces diverses personnalités grâce à l'initiative des étudiants de notre groupe qui s'intéressaient particulièrement à la question oecuménique et religieuse.

En plus du groupe oecuménique, nous avions, au sein de notre petite communauté, deux autres sous-groupes, l'un culturel et l'autre politique. Le groupe culturel devait s'occuper d'organiser quelques loisirs enrichissants et surtout de nous faire connaître autant que possible les différences entre la culture canadienne-française et la culture canadienne-anglaise. C'est ainsi que tout le groupe a assisté à un concert à la Place des Arts, à une représentation théâtrale du groupe "Les Saltimbanques', et à un récital de Félix Leclerc, récital très apprécié de tous, mais particulièrement des Canadiens anglais pour qui Leclerc était un inconnu. Toujours au point de vue culturel, nous avons eu une rencontre très intéressante avec un groupe d'étudiants et de professeurs de l'Ecole des Beaux-Arts qui, à l'aide de quelques oeuvres, nous ont fait connaître l'orientation de l'école. Nous avons aussi passé une soirée passionnante avec M. Claude Savard, monteur, qui nous a montré quelques-unes des photos qu'il a faites et qui a projeté pour nous, deux de ses courts métrages. En plus de ces activités artistiques, le groupe culturel nous a présenté les traits caractéristiques de la culture canadienne-française et de la culture canadienne-anglaise, et nous a fait bénéficier d'une rencontre avec le professeur Philip Narowsky de l'université Sir George Williams qui enseigne la littérature canadienne.

Parallèlement à ces études oecuméniques et culturelles, nous avons abordé les problèmes politiques du Canada deux-nations. Pour ce faire, nous avons d'abord considéré deux institutions très importantes, i.e. les Unions anglaises et le Syndicalisme au Québec.

M. Jolicoeur, président de la section de l'éducation à la CSN, nous a retracé le cheminement du mouvement syndical au Québec ainsi que son influence sur la vie de la population. Conjointement aux mouvements ouvriers du Canada, nous nous sommes penchés sur l'économie de la province de Québec. Un membre de notre camp s'est particulièrement intéressé à cette question, et avec l'aide d'un étudiant en sciences économiques, il nous a présenté les faits saillants de l'économie québécoise.

Comme l'indépendance du Québec est une question très à l'honneur en ce moment et qu'elle peut influencer toute la vie du Canada, nous avons invité quelques membres du RIN à venir nous expliquer les objectifs du mouvement et les raisons qui l'ont amené à se constituer en parti politique. Le Dr Dufresne ainsi que deux confrères du RIN sont donc venus nous présenter leur programme et répondre aux nombreuses questions que soulevait l'indépendance du Québec tant chez les Canadiens français que chez les Canadiens anglais. Toujours dans le contexte politique, nous avons successivement reçu M. Claude Ryan, du DEVOIR et M. Philippe Garigue, doyen de la faculté des Sciences sociales à l'université de Montréal qui chacun à leur manière nous ont donné une idée des problèmes qui opposent actuellement le Canada français au Canada anglais, et ont présenté des solutions possibles à ces problèmes. Il a été très intéressant de constater comment ces deux hommes très éclairés sur les questions politiques, économiques et sociales, envisageaient différemment l'avenir du Québec et du Canada.

Il y aurait eu beaucoup d'autres personnalités que nous aurions aimé rencontrer, ainsi que de nombreuses autres questions que nous aurions voulu débattre, mais malheureusement le temps a été trop court. Même si cet été nous n'avons résolu aucun problème, même si nous n'avons pas écrit une nouvelle constitution, ce qui d'ailleurs n'était nullement notre but, nous nous sommes tous considérablement enrichis au contact les uns des autres, et nous avons gagné une compréhension plus profonde entre Canadiens.

Les quatorze étudiants de notre groupe venus de points aussi distants que Saskatoon et Sackville, devaient, sinon être parfaitement bilingues, du moins connaître assez l'anglais et le français pour occuper un emploi dans l'une ou l'autre langue. Au début, nous avons inévitablement eu à surmonter quelques difficultés de langage, mais à mesure que l'été avançait, ces problèmes se sont dissipés pour devenir presque inexistants : souvent même des membres se sont surpris à converser dans leur langue seconde, i.e. deux Anglais parlant français, ou vice-versa. Bien que très vite il n'y eût à peu près aucune difficulté pour la plupart d'entre nous à nous exprimer dans l'une ou l'autre langue, chacun a toujours employé sa langue maternelle pour les réunions académiques. Il faut dire ici que le problème de communication était considérablement facilité par les fous rires provoqués par des perles telles "escaliers croulants", "socialism is gauche, then ?", et la déclaration solennelle qui commençait en ces termes: "Au sujet des maladies vénérées, je pense..."

Dans un groupe comme le nôtre, composé d'étudiants de disciplines et d'intérêts très divers, il y avait naturellement plusieurs approches au problème des relations entre le Canada anglais et le Canada français, et même différents degrés de compréhension. Chacun de nous a étudié plus particulièrement ce qui l'intéressait le plus, c'est-à-dire soit l'aspect politico-socio-historique, soit l'aspect oecuménique, soit l'aspect culturel du fait canadien. Pourtant une grande partie de la compréhension des problèmes des deux Canadas nous est venue par voies imprévues et très informelles telles : l'expérience, au travail, de cette atmosphère de tension légère mais constatne qui semble particulière à la collection de ghettos qu'est Montréal ; la manifestation occasionnelle de l'hyper-susceptibilité française à propos de l'ignorance crasse des Anglais ; la découverte surprenante, que même parmi nous, dans une atmosphère de profonde amitié, il existait de véritables barrières psychologiques qui empêchaient la compréhension. Nous avons aussi établi des contacts avec d'autres groupes qui ont grandement élargi notre champ d'expérience, en même temps que notre cercle d'amis : plusieurs étudiants de l'uiversité de Montréal, la maison de la Paix de la rue Ste-Famille, les Copains de St-Henri, etc.

Si nous avons pu tirer quelques conclusions générales à propos du Canada, elles étaient probablement quelque peu pessimistes, du moins comparées à la bienheureuse complaisance dans laquelle nous avons si souvent nagé, particulièrement les Canadiens anglais, depuis l'Acte de l'Amérique britannique du Nord. Quelques-uns d'entre nous ont vu à Montréal comme un microcosme de toute la situation : des concentrations isolées d'énergie culturelle, affectant à distance les uns les autres dans leurs rôles sociaux séparés, mais rarement, si jamais, touchant ou agissant sur l'intelligence ou même sur la compréhension élémentaire.

Il est difficile de voir comment une solution significative de nos difficultés pouvait survenir dans une telle situation — une situation dans laquelle un groupe comme le nôtre, avec de si évidentes raisons d'être, pourrait fidèlement être décrit comme d'une certaine façon "unique".

Charles Douglass HAY
Université de Toronto



En marge des fêtes du cinquantenaire du Royal 22e Régiment, un gala musical a été présenté au Théâtre Capitol devant une salle comble. Cette soirée était sous la présidence d'honneur du brigadier Gilles Turcot du quartier général des forces armées à Ottawa.

L'entrée au travail signifie chez les jeunes une perte d'illusions

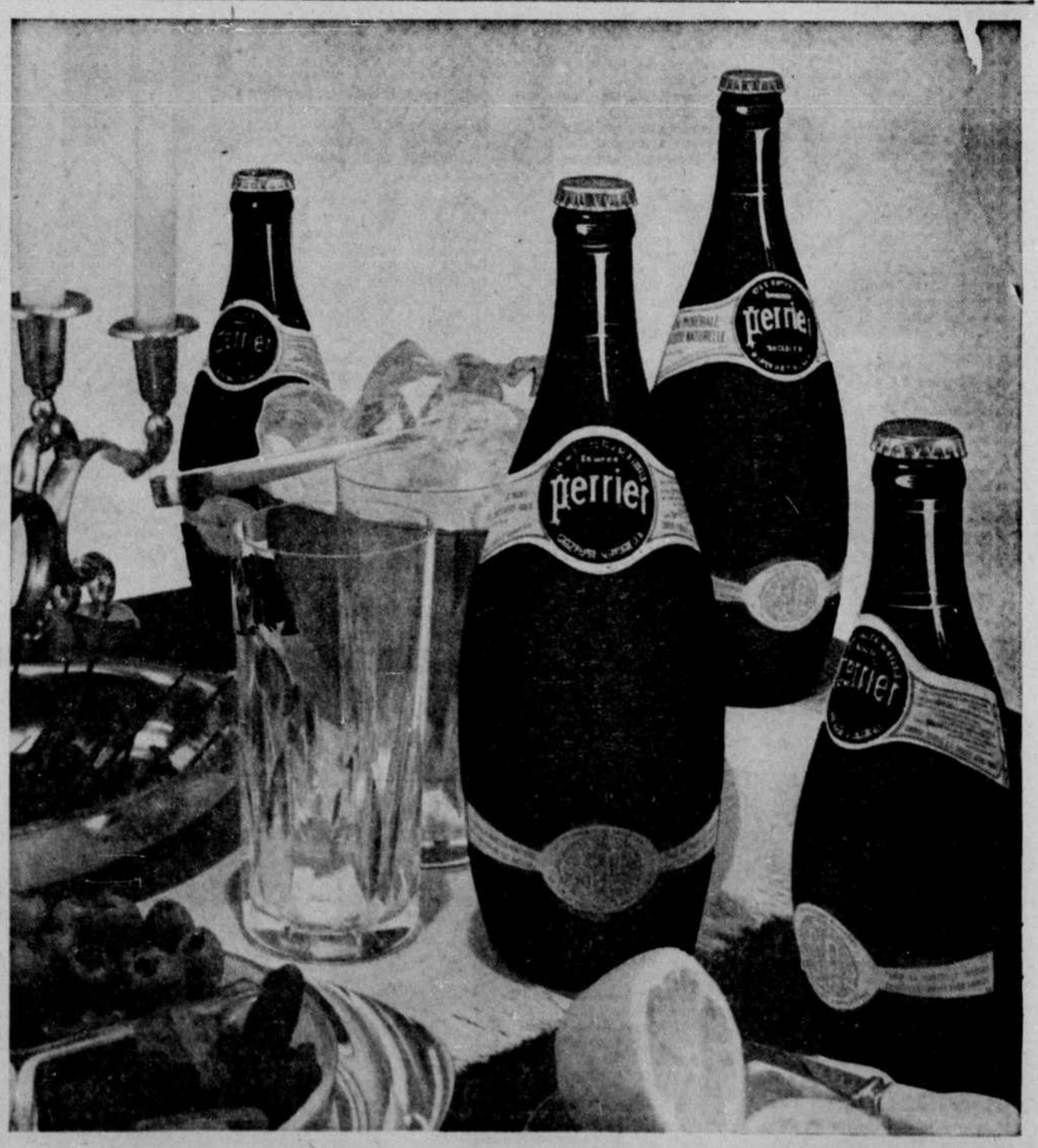
"Pour le jeune ouvrier, l'entrée au travail signifie souvent la perte de ses illusions et crée en lui un certain fanatisme et l'insécurité". C'est ainsi qu'un dirigeant de la J.O.C. définissait l'intégration des jeunes au travail au cours d'une "table ronde" tenue la semaine dernière, et à laquelle participaient des représentants de l'Association professionnelle des industriels, des syndicats, du Bureau national de placement, du Service d'orientation de la commission scolaire régionale Yamaska, du Service de préparation au mariage et de l'Action catholique diocésaine.

C'est pour permettre un échange de points de vue sur ce problème de l'intégration du jeune au monde du travail que la J.O.C. avait organisé cette rencontre. La soirée débuta par la présentation de données d'une enquête faite auprès de 61 jeunes travailleuses de St-Hyacinthe.

Une des données de l'enquête indique que la moyenne des jeunes filles interrogées ont 7.5 années de scolarité. Les participants à la "table ronde" ont vu là une des principales causes de la difficulté d'intégration au travail. De plus, les autorités scolaires sont conscientes de l'insuffisance actuelle de la préparation au travail donnée à l'école. Ils procèdent présentement à des études en vue du réaménagement des programmes scolaires. On fait aussi un effort pour donner aux étudiants une conception juste du travail et leur inculquer l'esprit de travail.

Que faire pour les jeunes qui viennent d'entrer sur le marché du travail et qui n'ont pas bénéficié de cette éducation ? La J.O.C. en travaillant avec des jeunes ouvriers touche chaque jour à des problèmes créés par l'absence de l'intégration au milieu de travail. Elle sait que les jeunes seuls ne peuvent remédier à ces situations, c'est pourquoi elle demande tant aux associations patronales qu'aux syndicats de se pencher sur cette question. Les représentants de ces organismes à la "table ronde", ont expliqué le travail d'éducation qu'ils ont comencé auprès de leurs membres afin de donner au travailleur le respect et la compréhension qui lui sont dus comme personne humaine. On a particulièrement insisté sur l'accueil qui est fait aux jeunes travailleurs dans les milieux de travail.

La "table ronde" sur le problème de l'intégration du jeune au travail a permis de constater que de part et d'autre, on est sensibilisé à cette question et qu'on tente d'y apporter des remèdes. Les efforts seront sans doute intensifiés. La J.O.C. pour sa part, a l'intention de continuer à être présente aux problèmes que les jeunes rencontrent au travail. Cette année, une enquête sera faite au Canada en collaboration avec la J.O.C. internationale afin d'arriver à définir le statut du jeune ouvrier canadien.



Ce qu'il y a de meilleur sur cette table, c'est Perrier, l'eau de table-miracle, le "mixer"-miracle, source phénomène qui jaillit joyeusement du Midi de la France. Célèbre dans le monde entier, claire comme le cristal, elle vient tout droit de la source, Perrier l'a simplement mise en bouteilles.

Nos compliments à l'hôtesse

qui servira Perrier nature ou avec une tranche de citron, qui l'utilisera comme "mixer" avec le Whisky, le vin, le Cognac et les Collins; qui offrira Perrier à table, avec un bon repas, délicate attention d'une hôtesse de classe.

perrier
EAU NATURELLE
PÉTILLANTE
Importée de France

En vente à Montréal chez : Anjou-Québec Enrg. • Boucherie du Paris • Boucherie Parisienne • Buywell Food Markets Ltd. • Clifford's Market • Clement Food Market • Alex A. Charters Ltd. • Magasins Dionne • Magasins Dominion • Marché Dunn Richelieu • Davies Bros. • J. Dextradeur • T. Eaton Co. Ltd. of Montreal Magasins Excel • France Canada Enrg. • Léon Gamache Ltée • A. Gaboury & Fils • Gordon & Son Inc. • Magasins IGA • Epicerie Charles Lalonde • Epicerie Lachance C. Lauzon • Magasins Métro • Marché Modèle • Northcliffe Market • Normandie-Canada Enrg. • Epicerie Pelletier • Epicerie Renaud • Magasins Richelieu • Epicerie Z. Rochon • Magasins Shop & Save • Magasins Steinberg • A. L. Van Houtte & Fils • Gérard Van Houtte Inc. Aussi dans la plupart des pharmacies. ***À Québec :*** Bardou & Fils • Dionne • Magasins Dominion • Magasins Excel • A. Grenier • E. Lapointe • Magasins Steinberg. Pharmacies: Livernois • Jolicoeur • Brunet • Lachance Boissinot et autres.



ARBUSTES de Toutes Sortes pour HAIES
Le plus GRAND CHOIX d'ARBUSTES appropriés et VIVACES pour HAIES basses, moyennes, hautes. Prix très raisonnables. VENEZ les voir à notre PALAIS DU JARDIN ou ÉCRIVEZ pour notre GUIDE DU JARDINIER, 96 pages abondamment illustrées, prix .50¢, remboursable avec achat de $3.00 ou plus.
(61) **W. H. PERRON & Cie Ltée**
GRAINETIERS & PÉPINIÉRISTES
515 BOUL. LABELLE, CHOMEDEY, P.Q. TÉL. 681-1615

Pour une aubaine sur
Thunderbird — Galaxie — Ford
Falcon — Camion Ford
Maurice Vaillancourt, Ltée
2032 boul. Curé Labelle, Chomedey
FE. 4-5210

11,000,000 d'étudiants en France

PARIS — Selon les statistiques du ministère de l'éducation nationale, les effectifs scolaires de tous ordres d'enseignement pour la France entière dépassent les 11 millions pour l'année scolaire 1964-65 qui vient de commencer, soit une hausse de 256,000 par rapport à l'an dernier.

Les institutions publiques comptent 9,121,000 étudiants (une hausse de 222,000), tandis que les institutions privées en recrutent 1,892,000 (une hausse de 34,000).

Voici la répartition par niveaux d'enseignement (avec entre parenthèses l'augmentation par rapport à 1963-64):

1) écoles maternelles et classes enfantines: 1,656,000 (58,000), soit 1,409,000 au public (50,000) et 247,000 au privé (8,000);

2) écoles primaires élémentaires: 5,596,000 (baisse de 80,000), soit 4,744,000 au public (baisse de 72,000) et 852,000 au privé (baisse de 8,000);

3) lycées classiques, modernes et techniques: 1,725,000 (103,000), soit 1,314,000 au public (88,000) et 411,000 au privé (15,000);

4) collèges d'enseignement général: 1,132,000 (100,000), soit 964,000 au public (91,000) et 168,000 au privé (9,000);

5) collèges d'enseignement technique: a) à temps plein: 396,000 (27,000), soit 241,000 au public (23,000) et 155,000 au privé (4,000); b) à temps réduit: 71,000 (7,000), soit 33,000 (4,000) au public et 38,000 au privé (3,000);

6) écoles normales: 34,000, tous au public; aucun changement par rapport à l'an dernier;

7) universités: 367,000 (39,000), soit 357,000 au public (37,000) et 10,000 au privé (2,000). Les étudiants inscrits à la fois dans les deux types d'universités sont comptés uniquement parmi les effectifs des universités de l'Etat;

8) grandes écoles: 36,000 (2,000), soit 25,000 au public (1,000) et 11,000 au privé (1,000).

8) grandes écoles: 36,000 (2,000), soit 25,000 au public (1,000) et 11,000 au privé (1,000). Il s'agit uniquement des étudiants qui ne sont pas inscrits en même temps dans les facultés universitaires.

TREMBLAY REFUSE DE DEPOSER LA CORRESPONDANCE SUR HAL BANKS

OTTAWA — Le ministre de la citoyenneté et de l'immigration a refusé, hier, de déposer devant la Chambre des communes la correspondance qu'il a échangée relativement à l'affaire Hal Banks.

M. René Tremblay répondait alors à une question de M. Erik Nielsen (PC, Yukon).

M. Douglas Fisher (NPD, Port-Arthur) avait d'abord demandé au ministre quelle collaboration il avait offert au Star de Toronto qui a publié des extraits de lettres envoyées par le ministère de même qu'une lettre écrite en 1954 par l'ancien ministre de l'immigration, M. Walter Harris, approuvant l'appel de l'ancien président du syndicat international des gens de mer du Canada contre sa déportation.

M. Tremblay a simplement demandé à M. Fisher de poser sa question par écrit au feuilleton.

M. Eldon Woolliams (PC, Bow River) a répété la demande de l'opposition en faveur d'une enquête complète dans l'affaire, mais le premier ministre n'a pas répondu.

Renouveau pédagogique: le Québec est dans un "contexte exceptionnel"

Le Québec est présentement dans "un contexte exceptionnel pour un renouveau pédagogique", a affirmé ces jours derniers le directeur de la rédaction des revues "L'Elève" et "Le Maître", nouvelles formules. Cette situation exceptionnelle vient de ce que les conditions essentielles à un renouvellement de la pédagogie se trouvent réunies ici et "peuvent permettre au Québec de mettre sur pied, dans les années à venir, un des systèmes d'éducation les plus progressistes de notre époque", a expliqué M. Pierre Billon. Et il a ajouté: "Dans quelles mesures ces conditions seront-elles judicieusement exploitées? Nous pourrons répondre à cette question dans 15 ans."

M. Billon a rappelé que d'autres pays se sont déjà trouvés dans des situations semblables et ont échoué. Il a signalé que plusieurs des Etats africains doivent eux aussi organiser l'ensemble de leur système scolaire; dans plusieurs cas, cependant, au lieu de rechercher "une formule inédite,, spécifique aux besoins de leur pays", leurs dirigeants essaient de "copier servilement des systèmes européens".

M. Billon a souligné que "les méthodes modernes d'enseignement n'ont rien de magique. Elles ne changent ni le savoir ni la culture. C'est la démarche pour se rendre jusqu'à eux qui est différente. Avant, on voulait que l'enfant empruntе le même chemin que celui de l'adulte. Aujourd'hui, l'Ecole nouvelle prend un chemin conforme à la façon de penser et d'apprendre de l'enfant."

Insistant sur le fait que "l'école ne doit pas préparer les élèves au monde de 1964", mais à celui de 1984, à un monde dont on ignore encore ce qu'il sera, M. Billon a évoqué le rythme très accéléré auquel évolue la société occidentale contemporaine avant de rappeler qu'il y a une centaine d'années, "quand on faisait l'instruction d'un enfant, on pouvait être relativement assuré que ces recettes-là (qu'on lui montrait) lui permettraient de passer au-travers de sa vie de façon, disons respectable. Aujourd'hui, on ne sait pas du tout si les recettes qu'on donne à un enfant lui seront utiles par la suite." D'où la nécessité de ne pas donner de recettes, mais de former.

Soulignant fortement la nécessité d'une collaboration étroite entre la famille et l'école, M. Billon a désigné l'un des principaux facteurs qui risquent de perturber cette collaboration, à savoir: en général, la famille est de son époque, elle évolue au rythme du temps et est presque toujours à la température du milieu ambiant, tandis que l'école ou le système d'enseignement, lui, jusqu'ici n'est pas de son époque.

"L'école de 1964 est basée sur des conceptions pédagogiques de 1900 (... et elle) s'appuie sur une manière de travailler qui, fondamentalement, a presque un siècle de retard sur le développement des autres sciences": psychologie, médecine, physique, sciences industrielles, etc.

"Comment veut-on mener à bien une oeuvre de collaboration si nous ne travaillons pas à partir des mêmes principes éducatifs? La famille, aujourd'hui, est une cellule démocratique ou à tendances démocratiques. L'école est une cellule construite sur un système autocratique. L'enfant qui, deux fois par jour, passe de l'une à l'autre, rencontre deux échelles de valeur: dans la famille, on le juge sur son effort; à l'école, on le juge sur ses résultats."

la vie universitaire

Scolarisation: 6 p.c.

PARIS. — Les dernières statistiques de l'Institut pédagogique national indiquent qu'en 1962-63, 56 p.c. des jeunes Français de 11-12 ans entreprenaient le cours du second degré, au regard de 38 p.c. seulement dix ans plus tôt. Cette progression rapide et constante de la scolarité dans l'enseignement du second degré en France au cours de cette décade n'a pas été égale partout.

En 1954-55, la Seine se classait en tête des 90 départements français avec 62 p.c.; en 1962-63, elle occupait la 12e position, avec 69.9 p.c. Il y a dix ans, la Seine était suivie par le Finistère (59.7), les Alpes - Maritimes (54.6), l'Hérault (51.4), le Var (50), la Haute-Savoie (47.7) et les Bouches-du-Rhône (47.2). En 1962-63, le Finistère venait en tête (85 p.c.) et était suivi par la Corse (78.4), la Lozère (76.8), le Var (75), les Basses-Alpes (74.9), la Haute-Savoie 74.4) et les Hautes-Alpes (73.6).

Economie et gestion

LILLE. — Un "Institut d'économie scientifique et de gestion" vient d'être créé à Lille, en France. Cette nouvelle école supérieure donnera en quatre ans la formation minimale requise pour l'application de l'économie scientifique à des problèmes de gestion. De son côté, l'Ecole nationale de commerce de Lille, — après celle de Paris, la deuxième école du genre en France, — a ouvert ses portes à Ronchin, dans la banlieue lilloise. D'une capacité de 1,200 élèves, cette école préparera à cinq brevets différents de technicien supérieur.

Film: "Opération 55"

En collaboration avec le service d'information du ministère de l'éducation, l'Office du film du Québec prépare actuellement un film sur la régionalisation scolaire au Québec. D'une durée de 28 minutes, ce film illustrera les progrès de la régionalisation scolaire, depuis sa première application dans le comté de Chambly en 1958 et les étapes qui restent à franchir au moment du lancement de "l'Opération 55". Des images montreront la marche suivie pour la mise en chantier d'un équipement scolaire adapté aux besoins actuels de la société québécoise. Dans ce but ,les cinéastes ont recueilli des images à Rivière-du-Loup et La Malbaie, dans les régionales Chauveau et Jean Talon, à St-Georges de Beauce, Vaudreuil, Ste-Rose de Laval et Jacques-Cartier, site de la première école régionale du Québec. On s'attend que le film "Opération 55" sera à la disposition des conseillers en organisation scolaire et des différents postes de télévision avant la fin d'octobre.

Le CN met deux grands trains en service de Montréal à Vancouver

Pour la première fois depuis 1960, le Canadien National aura deux grands trains en service entre le centre du Canada et la côte du Pacifique.

A cause de l'accueil si favorable que le public a fait aux tarifs Rouge, Blanc et Bleu, le Panorama et le Super-Continental circuleront entre Montréal—Toronto et Vancouver suivant un horaire accommodé aux besoins du service interurbain et aux correspondances.

Après le retour de l'heure normale, qui aura lieu le 25 octobre, on améliorera aussi le service entre les principales villes du centre du Canada.

Les trains du matin exploités en commun entre Montréal et Toronto mettront presque deux heures de moins à franchir la distance qui sépare ces deux villes, du lundi au samedi inclusivement; et près de 35 minutes de moins le dimanche. Ainsi, du lundi au samedi, la durée du parcours d'une ville à l'autre ne sera plus que de six heures et quinze et, le dimanche, le parcours se fera en six heures vingt-cinq seulement.

Le train exploité en commun Toronto—Ottawa circulant de jour verra la durée de son parcours diminuée d'une heure et 25 minutes à l'aller et de cinquante minutes au retour.

L'horaire de l'Océan Limité et du Scotian, en service entre Montréal et Halifax, sera réajusté pour l'hiver prochain de manière que leurs arrivées et départs aient lieu à des heures plus commodes. Le Scotian, qui est la réplique de l'Océan Limité offrira de meilleures places assises et couchées et des jeux organisés pour les enfants et pour les adultes.

Le Chaleur, en service entre Montréal et Cambelton, au cours de l'été, sera remis en service du 16/17 décembre au 7/8 janvier en prévision d'un afflux considérable de voyageurs pendant les fêtes.

Dans l'Ouest, le service d'autorails entre Régina et Saskatoon, instauré lors de la mise en service du Panorama, sera maintenu pour faciliter les correspondances à Saskatoon. De plus, le service entre Jasper et Prince Rupert, en Colombie-Britannique, qui assurait la correspondance avec le Panorama, assurera la correspondance avec le Super Continental après le changement d'heure.

La cryochirurgie est la plus récente méthode d'extraction des cataractes

par Marc-Henri CÔTE

Le froid devient l'allié de l'oculiste qui doit enlever des cataractes. Il s'agit de la cryochirurgie, dont les derniers progrès ont été décrits hier au septième congrès panaméricain d'ophtalmologie. La congélation rapide des tissus du cristallin s'obtient par l'azote liquide ou d'autres procédés, à une température de moins 30 à moins 200 degrés centigrade.

Deux communications des plus captivantes au sujet de la cryochirurgie ont été prononcées hier, par des oculistes américains. Le Dr Charles A. Kelman a traité de quelques aspects de la cryochirurgie ophtalmique, tandis que le Dr John G. Bellows parlait de la cryo-extraction, méthode nouvelle d'extraction des cataractes.

Le Dr Kelman a expliqué que le gel des tissus produit une solidification immédiate. Une capsule très ténue, d'une épaisseur de .014 millimètre enveloppe le cristallin. Il vaut mieux éviter de rompre cette capsule, mais elle doit soutenir une traction; il est possible grâce à la cryochirurgie de distribuer l'effort de traction sur l'ensemble de la cornée qui constitue une masse gelée.

La chryochirurgie se révèle également très efficace dans le traitement de tumeur intra-oculaire, même du type cancéreux, a précisé le Dr Kelman. Il a relaté comment, par hasard, il avait appliqué l'appareil de cryochirurgie sur une tumeur qui ne semblait pas de nature cancéreuse, mais il y a tout lieu de croire qu'elle l'était. Le progrès de ce cancer a cependant été inhibé et la tumeur demeure inactive.

Si le froid intense détruit les tissus cellulaires, il n'affecte pas les tissus du collagène; il ne s'y forme pas de cristaux de glace. Ainsi, la technique du froid peut avoir raison des tumeurs malignes sans affecter les tissus et les vaisseaux sanguins qui l'entourent.

Les cas de rétine décollée se traitent également à l'aide de la cryochirurgie. La lésion que le grand froid cause est très localisée et homogène; elle n'atteint pas les grands vaisseaux sanguins.

Le glaucome

Le glaucone demeure l'une des maladies de l'oeil les plus redoutables, dont le dépistage échappe encore trop souvent à l'attention des médecins non spécialistes. Les divers procédés de diagnostic se fondent sur la mesure de la pression intra-oculaire.

Le Dr T.A.S. Boyd, un Canadien, a traité de la tonographie dans le dépistage du glaucone. Il a remarqué que le pouvoir d'excrétion de l'humeur aqueuse n'est pas constant. Le coefficient d'élimination est moins élevé le matin, à huit heures et à midi et il serait plus élevé à minuit et à quatre heures du matin. La tonographie serait donc davantage indiquée le matin et l'on pourrait ainsi dépister avec plus de certitude le glaucome.

Selon le Dr Daniel Silva, du Mexique, les tumeurs orbitaires sont fréquentes chez les jeunes enfants; leur fréquence augmente ensuite à l'âge de dix ans jusqu'à l'âge adulte. Le sexe féminin en est affecté dans la proportion de deux à un. La chirurgie est le plus souvent indiquée.

Un médecin parisien, invité d'honneur au septième congrès pan-américain d'ophtalmologie, a traité hier de l'évolution des sensibilités lors de l'adaptation nocturne.

Le Dr A. Dubois-Poulsen a décrit l'appareil qui sert au test d'adaptation nocturne. Il en a établi les principes, la technique de mensuration et sa communication était accompanée d'une étude graphique.

Cette recherche a conduit le Dr Dubois-Poulsen à des applications nombreuses dans des maladies oculaires rencontrées fréquemment. Le glaucome, responsable d'à peu près 15p.c. des cas de cécité, ainsi que certaines maladies dégénératives oculaires donnent des troubles de la vision nocturne, sont du nombre Il en est ainsi des troubles de la vision des couleurs et de certaines maladies du fond de l'oeil, dont la névrosité rétro-bulbaire.

Matériel plastique

Le Dr Joaquin Barraquer, de Barcelone, a fait état de l'inclusion dans la cornée d'une lentille artificielle qui redonne la vision, quand la cornée devient opaque.

Il est remarquable de constater que la greffe de cette lentille plastique est favorisée par une couronne extraite d'un os dentaire du patient; cette couronne osseuse s'incorpore au tissu de soutien de la cornée.

Le septième congrès panaméricain d'ophtalmologie se poursuit jusqu'à demain soir.

Une enquête publique sur la tragédie de Sainte-Thérèse

OTTAWA — Le ministre des Transports, M. Pickersgill, a annoncé hier qu'une enquête publique, sur la tragédie aérienne de novembre dernier, à Ste-Thérèse, alors qu'un appareil DC-8 d'Air Canada s'est écrasé au sol, débutera le 9 novembre.

On avait annoncé précédemment que M. George Challies, juge en chef adjoint de la Cour supérieure du Québec, présidera l'enquête.

M. Pickersgill a précisé que le juge Challies serai aidé, dans sa tâche, par le capitaine William Roxborough, âgé de 45 ans, de Vancouver-Ouest, un pilote en chef des lignes aériennes du Pacifique Canadien, et le commodore de l'air à sa retraite Raymond Harris Bray, âgé de 54 ans, d'Ottawa, un ingénieur en aéronautique.

M. Léon Llonde, de Montréal, sera le conseiller de la Commission.

M. Pickersgill a dit que l'enquête se déroulera au vieux Palais de justice à Montréal.

Semaine de l'Alimentation Française

STEINBERG

DU 13 AU 17 OCTOBRE



Dans le cadre de la Semaine de l'Alimentation Française, les marchés Steinberg ci-dessous, présentent un choix remarquable de produits alimentaires venant de France, dans un décor digne de leur renommée mondiale.

Venez ... goûtez ... savourez!

Gratuit! DÉGUSTATION DE PRODUITS DE FRANCE

JEUDI — Goûtez les savoureux biscuits de France et la crème de marron vanillée;

VENDREDI — Un véritable festival du fromage: dégustez le Camembert, le Brie,

SAMEDI — Venez savourer des spécialités Françaises, telles que pâté de foie et moutarde.

AUX MARCHÉS STEINBERG SUIVANTS

7455 est, rue Sherbrooke Place Versailles, Mtl.
4375 est, rue Jean-Talon, Montréal
585 ouest, Ste-Catherine, Magasin Morgan
1636 ouest, Ste-Catherine, Montréal
1085 boul. des Laurentides Pont-Viau
7800 boul. Champlain Place LaSalle
1001, boul. Curé Labelle, Centre d'achats St-Martin
2201, Chemin Rockland, Centre d'achats Rockland
4290 est, Jean-Talon, Centre d'achats Boulevard
5150, Côte-des-Neiges, Montréal
310, Avenue Dorval, Centre d'achats Dorval Gardens
399, boul. Taschereau, Greenfield Park
6550 est, rue Sherbrooke, Centre d'achats Domaine
6645, avenue Somerled, Montréal
2875, ave Van Horne, Mtl, Centre d'achats Wilderton

RÉELLES AUBAINES

TIMBRES PINKY AVEC CHAQUE ACHAT

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture samedi, le 17 octobre, aux supermarchés Steinberg Limitée de l'Île de Montréal, Ile-Jésus, Ile-Perrot, à St-Eustache, à Rosemère et sur la Rive-Sud. Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations du marché.

STEINBERG



Octobre est le mois du festival du fromage canadien !

Fromage Kraft "Cracker Barrel"	FORT, PQT 12 OZ 59¢	DOUX, PQT 12 OZ 47¢
Fromage en tranches de Borden	canadien, pasteurisé! 3 paquets 8 oz	95¢
Riche "Cheez-Whiz" crémeux	de Kraft - pour casse-croûte! 2c. de moins! Bocal 16 oz	65¢
Fromage "Velveeta" Kraft	11c. de moins! s'étend facilement 3 pqts 8 oz	$1.00
Fromage pasteurisé "Fields O'Clover"	4c. de moins! pqt 2 lb	85¢
Fromage en crème "Swankyswig" Kraft	ordinaire, pimento ou relish! 2c. de moins! verre de 8 oz	39¢

JUS DE TOMATES

de marque Orchard King - 8c. de moins!

Qualité de fantaisie! 8 Boites 20 oz $1.00

NOURRITURE pour chiens

de marque Pep - 5c. de moins !

poulet, foie ou boeuf! 6 boites 26 oz $1.00

TAMPONS SAPONIFIES

S.O.S. pour récurer! 8c. de moins!

10 tampons par paquet 4 pqts pour $1.00

MELASSE GRANDMA

"à l'ancienne" — 8c. de moins!

fantaisie extra 4 cartons 26½ oz $1.00

POULET DÉSOSSÉ

Hickory Hill - en spécial!

Facile à préparer 3 boites 7 oz $1.00

KETCHUP AUX TOMATES

de Steinberg — 11c. de moins!

riche et corsé! 3 bout. 20 oz $1.00

SUCRE BLANC

GRANULE, SURFIN

A TRES, TRES BAS PRIX

10 LB PAR SAC 89¢

OEUFS FRAIS

WHITE FLOCK — EN SPECIAL!

TRES GROS, CATEGORIE "A"

la douzaine seulement 45¢

Oranges fraîches importées

DU BRESIL, JUTEUSES VARIETE OUTSPAN

grosseur 252: 2 douz. pour 89¢

grosseur 176: la douz. 69¢



POIRES BARTLETT

catégorie Canada no. 1
DE LA CALIFORNIE, VARIETE "LAKE COUNTY"

LA LB 19¢

MELON Honey Dew, sucré

JUTEUX, FRAIS, DE CALIFORNIE, CANADA NO. 1

GROS 39¢ CHACUN

GROS PAMPLEMOUSSES FRAIS

IMPORTES, VARIETE "LAKE COUNTY"

Catégorie Canada no. 1

blancs, grosseur 80 — 8 pour seul. 69¢ — piquants et délicieux!

RAISINS JUTEUX

SANS PEPINS (TRAITES AU GIBREL)

OU NOIRS RIBIER

FRAIS DE LA CALIFORNIE, CATEGORIE CANADA NO. 1

LA LB 19¢



TARTE AUX CERISES

FRAICHE DU FOUR - 10c. DE MOINS! DE LA BOULANGERIE DE STEINBERG!

CHACUNE 49¢

Gâteau des anges

DE STEINBERG 4c. DE MOINS! PETIT, CHACUN 35¢

Beignes glacés

DE STEINBERG 6c. DE MOINS! 12 PAR PQT 39¢

25 *timbres PINKY additionnels aucun coupon requis. . .*

lors de l'achat de l'une ou l'autre des pâtisseries de Steinberg ci-dessous :

Brioches aux framboises

FRAICHES DE STEINBERG

6 PAR PQT 45¢

Gros roulé au chocolat

FRAIS DU FOUR DE STEINBERG

59¢ CHACUN

STEINBERG



ECHANGEZ LES COUPONS DE CETTE SEMAINE DE VOTRE

LIVRET D'EPARGNES STEINBERG!

Epargnez de l'argent sur l'achat de la pâte dentifrice de Steinberg! Obtenez des timbres Pinky supplémentaires sur l'achat de poulets barbecue ou prêts-à-manger de Steinberg et sur les ampoules électriques!



Découpez le coupon du livret d'épargnes Steinberg pour 25 timbres Pinky additionnels lors de l'achat du fascicule de l'encyclopédie de la cuisine canadienne par Madame Jehane Benoit!

Epargnez $1.00 lors de l'achat d'un couvert 4-morceaux de fine porcelaine à motif "blés d'or" avec le coupon du livret d'épargnes Steinberg !



À UN DOLLAR !



Regardez-moi cette variété et faites votre choix parmi tous ces produits durant la semaine de la vente à UN DOLLAR chez Steinberg.

Le vent frais de l'automne creuse l'appétit des membres de votre famille. Vous, maîtresses de maison, pensez déjà à garnir tablettes et armoires. Profitez donc de cette vente à UN DOLLAR que vous offre votre amical supermarché Steinberg. Cela en vaut vraiment la peine.

Venez découvrir de nombreux autres articles non annoncés dans cette page. Ils vous permettront de réelles économies sur la viande, les produits alimentaires, la pâtisserie; sans oublier le nouvel étalage du Fromage (car c'est le mois du fromage) et évidemment en plus d'épargner de l'argent, vous obtenez des timbres Pinky supplémentaires. Tout ça dans les différents rayons du magasin. Il ne vous reste plus qu'à faire votre choix. Voilà une chance unique pour toutes celles qui veulent de réelles économies . . . et qui ne le veut pas !

La semaine à UN DOLLAR chez Steinberg, l'endroit tout indiqué comme toujours !

MAÏS EN GRAINS
de marque Orchard King — 5c. de moins!

qualité de fantaisie! **6** boîtes 14 oz **$1.00**

TOMATES DE CHOIX
de marque Orchard King - 15c. de moins!

servez-les de plusieurs façons! **5** boîtes 20 oz **$1.00**

JUS D'ORANGE
sucré ou non

MARQUE JAFFA ! **5** BOITES 20 OZ **$1.00**

SAUMON ROSE DE FANTAISIE
de marque Clover Leaf - 11c. de moins!

le choix des gourmets ! **3** boîtes 7¾ oz **$1.00**

MIEL LIQUIDE
blanc, de marque Doyon - 17c. de moins!

no. 1 pur **3** bout. 16 oz **$1.00**

SACS A ORDURES
cirés, de marque Guest - 5c. de moins!

20 SACS PAR PAQUET **3** PQTS POUR **$1.00**

En spécial!

BARRES AUX FIGUES
délicieux biscuits de Steinberg

à bas prix ! **3** pqts 1 lb **$1.00**

STARLAC INSTANTANE
de marque Borden - 15c. de moins!

gros pqt de 3 lb **$1.00** lait écrémé en poudre!

'TWINPAKT' de MARVEN
biscuits assortis en spécial!

FRAIS ET DELICIEUX! **$1.00** GROSSE BTE 3 LB



STEINBERG



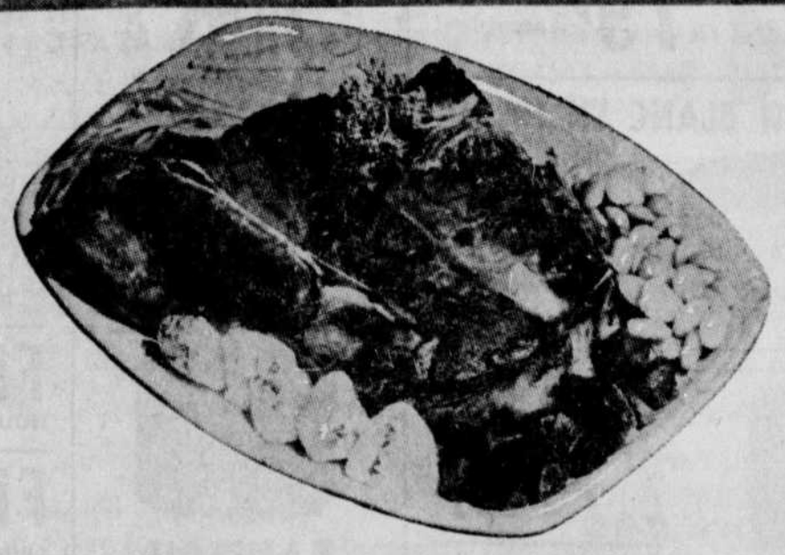
VENTE DE METS CONGELES !

MACEDOINE DE LEGUMES
Seabrook Farms de fantaisie — Epargnez 6c.!

OU POIS ET CAROTTES (PQT 11 OZ) OU MAIS COUPE ou HARICOTS VERTS (pqt 12 oz) CHAQUE PAQUET POUR **17¢**

JUS D'ORANGE concentré congelé! 2 btes 6½ oz 69¢
MINUTE MAID — 9c. DE MOINS!

PATES A LA VIANDE YORK 3 pqts 8 oz 79¢
Chauffez et servez — BOEUF, POULET OU DINDE — 4¢ de MOINS!



RÔTI de PALETTE
Boeuf de choix de marque Rouge!

TENDRE, JUTEUX! LA LB **37¢** VIEILLI AVEC ART ET DE COUPE SANS PERTE!

POUR LE FOUR
ROTI DE COTES CROISEES Juteux, La lb 59¢
Boeuf de choix de marque rouge, le meilleur au Canada!

DES VIANDES SURES DE VOUS PLAIRE !

AGNEAU FRAIS DE LA SAISON

COTELETTES DANS L'EPAULE au panier! la lb **43¢**

GIGOT D'AGNEAU entier ou demi ! la lb **79¢**

Roulé Cottage fumé paqueté à vide la lb 79¢
SAVOUREUX JAMBON DE MARQUE SCHNEIDER

Côtes de porc (SPARE RIBS) à bas prix! la lb seul. 59¢
MAIGRES ET CHARNUES!

Roulé Salami de Steinberg roulé 16 oz 65¢
DELICIEUX ET PRET-A-MANGER!

EPARGNEZ 12c. CETTE SEMAINE SEULEMENT!

FEVES AU LARD DE STEINBERG
datées pour être sûr de leur fraicheur!

contenant 14 oz pour seulement **21¢** faciles et rapides, réchauffez et servez!



Obtenez 25 timbres Pinky additionnels avec le coupon de notre autre annonce paraissant dans le journal d'aujourd'hui !

L'offre de cette semaine !

PLAT UTILE 8 x 12"
Glasbake, à l'épreuve du feu et joliment décoré! une aubaine! CHACUN **99¢**

STEINBERG



Le POISSON
un mets qui ne connaît pas de saison !

Pour plusieurs raisons, le poisson a atteint le sommet de sa popularité. Les chefs cuisiniers ont inventé moult recettes pour satisfaire le palais de nos gourmets. Et de plus en plus de congélateurs familiaux contiennent de ces poissons frais et congelés dont on a plus qu'à réchauffer et servir !

Le poisson est également très bon pour la santé; il contient des vitamines A et D, des protéines, facteurs d'énergie, des sels minéraux et de l'iode si nécessaires pour la formation des os.

Que vous préfériez le haddock fumé ou le poisson à la Newburg, ou le filet aux champignons ou encore le saumon à la mousse Valentin ou bien encore quelques morceaux de morue, vous êtes toujours assuré d'un délicieux repas.

N'attendez pas au Carême pour régaler votre famille ou vos invités de ces produits de mer. Démontrez-leur vos talents culinaires et célébrez la "Semaine Nationale du Poisson" avec votre recette préférée.

Si vous n'avez pas le temps d'aller à la pêche, venez chez Steinberg : **ils sont aussi frais !**

STEINBERG



SAUMON ROSE EN CREME AVEC PETITS POIS de marque Carnation
Boite 15 oz **49¢**



DE FANTAISIE ALBACORE DE CARNATION
THON BLANC FERME
Chaque boite de 7 oz **37¢**



CREVETTES MOYENNES
de marque Carnation ! chaque boite 4¾ oz **57¢**



SAUMON ROUGE
SOCKEYE CLOVER LEAF
Chaque bte 7 oz **65¢** Qualité de fantaisie !



GROSSES CREVETTES
NETTOYEES, CLOVER LEAF
chaque bte 4½ oz **79¢** Toujours populaires !

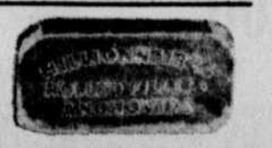
THON BLANC EN PAIN



Clover Leaf de fantaisie
chaque bte 7 oz **49¢**
Ferme et délicieux



SARDINES BRISLING
"Club des millionnaires" dans l'huile d'olive pure !
CHAQUE BTE 3¾ OZ **31¢**



FILETS D'ANCHOIS
"Club des millionnaires" ordinaires ou roulées !
2 boites 2 oz **51¢**



SAUMON
Rose Marie, Keta
Bte 7¾ oz pour seul. **33¢**
Bte 15½ oz pour seul. **59¢**



PETITES CREVETTES
Louisiana
chaque bte 4¾ oz **45¢**



BATONNETS DE POISSON
AIGLEFIN BOOTH
pqt 14 oz Cuits ! **43¢** vous épargnez 20¢



FILET DE MORUE ou de perchaude
D'OCEAN
Booth ou Rupert 14¢ de moins
CONGELES ! PAQUET 1 LB **29¢**



HARENG FUME
DE MARQUE RUPERT — 6¢ de moins !
LA LIVRE SEULEMENT ! **29¢**

FILETS de MORUE NOUVELLE PRISE LA LB **39¢**

FILETS DE SOLE cuits, prêts à manger LA LIVRE **69¢**

TRANCHE de FLÉTAN de choix, repas facile et rapide LA LIVRE **69¢**

Eperlans marque TP sans tête et pressés ! LA LIVRE **25¢**





CREVETTES POUR SALADES DE MARQUE KON-TIKI !
Le délice des gourmets ! **2** boites 4¾ oz **69¢**



Gratuit ! Une bte 1½ oz Hareng pour casse-croûte lors de l'achat d'une boite de 3½ oz de

SARDINES "CROSSED FISH"
LES DEUX POUR SEUL. **41¢** Valeur spéciale !

PETITES CREVETTES DE BAY VIEW
Boite 4¾ oz **45¢**

Peau enlevée !

SARDINES Nice, sans arête
Boite 4⅜ oz **29¢**



SARDINES "Pride of Fundy"
2 BTES 3½ OZ **39¢**

CHICKEN **HADDIES** de Brunswick
BOITE 14 OZ POUR SEUL. **39¢**

SARDINES Brunswick dans sauce tomate, moutarde ou à l'huile !
3 Btes 3½ oz **29¢**



SAUMON ROSE PINK SEAL
DE FANTAISIE, BOITE 15 OZ **69¢**



SAUMON ROUGE
Sockeye, Gold Seal
Qualité de fantaisie !
BTE 7¾ POUR SEUL. **65¢**



THON en pain Bonita Southern Cross
BTE 7½ OZ POUR SEUL. **29¢**

STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat :
CREVETTES panées, Booth
Paquet de 10 oz. **79¢**
Nul après sam., le 17 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat
FILETS de truite, Booth
Paquet 1 livre **85¢**
Nul après sam., le 17 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat
EPERLAN de marque Rupert
Paquet 1 lb **49¢**
Nul après sam., le 17 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

STEINBERG

vente d'automne de produits de beauté et de santé!



L'Automne ne s'est installé chez nous que depuis trois semaines environ, mais l'air déjà froid laisse entrevoir des jours plus rigoureux. Et alors que mystérieusement, la nature protège arbres et animaux à fourrure, nous devons prendre soin de nous-mêmes.

Vérifiez dans le confort de votre foyer si, dans votre cabinet de toilette, se trouvent tous les produits de beauté et de santé qui vous aideront à supporter l'hiver.

Nez luisant, yeux rougis, gorge irritée et mains gercées sont nos principales sources d'ennuis l'hiver durant.

Soyez avisés : faites bonne provision de tous les produits nécessaires et faites fi des températures glaciales à notre porte.

Vous trouverez tout ce dont vous avez besoin chez STEINBERG et **comptez** sur leur efficacité.

Bel automne et bon hiver !



BROSSE et SUPPORT

POUR BOL DE TOILETTE
COULEURS DIVERSES, FAITS DE PLASTIQUE DURABLE !

PRIX DE VENTE **69¢**

(Plus 25 timbres PINKY additionnels avec le coupon ci-dessous !)

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BROSSE ET SUPPORT
POUR BOL DE TOILETTE
FAITS DE PLASTIQUE DURABLE
COULEURS DIVERSES
PRIX DE VENTE, POUR 69¢
Nul après samedi, le 24 octobre aux Supermarchés STEINBERG



DRISTAN

VAPORISATEUR NASAL DECONGESTIONNE !

FORMAT REGULIER **1.25**

RESDAN

CONTRE LES PELLICULES RECONDITIONNE ET EMBELLIT LA CHEVELURE !

ROUT. 6 oz POUR SEUL. **1.50**

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
DRISTAN
en tablettes, décongestionne
24 tablettes par bouteille **$1.25**
Nul après mardi, le 20 octobre aux supermarchés STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
ANACIN
Contre le mal de tête
100 comprimés ... 1.29
60 comprimés par bouteille **89¢**
Nul après mardi, le 20 octobre aux supermarchés STEINBERG



PÂTE DENTIFRICE STRIPE EN SPÉCIAL !

AVEC HEXACHLOROPHENE !

EPARGNEZ 10¢ SUR UN TUBE DE FORMAT GEANT **59¢**

EPARGNEZ 20¢ SUR UN TUBE DE FORMAT ECONOMIQUE **89¢**



DOVE

BLANC OU ROSE !

SAVON DE BEAUTE POUR LE BAIN

CONTIENT UN QUART DE COLD CREAM. UNE DOUCEUR PARFAITE POUR LA BEAUTE DE LA PEAU. MOUSSE FACILEMENT MEME DANS L'EAU LA PLUS DURE !

2 PAINS DE FORMAT REGULIER **47¢**

2 PAINS DE FORMAT DE BAIN **59¢**



GRATUIT ! Un tube 1½ oz de GILLETTE

HEADS UP

Fixateur à cheveux !

Lors de l'achat d'un paquet de 6

LAMES EN ACIER

INOXYDABLE, DE GILLETTE

EPARGNEZ 49¢

LES DEUX POUR SEUL. **89¢**





GRATUIT ! Un tube ¼ oz. de gelée blanche de pétrole Vaseline lors de l'achat d'un paquet de 90

Q-TIPS POUR BEBES ET AUTRES USAGES ! LES DEUX **59¢**

PATE DENTIFRICE TUBE DE FORMAT GEANT **49¢**

DE PEPSODENT — 10¢ DE MOINS EN SPECIAL !



SERRE-TETE 2 PQTS POUR LE PRIX D'UN **$1.00**

EN NYLON EXTENSIBLE — EPARGNEZ $1.00

3 bandeaux pour les cheveux par paquet — Jolies teintes !

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
GRATUIT! un tube ¼ oz de gelée de pétrole Vaseline, lors de l'achat d'un paquet de 90
Q-TIPS
Les deux pour seul. **59¢**
Nul après mardi, le 20 octobre aux supermarchés STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
PÂTE DENTIFRICE
PEPSODENT
Tube de format géant **49¢**
Nul après mardi, le 20 octobre aux supermarchés STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SERRE-TÊTE
En nylon extensible
6 Bandeaux en 2 pqts **$1.00**
Nul après mardi, le 20 octobre aux supermarchés STEINBERG

CRÈME À BARBE

MOUSSEUSE DE LIFEBUOY

TUBE DE FORMAT GEANT **55¢** VALEUR SPECIALE!

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PÂTE DENTIFRICE
Au fluoride de Pepsodent
Tube de format "Super" **89¢**
Nul après mardi, le 20 octobre aux supermarchés STEINBERG

SAVON DE BEAUTÉ LUX

Il adoucit la peau tout en la nettoyant !

3 PAINS DE FORMAT REGULIER **43¢** OU 2 PAINS DE FORMAT DE BAIN

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
BROSSE À DENTS
Medium ou dure de Pepsodent
Chacune seulement **69¢**
Nul après mardi, le 20 octobre aux supermarchés STEINBERG

NOXZEMA Bocal 2¼ oz **73¢** Bocal 4 oz **93¢**

CREME POUR LA PEAU

SHAMPOOING BRECK LES DEUX POUR **$1.00**

Bout. 6 oz et une bout. 2 oz de rince à la crème BRECK — 49¢ DE MOINS !



25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
NOXZEMA
Crème pour la peau
bocal de 4 oz ... 93¢
Bocal 2¼ oz pour seulement **73¢**
Nul après mardi, le 20 octobre aux supermarchés STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SAVON POUR LE BAIN
Soaky - pour enfants
Contenant de 11 oz **88¢**
Nul après mardi, le 20 octobre aux supermarchés STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
RINCE À LA CRÈME
De Breck, bout. 2 oz 49¢ de moins! et une bout. 6 oz de Breck
SHAMPOOING
Les deux pour seul. **$1.00**
Nul après mardi, le 20 octobre aux supermarchés STEINBERG



STEINBERG

L'"AFFAIRE" PIGEON S'INSTRUIT

HULL — Un jeune homme de 18 ans, de Hull, a affirmé en Cour, hier, devant M. le juge Avila Labelle, qu'un député aux Communes lui a fait des propositions indécentes, dans une rue de Hull, le 3 août dernier. Raymond Emond, élève d'une école d'apprentissage, a témoigné au procès de M. Louis-Joseph Pigeon, 42 ans, député progressiste-conservateur de Joliette-L'Assomption-Montcalm. Ce député est accusé de grossière indécence sur la personne du jeune homme.

Raymond Emond a raconté qu'il déambulait dans une rue de Hull après neuf heures trente, le 3 août, quand l'accusé Pigeon l'a empoigné par ses habits, après avoir surgi entre deux immeubles. Les hommes ont discuté et se sont bousculés pendant quelque 5 minutes, au cours desquelles, selon Emond, l'accusé lui a fait des propositions indécentes.

L'altercation s'est terminée quand l'accusé a remis $11 à Raymond Emond, en lui recommandant de ne rien raconter à la police.

Me Dollard Dansereau, de Montréal, occupe pour la défense. Il a contre-interrogé le jeune homme qui a prétendu être trop effrayé pour faire part à la police qu'il avait dû accepter de l'argent. Il s'est confié à un agent sur ce point, une semaine après l'incident. Raymond Emond est un protégé de la Cour du bien-être social, à Hull.

Le procureur de la Couronne, Me Orville Frenette, se propose de faire entendre 23 témoins. M. Germain Bourgeau, 23 ans, d'Aylmer près d'Ottawa, a ensuite témoigné. Il a été témoin de l'altercation entre le député Pigeon et Raymond Emond. Le témoin Bourgeau a raconté qu'il avait immobilisé sa voiture et qu'il avait parlé à Emond alors qu'il surveillait l'entrée du député Pigeon dans un restaurant.

M. Bourgeau a recommandé à Emond d'aller chercher la police et c'est là que le député Pigeon a été cueilli par les agents. Cinq jeunes gens de moins de 20 ans ont également témoigné que M. Pigeon s'était attardé dans une salle de billard et qu'il avait proposé à quelques jeunes gens de l'accompagner.

AVIS de DÉCÈS

D'ASTOUS — A Québec, le 13 octobre 1964 à l'âge de 77 ans, est décédé M. Jean-Charles D'Astous époux de feu Mme Antoinette Pineault. Père de Mme J. O. Soucy (Carmen) de Roger et Paul. Aussi Mme Fernand Coté (Suzanne). Les funérailles auront lieu vendredi le 16 courant à l'église St-Alexandre de Kamouraska, où le service sera célébré. Et de là au cimetière de St-Alexandre, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LADOUCEUR — A l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme, le 12 octobre 1964 à l'âge de 53 ans, est décédée, Mlle Léonie Ladouceur de St-André d'Argenteuil, fille de M. et Mme Euclide Ladouceur, soeur de M. l'abbé Léopold Ladouceur, curé de St-Placide, R. soeur Jeanne Ladouceur de l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme, Mme Zénon Labelle (Marguerite), Mme Jean Charles Paquin (Suzanne), Jean-Raoul, Bertrand, Gilles et André Ladouceur. Les funérailles auront lieu jeudi le 15 courant. Le convoi funèbre partira du salon Bertrand Ladouceur, St-André d'Argenteuil à 8h.45 pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera célébré à 10 heures. Et de là au cimetière du même endroit, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEGER — A Montréal, le 12 octobre 1964 à l'âge de 53 ans, est décédé subitement Maître Lucien Léger époux de Rachel Fortin et père de Denis et Nicole Léger demeurant à 7103 Delaroche. Les funérailles auront lieu vendredi le 16 courant. Le convoi funèbre partira du Salon René Thériault, Ltée No 1120 rue Jean-Talon est, à 8 heures 15, pour se rendre à l'église St-Arsène, où le service sera célébré à 8h.30. Et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MACDONALL — A Montréal, à l'hôpital Marie Claret le 10 octobre 1964 à l'âge de 87 ans, est décédée, Mlle Géraldine fille de feu le docteur Angus Lundy Macdonall (médecin de l'hôpital Hôtel-Dieu pendant 30 ans). Elle était la tante de Maurice, Lionel, Marie et Annette, De Bellefeuille, de Mary Scapi, Elmira, New-York. Le service fut chanté le 12 courant à l'église St-Louis de France. Elle fut inhumée dans le terrain d'Allan Lundy Macdonall à Côte des Neiges.

MOQUIN — A Ste Dorothée, le 12 octobre 1964 à l'âge de 62 ans, est décédé, M. Charles Léon Moquin, époux de Marguerite Locas, demeurant au no 1002 Chemin du Bord de l'eau Ste-Dorothée. Les funérailles auront lieu jeudi le 15 courant. Le convoi funèbre partira du Salon J. S. Vallée Ltée No 1111 rue Laurier ouest à 8 heures 45, pour se rendre à l'église St-Viateur, où le service sera célébré à 9 h. Et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Les Londoniens...

(Suite de la première page)

pellation "Air Canada" sur la carlingue. A droite de la porte et sur l'empennage, le nouvel insigne de la société s'étalait en rouge et blanc (feuille d'érable dont le pédoncule se prolonge pour former un cercle brisé).

A présent que la reine est rentrée en Grande-Bretagne, les Canadiens sont animés de pensées diverses et tentent, chacun pour soi, de tirer les conclusions qui s'imposent. Le discours de la reine à Québec leur donne certainement matière à réflexion, de même que l'accueil allant de l'indifférence à l'hostilité qu'elle reçut dans cette même capitale. Assez curieusement, la Chambre des communes n'a été témoin hier d'aucune intervention relative au climat qui entoura la visite de la reine au Canada en cette année. (On lira, à ce sujet, les commentaires de notre correspondant particulier à Ottawa).

A Québec cependant, si le gouvernement n'a encore émis aucune déclaration (on en attend une, notamment, du solliciteur général Claude Wagner), un député de l'opposition, qui précise qu'il parle en son nom personnel a fait tenir aux journalistes la déclaration suivante. Il s'agit de M. Lizotte, député UN de l'Islet qui s'exprime au sujet des "matraquages" de manifestants et de témoins par la police, en ces termes: "Qu'un agent de la paix, soudainement placé dans une situation difficile, en vienne à perdre la tête, cela peut encore se comprendre.

"Mais quand des centaines et des centaines de policiers postés à plusieurs endroits différents, se livrent aux mêmes abus, d'une façon constante et méthodique au cours de deux longues journées, ce qu'il faut alors mettre en cause, ce sont les instructions qui leur ont été données en très haut lieu.

"En d'autres termes, quand tous les policiers agissent d'une façon stupide et antidémocratique, c'est qu'ils ont reçu des ordres stupides et antidémocratiques.

"Je parle ici en mon nom personnel, comme député de l'Islet, mais je ne doute pas qu'à son retour d'Europe, le chef de l'Union nationale, M. Daniel Johnson, qui a si souvent combattu pour les libertés personnelles et collectives et contre les méthodes qui caractérisent l'état policier, saura montrer où sont les vrais responsables des événements très graves que nous venons de vivre".

À travers la province

Nouvelle étape pour l'Ecole de tourisme

L'Ecole de tourisme vient de franchir une nouvelle étape, celle de son intégration à l'Extension de l'enseignement de l'université de Montréal. Au sein de l'administration de l'université, le programme d'enseignement de l'Ecole relève désormais d'un comité pédagogique et consultatif composé de MM. Wilfrid DuCap et Fernand Delhaes, anciens directeurs, de M. J.-Gérard Roy, directeur en fonction, et de M. Jean Houpert, directeur de l'Extension de l'enseignement de l'université de Montréal. Les membres du comité ont procédé à une revision du programme des cours et y ont ajouté de nouvelles matières. Les cours de l'année académique 1964-65 ont été répartis sur deux semestres à raison de deux soirées par semaine, les lundis et mercredis, de 7h. 30 à 9h. 30. Ils débuteront le 21 octobre et seront suspendus le 2 décembre 1964 pour ensuite se continuer du 18 janvier au 8 mars 1965. Les heures de cours théoriques s'élèveront à une cinquantaine et les élèves bénéficieront en outre de projections de films ou de diapositives et de visites historiques.

Les matières inscrites au programme sont les suivantes: géographie de Montréal, histoire de Montréal, ethnographie montrealaise, systèmes administratifs, institutions d'enseignement, santé publique et bien-être, industrie, commerce, finance et transport, architecture, monuments historiques et arts, organisations sportives et récréatives, hôtellerie, restaurants, spectacles et concerts, itinéraires urbains, itinéraires suburbains, expo '67, exercice de la fonction de guide. Parmi les professeurs, on compte Mme Monique Archambault, MM. Louis-Philippe Audet, Paul-Yves Denis, Serge Dubé, Georges Longval, André Luchaire, Dollard Morin, Jacques Poulin, Hermann Primeau, J.-Gérard Roy et Marcel Séguin. Grâce à une subvention de la ville de Montréal, les frais de scolarité des cours de tourisme sont réduits à un minimum nominal.

L'OACI à Montréal

L'assemblée de l'Organisation de l'aviation civile internationale se réunira à Montréal le 22 juin 1965 pour une durée d'environ quatre semaines. Cette session, la quinzième depuis la création de l'Organisation, sera précédée et suivie d'une brève session du conseil de l'OACI.

Institution spécialisée affiliée à l'Organisation des Nations Unies, l'OACI se compose de cent six Etats membres, qui ont droit chacun à une voix aux votes de l'assemblée, son organe législatif. Celle-ci se réunit une fois au moins tous les trois ans pour examiner l'activité déployée depuis sa session précédente par l'Organisation dans les domaines technique, économique et juridique de l'aviation civile internationale ainsi que dans le domaine correspondant à l'assistance technique, et pour décider de la politique générale à suivre. En 1962, à sa session de Rome, elle a accordé une attention particulière aux problèmes liés à la mise en service éventuelle, sur les routes aériennes du monde, d'aéronefs de transport supersoniques, aux difficultés rencontrées dans la mise en oeuvre, pour les besoins du transport aérien international, d'installations et services de navigation aérienne qui répondent aux critères de l'OACI, et aux questions d'assistance technique.

Les trois...

(Suite de la première page)

peut-être pas marché comme prévu au cours du vol de "Voshkod".

Le premier communiqué sur le vol de "Voshkod" a déclaré que le vaisseau, lancé par une puissante fusée d'un modèle nouveau, avait été placé sur une orbite "très voisine" de l'orbite prévue.

Hier matin, l'agence Tass a annoncé que les centres de contrôle au sol avaient eu plusieurs contacts radio avec "Voshkod" pendant sa 14e révolution. L'agence Tass a déclaré que les services de contrôle au sol ont précisé "les paramètres de l'orbite" de manière plus exacte. Ils ont reçu un grand nombre de données télémétriques et fixé à l'équipage "un certain nombre de tâches supplémentaires."

Les observateurs occidentaux émettent l'hypothèse que ces "tâches" ont pu inclure une décision soudaine de faire redescendre le vaisseau au sol plus tôt que prévu.

L'agence Tass a annoncé plus tard que le colonel Komarov qui pilotait "Voshkod" avait reçu l'ordre de mettre fin au vol au cours de la 17e révolution. L'heure de l'atterrissage montre que le vaisseau a atterri peu après le commencement de la 17e révolution.

Le projet...

(Suite de la première page)

La révélation du projet de création d'un tel comité a créé une vive surprise à la conférence fédérale-provinciale d'Ottawa où des représentants de toutes les provinces et du gouvernement fédéral sont réunis pour discuter de constitution et de fiscalité.

Le premier ministre Robert Stanfield de la Nouvelle-Ecosse a fait savoir qu'il avait adresser une lettre au premier ministre Robichaud du Nouveau-Brunswick proposant la formation du dit comité. Copies ont été envoyées au premier ministre Smallwood de Terre-Neuve et au premier ministre Shaw de l'Ile-du-Prince-Edouard.

La fusion a été suggérée à la conférence de Charlottetown par M. Robichaud. Les premières réactions indiquaient peu ou pas d'intérêt, certains rapports voulaient même que le premier ministre du Nouveau-Brunswick n'ait été qu'à mi-sérieux dans sa proposition.

Mais la lettre de M. Stanfield et les réactions qu'elle a soulevées a indiqué que de part et d'autre, on prenait la chose au sérieux.

Des résolutions suggérant l'étude d'une union politique possible entre la Nouvelle-Ecosse et le Nouveau-Brunswick seront soumises par les deux premiers ministres à la première session de leur Législature respective.

Des négociations permanentes des conditions de travail des infirmières dans les hôpitaux

Une vingtaine de comités de nursing sont déjà à l'oeuvre dans une vingtaine d'hôpitaux de la région métropolitaine, annonce l'Alliance des infirmières de Montréal (CSN).

Cette nouvelle a été rendue publique par Mlle Lucie Dagenais, agent d'affaires de l'Alliance, qui annonce en même temps, que plus de quarante infirmières viennent de participer à une session d'étude de cinq jours à l'Estérel dans le but de se préparer à leur nouvelle fonction de membres de ces comités.

La création d'un comité a commenté Mlle Dagenais, instaure un véritable régime de négociations permanentes entre les infirmières et la direction des hôpitaux.

Le but du comité de nursing, qui compte un nombre égal de représentants de l'Alliance et de représentants de l'hôpital, est en effet d'étudier les plaintes des infirmières relatives au fardeau de leur tâche. Mais la convention collective, signée en juillet dernier, prévoit que le comité peut aborder toute autre question se rapportant directement au nursing.

Sans se substituer aux affrontements périodiques que constitue le régime actuel de négociations collectives, les comités de nursing sont de nature à assurer un dialogue permanent entre les parties pendant la durée de la convention collective de travail.

Rappelons que les comités de nursing sont issus du conflit qui paralysa l'hôpital Ste-Justine à l'automne 1963. Les infirmières de cet hôpital avaient alors quitté leur travail pour protester contre les surcharges qu'on leur imposait.

L'entente du retour au travail prévoyait la création dans les trente jours d'un tel comité. Les résultats de cette expérience furent si probants que l'Alliance des infirmières décida d'inscrire cette demande à son projet de travail.

Le mécanisme prévoit une procédure extrêmement rapide en vertu de laquelle le comité, une fois saisi d'une plainte, doit rendre sa décision dans les trois jours. Si le comité ne rend pas sa décision dans le délai prescrit ou si la décision rendue ne satisfait pas l'infirmière, celle-ci peut en appeler au ministre de la Santé qui désigne un médecin lequel fait enquête et décide de la question dans les dix jours.

De tels comités existent actuellement dans une quinzaine d'hôpitaux de Montreal, ainsi qu'à Hull, Valleyfield, St-Hyacinthe, Granby et Joliette.

L'Alliance insiste sur le fait qu'il ne s'agit pas d'une expérience de cogestion par laquelle les infirmières seraient amenées à entériner des décisions prises par l'hôpital. Les autorités hospitalières gardent leur pleine mesure de responsabilité tandis que la partie syndicale se réserve le droit de contestation.

Les comités de nursing, ajoute le communiqué de l'Alliance, ont été rendus nécessaires en raison de l'absence de normes de travail au niveau de l'hôpital ainsi qu'au niveau du Service de l'assurance-hospitalisation. Grâce à une meilleure utilisation du personnel de nursing, une telle mesure aura sûrement une incidence sur la qualité des soins dispensés aux patients, estiment les infirmières.

La Chambre adopte à l'unanimité les amendements à la loi d'ass.-récolte

OTTAWA — S'il n'a pas été question de la visite de la reine, les Communes ont par contre approuvé à l'unanimité, hier, les amendements à la loi de l'assurance-récolte promulguée en 1959, à la suite d'une discussion de 90 minutes.

Le ministre de l'agriculture a émis l'espoir que la nouvelle législation encouragera les 10 provinces à mettre en vigueur des plans d'assurance-récolte. A l'heure actuelle, seulement 5,600 cultivateurs de trois provinces — Manitoba, Saskatchewan et Ile-du-Prince-Edouard — sont couverts par le régime en vigueur.

La nouvelle loi sera maintenant soumise au sénat.

A l'exception de Charles-Arthur Gauthier (créditiste-Roberval), les députés de l'opposition n'ont émis que des critiques mineures au projet de loi de M. Hays. Selon M. Gauthier, le gouvernement fédéral dut demander l'avis de toutes les provinces, de sorte qu'un plan d'assurance-récolte vraiment national aurait pu être soumis aux Communes. Puisque seulement trois provinces ont actuellement de tels plans, il se demande pourquoi le gouvernement s'est donné la peine de soumettre ce bill.

M. Hays a répondu que tous les ministres provinciaux de l'agriculture avaient discuté le projet lors d'une réunion plus tôt cette année.

Par ailleurs, deux anciens ministres de l'agriculture sous le régime conservateur — MM. Hamilton et Harkness — se sont dits favorables à l'action du gouvernement fédéral en cette matière.

La nouvelle loi a deux caractéristiques principales: 1-Le gouvernement fédéral assurera les plans provinciaux contre les fortes pertes dans les années de désastre. En retour de primes provinciales à déterminer par négociation, le fédéral paierait 75 p.c. des réclamations d'une province au-delà des réserves et des primes collectées des fermiers. 2-Les fermiers de blé des Prairies qui se joindraient à un plan d'assurance-récolte seraient automatiquement exclus du plan en vigueur sous le régime d'aide aux fermiers des Prairies. Leurs contributions à cet organisme seraient recueillies par le fédéral à la fin de chaque année-récolte.

36 accusés...

(Suite de la première page)

"Très bien, a dit le procureur de la police, Me Pierre Vallée, qu'on retranche "sacrant et blasphémant" et qu'on laisse "criant fort".

Le juge: $10 d'amende et les frais".

La visite de la reine a valu la libération d'un homme accusé d'ivresse.

C'était un habitué de la Cour municipale. Sa dernière apparition datait du 5 octobre.

Le procureur de la Cour a provoqué le rire des assistants en déclarant: "A l'occasion de la visite de la reine je demande qu'on libère l'accusé."

Quelques minutes plus tard, un brave chauffeur de taxi a, à son tour, déridé la salle, en admettant qu'il était bien, samedi dernier, en état d'ivresse au volant de son automobile; mais qu'il avait une fort excellente raison.

"Je venais, a-t-il dit, du "party" du général Vanier. J'ai revu mes compagnons du 22e Régiment. Je ne les avais pas vus depuis longtemps..."

L'accusation la plus fréquente contre les jeunes gens arrêtés lors des manifestations de samedi et de dimanche est la suivante: "Avoir causé du désordre en sacrant, blasphémant, injuriant les constables, refusant d'obéir, etc."

C'est ce qu'on reproche particulièrement à Louis Gendreau; Jacques Talbot, étudiant en médecine (5e année) à Laval, et son épouse; Gilles Lamontagne, bibliothécaire à Laval; Denis Boyer, étudiant d'Ottawa; Pierre Nadon, de l'Institut d'histoire et de géographie de Laval; Simon Doyon, élève de philo 1, au Collège des jésuites; Serge Giroux; André Guay, de l'Académie de Québec; Claude Morel; Claude Descoteaux; Jacques Phaneuf, de Laval; Jacques Piette, accusé d'avoir en plus "insulté Sa Majesté la reine"; Marc Schiefer, pigiste de New York; Robert Vermette; Jean-Pierre Cantin; Pierre Archambault; Mlle Charlotte Gingras, institutrice; Raymond Gaudreau; Jacques Nadeau; André Morrissette; Roger Pilon; Louis-Philippe Dion; Jacques Turmel; Yves Fortin, instituteur à Chicoutimi; Maurice Bonin, étudiant de l'Université de Montréal; Jean-Pierre Urbain; Ronald Grenier et Claude Pilon.

Quant au Montréalais Réginald "Reggie" Chartrand, ex-boxeur connu comme un ardent séparatiste, il est accusé d'avoir fait du tapage sur le terrain du Parlement en se battant, en sacrant, en vociférant, en chantant, en sifflant, en criant et en tenant un langage insultant ou obscène. La date de son procès est fixée au 4 novembre prochain.

Me Jules Lesage, fils du premier ministre, est le procureur de Mme Paul Bernier, accusée d'avoir crié et parlé fort. Son procès: le 28 octobre.

Quant à Micheline Bertrand, c'est en souriant que la foule a accueilli l'acte d'accusation: intervention dans l'accomplissement du devoir d'un constable.

Contre Marcel Rocheleau, la police a rédigé un acte d'accusation pour le moins insolite: accusé "d'être intervenu dans le passage de la reine en criant des paroles injurieuses."

D'après le code pénal, quiconque trouble volontairement le calme de Sa Majesté peut écoper d'un an d'emprisonnement.

Messieurs de Merrill Lynch,

Que pensez-vous de mes placements?

Nom du titre	Nombre d'actions ou d'obligations	Prix payé

Pour aider votre Service de Recherche à analyser mon portefeuille actuel, j'ai pointé ci-dessous mon principal objectif de placements:

☐ Mes préférences vont aux valeurs relativement stables, pour la protection de mon capital et la régularité des dividendes.

☐ Je suis prêt à assumer un peu plus de risques pour obtenir un revenu plus élevé. J'aimerais tirer de mes placements un rendement de_____ pour cent.

☐ Je peux risquer davantage et je m'intéresse surtout aux valeurs d'avenir, dont je puis espérer une plus-value avec le temps.

☐ Je suis intéressé par les valeurs spéculatives attrayantes.

En plus des titres énumérés plus haut, je dispose actuellement d'environ $_____ à placer.

Voudriez-vous m'indiquer des placements répondant à l'objectif indiqué ci-dessus, pour la somme globale dont je pourrais disposer après revision de mon portefeuille s'il y a lieu?

Il est entendu que je n'aurai rien à payer pour ce service et que vous me ferez parvenir votre réponse, sans aucune obligation de ma part, à l'adresse suivante:

NOM_____

RUE_____

VILLE_____PROVINCE_____

Remplissez soigneusement, pour nous permettre de vous conseiller en toute connaissance de cause. Puis découpez et postez dans une enveloppe adressée à:

Service français
MERRILL LYNCH,
PIERCE, FENNER & SMITH INC.

MEMBRES DES BOURSES DE MONTRÉAL ET DE NEW-YORK
ET AUTRES GRANDES BOURSES.

635 ouest, boulevard Dorchester, Montréal 2 • Téléphone UNiversity 1-8241
Directeur régional: PAUL J. SULLIVAN



QUÉBEC NO 1
CKAC

Le journal du matin

Réal Giguère et Jacques Proulx vous offrent chaque matin trois heures d'humour, de fantaisie et de musique. De fréquents bulletins de nouvelles et de météo complètent cette émission dynamique de l'Edition "Automne '64".

de 6h. à 9h.

Le plus vaste choix de

STORES

LAVABLES
TOUTES COULEURS
TOUTES DIMENSIONS

avec frange, insertion ou avec dentelle

STORES 100% PLASTIQUE

Lavables, fini bosselé. Unis seulement.
Choix de blanc, crème, vert, sable.

	Unis		Unis
27" x 58":	$1.89	36" x 82":	$2.29
36" x 70":	$1.99	42" x 82":	$2.98
30" x 70":	$1.98	48" x 82":	$4.29

STORES SEMI-OPAQUES

Lavables, enduits de plastique, arrêtent les rayons du soleil sans trop assombrir. S'obtiennent en blanc, crème, coquille, sable, vert (En stock, blanc seulement).

	unis	avec frange		unis	avec frange
27" x 53":	$3.35	$5.05	42" x 82":	$5.95	$ 8.50
30" x 70":	$3.70	$5.55	48" x 70":	$6.95	$10.05
37" x 70":	$3.70	$5.70	48" x 82":	$7.50	$10.00
37" x 82":	$4.25	$6.25	52" x 70":	$8.35	$11.80
42" x 70":	$5.25	$7.80	52" x 82"	$9.35	$12.80

STORES 100% OPAQUES

Lavables, enduits de plastique, arrêtent les rayons du soleil même en plein jour. (En stock, blanc seulement).

	unis	avec frange		unis	avec frange
27" x 58":	$4.65	$6.40	42" x 82":	$ 8.35	$10.90
30" x 70":	$5.15	$7.00	48" x 70":	$ 8.40	$11.45
37" x 70":	$5.15	$7.15	48" x 82":	$10.20	$13.30
37" x 82":	$6.35	$8.65	54" x 70":	$10.00	$13.45
42" x 70":	$6.50	$9.05	54" x 82":	$11.65	$15.10

STORES EXTRA LARGES

Sur demande, nous pouvons vous procurer des stores opaques mesurant jusqu'à 155 pouces de large par 168 de long dans un choix de teintes pastel.

Facilités budgétaires si désiré

OUVERTS LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR

1651 est, MT-ROYAL LA. 4-1184
6595 ST-HUBERT 271-4735
6602 ST-HUBERT 273-2808
4028 est, ONTARIO 522-1174

E. Lecompte LTÉE DRAPERIES

L'important n'est pas 1965, mais 1970 et après

Une gauche dynamique doit préparer la démocratie économique et sociale

(SERGE MALLET)

par Jean-Marc LÉGER

"Ce qui importe aujourd'hui en France et ce qui doit être l'objet de la réflexion de toute la gauche notamment, c'est bien moins le résultat de la prochaine élection présidentielle que la succession du général de Gaulle. Notre objectif ne doit pas être 1965 (où, s'il sollicite un nouveau mandat, de Gaulle est pratiquement assuré de la réélection) mais 1970 et au-delà. De Gaulle disparu, la succession ne peut aller à la droite : il y a de fortes chances qu'elle aille à la gauche si celle-ci a su définir un programme dynamique, a su faire surgir un grand mouvement et une équipe. C'est la tâche à laquelle s'attachent maintenant plus que les partis classiques, les groupes de pensée, les clubs et les syndicats".

C'est là ce que nous déclarait, au cours d'une interview, M. Serge Mallet, sociologue français, professeur à l'Ecole pratique des hautes études et collaborateur de plusieurs périodiques réputés, dont "l'Observateur" où on retrouve sa signature avec celle des Berque, des Sauvy, etc. M. Mallet a fait un court séjour au Québec à l'occasion du congrès de l'Association internationale des sociologues de langue française.

LES NOUVEAUX CENTRES DE LA POLITIQUE

"La dépolitisation dont l'on parle beaucoup à propos de la France contemporaine, comme à propos de nombreux autres pays occidentaux d'ailleurs, n'est qu'apparente. Elle est vraie si on entend par "dépolitisation", une certaine désaffection à l'égard des formations politiques classiques, désaffection qui rejoint aussi bien les partis de droite, et plus encore, que ceux de gauche. Mais cette affirmation doit être contestée si on l'entend au sens d'une diminution générale de l'intérêt envers la chose politique, car alors ce serait plutôt le contraire qu'il faudrait souligner. Des formes nouvelles de réflexion et d'action politiques se manifestent qui autorisent un grand espoir pour demain".

M. Mallet précise que ce phénomène se traduit de deux façons : d'une part, les citoyens réellement préoccupés par la chose publique se retrouvent soit dans les syndicats (et pas seulement les syndicats ouvriers ; la politisation rapidement croissante du jeune syndicalisme agricole est significative), soit dans les clubs, en voie de multiplication et où se fait un effort sérieux de recherche et d'interrogation ; de l'autre, l'intérêt se porte moins vers les idéologies que vers les structures économiques et sociales, vers les questions d'organisation et de planification, vers le problème du surgissement d'une véritable démocratie économique, vers le problème de l'aménagement du territoire, etc.

"La nouvelle manifestation de la vitalité politique et les centres d'intérêt principaux reflètent bien la situation du pays, son expansion économique, ses formes nouvelles d'organisation, la méfiance des jeunes classes politiques envers les formules toutes faites. C'est dans les syndicats, dans les clubs, dans les groupes rassemblées autour de certaines publications, que l'on retrouve la véritable vie politique et que l'on pressent la société française de demain".

LES GRANDS OBJECTIFS

Quels seraient les principaux objectifs d'une gauche démocratique, d'un grand parti de gauche en France ? A cette question, M. Mallet répond en faisant d'abord observer que "la politique étrangère du président de Gaulle est généralement approuvée, qu'elle est en gros celle que prônerait la nouvelle gauche". Mais il ajoute : "Encore faut-il avoir les moyens de cette politique particulièrement dans le domaine de l'aide au tiers monde. Pour que la France maintienne et accroisse son effort dans ce domaine, il importerait par exemple que soit profondément revisé le régime de la fiscalité, que soient lourdement taxées les couches parasitaires, etc. Or, ce n'est pas de l'équipe gouvernementale actuelle que l'on peut attendre de telles réformes... En revanche, dans la politique intérieure, nous considérons qu'il y a un certain nombre de mesures radicales à adopter et à appliquer de toute urgence".

"Il faudrait d'abord assurer une planification réellement démocratique par le renforcement du secteur public, la démocratisation de la gestion économique, la formation de comités économiques régionaux et l'établissement du contrôle syndical dans les entreprises pour obliger celles-ci à respecter les objectifs du Plan. En France, la planification a donné des résultats non négligeables mais pour qu'elle donne tout ce qu'on en peut attendre il importera de modifier profondément le contexte économique et de mettre fin à la situation par laquelle le ministère des finances peut faire échec au commissariat au Plan.

Tout aussi urgente que l'extension et la démocratisation de la planification, il y a la grande politique de l'instruction publique qui nous manque terriblement. La pénurie de crédits, de maitres, de locaux grandit chaque année cependant que s'accuse un peu plus l'archaïsme des structures et que la recherche scientifique est compromise. La pression démographique, le désir croissant dans les couches populaires d'une scolarité prolongée, font heureusement qu'il y a plus de jeunes Français dans les écoles, collèges et université (plus de 11 millions sur une population de 48 millions) que jamais dans le passé mais l'incurie des pouvoirs publics dans le passé (car la Cinquième république a assumé l'héritage de la Quatrième) a provoqué la crise dont nous sommes les témoins et les victimes. Pour la résoudre, il ne suffira pas de consacrer 1 ou 2% de plus du budget annuel à l'éducation nationale : il faudra adopter des mesures radicales. Et cela d'autant plus que le maintien de l'expansion économique est lié directement au progrès de l'enseignement et de la recherche dans tous les ordres : déjà, l'insuffisance des cadres et des techniciens est un frein à l'expansion économique du pays".

Parmi les autres priorités, M. Mallet mentionne l'aménagement du territoire (avec le besoin de créer des pôles régionaux de croissance), l'adaptation des villes à la société moderne (ce qui devra, entre autres exigences, entraîner la municipalisation du sol urbain), la mise en place progressive d'une agriculture coopérative assurant elle-même la transformation et la commercialisation des produits".

REFUS D'UNE EUROPE NEO-CAPITALISTE

Et l'Europe ? Quelle est la position de la gauche française devant l'idée européenne ?

"Disons qu'en gros elle est acquise à l'idée d'une Europe organisée. Mais que sera cette Europe ? Une Europe libérale dominée par les ententes implicites entre les capitalismes nationaux et largement ouverte à la colonisation (déjà fort amorcée) par les capitaux américains ? Alors, certes, nous n'en voulons pas. Car alors les réalisations sociales seraient remises en question et il faudrait peu d'années que l'Europe ne devienne un satellite économique des U.S.A. Nous estimons que pour les citoyens comme pour les nations d'Europe, la communauté européenne de demain ne sera un réel facteur de progrès dans tous les ordres et de paix que s'il s'agit d'une Europe "sociale", organisée, planifiée tout en étant ouverte largement au reste du monde. J'ajoute qu'une telle communauté européenne serait un pôle d'attraction pour l'Est européen comme pour le tiers monde et donc une chance de plus donnée à la paix internationale, une chance de plus d'échapper au dilemme Moscou-Washington".

Au terme de cet entretien, M. Mallet exprime sa satisfaction de la création récente d'un service de cargo aérien entre Paris et Montréal pour la diffusion rapide chez nous des publications périodiques françaises. "Cette initiative devrait contribuer puissamment à resserrer nos relations. Elle devrait non seulement entrainer une plus large diffusion de la presse hebdomadaire française au Québec mais, par voie de conséquence, accroitre l'intérêt de cette presse pour les problèmes du Canada français". Et M. Mallet est heureux de nous annoncer que dans le cadre de la nouvelle formule de "l'Observateur", — qui va devenir le grand journal politique en France — une place considérable sera faite désormais aux problèmes de la francophonie et notamment à ceux du Québec.

Ottawa s'oppose à tout délai d'ouverture de la session de l'assemblée générale de l'ONU

OTTAWA — Le ministre des Affaires extérieures a fait savoir hier que le Canada s'oppose à tout délai à l'ouverture de la session de l'Assemblée générale des Nations unies, prévue pour le 10 novembre.

M. Paul Martin, repondant au chef de l'opposition, a signalé que l'ONU avait à discuter de sujets importants et qu'il était désirable qu'elle se réunisse au temps fixé.

L'un de ces sujets importants est certainement celui de Chypre.

M. Diefenbaker faisait allusion à des entretiens non officiels qui auraient eu lieu en vue de retarder l'ouverture de la réunion et donner lieu à d'autres négociations sur les finances de l'organisation mondiale.

M. Martin a toutefois donné l'assurance qu'aucune demande officielle n'avait été faite en vue d'apporter ce délai.

Le chef de l'opposition a également demandé à M. Martin s'il croyait que la Russie devrait perdre son droit de vote à l'ONU à cause de ses retards dans le paiement de ses cotisations.

M. Martin a en effet répondu que l'application de l'article 19 de la charte, prévoyant qu'un pays perde son droit de vote s'il accuse des retards de plus de deux ans dans le paiement de ses dus, devrait être automatique.

La Russie, de même que certains autres pays, sont dans cette situation.

La Russie soutient que les opérations de maintien de la paix non décidées par le Conseil de sécurité, comme celles du Moyen-Orient et du Congo, ne doivent pas être défrayées par les pays membres comme les autres dépenses normales.

Le ministre a toutefois émis l'espoir que les difficultés financières de l'ONU se régleront sans recourir à l'article 19 et que la Russie et les autres pays trouveront le moyen de payer leurs dus.

En réponse à M. Réal Caouette, chef du Ralliement des créditistes, M. Martin a souligné que la Chambre pourra obtenir des renseignements supplémentaires lors de l'étude des crédits du ministère des Affaires extérieures.

Un congrès spécial de la SSJB est convoqué par le Comité des treize

Un groupe de membres de la SSJB, connu sous le nom de "Comité des treize", a fait tenir à la presse le communiqué suivant :

"Jeudi soir, le 15 octobre à 8 heures, à l'université de Montréal, se tiendra un congrès spécial de la Société Saint-Jean-Baptiste. Membres, dirigeants de sections, délégués et directeurs généraux se retrouveront à cet important rendez-vous afin d'appuyer un avis de motion qui "permettra de rendre la Société plus démocratique".

"Notre Société, malgré certaines déclarations ronflantes, ne s'est pas encore vraiment mise au pas de la société canadienne-française d'aujourd'hui.

"C'est à nous "tous" qu'il revient de la lancer définitivement dans cette voie. Le Canada français ne peut se payer le luxe de voir sa SOCIÉTÉ NATIONALE croupir dans un conservatisme désuet, quand les structures traditionnelles éclatent de toutes parts et que tout est remis en question.

"Il devient alors "URGENT" de démocratiser la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal."

Chaput a gain de cause contre "France Dimanche"

PARIS — L'hebdomadaire "France Dimanche", a été condamné à 500 francs d'amende par la 17ème chambre correctionnelle de la Seine pour un article intitulé: "Elisabeth risque d'être assassinée", jugé diffamatoire envers M. Marcel Chaput, un Canadien français demeurant 789 boulevard St-Germain, ville Saint-Laurent, en banlieue de Montréal. Ce dernier était présenté en effet comme un terroriste.

TIMBRES PINKY ADDITIONNELS

STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SACS DE THE
TENDER LEAF
60 sacs par paquet 87¢
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
THON BLANC
"Southern Cross"
Variété Bonito !
2 Boîtes de 7 oz 58¢
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MARINADES
De marque RAYMOND
Sucrées! bocal 24 oz 39¢
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BEURRE D'ARACHIDES
De marque SCHWARTZ
Chaque bocal 16 oz 49¢
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
OLIVES QUEEN
Non farcies, de Coronation
Bocal 20 oz 69¢
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
RAGOUT CLARK
POULET ET DINDE
Boite 25 oz pour seul. 59¢
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CHOCO CADBURY
Au goût d'une barre de chocolat !
20¢ de moins ! Boite de 2 lb 97¢
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
FEVES AU LARD
De marque CLARK
4 Boîtes 8 oz 54¢
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MELANGE A SOUPES
Macaroni et légumes De marque ROSA!
2 Paquets de 7 oz 37¢
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
FEVES DE CHOIX
THOMPSON
Choisies! Pqt 2 lb 33¢
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
RIZ ITALIEN
De marque GATTUSO
Paquet 2 lb 45¢
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
ADOUCISSEUR
De lessive FLEECY
Bouteille de 32 oz 37¢
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SAVON DE TOILETTE
FAIRBANKS
8 Pains par pqt 59¢
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
RIZ RAINTY
A grain court, léger et floconneux
PAQUET 2 LB POUR SEULEMENT 37¢
Nul après mardi, le 20 octobre 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PATE DENTIFRICE
COLGATE
Tube format économique $1.19
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
DETERSIF En poudre, MAJESTIC 20c. de moins ! Format économique $1.55
Format géant 95¢
(Timbres Pinky additionnels à l'intérieur !)
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
LAMES EN ACIER
Inoxydable de SCHICK
5 Lames par pqt 79¢
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MARGARINE
BLUE BONNET — 2¢ DE MOINS!
2 PQTS 1 LB 61¢ FACILE A COLORER !
Nul après mardi, le 20 octobre 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
AC'CENT
Le troisième condiment
Paquet de 4 oz 99¢
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
HUILE DE MAIS
Coronation - 10¢ de moins!
Bouteille de 32 oz 79¢
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Mélange pour
CROUTES DE TARTE
"PIE QUIK" de BRODIE
Paquet de 18 oz 39¢
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
DETERSIF MIR
LIQUIDE DE QUALITE
2 BOUTEILLES DE 24 OZ 92¢ DOUX POUR LES MAINS !
Nul après mardi, le 20 octobre 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
FROMAGE GRUYERE
"TIGER SWISS"
12 portions! paquet 8 oz 43¢
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BREUVAGE A L'ORANGE
HONEY DEW
Boite 6¼ oz pour seul. 35¢
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SAUCISSE FUMEE
De STEINBERG
Tout boeuf ou régulière
La livre seulement 53¢
Nul après sam., le 17 oct. 1964 au supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MACARONI LANCIA
ou spaghetti, Stigvaletti ou linguine !
PAQUET 2 LB POUR SEULEMENT 41¢
Nul après mardi, le 20 octobre 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
5 LB (ou plus)
POMMES DE TERRE
DE TABLE, LAVEES
Catégorie Canada No 1
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
2 POMMES (ou plus)
LAITUE
TOUTE VARIETE
Catégorie Canada No 1
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
POULET
Prêt-à-manger
A la chinoise ou ordinaire
Chacun pour $1.39
Nul après sam., le 17 oct. 1964 au supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PAPIER de TOILETTE
WHITE SWAN
6 ROULEAUX EN 3 PQTS 87¢ COULEURS DIVERSES!
Nul après mardi, le 20 octobre 1964 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Spécial de la 3e semaine :
PLAT UTILE
de format 8" x 12" 99¢ ch.
Nul après sam., le 24 oct. 1964 au supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
2 LB (ou plus)
TOMATES
TOUTE VARIETE
Catégorie Canada No 1
Nul après mardi, le 20 octobre aux supermarchés STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
JAMBON CUIT
PREMIUM SWIFT
Chaque pqt 6 oz 59¢
Nul après sam., le 17 oct. 1964 au supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Mélange à gâteaux Twinkle
Blanc, Chocolat, Brun ou Doré
2 PAQUETS DE 15 OZ 49¢
Nul après mardi, le 20 oct. 1964 aux supermarchés Steinberg

STEINBERG

100 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
AVEC CE COUPON ET UNE
COMMANDE de $5.00 ou PLUS
DE MARCHANDISES DIVERSES ACHETEES EN UNE SEULE FOIS
(A l'exception des produits du tabac)
EN VIGUEUR LUNDI, LE 19 OCTOBRE, SEULEMENT
AUX MARCHES STEINBERG DE L'ILE DE MONTREAL ET DES REGIONS AVOISINANTES !
(LIMITE : 1 COUPON PAR FAMILLE)

LA RAMBLER AMERICAN 1965



CERTAINS L'ACHÈTENT PARCE QU'ELLE EST LA MOINS CHÈRE DES VOITURES CONSTRUITES AU CANADA



CERTAINS L'ACHÈTENT PARCE QU'ELLE EST LA COMPACTE QUI DONNE LE MEILLEUR RENDEMENT



CERTAINS L'ACHÈTENT SIMPLEMENT POUR LEUR AGRÉMENT

Et comme elle est avantageuse! ■ Considérez son économie. La Rambler American est la moins chère des voitures construites au Canada, *dans chacun de ses modèles*. Elle dédaigne les postes d'essence et fuit les ateliers de réparation. ■ Considérez son rendement. La Rambler American 1965 est la plus rapide et la plus maniable des compactes. Choisissez pour elle le nouveau moteur "Torque Command" de 155 CV. C'est un 6-cylindres qui donne le rendement d'un "huit". Faites-en l'essai sur la route: vous constaterez avec surprise la douceur de fonctionnement que lui procure son vilebrequin à 7 paliers et huit contrepoids. Outre le "Torque Command", il existe pour l'American deux autres six-cylindres super-économiques de 90 et 125 CV. ■ Considérez ses suppléments. Le choix en est très vaste, depuis la transmission automatique jusqu'aux sièges inclinables et aux appuis-tête réglables. ■ Considérez sa "valeur". Aucune autre compacte n'offre l'avantage d'une carrosserie monocoque construite selon le procédé "Uniside", sûre, robuste et exempte de grincements. Aucune autre ne bénéficie du traitement antirouille par trempage, de freins à double sécurité, d'un silencieux à revêtement de céramique. ■ Considérez l'agrément qu'elle procure. En dehors de toute considération pratique, la Rambler American est l'expression même de la joie de conduire! ■ Quel que soit votre modèle préféré—conduite intérieure à 2 ou 4 portières, wagonnette, "hardtop" ou décapotable—la Rambler American représente pour vous de substantielles économies, une qualité supérieure et des milliers de milles sans aucun ennui. N'oubliez pas que, dans chacun de ses modèles, la Rambler American est la moins chère des voitures construites au Canada. Hâtez-vous donc d'aller chez un concessionnaire Rambler et . . .

PROCUREZ-VOUS

UNE *Rambler* AMERICAN 1965

REGARDEZ "LA COUR EST OUVERTE." MARDI 9 H.-9 H.30. RÉSEAU FRANCAIS DE RADIO-CANADA

MODEL AUTO SALES INC.
6995, boul. St-Laurent - CR. 2-5761

MOUSSETTE AUTOMOBILE LTEE
4747, Jean-Talon est - 729-5287
St-Léonard-de-Port-Maurice

COOKE TOLEDO MOTORS LIMITED
2134, Ste-Catherine ouest - WE. 7-3561

CHALET MOTORS LTD. 481-0161
2110, boul. Décarie, près Sherbrooke

ST-LAMBERT AUTOMOBILE LTD.
860, boul. Taschereau (près Towers)
St-Lambert - 676-7901

LAKESHORE MOTORS LIMITED
660 Lakeshore Drive, Dorval - 631-9891

MONTREAL WEST AUTOMOBILE LTD.
11, Westminster Ave. Sud - HU. 4-1101

A MA BAIE AUTOMOBILE INC.
9490, boul. Lalande, Ville Pierrefonds
684-4400

LAVAL AUTO INC.
4600, 60ième rue Laval-Ouest - NA. 7-2748

ARBOUR AUTOMOBILE LTEE
10305, Ave Papineau - DU. 1-2378

GARAGE LAVAL LTEE
2230, Viau - 254-9475

ANDRE LAPIERRE AUTOMOBILE LTEE
855, rue Notre-Dame, R.R. no 2, Repentigny
581-5780 — 581-5781 — 581-5782

MAURICE HEROUX AUTOMOBILE LIMITEE
3995, Ave Bannantyne, Verdun, PO. 6-4122

VIAU RAMBLER LTD.
1072, boul. des Laurentides, Pont-Viau
387-9514 et 669-2691

LEROUX AUTOMOBILE INC. St-Bruno
16, Rabastalière, 653-2500 — 653-2464

PETITES ANNONCES DU "DEVOIR" — 844-3361

— TELEPHONEZ DEUX JOURS D'AVANCE —

AIDE DOMESTIQUE

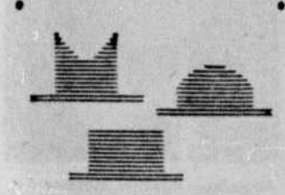
Bonne demandée, 2 enfants à l'école. Fins de semaine libres. Pas de lavage, cuisine nécessaire, milieu Radio-Canada. 737-4550. 19-10-64

Recherche une personne pour entretien de la maison, 5 jours par semaine, de midi à 8 hres p.m. N.D.G. 488-2274. 15-10-64

2 filles expérimentées; une sachant faire la cuisine famille anglaise parlant français, montagne de Westmount. Références exigées. 486-5007. 15-10-64

Femme d'un certain âge pour garder enfant de 3 ans, entretien ménager. Téléphoner après 4 heures, 277-9455. 17-10-64

ARGENT A PRETER



CHAPEAU BAS!

LA CAISSE DE PRÊTS BNE OFFRE LE MOYEN ÉCONOMIQUE D'OBTENIR UN PRÊT AVEC ASSURANCE-VIE

CAISSE DE PRÊTS BNE

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

A VENDRE

Magasin de tissu à la verge. Prix d'occasion, situé à 2470, Sauvé est. 387-8637 jour — 387-3881 soir. 19-10-64

Repentigny, au bord de la rivière l'Assomption, 156,000 pieds carrés, ¼ de mille de la future autoroute. WE. 3-1878. 15-10-64

CARTIERVILLE - BORD DE L'EAU

Grand cottage moderne, grand confort, 4 chambres et boudoir convertible, 2 vivoirs, 2 cuisines, salle de jeu, 3 salles de bain, 2 autres toilettes, le haut utilisable, un appartement séparé, garage double, grand terrain, bord de l'eau, tout confort ville et avantages campagne, échange possible propriété revenus. Propriétaire, 334-5120. 26-10-64

SEPT-ILES

Garage très moderne, 3 portes, 138 pieds long, grand entrepôt (3,600 pieds carrés), terrain de 264 pieds de façade, situé sur l'artère principale de la ville, pouvant servir pour magasin, accessoires d'autos ou agence d'automobiles ou tout commerce similaire. Pour informations s'adresser à M. Guy ou Francois seulement.

Case postale 1437
HAUTERIVE,
Co. Saguenay, Qué.
589-3525
16-10-64

Equipement complet pour salon de haute coiffure à vendre. 1448-a, de la Montagne. Appeler 937-9251, M. Guy Demers. 23-10-64

Aubaine, acheteur sérieux, bureau de recherches et d'investigations, grosse clientèle, gros revenu. Offre raisonnable acceptée. Cause départ. 729-2762 ou 352-6834. 17-10-64

AUBAINE

Manteaux de fourrure neufs, jaquettes et étoles aux prix de la manufacture. Appeler VI. 2-3727. 16-10-64

Premières hypothèques sur bungalows près de Montréal. 7 à 9% interêt, aussi balance de prix de vente. Tél.: 274-2066. 16-10-64

DEMANDE D'EMPLOI

ELECTRICIEN, pour électricité générale, 3 ans et demi, avec références. Si possible, appeler après 6 hres p.m., à 523-6655, demander M. Lippe. JNO

DIVERS

Nous achetons vieilles peintures et antiquités canadiennes. Appeler: FE. 4-8106, de 9h. a.m. à 9h. p.m. JNO

Rénovation et réparations de façades, briques et pierres, cheminées, tirage de joints. Estimés gratuits. Ouvrage garanti. 352-6777 1-11-64

ANTIQUITES CANADIENNES

Magnifiques buffets, deux corps panneaux soulevés circa 1735. Armoires à lozanges. Girouettes et multiples autres articles. 671-2276. 17-10-64

EDUCATION

COURS ACCELERE DE TRADUCTION
en 20 cours du soir
par
les TRADUCTEURS ASSOCIES ENR.
Français - Anglais - Français
Renseignements : Tél. 844-5473
15-10-64

ASSUREZ VOTRE AVENIR
apprenez la
STENOTYPIE
Carrière
intéressante et rémunératrice
POUR HOMMES et FEMMES
COURS DU JOUR ET DU SOIR
aussi cours commercial complet
Ecrivez, visitez ou téléphonez
INSTITUT INTERNATIONAL DE STENOTYPIE
1015 Beaver Hall Hill
878-9186

FEMMES DEMANDEES

Jeunes femmes pour travail général de manufacture, pas d'expérience nécessaire, $28.00 par semaine, Paramount Pad, 9300, boul. St-Laurent. 15-10-64

CARRIERE DANS LA VENTE

Nous recherchons une femme distinguée, ambitieuse, de bonne réputation et âgée de 30 ans et plus. Nous vous entraînerons pour une position permanente avec sécurité, prestige et possibilités de revenus au-dessus de la moyenne. Mlle sénécal, 842-8402. 15-10-64

Infirmières licenciées demandées pour travailler dans hôpital privé. Appeler 645-1673, entre 9 hres a.m. et 5 p.m. 15-10-64

HOMMES DEMANDES

VENDEURS DE PORTE A PORTE CABLE DE TELEVISION — Compagnie bien établie, circuit fermé de télévision, demande vendeurs de porte à porte, requiert bilinguisme et expérience, commencerait immédiatement. Salaires très élevés pour hommes ou femmes, travailleurs et enthousiastes. Pour interview, les personnes intéressées doivent appeler M. ROBERT GENNO à 873-5040. 27-10-64

Pharmacien licencié, très bon salaire, petite ville près Montréal. Ecrire à Case 955, Le Devoir, Montréal. 17-10-64

HOMMES DEMANDES

QUOTIDIEN SPECIALISE PUBLIE EN ANGLAIS — offre opportunité, à jeune canadien-français bilingue. Travaillera au département des nouvelles concernant les projets de construction et de génie. Avantages habituels. Case 957 Le Devoir, Montréal. 15-10-64

COMPTABLE — Minimum 3 ans expérience avec firme de C.A., chance d'une carrière avec vendeur autorisé d'automobiles. Sera responsable du système de comptabilité au complet, de préférence bilingue. Ecrivez donnant tous les détails à case postale no 43, Roxboro, Qué. 17-10-64

(2, R-3, A - OU 2, R-4, A.) (OPERATEURS MACHINE FIXE)

Edifice nouveau, Laval-des-Rapides, avantages : fonds de pension, assurance-vie groupe, Croix-Bleue, plan médical majeur. S'adresser au bureau d'information à l'entrée. Institut de Microbiologie et d'hygiène de l'Université de Montréal, 531 boul. des Prairies, Laval-des-Rapides. 17-10-64

PROGRESSION CONTINUELLE

Nous n'avons jamais eu de morte-saisons ! Nos produits sont des produits de base avec un plan de vente et de garantie unique. Notre marche comprend le domaine commercial, industriel et les institutions. Aucune vente aux maisons. Commissions complètes payées à la réception des commandes. Les comptes se renouvellent à 85% des affaires, dont une commission est également payée. Aucun placement comptant, pas d'âge limite jusqu'à 40 ans. Auto essentielle. Plusieurs hommes sont à notre service depuis plus de 12 ans. Téléphonez à Monsieur Bailey PO. 8-8290 ou écrivez à : Standard Industries Co. Ltd., Dundas, Ontario. 15-10-64

CARRIERE NOUVELLE

Voici une position permanente qui offre un des revenus des plus élevés dans le domaine de la vente. Notre compagnie nationale qui connait actuellement une expansion extraordinaire, se spécialise dans la distribution de fonds mutuels. Expérience de la vente ou des placements n'est pas nécessaire, car nos cours d'entrainement sont d'une qualité exceptionnelle. M. Lemaire, 842-8402. 16-10-64

Homme sérieux et dynamique, de 25 à 35 ans, pour carrière d'assureur-vie. Marcel Pratt, 334-7717. 15-10-64

LOGEMENTS ET APPARTEMENTS A LOUER

AVENUE DU PARC, 4555, près Mt-Royal, 2½ pièces meublées, moderne, bendix, incinérateur, $18 et plus. S'adresser au surintendant. J.N.O.

CARTIERVILLE. — Appartements à partir de $67.50, 3½-4½ grandes pièces éclairées. Occupation immédiatement ou plus tard. Près écoles, centre achats et transport. S'adresser à 11950 Michel-Sarrazin, app. 5, ou téléphoner FE. 4-8449. 15-10-64

PLACE D'YOUVILLE 2½ et 3 PIECES

Appartements modernes, voisins du metro, Ascenseurs, thermostat, toutes les commodités. 8655 Foucher, coin Crémazie, 381-8702. 19-10-64

VILLE D'ANJOU — Logement 3½ pièces, neuf, éclairé, 7331 boul. Roi-René, $75 par mois. Téléphoner 2 à 8 hres p.m., 352-3310. JNO

DRUMMOND — 1217, appartement chauffé, vivoir, chambre, kitchenette, ménage fait, poêle et réfrigérateur. S'adresser au concierge. 2-11-64

N.D.G. Duplex, 5833 avenue Clanranald, bas, 5 pièces, $130. Bien situé, vaste parterre. Pour adultes. Tous services. Occupation immédiate si désiré. Après 6 heures p.m. HU. 9-6096. 16-10-64

ROSEMONT : 4½ pièces fermées, chauffé, eau chaude fournie, tuile. S'adresser à 6740 - 30ième avenue, app. 1. Tél. : 727-5836 19-10-64

VILLE ST-LAURENT

Station Vertu, luxueux duplex 5½ appts. Idéal pour famille. Informations : 337 Thompson, tél.: 331-4933. 17-10-64

Beaubien, coin 2e avenue, 3½ appts fermés, chauffés, eau chaude, poêle, réfrigérateur, linoleum, vénitiens fournis, taxes d'eau payées, incinérateur, $75.00. F. St-Louis, 6440, 9e ave, Rosemont, RA. 2-6434. 19-10-64

Lagauchetière, près St-Hubert, bas, 8½ pièces, modernes, grand garage, références, 387-3503 20-10-64

2114, rue Marie-Anne, 3½ pièces, meublé, chauffé, cuisine moderne, taxes payées, $20.00 semaine, 334-4787 15-10-64

Bellechasse, 1004, 5 pièces fermées. Occupation immédiate. $55. ROYAL TRUST CO. 849-4741, LOCAL 521. 15-10-64

A Chomedey, logement chauffé 4½ pièces, neuf, 3945, - 1ère rue, Chomedey, app. 1. Mme Larose, $87.00 par mois, poêle et réfrigérateur neufs fournis si désiré. 688-0816. 15-10-64

Logement 2e étage, 5½ pièces, chauffé, éclairé à Duvernay. Tél. : 669-5278. 18-10-64

Bordeaux 3533, entre Sherbrooke et Gauthier, 3 pièces chauffées, eau chaude, cuisine meublée, fenêtres aluminium, très propres. 677-1685 15-10-64

ON DEMANDE

LOGEMENT DEMANDE — 7 ou 8 pièces, si possible bas avec sous-sol. Dans le nord ou l'ouest. Occupation immédiate. Tél. : 388-8865 JNO

Fille de bureau pour partager appartement avec jeune fille, nord de Montréal. Ecrire à case 960, Le Devoir, Montréal. 16-10-64

Hommes ou femmes pour vendre des cartes de Noël, à temps partiel. Experience non necessaire, mais si vous avez de bonnes relations n'hésitez pas à venir consulter nos albums échantillons, de cartes de Noël et d'affaires, le meilleur choix à des prix populaires et d'une qualité supérieure. De plus, un choix exceptionnel de boites de cartes de Noël assorties, dernières nouveautés, etc. Etabli en 1912. N. Newton Walpert, 1407, rue Bishop, Montréal 25, Qué. 15-10-64

PERDU

Montre de dame, Bulova, encerclée de diamants, bracelet noir, Ste-Catherine à Simpson. Récompense. RE. 3-1704. 15-10-64

PRETS HYPOTHECAIRES

Actions — 6% — sur propriété — RA. 9-4332. JNO

PROPRIETES A VENDRE

VILLE D'ANJOU — Triplex, 3 étages, 3 logements 5½, salle de jeu, garage double, bas chauffé, revenu $3,360. Faut voir, 2 à 8 p.m., 7321 boul. Roi-René, 352-3310. J.N.O.

A vendre ou à louer St-Janvier, Québec, 7 minutes de Ste-Thérèse, joli cottage situé sur grand terrain, 250 x 300, 4 chambres à coucher ou 3 avec vivoir, 2 salles de bain, foyer en pierres, maison d'invités sur le terrain. Téléphoner jour 625-1991 et soir 688-1516, Mme Hinton. 16-10-64

Sutton, 140 acres, 60 en culture, maison 14 pièces, salle bain, 220 volts, grange tout métal. Une magnifique, ruisseau et sources. Prix $17,000, comptant $8,000.

Rougemont, 48 arpents, 180 pommiers, très bonne terre à jardinage, maison et bâtiments médiocres, magnifique paysage. Prix $9,000. Comptant $6,000.

L'Acadie, près route 9-b, magnifique terre 144 arpents, pas de bâtiment, très bon placement. $45,000. Comptant $20,000.

Ville Brossard, boul. Taschereau, terrains commerciaux toutes les grandeurs. Prix raisonnables.

Immeubles Valver, Courtier
676-7761
17-10-64

PROPRIETES A VENDRE

Duplex, voisinage Collège Marie-France, 6 et 7 belles pièces, Occupation du bas. Seulement $29,000.00 Mme Lauzier HU. 1-0683, Mme Isabelle Lafreniere (Courtier) WE. 2-6363. Notre intuition féminine vous aidera. 15-10-64

A Ahuntsic, Etienne-Brûlé, duplex et triplex de luxe, 5 appts, salle de jeu finie, $4,000 comptant. 322-5468. 1-11-64

ST-BRUNO — Avenue de la Régence. Résidence construite en 1963 par constructeur pour son propre usage. 4 chambres à coucher. Grand salon avec superbe foyer. Salle à diner, cuisine avec salle à déjeuner. Sous-sol, salle de jeu avec foyer, etc. Garage double, chauffage à eau chaude, 4 zones indépendantes. Terrain terrassé de 115 pieds de frontage. Une occasion réelle à $42,000. Pour plus de détails, signalez 653-6448, M. Ed. Hockenhull.
LES IMMEUBLES BAXTER,
236 Elm,
St-Lambert, Qué.
671-6111
Courtiers licenciés.
16-10-64

48 APPARTEMENTS NON CHAUFFES

20% de REVENUS

4 maisons détachées. 2½-3½-4½-5½. Emplacement excellent, toutes louées, première grosse hypothèque à 4¾%. Revenus $42,000. Comptant requis seulement $40,000. Meilleur placement d'aujourd'hui. A. Lax, RE. 1-1101, soir 482-4667.

FAUST REALTIES
Courtiers en immeubles
15-10-64

TAILLEUR

Faites transformer votre habit à devant croise en un joli complet à devant simple, dans le dernier style.

— SPECIALITE —
Habits et costumes réajustes
DROLET TAILLEUR
351 est, rue GUIZOT — DU. 8-2531
J.N.O.

TRANSPORT CAMIONNAGE

ROUSSILLE Transport, Demenagement ville, campagne et longue distance. Specialité: pianos, poêles, réfrigerateurs. RA. 5-2421. J.N.O.

AVIS

Avis est par les présentes donné, conformément aux dispositions de l'article 1571d du Code civil, que COMMERCIAL HEATING & EQUIPMENT LTD., une corporation ayant sa principale place d'affaires en la Cité de Montréal, Province de Québec, a, le 23 septembre 1964, cédé et transféré à la Banque Royale du Canada tous ses comptes aux livres et autres comptes et dettes présents et futurs, à titre de garantie, et que ladite cession a été dûment enregistrée dans la division d'enregistrement de Montréal, le 5 octobre 1964 sous le numéro 1780962.
Montréal, le 9 octobre 1964.
LA BANQUE ROYALE DU CANADA

BOWL-O-RAMA MAISONNEUVE INC.

AVIS est par les présentes donné que BOWL-O-RAMA MAISONNEUVE INC. constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies de Québec, et ayant son siège social en la cité de Montréal, s'adressera au secrétaire de la province de Québec afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

DATE à Montréal, ce 29e jour de septembre 1964.

Nathan Gesser
Secrétaire-Trésorier

AVIS

Avis est par les présentes donné, conformément aux dispositions de l'article 1571d du Code civil, que DUSTEES (1964) INC., une corporation ayant sa principale place d'affaires en la Cité de Montréal, Province de Québec, a, le 1er octobre 1964, cédé et transféré à la Banque Royale du Canada tous ses comptes aux livres et autres comptes et dettes présents et futurs, à titre de garantie, et que ladite cession a été dûment enregistrée dans la division d'enregistrement de Montréal le 6 octobre 1964 sous le numéro 1781245.
Montréal, le 9 octobre 1964.
LA BANQUE ROYALE DU CANADA

AVIS

Avis est par les présentes donné, conformément aux dispositions de l'article 1571d du Code civil, que R. & J. GATES REG'D., une corporation ayant sa principale place d'affaires en la Cité de Montréal, province de Québec, a, le 2 octobre 1964, cédé et transféré à la Banque Royale du Canada tous ses comptes aux livres et autres comptes et dettes présents et futurs, à titre de garantie, et que ladite cession a été dûment enregistrée dans la division d'enregistrement de Montréal le 6 octobre 1964, sous le numéro 1781230.
Montréal, le 9 octobre 1964.
LA BANQUE ROYALE DU CANADA

PROFITEZ D'UNE VIE AGREABLE
Un appartement au 7e étage pour seulement $118.00 par mois
Cantlie House
1110 ouest, rue Sherbrooke coin Peel.
OCCUPATION IMMEDIATE
- Piscine chauffée sur le toit
- Air climatisé central
- Toutes commodités et magasins
- Prix modiques
- "Bachelor" alcôve, suites de 1 et 2 chambres à coucher
- Dépliant sur demande

OUVERT TOUS LES JOURS DE 9h. A.M. à 8h. P.M.
SAMEDI & DIMANCHE JUSQU'A 6h. P.M.
LOCATION & DIRECTION
WALDORF CORPORATION
845-3241

AVIS

Avis est par les présentes donné conformément aux dispositions de l'article 1571-d du Code civil, que DYNAMIC RADIO LTD une corporation ayant sa principale place d'affaires en la Cité de Montréal, Province de Québec, a, le 1er octobre 1964, cédé et transféré à la Banque Royale du Canada tous ses comptes aux livres et autres comptes et dettes présents et futurs, à titre de garantie, et que ladite cession a été dûment enregistrée dans la division d'enregistrement de Montréal, le 6 octobre 1964, sous le numéro 1781248.
Montréal, le 9 octobre 1964.
LA BANQUE ROYALE DU CANADA

VILLE MONT-ROYAL
AVIS PUBLIC

AVIS est par les présentes donné que le Conseil de Ville Mont-Royal, à une assemblée spéciale tenue le 8 octobre 1964, a donné première lecture au règlement no 644, soit un règlement pour modifier le règlement de zonage de la Ville, pour rehausser le zonage de certains secteurs en rapport avec les normes des édifices actuellement érigés à ces endroits, et de plus

QUE le Conseil, à ladite assemblée, a donné première lecture au règlement no 645, soit un règlement pour modifier le règlement des piscines de la Ville, concernant les restrictions de l'emplacement des piscines extérieures.

Cet avis est publié deux fois à différents jours dans un quotidien de langue française et en anglais dans un quotidien de langue anglaise, dans la cité de Montréal, et la deuxième lecture desdits règlements nos 644 et 645 n'aura lieu qu'après l'expiration d'une semaine à compter du dernier jour de publication du dit avis.

Ce 9ième jour d'octobre 1964.

G. ATKINSON,
sec.-trés.

CITE D'OUTREMONT
SOUMISSION
TRACTEUR CHARGEUR 4 ROUES, MINIMUM 1½ VERGE CUBE

On recevra jusqu'à midi (12 h.) (H.A.E.), le 23 octobre 1964, des soumissions cachetées dans des enveloppes portant la mention: "Tracteur Chargeur", et adressées au soussigné.

On ne prendra en considération que les soumissions écrites sur les formules spéciales fournies par l'Ingénieur-Administrateur de la Cité. Ces formules de soumission et les spécifications peuvent être obtenues à l'Hôtel de Ville d'Outremont, 543 Chemin de la Cote Ste-Catherine.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque canadienne et payable à la Cité d'Outremont pour un montant égal à 10% du prix total de la soumission.

La Cité d'Outremont ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions et sans aucune obligation de la part de la Cité.

Armand Gagnon
Ingénieur-Administrateur

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT
SOUMISSIONS
CHAUFFAGE ELECTRIQUE ET ISOLATION DES MURS LE DOMAINE MONTREAL

Des soumissions scellées indiquant clairement leur contenu et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à MIDI HEURE DE MONTREAL, JEUDI, LE 29 OCTOBRE 1964 pour l'installation d'équipements de chauffage électrique, incluant les changements aux systèmes électriques, aussi l'isolation et le plâtrage des murs du sous-sol. Travaux à exécuter dans 61 bâtisses au projet LE DOMAINE à MONTREAL.

Les devis et les formules de soumission requis peuvent être obtenus à l'adresse indiquée ci-dessous. Chaque soumission doit être accompagnée d'un cautionnement garantissant la soumission ou d'un dépôt de sécurité se chiffrant à 10% de la cotation. Ce dépôt de sécurité compensera la Société contre toute perte dans l'éventualité ou le soumissionnaire accepté refuserait d'entreprendre le contrat. Un chèque certifié ou des obligations négociables du Gouvernement du Canada seront acceptés comme dépôt de sécurité. Tout chèque doit être fait payable à l'ordre de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement. La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement celle acceptée.

LE GERANT,
SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT
2350, Chemin Manella,
Ville Mont-Royal,
Montréal 16, Québec.

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT
SOUMISSIONS
HUILE A CHAUFFAGE FOURNITURE ET LIVRAISON REGION DE MONTREAL

Des soumissions scellées indiquant clairement leur contenu et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à MIDI, HEURE DE MONTREAL, MARDI LE 27 OCTOBRE 1964 pour la fourniture et la livraison d'huile à chauffage, légère No 2 aux projets de Jardins Bellerive, Park Royal, Place Benoit et Terrasse St-Michel dans la region de Montréal.

Les devis et les formules de soumission requis peuvent être obtenus à l'adresse indiquée ci-dessous. La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement celle acceptée.

LE GERANT,
SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT
2340, Chemin Manella,
Ville Mont-Royal,
Montréal 16, Québec.

AVIS

Conformément aux dispositions de l'article 1571-d du Code civil, avis est par les présentes donné qu'une cession-transport et le transfert de toutes créances de livre et autres créances recevables, présentes et futures, de BOLLAND-DELAGE PRESS LTD, dont la principale place d'affaires dans la Province de Québec est dans le district judiciaire de Montréal à LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA, à titre de garantie, faits et executés le 16e jour du mois de septembre 1964 ont été enregistres au Bureau de la division d'enregistrement de Montréal, Qué., le 2e jour du mois d'octobre 1964 sous le numéro 1780499.
Daté à Montreal, P. Q.,
ce 5e jour du mois d'octobre 1964
LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

AVIS

Avis est par les présentes donné, conformément aux dispositions de l'article 1571d du Code civil, que RAPID STEEL & BRASS PRODUCTS CO., une corporation ayant sa principale place d'affaires en la Cité de Montréal, Province de Québec, a, le 2 octobre 1964, cédé et transféré à la Banque Royale du Canada tous ses comptes aux livres et autres comptes et dettes présents et futurs, à titre de garantie, et que ladite cession a été dûment enregistrée dans la division d'enregistrement de Montréal, le 8 octobre 1964 sous le numéro 1781249.
Montréal, le 9 octobre 1964.
LA BANQUE ROYALE DU CANADA

CITE D'OUTREMONT
SOUMISSION
LOCATION D'AUTOMOBILES

On recevra jusqu'à midi (12 h.) H.A.E., le 23 octobre 1964, des soumissions cachetées dans des enveloppes portant la mention: "Location d'Automobiles", et adressées au soussigné.

On ne prendra en considération que les soumissions écrites sur les formules spéciales fournies par l'Ingénieur-Administrateur de la Cité. Ces formules de soumission et les spécifications peuvent être obtenues à l'Hôtel de Ville d'Outremont, 543 Chemin de la Côte Ste-Catherine.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque canadienne et payable à la Cité d'Outremont pour un montant égal à 10% du prix total de la soumission.

La Cité d'Outremont ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions et sans aucune obligation de la part de la Cité.

Armand Gagnon
Ingénieur-Administrateur

CITE D'OUTREMONT
GUIDES D'ECOLIERS POUR LA TRAVERSE DES RUES

Hommes retraites en quete de travail. Environ 20 heures par semaine. Prière de s'adresser à l'Ingénieur-Administrateur de la Cité d'Outremont, à l'hôtel de ville, 543, chemin de la Côte-Ste-Catherine.

Armand Gagnon
Ingénieur-Administrateur

HYDRO-QUEBEC
APPEL PUBLIC D'OFFRES No B - 356
CENTRALE DE RAPIDE-DES-ILES RIVIERE DES QUINZE
Alternateurs

Des soumissions cachetées doivent être adressées, en cinq exemplaires, aux soussignés, 21e etage, 75 ouest, boul Dorchester, Montréal, P.Q., à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10h.30 a.m., heure normale de l'Est, le jeudi, 19 novembre 1964, relativement à

la conception, la construction, le montage et les essais sur place, la bonne mise en marche et la garantie de deux (2) alternateurs d'une puissance nominale de 40.7 MVA à une vitesse de 94.7 tours à la minute, moins le système d'excitation, entraînés par des turbines hydrauliques pour l'aménagement de Rapide-des-Iles, le tout en conformité du document d'appel d'offres no B-356

Chaque soumission doit être accompagnée d'une garantie au montant de CENT VINGT MILLE DOLLARS ($120,000.) sous la forme prévue au document d'appel d'offres. Ce dépôt sera confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions ou si l'adjudicataire refuse de s'engager par contrat ou ne fournit pas les documents contractuels requis.

Les intéressés à soumissionner peuvent examiner le document complet d'appel d'offres du lundi au vendredi inclusivement entre 8h.30 a.m. et 5h. p.m. au :

Bureau des appels d'offres et contrats,
Suite 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal, P.Q.

et en obtenir copie contre un paiement de $25.00 l'exemplaire complet, sous forme de chèque visé ou de mandat payable à l'Hydro-Québec.

LE MONTANT VERSE POUR L'OBTENTION DU DOCUMENT D'APPEL D'OFFRES NE SERA PAS REMBOURSE.

Seules les personnes, societés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Canada, sont invitées à soumissionner.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec.

Les soumissions doivent être envoyees sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être clairement indiquée la mention : "Appel d'offres no B-356",

Ni la plus basse soumission, ni aucune des autres ne sera nécessairement acceptée.

Les co-secrétaires
B. Lacasse — W. E. Johnson

Montréal, le 9 octobre 1964

AVIS

Province de Québec, District de Montréal. COUR DE MAGISTRAT No 649-144 — CIMA LTD, demanderesse vs ROBERT VILLENEUVE défendeur et RELIABLE TRANSPORT LTD, tiers-saisie. Le 23 octobre 1964, à 10 heures de l'avant-midi à la place d'affaires du Tiers-Saisie au No 6350 rue Côte de Liesse en la cité de Dorval, district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du Tiers-Saisie saisis en cette cause, consistant en: meubles de bureau, etc.; Conditions: ARGENT COMPTANT. J.P. LAUZON, H.C.S. VI. 9-2636. Montréal, 13 octobre 1964.

Province de Québec, District de Montréal. COUR DE MAGISTRAT. No 641-558 — FIDELITY COLLECTION CO. LTD, demanderesse vs JEAN PELADEAU, défendeur. Le 23 octobre 1964, à 12 h. midi au domicile du défendeur au No 216 rue 25ième Ave. en la cité de Lachine, district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : T.V. Sparton et meubles de ménage. Conditions: ARGENT COMPTANT. J.P. LAUZON, H.C.S. Montreal, 13 octobre 1964.

Province de Québec, District de Montréal. COUR DE MAGISTRAT. No. 773 671 — DR PAUL DEMERS, demandeur, vs PAUL LAPORTE, défendeur. Le 23 octobre 1963, à 2 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au No 744 rue Bourgeois ,en la cité et district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : T.V. Marconi et meubles de ménage. Conditions: ARGENT COMPTANT. J.P. LAUZON H.C.S. VI. 9-2636. Montréal, 13 octobre 1964.

Province de Québec, District de Montréal. COUR SUPERIEURE. No 645-321 — JARRY AUTOMOBILE INC., demanderesse vs JACQUES TREMBLAY, défendeur. Le 23 octobre 1964, à 1 heure de l'après-midi au domicile du défenreur au No 10952, rue Parc-Georges en la cité de Montréal-Nord, district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : meubles de ménage. Conditions : ARGENT COMPTANT. J.P. LAUZON, H.C.S. VI. 9-2636. Montréal, 13 octobre 1964.

Province de Québec, District de Montréal. COUR DE MAGISTRAT. No 761-140 — GERARD DAOUST, demandeur, vs HANNEY CARTAGE INC., défenderesse. Le 23 octobre 1964, à 10 heures de l'avant-midi à la place d'affaires de la défenderesse au No 4955 rue Brock en la cité et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse saisis en cette cause, consistant en: 1 clavigraphe Remington, 1 machine à additionner, etc. Conditions: ARGENT COMPTANT. RAYMOND CLOUETTE, H.C.S. UN. 8-5375. Montréal, 13 octobre 1964

CANADA, COUR DE L'ECHIQUIER. No UI-90-63 — Dans l'affaire de la LOI SUR L'ASSRANCE CHOMAGE demanderesse vs dans l'affaire de : JACQUES HEBERT, défendeur. Le 23 octobre 1964 à 11 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au No 3457 rue Evelyn en la cité de Verdun, district de Montreal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1 télévision Marconi, meubles de ménage, etc. Conditions: ARGENT COMPTANT. RAYMOND CLOUETTE, H.C.S. UN. 8-5375. Montréal, 13 octobre 1964.

Province de Québec, District de Montréal. COUR SUPERIEURE. No 646-065 — TOLHURST OIL LIMITED, demanderesse vs DAME ERSILIA CAROSELIA-PARTENZA, défenderesse. Le 23 octobre 1964, à 10 heures de l'avant-midi au domicile de la défenderesse au No 15, 1ère Avenue Nord, en la ville de Roxboro, district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse saisis en cette cause, consistant en : téléviseur et meubles de ménage. Conditions : ARGENT COMPTANT. JEAN B. OSTIGUY, H.C.S. 697-3953. Pointe-Claire, le 13 octobre 1964.

AVIS

Avis est par les présentes donné que le contrat en date du 7 octobre 1964, par lequel MELLING INVESTMENT CO. LTD a transporté et cédé toutes ses dettes de livre présentes et futures à la Banque de Montréal à titre de garantie, a été enregistré au Bureau de la Division d'Enregistrement de Montréal le septième jour d'octobre 1964, sous le numéro 1781467.
le 7 octobre 1964
BANQUE DE MONTREAL

AVIS

AVIS est par les présentes donné qu'un contrat signé le 25 septembre, 1964 sous les termes duquel toutes les créances présentes et futures de Polar Air Conditioning Cie Ltée furent vendues à la Banque Canadienne Impériale de Commerce, fut enregistré le 7 octobre 1964 au Bureau d'Enregistrement Division d'Enregistrement de Montréal sous le numéro 1781538.
Montréal, Qué. le 8 octobre 1964.
BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE

AVIS

Avis est par les présentes donné conformément à l'article 1571-d du Code civil, qu'un acte de transport, à titre de garantie de toutes les créances présentes et futures, de ECONOMIC FINANCE CORPORATION, ayant sa seule place d'affaires en la Cité de Verdun, en faveur de Banque Canadienne Nationale, en date du 8 octobre 1964, a été enregistre au bureau de la division d'enregistrement de Montréal, le 8 octobre 1964, sous le numéro 1782006.
Montréal, 9 octobre 1964.
BANQUE CANADIENNE NATIONALE

AVIS

Avis est par les présentes donné, conformément aux dispositions de l'article 1571d du Code civil, que HARVINE INTERNATIONAL (1964) LTD, une corporation ayant sa principale place d'affaires en la Cité de Montréal, Province de Québec, a, le 1er octobre 1964, cédé et transféré à la Banque Royale du Canada tous ses comptes aux livres et autres comptes et dettes présents et futurs, à titre de garantie, et que ladite cession a été dûment enregistrée dans la division d'enregistrement de Montréal le 6 octobre 1964 sous le numéro 1781246.
Montréal, le 9 octobre 1964.
LA BANQUE ROYALE DU CANADA

BOURSE DE TORONTO

(Suite de la page 29)

Camp Chib	4400	460	450	450	-5
C Tung	1600	104	99	104	
Cam Mines	3500	20	20	20	
C Austral	1800	7	7	7	+½
C Dyno	2240	135	130	135	+2
C Keeley	12750	50	50	50	-2
C Malart	800	75	75	75	-3
Candore	3000	13	12	12	-1
Can-Erin	9803	8	7	8	+1
Cassiar	2435	$12½	11¾	12	+½
Cent Pat	6200	135	134	134	-1
Chexkirk	12000	10	9½	9½	
Chevier	1000	15	15	15	
Chib-Kay	2000	11	11	11	
Chib W	2000	30	30	30	
Chimo	10700	102	95	102	
Coch Will	2200	310	305	310	+5
Coin Lake	500	19	19	19	
Comb Met	2000	21½	21	21½	+1
Conlagas	4500	90	83	85	-5
Con Key	6750	11¼	10	11	+1
Con Shaw	6750	18½	18	18½	+1
C Bellek	500	8	8	8½	
Chance rt	207424	2	1½	2	+½
C Fen	2414	15	14	14	-1
C Halli	8300	37	35½	37	+2
C Marben	1400	215	215	215	
C Mogul	7450	390	380	385	-5
C Morrison	20040	125	115	120	-5
C Mosher	2100	105	105	105	
Con Negus	1000	15	15	15	
Con Nichol	3500	10	9½	10	
C North	80	21	21	21	
C Rambler	10000	165	155	160	-5
C Red Pob	7000	9	9	9	
C Regcourt	1000	15	14	15	
C Sanorm	17500	10	8	8	
Conwest	1200	325	320	320	-5
Cob Corp	12000	47	45	45	
Cop-Man	1548	9½	9½	9½	
Coulee	5000	26	26	26	+1½
Courvan	2000	24	24	24	+1
Cowich	3100	48	43	43	+3
Craigmt	1000	$17	16½	17	+½
Crolnor	11000	11	10	11	+1
Cusco	17000	10½	10	10	
Dacring	500	13½	13	13½	+½
D'Aragon	1000	16	16

En marge des placements de la Corporation de Valeurs Trans-Canada

potins financiers

Il y avait redressement des cours, hier, sur la Bourse de Londres, après une hésitation persistante depuis quelques séances. Entrevoit-on une défaite des Travaillistes aux élections de demain? Sur la Bourse de Paris, l'ambiance paraissait satisfaisante.

-O-

Wall Street récupérait hier matin des pertes antérieures et, à la clôture, la tendance paraissait cependant encore indécise. L'indice des industriels de DJ clôturait 1.31 pt plus bas, à 876.26, contre un sommet de 881.88 touché dans la journée.

-O-

Les Bourses de Montréal et de Toronto ont repris leurs activités hier après 3 jours francs de congé et leur comportement fut plutôt irrégulièrement à la hausse.

-O-

Selon Mead & Co., "le marché se ressent des incertitudes internationales au sujet du loyer de l'argent. Il y aurait lieu d'espérer une période de consolidation après des semaines de rendements persistants à la baisse. Du point de vue technique, notre marché des obligations devrait se raffermir, mais gare aux pressions internationales.

-O-

Il y aura, ce matin, à 10 heures, au Montreal Club, une réunion sur les Clubs de Placement, donnée par les autorités des Bourses de Montréal et Canadienne.

-O-

Nous annoncerons d'ici quelque temps le changement de raison sociale d'une maison locale d'agents de change, connue depuis des années.

-O-

Le fractionnement des actions de Polaroid's sur une base de 4 pour 1 était l'événement du jour hier à Wall Street.

Trois compagnies de construction seraient sur le point de se fusionner et leur capital serait de $5,000,000 et il y aurait une offre au public de $2,000,000.

-O-

Une importante firme changerait de local sur la fin du mois prochain.

-O-

C'est après-demain que Bell Telephone paiera 55 cts l'action à ses actionnaires inscrits le 15 septembre.

-O-

C'est jeudi de cette semaine qu'Aluminium paiera 43 cts de dividendes à ses détenteurs d'actions privilégiées à 4½%.

-O-

Montreal Institute Investment Analysts réunira ses membres demain à 12h. 30, au Reine Elizabeth pour la 2e réunion de la saison 1964-65. Ces derniers auront le plaisir d'entendre M. Oakah L. Jones, président et gérant général de The Consumers' Gas Co.

-O-

A. E. Ames & Co. Limited publie une longue liste de valeurs suggérées comme placements en octobre 1964. On n'a donc que l'embarras du choix.

-O-

Des soumissions seront reçues demain pour $140,000,000. en bons du Trésor du Gouvernement du Canada, datés et émis le 16 octobre 1964. Sur ce montant, $110,000,000. seront des bons à 91 jours et $30,000,000. seront des bons à 182 jours. $140,000,000. de bons du Trésor en cours atteindront leur échéance le 16 octobre 1964.

-O-

Home Oil Company Limited a fait savoir à la Bourse de Montréal que l'offre faite par la compagnie d'acheter des actions réduites de United Oils Limited, à 75 cts chacune a été prolongée jusqu'au 6 novembre 1964.

commentaires sur L'ACTUALITÉ FINANCIÈRE

La Corporation de Prêts de Québec a obtenu l'émission de Labrecque Scolaire

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Labrecque, comté de Jonquière-Kénogami, ont vendu récemment, à La Corporation de Prêts de Québec, au prix de 98.76, $189,500. d'obligations remboursables en séries en 10 ans. L'émission comprend $107,000. de titres à 5½% 1965-69 et $82,500. à 6% 1970-74. Ainsi le coût moyen de la finance revient à 6.0998%. L'emprunt comporte un solde de $62,500. à renouveler en 1974 pour un terme additionnel de 10 ans. Le gouvernement provincial a accordé, pour cette émission, un octroi de $110,000. Datées du 1er octobre 1964, les nouvelles obligations échoient en séries du 1er octobre 1965 au 1er octobre 1974 inclusivement. Elles ne sont pas rachetables par anticipation. L'emprunt, est contracté pour la construction d'une école de 6 classes avec logement pour les religieuses. L'octroi de $110,000. applicable au service de l'émission, est payable en 5 versements annuels et consécutifs de $22,000. de 1965 à 1969 inclusivement. L'évaluation imposable de la corporation scolaire, pour 1963-64, s'élevait à $424,575. Le 30 juin 1964, la dette consolidée nette de la corporation se chiffrait par $89,500.

La cité de Londres, marché monétaire du monde

On lit dans le bulletin économique publié par les Services d'information que "parmi les sous-produits les plus positifs du dilemme que crée la balance américaine des paiements, il faut mentionner le rôle de plus en plus important des marchés européens de capitaux. Le plus grand de ces marchés est "la Cité", ainsi qu'on nomme le centre financier de Londres. L'EFTA (Association européenne de libre-échange) possède, en Suisse, un autre marché de capitaux de stature internationale. D'après le relevé publié par la Banque d'Angleterre en 1963, la Cité ne le cède, dans le monde, qu'à New York. Toutefois, même si le marché américain des obligations se montre plus actif, Londres reste de loin le plus grand marché d'actions au monde. Plus de 9,000 titres ,d'une valeur marchande de plus de 150,000 millions de dollars au total, sont inscrits à la Bourse des valeurs de Londres, soit neuf fois plus qu'au "Grand tableau" de Wall Street. Le nombre de valeurs étrangères inscrites à Londres a diminué depuis la guerre. Dans plusieurs pays, on a exproprié ou nationalisé des sociétés commerciales anglaises; nombre d'emprunts étrangers, arrivés à maturité, n'ont pas été renouvelés; enfin, une vaste tranche des valeurs étrangères détenues par les Anglais, surtout des valeurs en dollars, a été vendue par le gouvernement pour contribuer à faire les fonds de la guerre. Les restrictions aux placements outre-mer, en vigueur depuis la fin de la guerre, ont fait l'objet de quelque allègement au cours des dix-huit mois d'exercice de l'actuel gouverneur de la Banque d'Angleterre, mais elles persistent toujours."

Couvrette & Provost hausse ses dividendes trimestriels sur les actions de la classe "A"

Couvrette & Provost viennent de déclarer 4 dividendes trimestriels de 15 cts chacun, sur les actions de la classe A, payables les 15 novembre 1964 et les 15 février, 15 mai et 15 août 1965, aux actionnaires inscrits le 31 octobre 1964 ainsi que les 31 janvier, 30 avril et 31 juillet 1965. La direction a, aussi, déclaré un dividende supplémentaire de 3 cts l'action pour les 3 premiers trimestres et payables aux mêmes dates. La maison a payé un total de 18 cts au cours des trois mois antérieurs, représentées par le dividende trimestriel régulier de 10 cts, plus un dividende supplémentaire de 5 cts et un autre extra de 3 cts. Durant les 3 trimestres précédents, il avait été payé un dividende trimestriel de 15 cts chaque fois, soit le dividende régulier de 10 cts, plus 5 cts supplémentaire. Au dire de M. Gérard Carrière, secrétaire de la compagnie", la décision présente de ne pas déclarer d'extra avec le dividende régulier, ne doit pas être interprétée qu'il n'y en aura pas à une période ultérieure". Le changement serait attribuable au fait que le dividende supplémentaire est presque aussi élevé que le régulier. Comme on sait, les actions de cette entreprise ont touché récemment un sommet de 28¾, contre un bas de 13½ cette année et de 8, en 1963.

Dominion Foundries and Steel Limited poursuit une bonne politique

Les quinze et seize octobre, soit donc demain et après-demain, la Dominion Foundries and Steel Limited se propose d'ouvrir au public son nouvel édifice de l'administration, qui en plus d'être une phase importante dans l'histoire de cette compagnie, démontre maintes nouvelles applications de l'acier, tant au point de vue architectural que structural, dans un contexte des plus modernes. Aujourd'hui, il y aura réception pour les journalistes et visite de l'édifice et les 15 et 16 octobre, ce sera au tour du grand public. Cette invitation du président de DOFASCO, M. F.H. Sehrman ,et gérant général de la compagnie est un pas dans la bonne voie, car, il importe, à cette époque de tendance socialiste au Canada comme ailleurs, que les gens connaissent l'importance des activités de l'entreprise privée, source d'embauchage pour nos ouvriers et de prospérité pour le pays. Pour maintes gens ,ces visites sont de véritables révélations et le temps est passé où les compagnies se considéraient comme des chasses gardées. Il y va de leur propre intérêt que les femmes comme les homms sachent ce qui s'y passe et si plus de compagnies invitaient les épouses à voir leur mari au travail ,il y aurait peut-être beaucoup moins de grèves car bien des femmes seraient là pour leur dire qu'elles travaillent beaucoup plus fort qu'eux, à la maison.

Marcel CLEMENT

NOMINATION CHEZ MOLSON



JEAN OUELLETTE

M. J.P. Rogers, directeur de la mise en marché, annonce la nomination de M. Jean Ouellette au poste de gérant du service des recherches pour la mise en marché à la Brasserie Molson du Québec Limitée. Avant de se joindre à la brasserie, M. Ouellette était gérant de la mise en marché à l'agence de publicité MacLaren à Montréal.

Bourse de New York

Wall Street, plus actif, mais irrégulier hier

NEW YORK. — La faiblesse de General Motors et de quelques autres titres de première valeur a été le point saillant de la séance d'hier à Wall Street qui présentait une légère tendance à la baisse en clôture.

Le virement a été de 5,400,000 actions au regard de 4,100,000 lundi.

GM a perdu 1 1-2 à 100 5-8. D'autre part, IBM a cédé sept points à 421 et Xerox 7 1-4 à 122 1-8.

L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a cédé 1.36 à 876.21.

La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a cédé .2 à 329.1.

Les sidérurgiques et les automobiles présentaient une tendance générale à la baisse. Les métaux non ferreux, les tabacs, les produits pharmaceutiques presentaient une allure irrégulière. Les électroniques ont légèrement progressé.

Pan American World Airways a été la valeur la plus active, cédant 1-4 à 28 3-4 sur un déplacement de 154,000 actions.

Dans le compartiment des valeurs canadiennes, Hudson Bay Mining a gagné 5-8, Dome Mines 1-2, Walter Gooderham 3-8, McIntyre Porcupine 1-4 et Pacifique Canadien 1-8. Granby Mining a perdu 3-8, International Nickel 1-4 et Distillers Seagrams 1-8.

Le marché était mixte avec une tendance à la baisse à la Bourse Américaine. Le virement y a été de 1,810,000 actions au regard de 1,820,000 lundi. Canadian Marconi, Caont gagné 1-8 cependant que Scurry Rainbow Oil a cédé 3-8 et Molybdenite 1-16.

Marché des bestiaux

MONTREAL. — Les prix des bestiaux étaient de stables à $1 en plus aux marchés aux bestiaux de Montréal hier. Les transactions étaient modérées et la demande peu importante.

Arrivages : 1,096 bovins, 647 veaux, 118 porcs, 149 agneaux et moutons.

Bouvillons : de choix, de $22 à $23; bonne qualité, de $21 à $21.50; qualité moyenne de $18 à $20.85; ordinaire, de $12 à $18.

Génisses: moyennes, $17.50; ordinaire, de $10.25 à $16.75.

Vaches : bonne qualité, $15 à $15.75; moyenne, $14 à $15.25; ordinaire, de $12 à $14.25; celles destinées à la mise en conserve, de $5 à $12.

Taureaux : bonne qualité, $17.25 à $18.50; de qualité moyenne et ordinaire, de $11 à $17.

Veaux : de bonne qualité, $28 à $31.50; de qualité moyenne de $22 à $27.50; de qualité ordinaire, de $12 à $22.

Agneaux : de bonne qualité, $8; ordinaire, $5; ceux destinés à l'abattage rituel, de $23 à $25. Il n'y a eu aucune vente de porc.

Bourse de Toronto

Les gains l'emportent sur les pertes sur le marché minier

TORONTO PC — Le marché a légèrement progressé hier à la faveur d'une reprise de dernière heure.

Les valeurs spéculatives ont suscité peu d'intérêt et se sont effritées.

L'indice des industrielles a gagné .01 à 167.31, un nouveau sommet.

Imperial Oil a été particulièrement en faveur, gagnant 1 3-4 à 54 3-4. D'autre part, MacMillan Bloedel et Banque de Montréal ont haussé de 1 2 chacun à 36 1-2 et 69. Par contre, Banque de Nouvelle-Ecosse et Domininon Electrohome et Dominion Electrohome ont cédé 5-8 à 77 1-8 et 15.

Stelco s'inscrivait en clôture à 27 1-8, en progrès de 1-8 1-8 après avoir atteint un niveau regaord

veau record de 27 1-4. Texaco et Aluminium ont gagné 3-8 à 63 et 32 7-8.

Base Metals a été cette exception, gagnant 6 1-2 cents à 19 sur un déplacement de 366,300 actions. Les métaux non ferreux ont fait bonne contenance. L'indice de ce groupe indexé s'est hissé à un niveau record de 71-17 à une heure de l'après-midi. Hudson Bay a gagné 1 5-8 à 73 1-8 cependant que Cassiar et Noranda ont haussé de 1-4 à 49 3-4 et 12. Craigmont a gagné 3-8 à 17 cependant que Inco a cédé 1-2 à 94.

Dans le secteur des aurifères, Dome a gagné 1-4 à 33 3-4 et cependant que Dickenson a cédé 10 cents à $5.10.

Le virement a été de 3,017,000 actions au regard de 2,964,000 vendredi.

NOMINATIONS AU C.P.R.



M. N.R. Crump (à gauche) vient d'être nommé Chairman et principal administrateur délégué du Pacifique Canadien et M. R.A. Emerson, (à droite) a été nommé président et directeur général de l'exploitation.

Selon une lettre à ses actionnaires

M. André Charron, vice-président exécutif de Corporation de valeurs Trans-Canada, déclare ce qui suit dans une lettre qui vient d'être envoyée aux actionnaires de cette corporation.

"L'objet de cette lettre est d'apporter certaines corrections à une étude faite par une maison de courtage sur les actions de votre compagnie. Cette étude a d'ailleurs reçu mention dans quelques journaux.

Les auteurs de cette étude déclarent avoir évalué *de façon arbitraire mais généreuse* chacun des placements de votre compagnie. Les inexactitudes que nous avons relevées dans cette évaluation, et qui ont pour effet de diminuer de plusieurs millions de dollars la valeur totale de nos placements, nous portent à douter de la *générosité* de ces messieurs et à nous interroger sur les vrais motifs qui les ont inspirés, si ce n'est de promouvoir la vente des actions d'une société de gestion identifiée dans l'étude et reconnue comme étroitement liée à ses auteurs.

Au poste "placements mobiliers", notons en particulier trois erreurs :

a) L'étude évalue à $703,137 les 41,361 actions Classe "B" de Alfred Lambert Inc. Ce bloc d'actions détenu par Corporation de Valeurs Trans-Canada représente 99.7% du capital d'Afred Lambert Inc. ayant droit de vote. Votre compagnie qui a acquis ce contrôle il y a 2 ans et demi à un prix d'environ $2,000,000 a depuis reçu une offre d'achat à un prix supérieur.

b) Toute analyse sérieuse des affaires de Dupuis Frères Limitée et qui tiendrait compte de l'expansion de cette entreprise ces dernières années ne pourrait qu'accorder aux actions Classe "B" de cette compagnie la même valeur qu'aux actions non-votantes Classe "A" cotées en bourse, présentement aux environs de $11.50. Les 285,500 actions votantes Classe "B" détenues par Corporation de Valeurs Trans-Canada valent donc environ $1,156,000 de plus que le chiffre de $2,127,420 mentionné à l'étude.

c) La vente de 50,000 actions de l'Industrielle, au mois d'août dernier, a rapporté $237.50 net par action à Industrial Life Holding Ltd., filiale entièrement contrôlée par Corporation de Valeurs Trans-Canada, soit $543,500 de plus que le chiffre mentionné dans l'étude.

Il est donc permis de dire que la valeur totale des placements mobiliers de Corporation de Valeurs Trans-Canada dépasse de plus de $2,996,000 le chiffre indiqué dans cette étude, et qui a servi au calcul de la valeur intrinsèque de l'action de votre compagnie.

Au poste "placements immobiliers", signalons deux erreurs importantes:

a) L'étude évalue à $6,000,000 les terrains (6,400,000 pieds carrés) de la piste Blue Bonnets alors que, pour fins de taxations municipales, ils sont évalués à $8,345,000. Or, vu qu'il est reconnu que l'évaluation municipale à Montréal représente environ 75% de la valeur marchande, il nous est permis d'affirmer que la valeur réelle des terrains de Blue Bonnets est d'au moins $11,127,000, ce chiffre paraissant même très conservateur aux yeux des experts.

b) On établit à $695,000 la valeur du terrain du Palais du Commerce, rue Berri, à Montréal. Pourtant, en 1955, la maison The Warnock Hersey Company Ltd., dont les auteurs de l'étude connaissent sûrement la grande réputation comme évaluateurs, en avait fixé la valeur à $1,000,000. Pour ce qui est de l'édifice, cette même maison, toujours en 1955, l'avait évalué à $2,500,000 alors que Corporation de Valeurs Trans-Canada l'avait acquis au prix de $1,600,000. Si donc on prend pour base l'évaluation municipale, la valeur marchande minimum de cette propriété est sensiblement celle indiquée par The Warnock Hersey Company Ltd., soit $3,500,000. Signalons d'autre part que cette propriété devrait bientôt acquérir une plus-value considérable vu qu'on y aménage à proximité l'intersection la plus importante du métro de Montréal.

Nous pouvons donc affirmer qu'au seul poste "placements immobiliers" ladite étude sous-estimait la valeur de Corporation de Valeurs Trans-Canada d'un montant de $6,332,000.

La valeur des placements mobiliers et immobiliers étant au total sous-estimée d'un montant minimum de $9,328,000, on peut donc conclure que chacune des actions de votre compagnie a une valeur intrinsèque de plus de $12.10 et non de $9.82 tel qu'indiqué dans l'étude. A $9.75, l'action est donc transigée à un escompte de 19.42%.

Lorsqu'il s'agit d'évaluer les actions d'une compagnie de gestion, il faut certes considérer la valeur intrinsèque de l'action, mais là n'est pas le seul facteur. Il faut étudier le revenu qui, en définitive, permet le paiement des dividendes. L'étude en question ne le fait pas. De même ,elle a totalement ignoré le revenu net de ces dernières années, le revenu net actuel et celui qui est anticipé.

Même si l'exercice financier en cours de votre compagnie ne se termine qu'à la fin de février prochain, l'exploitation des filiales et l'augmentation dans les revenus provenant des placements effectués ces derniers mois permettent déjà de prévoir une assez forte augmentation du revenu net pour que votre conseil d'administration puisse considérer une hausse sensible du dividende dès 1965. Entre-temps, un montant de $6,000,000 provenant de la vente récente des actions de l'Industrielle reste à votre compagnie pour d'autres placements avantageux, tout en lui procurant pour l'instant un revenu amélioré.

À noter...

Frankel Construction Ltd., une filiale de Traders Finance Corporation Ltd., a obtenu un contrat de $2,300,000 de l'Hydro de l'Ontario pour la fabrication d'acier structural pour son aménagement de Lakeview.

-O-

Windfalls Oil and Mines Ltd serait absorbé par des hommes d'affaires de Toronto.

-O-

Le prix de l'étain a touché hier un sommet non encore vu depuis 13 ans sur le marché anglais. Ce serait à cause du non accord entre les différents pays au sujet de la fixation d'un prix international. On n'appréhende pas la mise sur le marché de 20,000 tonnes des amoncellements de guerre des E.-U. Cette nouvelle sera bien vue de Smelters et autres producteurs de ce métal.

-O-

Quebec Smelting and Refining Limited a notifié la Bourse Canadienne que l'option par versement due le 4 mars 1965, comprenant 100,000 actions à 20 cts chacune, a été exercée et payée conformément à l'accord de souscription et d'option en date du 19 mai 1964, conclu avec Lura Corporation.

-O-

Bibis Yukon Limited a fait savoir à la Bourse Canadienne, par l'intermédiaire de ses avocats, que le solde de 100,000 actions de l'option due le 23 septembre 1964, comprenant 200,000 actions à 25 cts chacune, a été exercée et payée, conformément à l'accord en date du 16 septembre 1963 conclu avec Waite Reid and Co. Ltd., au nom de Newkirk Securities Limited.

-O-

Burnt Hill Tungsten and Metallurgical Limited a fait savoir à la Bourse Canadienne, par l'intermédiaire de ses avocats, que le solde de l'option due le 5 octobre, comprenant 50,000 actions à 40 cts chacune, conformément à l'accord en date du 29 juin 1964, conclu avec Hochelaga Investment Management Corporation et H. C. Flood Co. Limited, au nom d'un client, n'a pas été exercé et le dit accord a donc pris fin.

-O-

Canadian British Aluminum paiera, ce matin, 25 cts par action des classes A et B.

Nomination à UNITED CANADA INSURANCE COMPANY



Claude Robillard

La nomination de Claude Robillard, au conseil des administrateurs de United Canada Insurance Company, a été annoncée par M. A.C. Jensen, président. Monsieur Robillard est également membre du comité consultatif canadien du Royal Exchange — Groupe Atlas. Monsieur Robillard est président et administrateur de Fraser-Brace Engineering Company, Limited, à Montréal ; administrateur de Morgan Trust Company, président du Comité consultatif des oeuvres d'art, de l'Exposition mondiale de 1967, vice-président du Musée des oeuvres d'art de Montréal, et membre du Comité des opérations pour le Centre national de représentation des arts.

Cours du dollar

NEW-YORK — Le dollar canadien a gagné hier 1-64 à di93 au regard de 92 15-16 mardi dernier.

La livre sterling a gagné 3-64 à $2.78 3-8.

MONTREAL PC — Le dollar ahméricain a cédé hier 1-32 à $1.07 17-32.

changée à dà hmh

La livre sterling était inchangée à $2.99 3-8.

SOCIETE D'ALUMINIUM REYNOLDS (CANADA) LIMITEE

Avis de dividende

AVIS est par les présentes donné aux détenteurs des premières actions privilégiées 4¾% de Société d'Aluminium Reynolds (Canada) Limitée, que le conseil d'administration de ladite compagnie a déclaré (au taux de 4¾% par année sur la valeur au pair) un dividende de $1.18 par action sur les premières actions privilégiées 4¾% émises par la compagnie, pour le trimestre se terminant le 31 octobre 1964, et que ledit dividende sera payé le 1er novembre 1964, par chèques adressés aux actionnaires au registre le 1er octobre 1964.

Le 14 octobre 1964.

Par ordre du Conseil d'administration
Marcel PICHE, C. R.
Secrétaire

GOUVERNEMENT DU CANADA

Toute personne responsable désirant s'inscrire comme agent pour la vente des Obligations d'Epargne du Canada, peut écrire à :

CASE 951
Le Devoir, Montréal

A. Renaud & Cie Ltée

Courtier en valeurs

Commandes exécutées sur tous les marchés

200 ouest, rue St-Jacques
Montréal — VI. 4-2886

Bourse de Montréal

La liste locale fait bonne figure après 3 jours de congé

MONTREAL (PC) — Le marché présentait une allure irrégulière avec une tendance à la hausse hier au milieu d'une activité modérée en Place locale.

Les valeurs spéculatives, d'autre part, ont progressé.

Le virement industriel a été de 202,500 actions et celui des mines et pétrolières, de 816,700.

L'indice composé était inchangé, à 157.6, et les pertes avaient prédominance sur les gains dans la proportion de 101 contre 92.

L'indice des industrielles s'est hissé à un niveau record de 163.8 à la faveur d'un gain de 0.2. CIL, Dominion Glass, DuPont of Canada et Imperial Tobacco ont gagné ¼, à 22¾, 16¾, 59 et 14. Par contre, Asbestos a cédé 1¼, à 23. Chemcell, ½, à 17. Canada Cement et Dominion Textile, ¼, à 47 et 30¾.

Aux services publics : Corporation de gaz naturel du Québec et Trans-Canada Pipe Lines ont cédé ¼, à 12 et 44¼, cependant que CPR a cédé ¾, à 52.

Par contre, Bell a gagné ¼, à 59¾.

Fraser a gagné ½, à 23¼, et Domtar, ¼, à 23¼, dans le secteur des papeteries. Consolidated a perdu ⅜, à 44½.

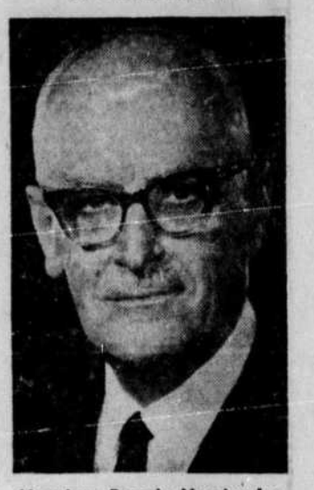
Dans le compartiment des banques, Montréal a gagné ⅜, à 68⅞, et Commerce, ⅛, à 63, cependant que Canadienne Nationale et Royale ont haussé de ¼ chacune, à 77 et 77¼. Provinciale a cédé ½, à 57½.

Les métaux non ferreux ont fait bonne contenance. Hudson Bay Mining a pris la vedette, gagnant 2¼, à 74. Noranda a haussé de ⅛, à 50, cependant que International Nickel a cédé ½, à 94, et Hollinger, ⅛, à 30½.

Dans le secteur des pétrolières, Imperial Oil a pris la vedette, gagnant 1½, à 54¾. Shell et Texaco ont gagné ⅜, à 19⅜ et 63, BA et Home A, ⅛, à 35¼ et 10½.

Dans le compartiment des valeurs spéculatives, Alscope a gagné 7 cents, à $2.22, et Fox Lake, 3 cents, à 19, cependant que Mount Pleasant, New Imperial et Québec Mining and Smelting ont haussé de 2 cents, à $1.26, $1.12 et 25 cents. Consolidated Mogador, Fano et Porcupine Prime ont gagné 1 cent, à 36, 8 cents et 7 cents respectivement. Par contre, Equity Explorations a cédé 2½ cents, à 38, Mistango River et Talisman, 1 cent, à 52 et 72, et McKinney Gold, ½ cent, à 17.

PRESIDENT CORGEMINES LIMITEE



Monsieur Rosario Messier Lc. C., président de la nouvelle compagnie Corgémines Limitée est aussi président de British North America Holdings Ltd ; président du Conseil d'administration de Philips Electronics Ltd, du Conseil d'administration de Rodgers Majestic Electronics, du Conseil d'administration de Philips Acceptance Corporation, directeur et membre du Comité exécutif de la Société Financière pour le Commerce et l'Industrie, membre du Conseil d'administration de la Corporation de Gaz Naturel du Québec et de plusieurs autres importantes compagnies.

CRÉDIT M.-G. INC.

AVIS DE RACHAT PARTIEL

Aux détenteurs de Billets Garantis série "3" 6¾%, à fonds d'amortissement, échéant le 1er sept. 1972

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE QUE conformément aux dispositions de l'acte de fiducie principal portant la date officielle du 1er octobre 1961, et de l'acte de fiducie supplémentaire en date du 1er septembre 1962, entre CREDIT M.-G. INC. (ci-après appelée la "compagnie") et Société Nationale de Fiducie, ès qualités de fiduciaire, qui garantit les Billets Garantis, 6¾%, à fonds d'amortissement de la compagnie, une valeur nominale de $18,500 desdits Billets Garantis portant les numéros de série ci-après énoncés, c'est-à-dire :

Billets Garantis à coupons de $1,000 portant chacun le préfixe BG3-M

183	647	867	1045
484	689	891	1117
583	704	996	1124
585	790	1032	1155
598	847		

Billet Garanti à coupons de $500 portant le préfixe BG3-D41

ont été choisis pour rachat le 16 novembre 1964 par tirage au sort, à même les deniers du fonds d'amortissement et que lesdits Billets Garantis seront rachetés à ladite date à leur valeur nominale, en monnaie légale du Canada à toute succursale au Canada de la Banque Canadienne Nationale ou de La Banque Provinciale du Canada, au choix du détenteur, sur présentation et remise desdits Billets Garantis avec tous les coupons échéant le 1er mars 1965 et par la suite.

AVIS EST AUSSI DONNE QUE l'intérêt sur la valeur nominale des Billets Garantis ainsi appelés pour rachat cessera d'être payable à partir du 16 novembre 1964.

DATE A MONTREAL ce 14e jour du mois d'octobre 1964.

CREDIT M.-G. INC.
Par SOCIETE NATIONALE DE FIDUCIE
Fiduciaire
Le Secrétaire,
Gérard BOYER

41 ouest, rue St-Jacques
Montréal 1, P.Q.

Nouvelle émission

$295,000. - d'obligations

SYNDICS DE LA PAROISSE DE SAINTE-SUZANNE

(Archidiocèse de Montréal)

dont

$ 26,000. à 5¼% échéant du 1er novembre 1964 au 1er novembre 1974 inc.
$269,000. à 6 % échéant du 1er novembre 1975 au 1er novembre 1979 inc.

Titres datés du 1er novembre 1964

- **Placement autorisé pour biens d'autrui dans la Province de Québec.**
- **Emission garantie par un acte de cotisation suffisante pour faire face aux échéances de l'emprunt. La valeur des immeubles cotisés est d'environ $6,949,520.00**

Echéance disponible : 1979

PRIX : $100.00 et l'intérêt couru

Prospectus fourni sur demande à

DUROCHER, RODRIGUE & Cie Ltée

VALEURS DE PLACEMENT

333 est, rue Craig, suite 207
Edifice de la Société des Artisans
Tél. UN. 1-8297 - Montréal.

BOURSE DE TORONTO

Cours fournis par la PRESSE CANADIENNE

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Cgm Net
GAoacon	200	100	100	100	
Agnico	4905	$15¼	14⅞	15⅛	+ ⅛
Aoit pr	225	$24¾	24	24⅛	
Ackind pr	21	5	4	24	
Alta GAs	905	$3.4..	34¼	34¼	— ⅛
Alta Gas pr	25	109	109	109	
Alt Gas Bpr	10	107	107	107	
Alta Gas w	900	960	950	950	
Alta Nat	225	$21	21	21	+ ⅛
Alg Cen	510	$42¾	41¼	41⅝	—1
Alg Cen w	515	$21¾	21	21	—1½
Algoma	1845	$74	73	74	+ ⅛
Algonquin	240	$8	8	8	
Algonq pr	300	$20	19⅝	20	+ ⅛
Algon wts	240	65	65	65	
Aluminl	11346	$33⅛	32¾	32⅞	— ⅜
Alum 4¼pr	175	$44¼	44	44¼	+ ⅜
Alum 2pr 4½	160	$49½	49⅜	49½	+ ⅛
Analog	16650	420	395	410	+25
Analog wts	3950	135	125	135	+15
Anthes A	160	$28⅜	28	28	—1
Anthes B	40	$28½	28½	28½	
Anthes Bpr	21	$101½	101½	101½	
Anthes Cpr	35	104	104	104	— ⅛
Argus	230	$17¾	17½	17¾	
Arg C P pr	1300	$13⅞	13⅜	13⅞	— ⅛
Arg 260 pr	25	$53¾	53¾	53¾	
Atl Sugar	200	$17½	17⅜	17½	+ ⅛
Atl Sug A	255	$24⅛	24⅛	24⅛	
Auto El	250	470	470	470	+5
Bank Mont	571	$69	68⅝	69	+ ½
Bank NS	676	$77⅜	76½	77⅛	+ ⅜
Bath F	554	$25½	25¼	25⅛	— ⅛
Bath P A	560	$61½	61½	61½	
Bath P pr	100	$22	22	22	
Bath P wts	100	$10½	10½	10½	— ½
Bay Mills	400	$71¼	69⅜	69⅜	— ⅛
Beav Lum	50	$45	45	45	
Bell Phone	6950	$59¾	59¾	59¾	+ ½
Bicks	150	$13¼	13¼	13¼	— ⅛
Bowater	100	$7⅜	7⅜	7⅜	— ⅛
Bramalea	572	$8	8	8	
Brazil	5710	410	405	405	—10
BA Oil	1760	$35⅜	35	35	
BC Forest	1705	$34	33½	33⅝	— ⅜
BC Pack B	560	$17⅜	17½	17½	
BC Pow	2932	44	43	43	—1
BC Sugar	100	$46	46	46	+1
BC Phone	320	$63½	63	63½	+ ½
BCPh 5.15pr	25	$105½	105½	105½	+ ⅜
BCPh 4¾pr	20	$100¾	100¾	100¾	+ ¼
BCPh 4¾56	25	$100	100	100	—6
Brockville	1850	$8	7¾	8	+ ⅛
Bruck A	205	$9½	25½	25½	— ½
Bulolo	500	$6¾	6½	6¾	
Burns	695	$14¼	14	14	— ⅜
Cabol	360	29	29	29	+1
Cal Pow	495	$24¾	24½	24¾	— ⅛
Can Cem	157	$47¼	47¼	47¼	+ ⅛
Can Cem pr	77	$98½	98½	98½	— ⅛
CD Sun	300	$25½	25	25	— ⅜
Cl Fndry	460	$49¾	49⅜	49½	
Can Malt	400	$30½	30½	30½	
Can Perm	40	$72	72	72	+ ⅜
C Safe 4pr	75	$97⅞	97⅜	97¾	+ ⅛
CSL	1154	$35	34¼	34¼	— ⅞
CSL pr	200	$43¾	43¾	43¾	
Can Wire B	600	$17¼	16¾	16¾	— ⅛
CAE	1900	$9¼	9	9	
C Brew	7100	$14¾	14½	14¾	
C Brew Anr	45	$50¼	50¼	50¼	— ¼
C B Alm A	510	$13⅜	13½	13⅜	+ ⅛
C B Al A w	400	170	145	145	—5
C B Al B w	450	145	145	145	—10
Cdn Can A	200	$15⅛	15⅛	15⅛	
C Chem wt	3150	965	900	900	—30
C Colli Apr	10	$16½	16½	16½	
C Cont W	32900	57	55	57	+2
C Dredge	100	290	280	280	+10
C Equip	25	$5½	5½	5½	
C Equip pr	500	418	18	18	+ ⅛
CGE pr	25	44	44	44	—1
Cdn G Inv	125	60	60	60	
CG Ser A	30	14	14	14	
C Hydro	484	474	23¾	24	— ⅛
C Imp Bk C	410	$47⅜	47½	47⅜	+ ⅛
C Ind Gas	2100	410	410	410	
CIL	1700	$59¾	29½	29¾	
C Marc	100	65	5	5	+10
CPR	777	$59¾	59⅛	59	+4
Cdn Pat	565	$13¾	13½	13½	+ ⅛
C Refract	2000	$17¾	17½	17⅝	+ ⅛
Cdn Salt	100	24	24	24	
Cdn Tire	95	44	44	44	+ ½
C Tire A	795	$39¾	39½	39¾	+ ½
C Util	100	$29½	29½	29½	+ ⅜
C Util pr	35	103	103	103	+ ⅜
C Util Apr	25	$85¾	85½	85¾	— ½
CWN Gas	95	$17¾	17¾	17¾	
CWN Gpr	545	$14¾	14¾	14¾	
CWN G 5½	200	$91½	91¾	91¾	
Cap Bldg	2000	195	195	195	—5
Chat-Gal	235	$15⅝	15⅝	15⅝	
Chemcell	800	$17½	17¼	17½	
Chemc 175p	300	$30½	30½	30½	+ ⅛
Chrysler	200	$45¼	45¼	45¼	
Clairtone	2650	$8⅜	8	8⅛	— ⅜
Clairton w	400	400	400	400	
Col Cell	150	19	19	19	
C Savings	400	$19½	19½	19½	— ⅛
Condmtr	240	8	8	8	
Con Roks	155	$4⅜	4⅜	4⅜	— ⅜
Con Bldg	550	$9¼	9	9	— ⅛
Con Bldg pr	100	$8⅜	8⅜	8⅜	— ⅛
Con Bldg w	375	600	595	595	—20
Con M S	2860	$41⅜	41⅛	41¼	— ⅛
Con Paper	1020	$44⅛	44½	44½	
Con Gas	8500	$12½	12⅝	12⅝	— ⅛
Con Gas B	10	$106	106	106	
Corby vt	465	$20⅜	20¼	20⅜	+ ⅛
Coronation	300	$6¼	6	6	— ⅛
Cor 2 prxd	100	$8½	8½	8½	
Cor 1.20prxd	400	$18¾	18¾	18¾	+ ⅛
Coron w	600	60	55	55	—5
Coron 2 wts	150	160	160	160	—15
Cosmos	215	$12¼	12⅛	12⅛	
Crain RL	180	$19¾	19¾	19¾	+ ⅛
Crow's N	200	$14¼	14¼	14¼	+ ⅛
Crestbrk	2800	435	415	435	+10
Crush Int	2335	$12⅞	12½	12½	— ⅜
Cygnus A	478	445	440	440	—10
Cygnus B	4597	465	455	455	—5
Cyrnus pr	225	$23¼	23⅛	23⅛	
Delta Acc	100	$23	23	23	
Dist Seag	1712	$66¼	66	66	— ⅛
D Bridge	1725	$21⅜	21⅜	21⅜	— ⅛
D Coal pr	225	$10	10	10	
Dom Elect	2825	$15	14½	15	+ ⅜
Dom El prxd	69	$106	106	106	— ⅛
Dofasco	1263	$24⅜	24½	24¾	+ ⅜
Dom Glass	250	$16½	16½	16½	
D Glass pr	300	$18	18	18	— ½
D Magnes	325	$11⅝	11⅝	11⅝	—1⅜
Dosco	960	$19	18¾	18¾	— ⅜
Dom Stores	1045	$22⅞	22¾	22⅞	+ ⅜
Dom Tar	3986	$23¼	23⅛	23⅛	+ ⅛
Dom Text	300	$11⅛	11	11⅛	+ ⅛
Du Pont	295	$59	59	59	— ⅜
Econ Inv	1200	$12	12	12	
Eddy Mtch	25	$47¾	47¾	47¾	— ⅛
Emco	200	$20⅜	20⅛	20⅜	+ ⅛
Exquisite	1025	$9¼	9⅛	9¼	+ ⅜
Exquis A w	7900	220	180	200	+25
Falcon	2588	$78⅛	78⅛	78⅛	—1⅛
Fam Play	896	$21⅞	21⅜	21¾	
Fanny F n	300	$44⅛	44⅛	44⅛	— ⅛
Fed Farms	400	$5¾	5¾	5¾	
Fed Grain	295	$87	86½	87	
Fed Gr pr	50	$39⅜	39⅜	39⅜	
Fleet Mfg	1670	79	75	79	+4
Fleetwood	210	$19¾	19¾	19¾	
Ford US	499	$67	67	67	+1¾
Ford Cda	155	$180	178	180	
Fne Pn A xd	475	$11	11	11	
FPE Pion pr	100	$54⅞	54⅞	54⅞	+ ⅛
Frcst A	400	$18	17¾	17¾	— ⅛
G Dynam	960	540	45	45	
GAMC	2951	$19¼	19	19	
GR Mfg A	300	$30	29	29	—1
GS Wares	215	$16	16	16	
Goodyear	50	$154	150	150	—5
Goodyr pr	25	$44½	44½	44½	
G Mack A	100	$7½	7½	7½	— ⅛
GL Paper	1950	$99⅛	99	99⅛	— ½
G L Power	150	$26	24	24	+ ½
GN Can	150	$7¾	7¾	7¾	
GW Coal A	100	$5¼	5¼	5¼	
Gr Woo G	559	$18⅞	18⅞	18⅞	
Greyhnd	150	$19⅞	19⅞	19⅞	— ⅜
Guar Tr	25	$40¼	40¼	40¼	+ ½
Hand Chem	100	$7⅜	7⅜	7⅜	
Hardee	200	85	85	85	—1
Hard Carp	235	$9½	23½	23½	
Hrd Carp pr	650	$10¾	10¾	10¾	
Hawker-S	3220	$8⅜	8¼	8⅜	— ⅛
Hawker pr	45	$101	100¾	101	+ ¼
Haves Stl	305	$18½	18	18½	+ ⅜
Home A	2995	$10½	10⅜	10⅜	— ⅛
Home B	473	$10¾	10½	10½	— ⅛
Horne Pf	2595	315	310	310	—10
HBC	811	$17¼	17¼	17¼	+ ⅛
H B Oil G	1284	$14⅞	14⅜	14⅜	
Hur Erie	37	65	65	65	
Husky	5480	$10⅜	10¼	10⅜	
Husky w	625	$7	7	7	
Husky C w	5000	7	5	5	—2
Husky D wt	105	400	400	400	
Husky A pr	50	55	55	55	+ ⅛
Husky B pr	105	99¾	99¾	99¾	
Imp Life	10	$210	210	210	
Imp Oil	8918	$54⅞	53⅞	54¾	+1¾
Imp Tob	1415	$14	13¾	14	
Imp Tob pr	100	14¼	14	14¼	— ⅛
Ind Accep	2945	57¾	57¾	57¾	— ⅛
Ind Wire	500	145	145	145	
Ingersoll A	200	$11¼	11¼	11¼	
Inglis	395	395	395	395	—5
Inland Gas	1100	60¾	6¼	6¾	
Inland G pr	200	$20¾	20¾	20¾	
Inland G w	2000	92	94	92	+3
Int-City Gas	260	98	9	9	+ ⅛
IBM new	21	470	460	460	
IMC	75	72¼	72¼	72½	+1
Int Nickel	5595	69¾	69½	69¾	—1
Int Util	295	29¾	29¾	29¾	
Int Util pr	45	22½	22½	22½	—1
Inter Pl	957	69¾	69¼	69¼	— ⅜
Int Stl P	4400	50¾	50¾	50¾	—5
Inv Grp A	2900	$13¾	13½	13⅝	
Inv Ind	300	87	7	7	+ ⅛
Inv Ind pr	295	29½	29	29	
Jefferson	295	99	89½	89¾	— ⅜
Jockey C	1485	445	440	445	+10
Jock C pr	450	$10¾	10½	10¾	
Jock wts	600	41	40	40	
Kelly D A	395	85¾	8¾	8¾	
Kelly wts	995	100	100	100	
Kerr Co	1900	$11¾	11¾	11¾	
Labatt	395	95½	95	95	+½
Laforce	1000	$10½	10½	10½	+ ⅛
Laforce A	450	11	11	11	
Lake Cem	2400	345	345	345	
Lake Cem p	200	14	14	14	+ ⅛
L O Cem W	200	40	40	40	—4
Lakeland	1400	9½	9⅜	9½	+ ⅛
Lakelnd wts	400	200	200	200	—20
Laura Sec	895	99½	99½	99½	— ⅜
Lau Elg	1155	11½	11½	11½	
Lau Elg 4½	250	99½	99½	99½	
Lau Elg 140	110	99½	98½	98½	+ ½
Lau E 5.25	190	99½	99½	99½	+ ⅛
Lau E 63 wt	500	45	45	45	
Leland	200	97	97	97	+1
Lenn	800	11¾	11½	11½	
Lenn A pr	800	99½	99½	99½	
Lenn B pr	495	99½	99½	99½	+ ⅛
LeRoi A	74200	8½	8¼	8½	
LeRoi B	9900	8½	8¼	8½	+ ⅛
LeRoi pr	175	9.0	8½	8½	—1¼
Leth 1 pr	75	99½	99½	99½	— ⅛
LeRo B pr	75	$32½	32½	32½	+ ⅜
Lob Inc	930	8⅜	8¼	8⅜	
Locana	400	94	94	94	—1
Loeb	2155	$27⅜	27⅜	27⅜	— ⅜

BOURSE CANADIENNE

Cours fournis par la PRESSE CANADIENNE

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Cgm Net
Ajax	2900	9	9	9	
Allied Tel	14600	50	50	50	
Alscope	19407	249	220	222	+7
Alsof	3000	16	14	14	+1
Ameran	5000	4	4	4	
A Am Molyb	2500	159	159	159	—1
Anthonian	2200	8½	8½	8½	
Arno	1400	4½	4½	4½	— ⅛
Augustus	800	28½	28½	28½	+1½
Band Ore	2600	22	22	22	
Base Metal	2000	17	17	17	+1
Bateman	4000	7	7	7	— ½
Beauce	1500	11	11	11	
Beld C pr	2790	$12⅜	12⅜	12⅜	+ ⅜
Blk Hawk	1100	138	132	132	—6
Blk River	500	15	15	15	+1
Blue Bon	200	315	315	315	+1
Bornite	9500	7½	7½	7½	
Brinton Car	180	$35	34	35	+1
Br Presto	1000	21½	21½	21½	—1½
Bruneau	3500	13	13	13	
Burnt Hill	3000	31	30	30	—4
Calumet	500	5	5	5	
Camflo	2000	170	170	170	
Camp Chib	300	455	455	455	—20
C Delhi	1620	915	910	910	—10
C Ind Gas	2250	$12	12	12	
C Mgnesite	1000	152	150	151	—4
C Curity A	1200	105	100	100	—5
Cartier Q	4000	13½	13½	13½	+1
Chemaloy	1800	116	105	105	—15
Chipman	15600	16	15	16	— ½
Com Oil G	5000	25	25	25	
Comodore	4855	475	465	475	+5
Com Hold	200	105	105	105	
Comodore w	200	140	140	140	+10
Cominga	1000	9	9	9	— ½
C Mogador	25600	36	34½	36	+1
Copstrm	17500	30½	29½	30	— ½
Couvrette A	175	$29	28	29	+1½
Crusade	1500	7	7	7	
Delta Elect	5900	375	365	370	
Denault	200	9½	9½	9½	+ ⅜
D Explorer	1500	16	15	15	—1
D Oilcloth xd	345	$34¾	34	34¾	— ¼
Dumont	5500	31	29	29	—2
Duvan	2500	12	12	12	—3
East Sull	5500	515	480	495	+20
E Ventures	1500	40	40	40	+4
Equity E	284255	43	36½	38	—2½
Fano	19000	8	7½	7½	— ½
C Virginia	6000	32	31	32	+1
Ft Reliance	3000	25	25	25	+ ½
Fox Lake	61500	19	16	19	+3
Frigistors	1100	41	41	41	—1
Futurity	1500	46	43	43	—5
Ghislau	2000	21	21	21	—2
Glen Lake	2850	188	185	185	—5
Gristol	500	170	170	170	
Hastings	1800	425	425	425	+5
Inspiralm	13000	165	150	155	
Int Atlas D	750	140	135	140	—5
Jubilee	3115	210	205	205	—5
Kelly D	4000	54	53	54	+2
Kiena	1025	490	490	490	—5
Kodiak Pt	2810	135	125	135	
Lab Accep	100	$7¾	7¾	7¾	— ⅜
Leclerc A	100	$7¾	7¾	7¾	
Lamont A	1565	$17⅜	17	17⅜	— ⅛
Linosina	7000	4	4	4	—½
M Hygrade	1500	22	18	22	+3
McAdam	9400	85	82	83	
McKinley	5500	18	17	17	— ½
Melch pr	100	$5¼	5¼	5¼	
Mer Chip	5200	10½	10½	10½	+ ⅛
Merrill	2000	72	72	72	+2
Mid Chib	3000	29	25	29	+5
Midepsa	1000	235	235	235	+5
Mistango	11500	53	51	52	—1
Monpre	4500	10½	10	10½	+ ⅛
Mt Costign	1000	38	36	38	
Mt Pleasnt	24850	129	125	126	+2
Native M	1000	16	16	16	—1
N Imperial	20000	112	107	112	+2
Newrich	11950	54	50	54	
NW Amulet	1500	6½	6½	6½	—2¼
NA Rare	500	33	33	33	—1
North Expl	3100	152	150	150	—2
NW Canisk	2000	10½	10	10½	+ ½
Opem Expl	1000	14	14	14	
Pat Silvr	2700	10	9½	9½	— ⅛
Paudash	7200	7	7	7	—2
Pence River	600	360	360	360	—5
Peso Silvr	2000	210	205	210	+6
Phoenix	17600	65	60	65	+16
Pitt Gold	1050	4	4	4	—½
Porcupine	25000	7	6½	7	+1
Que Cobalt	700	190	190	190	—10
Que Ind M	1000	41	39	41	+1
Que Smelt	24000	25	24	25	+2
Red Crst	3000	3½	3	3	— ½
Rlu Div Lds	1000	90	90	90	+5
Sel Fin	300	485	475	475	—10
Sangamo	100	$7	7	7	
Silver Reg	5700	20	16	20	
Silver Twn	5500	16	14	15	
S Dufault	1500	9	9	9	— ½
Spartan	4300	48	46	48	+1
Spartan wts	700	6	6	6	
Stairs Expl	2400	140	133	140	+1
Sullivan	4900	395	380	395	
Superpack	100	450	450	450	+25
Tache	5000	10	9½	9½	
Talisman	11200	73	69	72	—1
Tib Expl	2000	5½	5½	5½	+ ½
Tr C Freez	100	190	190	190	—10
Transter	500	55	55	55	+1
Tru Wall C	300	380	380	380	
Wesburne	2500	120	120	120	—5
U Town El	1076	$16⅛	16	16	— ⅛
Westville	500	6	6	6	
White Star	7500	37	36	36	

TOTAL DES VENTES : INDUSTRIELS, 202,500 MINES et HUILES, 816,700

Fonds mutuels

Cours fournis par Francis I. DUPONT & Co. 630 ouest, boul. Dorchester

	Offre	Dem.
Adanac Mutual Funds	3.06	3.34
Amalgamated Financial Fd.	2.38	2.59
All Canadian Com.	6.32	6.93
All Canadian Div.	8.50	9.32
American Growth Fund	10.73	11.73
Beaubran Corp.	40.31	43.77
Canada Growth Fund	5.99	6.55
Canadian Gas - Energy	8.84	9.69
Canadian Investment Fund	4.18	4.59
Canadian Trusteed Inc. Fd.	4.90	5.36
Canafund Co. Ltd.	52.56	55.19
Champion Mutual Fd. of Can.	7.04	7.96
Collective Mutual Fund	5.98	6.50
Commonwealth Intl.	10.68	11.70
C.I. Leverage	9.55	10.47
Corporate Investors	5.94	6.49
Diversified Inc. Shares A	29.95	—
Diversified Inc. Shares B	5.99	6.58
Dominion Compound Fund	4.36	4.68
Dominion Comp. Fd. NR	4.23	4.54
Dominion Dividend Fund	3.50	3.76
Dominion Equity Inv. Ltd.	22.90	23.38
Dynamic Fund	12.09	12.21
European Growth Fund	6.55	7.16
Federated Growth	6.00	6.56
First Oil and Gas	5.51	6.02
Fonds collectif A	7.31	7.94
Fonds collectif B	5.56	5.92
Fonds collectif C	8.22	8.93
Fonds mutuel Adanac	3.06	3.34
Group Inc.	4.25	4.64
Growth Oil and Gas	11.60	—
Investors Growth	8.43	9.17
Investors Intl. Mutual	5.18	5.63
Investors Mutual of Canada	14.90	16.20
Mutual Accum. Fund	4.87	5.32
Mutual Bond	8.08	8.46
Mutual Income Fund	6.41	7.01
Mutual BIF	5.79	6.06
North Amer. Fd. of Can.	13.71	14.98
One William Street Fund	15.85	—
Pret et revenu mutuel	7.31	7.99
Radisson R.I.	5.11	5.62
Savings Invest. Mutual	7.31	7.99
1962 Exec. Fund of Can.	6.74	6.99
Timed Investment Fund	7.10	7.80
United Accum. Fund	8.39	9.17
Western Growth Fund Ltd.	5.88	6.43
— EN ARGENT AMERICAIN —		
Affiliated Fund Inc. Com.	9.34	10.10
American Business Shares	4.41	4.78
Boston Fund Ltd.	10.69	11.68
Bullock Fund Ltd.	15.69	17.20
Dividend Shares	3.83	4.20
Dreyfus Fund Inc.	21.55	23.42
Incorporated Investors	7.97	8.74
Keystone Custodian S-1	25.28	27.58
Keystone Custodian S-4	5.16	5.63
Keystone Custodian K-2	5.89	6.44
Mass Invest. Trust	17.42	19.04
Mass Invest. Growth Stocks	9.25	10.11
Putnam Growth Fund	9.83	10.74
Research Investing Corp.	13.97	15.26
Television Electronics	8.50	9.26
Wellington Fund Inc.	15.68	17.09

American Stock Exchange

Cours fournis par LA PRESSE CANADIENNE

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Cgm Net
Asamera	2300	11-16	9-16	⅝	
Brazil	17200	4	3¾	3⅞	
BA Oil	300	32¾	32⅝	32¾	+ ⅜
Bunk Hill	4400	29¾	29¼	29¼	— ⅜
Campb Ch	10000	4½	4 5-16	4 7-16	—1-16
CS Pete	1800	3 3-16	3 1-16	3 1-16	
C Faraday	600	3 2	15-16	3	
Cdn Javelin	2400	11⅛	11	11	+ ⅛
Cdn Marc	600	4⅛	4¼	4⅛	+ ⅛
Creole	2700	47½	47	47⅜	
Dome Pet	400	15¾	15¾	15¾	— ⅛
Dosco	200	17⅜	17⅜	17⅜	— ⅛
Dom Tar	1200	21½	21½	21½	+ ⅛
Fargo Oils	3200	2 12-16	2¾	2¾	
Giant Yel	4700	13⅛	12⅞	13	
Goldfield	10500	1¾	1½	1⅝	— ⅛
Hollinger	100	28	28	28	+ ⅛
Imp Oil	1100	50⅞	49¾	50⅜	+1⅜
Imp Teb C	100	13¼	13¼	13¼	+ ⅛
Ins N Am	400	90¼	90¼	90¼	— ½
Jupiter	500	5⅛	5	5⅛	+ ⅛
L Shore	600	2¼	2⅛	2¼	+ ⅛
Massey F	14000	28¼	27¾	27⅞	— ⅛
Mead John	23200	17⅜	16	16⅜	+ ⅛
Merrill	300	¾	11-16	¾	—1-16
Molyb C	700	7-16	⅜	7-16	—1-16
Nat Pet	14300	4 3-16	3⅞	4	—1-16
N Cdn Oils	1100	3 2	15-16	2 15-16	+1-16
Pac Pete W	3000	7	6½	7	+ ⅛
Peel Elder	400	7½	7⅜	7⅜	— ⅛
Peru O M	2400	1 15-16	1⅞	1 15-16	+1-16
Preston	1000	6¼	6	3-16	6¼	—
Rio Algom	700	10½	10½	10½	— ⅛
Sarcee Pet	200	2 1-16	2 1-16	2 1-16	
Scurry R	7400	16⅞	16¼	16¼	— ⅜
Simpsons	800	25⅜	25¼	25¼	— ⅛
Steel Can	200	25⅛	25⅜	25⅜	
Technclr	4500	17⅜	16⅞	17⅛	— ⅛
Tr-Cont wt	1500	42⅜	42½	42⅝	+ ⅛
Unit Asb	2500	2½	2⅜	2⅜	— ⅛
Utah Id S	700	11¼	11	11	— ⅛
Wr Harg	1200	11-16	11-16	11-16	

TOTAL DES VENTES, 1,810,000

(Suite à la page 27)

Fruits et légumes

MONTREAL — Voici telle que publiée par le service d'horticulture du ministère provincial de l'agriculture la liste des prix payés aujourd'hui aux producteurs et aux grossistes en fruits et légumes par les marchands au marché central de Montréal.

Pommes : Wolfe River $2 le minot, Lobo et McIntosh 2.50 à $2.75, Wealthy 2. tombées $1.50, fameuses $2, le minot.

Betteraves : .40 la douzaine de paquets, $1 à $1.25 les 50 livres.

Brocoli : $1.75 à $2 la douzaine.

Carottes : .50 à .55 la douzaine, .90 à $1 les 50 livres, en cellos $1.75.

Céleri : $2.50 à $3.25 les cageots.

Chicorée et escarolle : .75 à $1 le paquet.

Choux : .65 à .75 les 50 livres, rouges ou Savoie $1.25 la douzaine.

Choux de Bruxelles : $3.50 à $4 les 16 pintes.

Choux chinois : $1 à $1.25 le cageot.

Choux fleurs : 1 la douzaine.

Citrouille : $2.50 à $3 la douzaine.

Courges : $1 la douzaine, Hubbard $2.50 à $3 la douzaine, pepper $1.25 à $1.50 le minot.

Epinards : .90 à $1 le minot.

Laitue : Iceberg $1.50 à $2 le cageot.

Navets : .90 à $1 les 50

Sensationnel retour à la compétition de Dawn Fraser

3e médaille d'or pour Mlle Fraser — La Canadienne Marion Lay compte les premiers points du Canada aux Olympiques

TOKYO — L'Australienne Dawn Fraser s'est adjugée hier à Tokyo, pour la troisième fois consécutive, la médaille d'or olympique du 100 mètres, nage libre dames.

De son côté, l'haltérophile polonais Waldemar Baszanowski a remporté la médaille d'or chez les poids légers en levant un total de 951.50 livres.

Les épreuves de natation ont continué à être le centre d'intérêt des jeux avant de partager la vedette, aujourd'hui, avec l'athlétisme.

Déjà victorieuse à Melbourne et à Rome, Dawn Fraser, âgée de 27 ans, a triomphé à Tokyo en 59 secondes 5 dixièmes nouveau record olympique, soit à 6 dixièmes de son record du monde. Derrière elle, l'Américaine Sharon Stouder, 15 ans, est devenue la deuxième ondine à couvrir la distance en moins d'une minute, 59.9, la médaille de bronze revenant à une autre Américaine, Cathy Ellis, 1.00.8.

Le Canada a compté ses premiers points aux Jeux olympiques lorsque Marion Lay, une Canadienne de Vancouver demeurant à Covina, Californie, s'est classée cinquième en 1:02.2 dans l'épreuve qui l'opposait à Dawn Fraser.

PREMIERE MEDAILLE D'OR

Chez les haltérophiles, poids léger, le Polonais Baszanowski a donné à son pays sa première médaille d'or. Un autre concurrent, le Russe Kaplunov a levé le même poids que le Polonais mais ce dernier a été proclamé vainqueur en vertu d'un règlement voulant que l'homme le plus léger au moment où se déroule la compétition l'emporte sur l'autre en cas d'égalité. Basanowski a battu à la fois le record olympique et son record du monde. Toutefois, cette dernière réussite ne pourra être homologuée, le Polonais dépassant le poids limite.

SUPERIORITE DES AMERICAINS

La finale de 200 mètres dos, messieurs, a révélé la supériorité des Américains dans cette discipline, ils ont remporté les trois médailles : Jed Graef, en 2:10.3; Stocw 2:10.9, et G. J. Dilley, 2:10.5.

Hier également ont eu lieu les séries du 4 fois 100 mètres messieurs, nag elibre, dont la finale sera disputée, aujourd'hui. Se sont qualifiés : Etats-Unis, meilleur temps en série : 3:38.9, Australie, Allemagne, Suède, URSS, France, Japon et Grande-Bretagne.

AU SEPTIEME RANG

Dans le 200 mètres dos, messieurs, un Canadien, Ralph Hutton, d'Ocean Falls, C.-B., s'est classé septième en 2:15.9. En outre, une Canadiene, E. Weir, est arrivée la quatrième dans les épreuves de qualification du 100 mètres, dos, dames. La compétition a été remportée par la Française Christine Caron qui a établi un nouveau record olympique en 1:08.5. Une autre Canadienne, Louise Kennedy, de London, Ontario, est arrivée cinquième en 1:12.5. Elle ne s'est pas qualifiée.

Les Américains, après avoir triomphé dans le 200 mètres, dos, semblent vouloir rafler toutes les médailles dans les épreuves du tremplin. A la fin des sept plongeons obligatoires, un Newyorkais, Frank Gorman, menait les les 27 concurrents avec 105.99 points. Il est suivi de deux autres Américains, Larry Andreasen et Ken Sitzberger.

Le Canadien Tom Dinsley, de Vancouver, étudiant à l'université de l'Indiana, s'est classé 18e avec 83.02 points. Il ne s'est pas qualifié. Seuls les huit premiers concurrents participeront aujourd'hui à la finale. Outre les épreuves déjà mentionnées, auront lieu également en natation, la finale du 400 mètres, 4 nages, messieurs, les séries du 400 mètres libre, messieurs; les séries du relais, 4 fois 100 mètres, nage libre, dames et les demi-finales du 200 mètres brasse, messieurs.

LE CANADA EST ELIMINE

Le Canada a été incapable de se classer en finale dans les épreuves d'aviron de huit et quatre sans abrreur. L'équipe des huit avironneurs de l'Université de la Colombie-Britannique a été défaite e nrepêchage et a été éliminée.

La Yougoslavie l'a remporté par une longueur et demie sur la coque canadienne en cinq minutes et 59.2 secondes et participera à la finale. Les Etats-Unis et l'Italie sont également qualifiés pour disputer la finale, jeudi, avec l'Allemagne, la Tchécoslovaquie et l'URSS, vainqueurs des compétitions de lundi. Dans l'épreuve de quatre sans barreur, l'équipe de St. Catharines, Ont., a été éliminée. Les Etats-Unis, l'Italie et les Pays-Bas se sont repêchés et affronteront en finale le Danemark, la Grande-Bretagne et l'Allemagne.

UNE SEULE EQUIPE EN LICE

Les seules chances que le Canada a re remporter une médaille pour les épreuves d'aviron reposent maintenant sur les épaules de George Hungerford de Vancouver et Roger Jackson de Toronto, les seuls survivants canadiens dans les finales d'aviron. Ils devront défaire trois équipes pour obtenir au mons une médaille de bronze.

BASKETBALL ET LUTTE

Dans les tournois de basketball, le Canada a enregistré une troisième défaite consécutive. L'équipe canadienne a cédé par un compte de 58-37 devant une équipe japonaise. Il semble que dans cette discipline, le Canada n'a à peu près plus d'espoir de remporter une médaille.

Chez les lutteurs mi-moyens, le Montréalais Phil Oberlander, a subi deux défaites hier et a été éliminé. Les concurrents qui ont triomphé de lui sans réussir toutefois à le clouer au matelas sont le Russe Guliko Sagaradze et le Japonais Yasuo Watanabe.

L'équipe canadienne du relais 4 fois 100 mètres, nage libre, messieurs, n'a pu se qualifier pour la finale. Elle a pris près d esept secondes de plus que le dernier concurrent admis à participer à le finale.

KIRBY EN 5e PLACE

Dans les courses de voiliers, de la classe Finn, le journaliste canadien Bruce Kirby, de Pointe-Claire, s'est classé cinquième, hier. Il est le sixième dans le classement général qui est dominé par l'Allemand Willi Kuhweide avec 2,938 points. Viennent ensuite l'9méricain Peter Barrette avec 2,762 ; le Grec Panaghiotis Koulingas avec 2,239; le Néo-Zélandais Peter Mander avec 1,733 et le Hollandais Hans Willems avec 1,523.

Sept épreuves sont disputées dans chacune des cinq catégories olympiques de la voile. Les six meilleures épreuves sont inscrites à l'actif des concurrents. Le Canada est inscrit dans cinq catégories.

Dans la classe d u5.50 mètres, l'équipe constituée par M. Sandy MacDonald, de Charlottetown, John Woodward, de Dorval, et le Dr Bernard Skinner, de Montréal, est la septième avec 963 points.

DRAGON

Dans la classe Dragon, l'équipe formée d'Ed Botterell, de Beaurepaire, Joseph MacBrien, de Beaconsfield et de Lynn Watters, de Montréal, se classe en troisième sur un pied d'égalité avec le Danemark avec 1,722 points. Au cours d'une épreuve, hier, cette équipe est arrivée la quatrième.

Dans la classe Flying Dutchman, Paul Henderson et M. Lennos, de Toronto, sont au huitième rang avec 1,147 points après avoir terminé en dixième place.

Dans la classe Star, Dave Miller et Bill West, de Vancouver, sont demeurés en septième place avec 914 points bien qu'ils aient fini la course hier au 14e rang.

HOCKEY SUR GAZON

Trois matchos ont eu lieu aujourd'hui en poule "A". Premières victoires pour le Kenya et la Grande-Bretagne et troisième victoire pour l'Australie. Avec 6 points, 3 matches, 3 victoires, l'uAstralie est en tête du classement provisoire de cette poule devant le Pakistan, 4 points, 2 matches, 2 victoires et le Kenya, 3 points 1 victoire, 1 nul, 1 défaite. Le tournoi, dont le Pakistan détient le titre olympique, se poursuit aujourd'hui.

FOOTBALL

Trois matches ont été disputés. Débuts victorieux de la Yougoslavie, championne olympique à Rome, contre le Maroc 3-1. Match nuls Allemagne-Roumanie 1-1 et Iran-Mexique 1-1. Le tournoi se poursuit aujourd'hui avec les matches Tchécoslovaquie-RAU, Coréedu Sud-Brésil, Japon-Argentine.

VOLLEY-BALL

Dames : deu xmatches étaient au programme. Victoires de la Roumanie et de la Pologne. Messieurs : début du tournoi avec cinq matches. Victoires pour l'URSS, la Tchécoslovaquie, les Etats-Unis, la Bulgarie et le Japon. Les deux tournois se poursuivent aujourd'hui.

ATHLETISME

Les compétitions débutent aujourd'hui avec les épreuves suivantes :

Epreuves masculines : 100 mètres séries — 400 mètres raies séries — 800 mètres séries — 10,000 mètres finale — Javelot éliminatoires et finale.

Epreuve féminine : Saut en longueur, éliminatoires et finale.

Egalement aujourd'hui débutent les compétitions de cyclisme avec la course contre la montre par équipes.

Au gré du SPORT

Par JEAN-PAUL COFSKY

Hier c'était demain . . .

Avec le raffinement de la science moderne, voilà ce que cela donne : des titres abracadabrants. Naturellement que je veux parler des jeux Olympiques et du décalage de quelques douze ou treize heures qui nous sépare de Tokyo. Ce qui fait que le premier soir du début des Olympiques, par l'intermédiaire de Sycomm III, nous regardions des événements sportifs sur l'écran, que les Japonais n'allaient voir que quelques heures plus tard . . . se dérouler en bonne et due forme, en "chair et en os". Le phénomène s'explique par la rapidité de la transmission de l'image par le satellite Sycomm III, la transmission de ces nouvelles par le transport aérien et le décalage d'heures que l'on sait. Si bien que dans un journal, on ne sait plus bien si l'on doit donner les résultats des jeux Olympiques actuels comme de la nouvelle d'hier ou d'aujourd'hui; ou si l'on ne doit pas se montrer devin et jouer en somme les "bookies" en vous disant que c'est arrivé . . . demain, hier! On peut également dire que ces jeux Olympiques se seront déroulés du 9 au 23 au lieu du 10 au 24 octobre 1964. De toute façon on ne pourra pas dire qu'ils n'ont jamais eu lieu puisqu'ils auront eu lieu . . . avant d'avoir lieu . . .

Une étoile se lève . . .

Après ces "Japonaiseries" de lieu, de temps et d'heures, passons à un sujet que l'on situe mieux dans le temps, quand le temps est arrivé de parler hockey dans la Belle Province.

Samedi soir à Toronto les Maple Leafs ont exhibé aux yeux des amateurs de hockey une recrue dont le talent parait certain et l'avenir assuré. Cette recrue porte nom Ron Ellis et j'engage les amateurs de bon hockey à surveiller ses gestes et mouvements à la loupe. Il est de taille solide, robuste même, finaud dans ses feintes et ruses pour déjouer une défensive serrée et ne souffre pas de complexe d'infériorité au contact des ainés de calibre supposé supérieur au sien. Il semble se plaire énormément en aussi bonne compagnie. Il a évolué avec Andy Bathgate et McKenney, faisant face à plus d'une reprise au trio dévastateur de Béliveau-Howe et Hull. Il s'en est tiré comme s'il avait été de la famille depuis plusieurs années. Punch Imlach a du flair, c'est certain.

Quant au dit trio de Béliveau-Howe-Hull, ce fut un ravissement constant de les voir tisser des jeux aussi étincelants de finesse. Du VRAI hockey.

Le carême des instructeurs . . .

Il est presque certain que si l'équipe d'étoiles que Sid Abel a dirigée de main de maitre avait pu pratiquer deux semaines assidûment elle n'aurait fait qu'une bouchée des Maple Leafs. Ce qui laisse deviner ce qui arriverait aux Russes s'il fallait que la Ligue nationale délègue une équipe pour ENFIN représenter le Canada aux championnats mondiaux.

Mais il faut dire tout de suite cependant que dans les circonstances les Leafs ont bien fait et les Etoiles . . . plus que bien. En somme cette partie annuelle d'étoiles est pleinement justifiable, surtout quand elle nous donne l'occasion de voir à l'oeuvre des lignes de rêve, et pour les spectateurs et pour les instructeurs de cette équipe d'étoiles.

En ce qui concerne les péripéties de la lutte au championnat dans la Ligue nationale cette saison, il serait osé de prétendre que qui que ce soit va pouvoir se sauver du reste du peloton. La Ligue nationale semble mieux équilibrée cette année que par le passé. Les joueurs paraissent en meilleure forme que jamais. Surveillez vos ulcères, instructeurs, votre carême commence !

Déplorable manque d'intérêt pour l'athlétisme

Roland Bouffard, de la section d'athlétisme de la Palestre Nationale à Montréal, déplore le manque d'intérêt pour ce sport, d'une façon générale. Il souligne qu'à la Palestre Nationale les jeunes qui sont intéressés aux sports de la course à pieds, des sauts et des lancers ont un grand spécialiste en la personne de Krikor Niziblian, un expert de réputation internationale, qui prodigue depuis septembre dernier de précieux conseils à une trentaine d'athlètes qui s'entrainent régulièrement durant l'hiver.

L'entrainement de l'athlétisme se fait tous les jeudis soir de 8h. 30 p.m. à 10h. 30 p.m. et le samedi après-midi de 4h. à 6h., dans le grand gymnase de cette institution.

Roland Bouffard nous explique qu'il y a entrainement pour toutes les catégories : juvénile, junior, senior. Des athlètes s'entraînent spécialement pour des disciplines telles que la course de vitesse, de longue distance, les sauts en hauteur et à la perche, ainsi que le lancement du disque, du javelot et du poids. Incidemment les athlètes du lancer ont de l'équipement spécial pour leur entrainement intérieur, tel que le boulet.

Roland Bouffard soulignait que plusieurs athlètes, des gens fortunés, ont fait leur marque dans le sport, tels que Barbara Ann Scott, les soeurs Wheeler, Peter Ryan et autres. L'avantage pour un athlète d'une famille riche est selon lui, qu'il peut participer à tous les concours qui se déroulent au Canada, et acquérir une expérience nécessaire pour devenir un candidat sérieux aux prochains jeux olympiques de 1968, à Mexico. La Palestre Nationale serait très heureuse de compter, dans ses rangs, de telles personnes aussi bien dans le domaine de l'athlétisme, de la natation, des poids et haltères, de l'escrime ou de la gymnastique.

AUJOURD'HUI

La Canadienne Joey Weir sera de la finale 100 mètres dos

TOKYO — Il n'y a pas eu de surprise dans les séries du 100 mètres dos féminin, car les 8 qualifiées pour la finale sont les meilleures du monde. Toutefois, ces réries ont donné une idée de ce que sera la lutte pour le titre olympique, car les trois postulantes ont tour à tour battu le record olympique. L'Américaine Ginnie Duenkel, dans la 2e série, détrôna sa compatriote Lynn Burke (Rome 1 min. 09 sec.) en réalisant 1 min. 08.9 sec, à 6/10 de son record du monde.

Cathie Ferguson, dans la série suivante, faisait mieux que Duenkel en 1 min. 08.8 sec. et ,enfin, Christine Caron, la jeune Française blonde, était créditée de 1 min. 08.5 sec., nouveau record olympique et record de France (ancien record français 1 min. 08.6 sec.).

Derrière ce trio majeur, on trouve la Canadienne Joey Weir à plus d'une seconde de Christine Caron (1 min. 09.7, record personnel) en compagnie de la 3e Américaine, Nina Harmar, qui avait remporté la 3e série et réalisé en 1 min. 09.8 sec. son record personnel.

La Japonaise Satoko Tanaka s'est également qualifiée (1 min. 10 sec.), mais elle a démontré, une fois de plus, qu'elle était moins à l'aise sur 100 mètres que sur 200 mètres.

Il y aura 2 Britanniques en finale : Linda Ludgrove, 1 min. 10.3 sec., et Jill Norfolk, 1 min. 10.6 sec. Parmi les éliminées, notons au premier chef l'Allemande Ingrid Schmidt, 1 min. 11.1 sec.

C'est la première finale dans laquelle l'Allemagne ne sera pas représentée.

A la défense de leur titre

Des champions olympiques d'athlétisme qui triomphèrent à Rome en 1960, quinze seront encore à Tokyo pour y défendre leur titre dans les compétitions qui débutent aujourd'hui. Ce sont :

200 M — L. Berruti (Italie)
300 M — P. Snell (Nouvelle Zélande)
5000M — M. Halberg (Nouvelle Zélande)
10000M— P. Bolotnikov (URSS)
Longueur — R. Boston (E.-U.)
Triple saut — J. Schmidt (Pogne)
Disque — A. Oerter (E.-U.)
Marathon — B. Abebe (Ethiopie)
20 km marche — V. Golubnichy (URSS)
50 km marche — D. Thampson (G.-B.)

Dans les épreuves féminines :

80 haies — Irina Press (URSS)
Hauteur — Y. Balas (Roumanie)
Poids — T. Press (URSS)
Disque — N. Ponomareva (URSS)
Javelot — E. Ozolina (URSS).

Le Montréalais Overlander a perdu par décision, hier

TOKYO — Phil Overland, un lutteur canadien poids mi-moyen, a perdu par décision, hier, aux mains du Russe Guliko Sagaradze. Les observateurs croient que le Russe a de fortes chances d'emporter la médaille d'or pour le style libre chez les mi-moyens.

Oberlander, un vendeur de Montréal, et Sagaradze, n'ont eu aucun point de démérité durant les deux premières rondes. Dans la troisième, le Canadien âgé de 25 ans a récolté trois points de démérité ce qui a entrainé sa défaite alors que son adversaire n'en recevait qu'un. Un lutteur est disqualifié après six points de démérite.

Oberland et Sagaradze avaient tous deux vaincu leurs premiers adversaires au cours des deux premières rondes.

Oberland, d'origine britannique, a cette année au Canada un dossier de 62 victoires et de deux défaites. A l'occasion des Jeux de l'Empire britannique en 1962, il avait remporté au nom du Canada une médaille d'argent.

la prochaine fois demandez
WHITE HORSE
le scotch léger et agréable



O.F.C.
UN WHISKY CANADIEN
Un des 3 Grands Whiskys Canadiens
EXPORTES AVEC FIERTE VERS PLUS DE 50 PAYS
DISTILLE VIEILLI ET EMBOUTEILLE A VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY LTD

Au Québec...la Kébec



la nouvelle bière douce à la saveur unique



on peut chercher longtemps avant de se faire surprendre par la saveur unique, mais quand on goûte à la Kébec douce et appétissante...c'est une surprise qui se prend bien

UN AUTRE PRODUIT DE DOW LES MAITRES-BRASSEURS

Les Canadiens déclassent les Rangers 3-0

NEW YORK — Les Canadiens de Toe Blake ont littéralement déclassé les Rangers de New York, hier soir à leur première visite de la saison outre 45e, remportant une première victoire par blanchissage, 3 à 0.

Claude Provost s'est révélé la grande vedette des siens à l'attaque, trouvant le fond des filets de Marcel Paillé à deux reprises. Ce pauvre Paillé qui remplace Jacques Plante, lequel n'a pas encore retrouvé sa forme des beaux jours, a été la cible de 45 lancers de la part des Canadiens. Il s'est toutefois bien comporté dans la cage de New York, évitant aux Rangers une défaite qui aurait pu être facilement plus humiliante.

Les Rangers avaient ouvert la saison de hockey de la ligue Nationale lundi soir à Boston en triomphant des Bruins 6-2.

De son côté, le gardien Charlie Hodge n'a pas été trop occupé dans sa cage, bien qu'il ait eu à se surpasser à quelques reprises pour consolider le blanchissage qu'il était en voie de réaliser. Il a bloqué 14 lancers au cours de la partie.

Le Tricolore a marqué son premier filet à la première période, grâce à un lancer de Provost, sur des passes de Balon et Backstrom.

Les Canadien ont fait allumer la lumière rouge une seconde fois à la deuxième période. Provost se chargeait une fois de plus du travail, déjouant Paillé sur des passes de Laperrière et Rousseau.

Enfin, le troisième filet fut produit par John Ferguson, à la troisième période, sur des aides de Jean-Claude Tremblay et Béliveau.

L'arbitre a décerné sept punitions.

Première période

1 Montréal — Provost (Balon, Backstrom) 8.30
Punitions : Béliveau, 2.32; Brown, 6.17; Harper, 9.56;
Deuxième période
2 Montréal — Provost (Laperrière, Rousseau) 2.05
Punitions : Howell, 1.16; Neilson, 1.57; G. Tremblay, 6.04; Ferguson, 9.02; Harris, 13.20; Brown, 17.44.
Troisième période
3 Montréal — Ferguson (J.-C. Tremblay, Béliveau) 17.02
Punitions : Brown, 15.32; Rousseau, 17.44.
Arrêts :
Hodge 7 2 5 — 14
Paillé 15 13 17 — 45
Assistance : 13,731.

Triomphe des As, 5-1

Québec — Les As de Bernard Geoffrion ont ouvert leur saison locale en beauté, hier soir au Colisée de Québec, devant 7,448 spectateurs, infligeant une défaite de 5-1 aux Bears de Hershey.

Gary Peters, Wayne Hicks, John Hanna, Sutherland et Rochefort trouvèrent le fond des filets pour les As. Pour Hershey, Kline a réussi le seul but du match, privant Lorne Worsley d'un premier blanchissage à Québec à 10.50 minutes de la troisième période.

Première période
1 Québec — Hanna (Morrison, Sutherland) 0.33
Punitions : Stankiewicz 1.56; Worsley (Larose), 17.31;
Deuxième période
2 Québec — Peters (Gray, Rousseau) 11.52
3 Québec — Hicks (Hoekstra) 14.57
Punition : Watson, 16.00.
Troisième période
4 Québec — Sutherland (Rochefort, Blackburn 7.33
5 Hershey — Kline (Dejordy, M. Harvey) 10.50
6 Québec — Rochefort (Sutherland, Blackburn) 13.44
Punition : Aucune.
Arrêts :
Dufour 12 9 13 — 34
Worsley 9 6 8 — 23

HOCKEY

HIER
LIGUE NATIONALE
Canadien 3 — New York 0
LIGUE AMERICAINE
Québec 5 — Hershey 1
CE SOIR
LIGUE NATIONALE
Boston à Chicago
DEMAIN
Toronto à Détroit

CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Canadien	1	1	0	0	3	0	2
New York	2	1	1	0	6	5	2
Boston	1	0	1	0	2	6	0
Chicago	0	0	0	0	0	0	0
Détroit	0	0	0	0	0	0	0
Toronto	0	0	0	0	0	0	0

LIGUE AMERICAINE

DIVISION EST

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Québec	4	4	0	0	20	5	8
Providence	2	1	1	0	7	10	2
Baltimore	2	0	1	1	3	7	1
Springfield	2	0	2	0	4	11	0
Hershey	2	0	2	0	2	8	0

DIVISION OUEST

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Cleveland	2	1	0	1	7	5	3
Buffalo	1	1	0	0	3	2	2
Pittsburgh	2	1	1	0	9	6	2
Rochester	1	0	1	0	2	3	0

La répartition des médailles

Voici comment s'établit, à l'issue des épreuves d'hier, le tableau des médailles olympiques :

	Or	Argent	Bronze
Etats-Unis	2	5	3
URSS	2	1	1
Pologne	1	0	2
Allemange	1	0	1
Japon	1	0	1
Australie	1	0	0
G.-B.	0	1	0
Hongrie	0	1	0

les compteurs de la L.H.N.

	B	A	Pts
Marshall NY	1	2	3
Provost, Mont.	2	0	2
Henry, NY	1	1	2
Nexin, NY	1	1	2
Hadfield, NY	1	1	2
Ferguson, Mont.	1	0	1
Duff, NY	1	0	1
Angotti, NY	1	0	1
Shock, Bost.	1	0	1
Green, Bost.	1	0	1
Balon, Montréal	0	1	1
Backstrom, Mont.	0	1	1
Béliveau, Mont.	0	1	1
Rousseau, Mont.	0	1	1
Laperrière, Mont.	0	1	1
J.-C. Tremblay, M.	0	1	1
Gilbert, NY	0	1	1
Brown, NY	0	1	1
Richardson, NY	0	1	1
Seiling, NY	0	1	1
Howell, NY	0	1	1
Prentice, Bost.	0	1	1

Résultats à B.B.

PREMIERE COURSE
Tyson Dale 4.00 3.00 2.60
Woody Regent 6.60 4.20
Martha Dean 4.80
Temps : 2:13 4-5
DEUXIEME COURSE
Goose All 4.60 2.80 2.60
Lord Richelieu 3.50 2.90
Edgewood Merit 6.40
Temps : 2:14 4-5
DOUBLE : $9.20
TROISIEME COURSE
Sign Raider 9.20 3.90 3.20
Winged Freight 2.90 2.50
Lady Champ 3.80
Temps : 2:12 2-5
QUATRIEME COURSE
Mr. Tyson 19.40 7.60 5.50
Duchess Song 12.30 8.90
Iosola Hanover 8.10
Temps : 2:12 3-5
QUINELLA : $132.10
CINQUIEME COURSE
Bankroll 7.20 4.80 3.50
Franchise 11.60 8.10
Major's Fairy 4.20
Temps : 2:10 2-5
SIXIEME COURSE
Gary Johnston 5.40 2.60 2.50
Billy Rhythm 2.70 2.70
Success Claude 3.60
Temps : 2:10 3-5
SEPTIEME COURSE
Empire Song 4.70 3.20 3.00
Fill Mon 5.30 4.10
Mr. Sampson 3.80
Temps : 2:11 4-5
QUINELLA : $16.30
HUITIEME COURSE
Drummond Chief 3.90 2.90 2.70
D and M 5.30 4.20
Miss Ima 3.80
Temps : 2:11
NEUVIEME COURSE
Barbara Johnston 3.90 3.00 2.50
Klamath Song 9.80 3.40
Avon Darky 3.80
Temps : 2:07 2-5
DIXIEME COURSE
Butch Johnston 17.80 8.50 2.40
Sandy Elkington 10.10 2.40
Solitude 2.20
Temps : 2:13 3-5
EXACTA : $98.70

Inscrits à B.B.

PREMIERE COURSE
Trot — Réclamer — $900
7 Cheer Victory G. Baillargeon 3
4 Kim D. Grattan C. Pelletier 7-2
1 Wonder Bud Henri Filion 4
5 Song Hi Lee A. Deguise 6
8 Uncle William 6
2 Mitzi G. Zuk 8
6 Slicker M. Gingras 8
3 Kimbermite C. Duport 10
Aussi éligible
Bern Marque R. Bouthillier
DEUXIEME COURSE
Amble — Réclamer — 900
3 Lincoln Van C. Bélanger 3
1 Marian Special Y. Plouffe 7-2
2 Miss Madelina A. Bédard 9-2
6 Teddy Aircraft G. Diotte 6
7 Miracle Miss R. Boily 6
4 Hy Lee Dean R. Babbin 8
5 Bimbo Chief M. Turcotte 8
8 Abbe Averill P. Laframboise 10
Aussi éligible
Meadow Fanny M. Gingras
TROISIEME COURSE
Amble — Conditions — $1,000
6 Doctor Kirk R. Durran 5-2
7 Chocolate C J. Letourneau 3
2 Money Down K. Waples 4
1 Red Blue Weese G. Johnston 5
5 Germika D. MacTavish 6
4 Check Up L. Piedalue 8
5 Command Henry A. Deguise 8
3 Shady Adios M. Gingras 10
Aussi éligible
Sterling Wick
QUATRIEME COURSE
Trot — Conditions — $1,100
3 Amber W. Bourgon 3
5 Gus The Great Gil Lachance 7-2
4 Gay Rhapsody J. Gram 4
1 Frisky Al A. Deguise 6
6 Maplewood's Pride J. Wiener 6
2 Mandy's Girl R. Babbin 8
8 Half Song A. Rogers 8
7 Flash Dares C. Paradis 10
CINQUIEME COURSE
Amble — Réclamer — $1,000
7 Colona Hanover G. Lachance 3
2 Miss Flame R. Curran 7-2
3 Galt Way Express H. Filion 4
1 North Butch A. Vanderpaelt 6
8 Pirate Pete A. MasRae 6
4 Full Swing G. Zuk 8
6 Mighty Rich A. Rogers 8
5 Stormy Reno P C. Duport 10
Aussi éligible
Royal Direct B
SIXIEME COURSE
Amble — Réclamer — $1,300
1 Gem Direct M. Gingras 5-2
4 Fleet Hal A. Rogers 4
3 Dale's Boy Henri Filion 4
5 Mr. Cricket E. Turcotte 6
8 Adios Alex C. St-Jacques 6
2 Joe's Hope J. Létourneau 8
7 Hall Volo 8
6 Wicomico Way L. Turcotte 10
SEPTIEME COURSE
Trot — Réclamer — 1,200
1 Prudence's Boy J. Jodoin 5-2
5 Mr. TV R. Coutu 3
7 Leonard Abbey 4
2 Empiretta Gil Lachance 6
4 Red Top L. Turcotte 6
3 Syndi's Voli A. MacRae 8
8 Czar Vonian R. Curran 8
6 Andy Kirk L. Pelletier 10
HUITIEME COURSE
Amble — Conditions — $1,300
5 Mc's First R. Curran 3
4 Calling Key B. Côté 7-2
7 Killarney Boy R. Barrieau 4
3 Regret L. Bédard 6
6 Scotch Flame D. MacTavish 6
1 Jos Brooke C. Peleltier 8
2 Yankee Doodle B V. Bougon 8
8 Early Return P. Robillard 10
Aussi éligible
Hobo Lem Y. Plouffe
NEUVIEME COURSE
Favori (1) — $3,000
6 Muddy Hanover K. Waples 3
1 Odios P. Lacoste 7-2
2 Helen Jo Adios G. Lachance 4
3 Senator Burton 6
7 Bob Brook R. Barrieau 6
4 Flying Raid R. White 8
5 Cagney Hanover S. Jodoin 8
8 Starbound Henri Filion 10
DIXIEME COURSE
Amble — Conditions — $1,100
7 Cap Hanover Y. Desjardins 5-2
4 Colonel Baker W K. McElroy 4
1 Lee Croft B. Elliott 9-2
2 Bowser Scott C. Pelletier 6
3 Count Direct A. MacRae 6
5 Tommie B. Counsel R. Bar. 8
6 Good Scott R. White 8
8 Gallant One J.P. Gauthier 10
Aussi éligible
Galant Adios J. JoGoin

Les Argonauts dominent dans les jeux aériens

TORONTO — Les Argos de Toronto occupent la cave du classement dans la Conférence de football de l'Est, mais ils n'en dominent pas moins le circuit dans le domaine des gains aériens.

Ainsi, selon les statistiques officielles, les Argos ont récolté des gains de 2,092 verges dans les airs en comparaison des 1,852 récoltées par Ottawa. De plus, Toronto affiche la meilleure moyenne de passes complétées, soit .550, avec un total de 144 passes réussies.

Par ailleurs, l'offensive des Rough Riders d'Ottawa domine dans tous les autres domaines.

Ainsi, Ron Stewart, Russ Jackson et Dave Thelen détiennent les trois premières places dans le domaine des gains au sol avec un total combiné de 1,704 verges et 11 touchés.

Stewart affiche le meilleur total individuel avec 711 verges, tandis que Jackson présente la meilleure moyenne avec 7.2 verges par essai.

De plus, Jackson domine ses rivaux avec 98 passes complétés en 178 tentatives, soit un total de 1,795 verges et 16 touchés et une moyenne de 10.1 verges par essai.

George Bork, du Montréal, présente la meilleure moyenne de passes complétées, soit .600.

Enfin, Ted Page, du Montréal, domine dans les retours de bottés de dégagement avec des gains de 351 verges en 56 tentatives, soit une moyenne de 6.3 verges par essais.



PISTE ET PELOUSE : AUJOURD'HUI

Kidd, Crothers et Harry Jerome sont nos espoirs

TOKYO. — Au début des épreuves de piste et pelouse aujourd'hui, les espoirs du Canada reposent sur les épaules de Bruce Kidd, Harry Jerome et Bill Crothers.

Kidd, Torontois âgé de 21 ans, disputera la finale des 10,000 mètres, mais on ne lui accorde guère de chances contre l'Australien Ron Clarke, détenteur du record mondial, et de nombreux autres vétérans.

Par ailleurs, on aime mieux les chances de Jerome, de Vancouver, dans les premières épreuves de 10 mètres. On sait qu'il partage le record mondial de 10 secondes dans cette compétition, mais il n'a jamais repris sa meilleure condition depuis une opération à un muscle de la cuisse il y a deux ans.

Ses principaux rivaux seront l'Américain Robert Hayes et le Cubain Enrique Figuerola.

Crothers fera également face à forte partie dans les épreuves de 800 mètres. D'abord favori pour remporter une médaille d'or, le pharmacien de l'Ontario n'a pas affiché une belle tenue récemment et les experts favorisent maintenant le Néo-Zélandais Peter Snell ainsi que les Américains Jerry Siebert et Morgan Groth.

Don Bertoia, de Vancouver, gagnant de la médaille d'or aux jeux panaméricains 1963 dans les 800 mètres, participera également à cette compétition, mais il affrontera Snell et Siebert dans la quatrième épreuve éliminatoire.

Bill Gairdner, de Toronto, sera l'espoir canadien dans les 400 mètres à obstacles, mais son record canadien de 53.1 secondes est de beaucoup inférieur à celui du favori américain, Red Cawley, avec une fiche de 49.1 le mois dernier.

Un message de "Voskhod" aux athlètes

Au moment où le "Voskhod" a survolé le Japon, les trois cosmonautes ont adressé à l'équipe olympique soviétique le message suivant :

"Camarades, nous avons reçu l'emblème olympique. Nous le portons au-dessus de toute la terre. Nous nous efforcerons de vous l'envoyer rapidement à Tokyo après notre atterrissage. Nous souhaitons beaucoup de succès à tous les participants aux Jeux Olympiques et à notre équipe la victoire et le retour avec des médailles. Au revoir. Les cosmonautes Komarov, Feoktistov et Egorov".

SENATOR BURTON sera à surveiller, ce soir

Senator Burton, un ambleur de trois ans qui a eu l'honneur de participer récemment au Little Brown Jug, est inscrit dans l'épreuve principale de la soirée des dames, à Blue Bonnets.

Il s'agit d'un Amble préféré de $3,000 et le favori est Muddy Hanover, un ambleur de l'écurie Waples de Victoria Harbor, Ontario.

Keith Waples, qui pilotait Senator Burtont dans le Jug, sera dans le sulky de son propre cheval, ce soir : le favori Muddy Hanover.

On croit que c'est Benoit Côté qui sera choisi par M. Roland Larivière, propriétaire de Senator Burton, pour le piloter.

Senator Burton n'a participé qu'à une seule course, sur tracé boueux, depuis qu'il se distinguait en prenant une troisième place dans l'une des tranches du Jug.

Dans la boue, le 6 octobre dernier, il terminait cinquième à President Lee en 2:10, ici même à Blue Bonnets.

Sur tracé rapide, ce soir, il devrait faire belle figure contre Muddy Hanover, Odios, Helen Jo Adios, Flying Raid, Cagney Hanover, Starbound et Bob Brook.

CARTES PROFESSIONNELLES ET D'AFFAIRES

BREVETS D'INVENTION

MARQUES de COMMERCE
BREVETS D'INVENTION
en tous pays
Marion, Marion, Robic & Bastien
2730, rue DRUMMOND
MONTREAL 25

DACTYLOGRAPHES

ATTENTION
Nos bureaux, magasins, ateliers et salles de montre sont déménagés à 914 ST-ALEXANDRE, PRES CRAIG Vous y trouverez dactylographes, machines à calculer, à photocopier à additionner, à dicter, duplicateurs, horloges de temps, salles de montre spacieuses de meubles de bureau, etc., etc., en somme
TOUT POUR LE BUREAU
CANADA DACTYLOGRAPHIE INC.
STATIONNEMENT
Notez notre nouveau téléphone :
861-5771

Encouragez nos annonceurs

ASSURANCES

ASSURANCES GENERALES • PLAN DE PENSION
ASSURANCES COLLECTIVES
Horace Labrecque & Fils Ltée
1411, rue CRESCENT
Plus de 50 années d'expérience
MONTREAL — VI. 9-2371


Compagnie d'Assurance sur la Vie
La Sauvegarde
MONTREAL

CURT SIMMONS OPPOSE A JIM BOUTON, CET APRES-MIDI

Les Cardinaux à un pas du championnat mondial

ST-LOUIS — Le lanceur gaucher âgé de 35 ans, Curt Simmons, tentera cet après-midi d'inscrire son nom en lettres dorées dans le livre d'histoire des Cardinaux de St-Louis en forçant, du monticule, les Yankees de New York à baisser pavillon, ce qui doterait St-Louis de son premier championnat dans les séries mondiales depuis 1946. Les Cardinaux dominent la série par trois victoires contre deux pour les Yankees. C'est la sixième partie de cette série, aujourd'hui. Les Cardinaux sont revenus à domicile au stade Busch après avoir remporté deux victoires importantes au stade des Yankees au cours des trois dernières rencontres. Cet après-midi, le vétéran Simmons sera opposé à Jim Bouton, le lanceur qui perd constamment sa casquette, emporté qu'il est par l'élan de ses foudroyants lancers au marbre. Le gérant des Cards, Johnny Keane s'est dit confiant hier de voir son équipe mettre un point final aujourd'hui à cette série, estimant que le club peut jouer encore mieux que dans les parties précédentes.

Berra se montre optimiste et Keane ne l'est pas moins

NEW YORK — A la suite du circuit égalisateur de Tom Tresh à la 9e manche lundi, le gérant Johnny Keane a dit à son as droitier Bob Gibson: "Ne t'inquiète pas, nous sommes toujours revenus de l'arrière pendant toute la saison et ne pouvons le faire encore".

"J'avais pleinement confiance que nous pouvions le faire lorsque j'ai fait cette déclaration aux joueurs dans l'abri des joueurs", a ajouté Keane dans le vestiaire après la joute.

Pour sa part, Tim McCarver, dont le circuit avait produit le gain de 5-3 aux dépens des Yankees, comparait sa joie avec celle éprouvée lors du championnat de la ligue Nationale.

"C'est peut-être une plus grande joie maintenant que lors du titre, mais comment le saurais-je? C'est comme si on me demandait si je préférais une Cadillac à $5,000."

Toutefois, il n'a pas hésité à dire qu'il s'agissait là "du coup sûr le plus important de sa carrière".

Gibson a dit : "Je croyais que mes lancers étaient très bons, sinon meilleurs que lors du deuxième match. Les ombrages du stade semblent aider et m'ont même permis de retirer deux rivaux au bâton sur de hautes balles rapides."

Selon Keane, Gibson a exécuté le jeu-clef du match quand il a retiré Pepitone au premier but, après avoir été atteint par le coup en flèche de ce dernier.

"S'il avait raté ce jeu, le circuit de Tresh aurait donné un gain de 3-2 aux Yankees," a précisé Keane. "Je ne connais aucun lanceur, excepté Gibson, qui aurait pu exécuter un tel jeu."

Yankees

Une tentative fructueuse de sacrifice par Dick Groat aurait aidé les Yankees à la 10e manche, où ils ont perdu la joute en raison du circuit de Tim McCarver.

Toutefois, Groat a raté son coup et White a atteint le troisième coussin avant l'exploit de McCarver.

Si le premier coussin avait été libre, j'aurais donné un but sur balles intentionnel à McCarver," a révélé Yogi Berra après la défaite.

Berra était d'avis que, sur le coup retenu raté par Groat, un bon lancer aurait retiré White au troisième but.

On discutait également le jeu qui a conduit aux deux points des Cards à la 5e manche avec l'aide de l'erreur de Richardson. Ce dernier a alors raté un roulant de Flood alors que Gibson était sur les sentiers avec le résultat que les deux coureurs furent saufs.

"Cela aurait dû être un double jeu", a dit Berra, "maisc avec seulement un retrait, les Cards n'auraient pas compté."

Les Yankees n'en sont pas moins revenus de l'arrière avec deux points à la 9e manche grâce au circuit de Tresh.

"J'attendais certes une bonne balle au premier lancer", a déclaré Tresh, "car je n'aime pas accorder une prise au lanceur sur son premier lancer".

Au sujet du fait que les Yankees tirent de l'arrière en plus de jouer à l'étranger, Berra a déclaré:

"Nous avons déjà gagné à l'étranger auparavtnt, notamment trois gains consécutifs à Milwaukee".

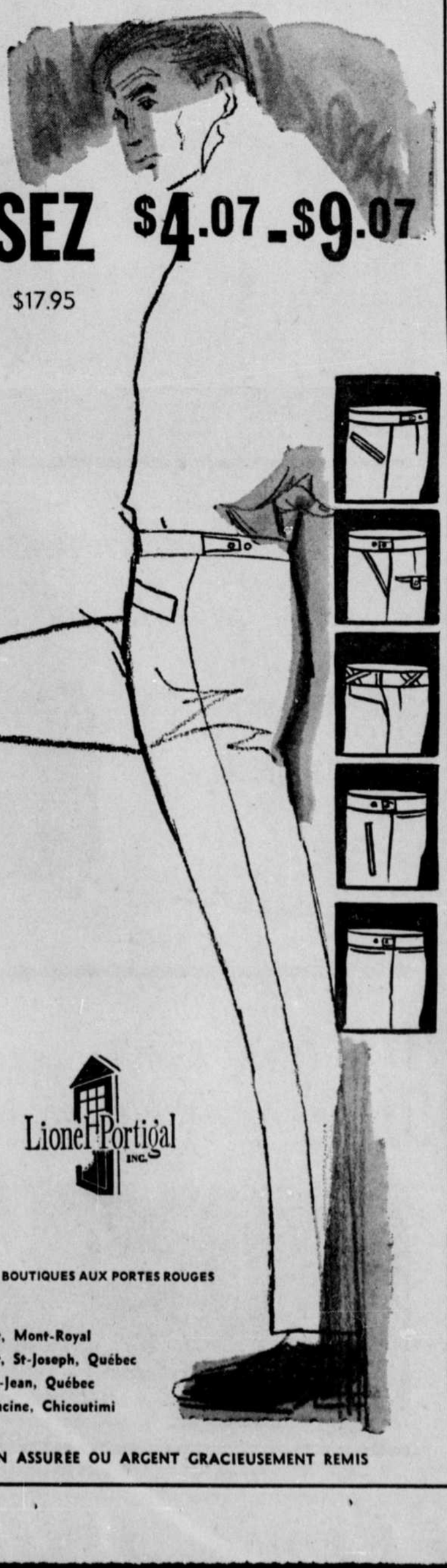
"Nous sommes en très bonne condition, a dit Keane. Nous menons 3-2 et nous sommes préparés à cette prochaine rencontre quoiqu'il arrive. Je ne suis pas encore certain de ce que nous devrons faire si la série doit nécessiter sept parties."

Selon lui, le héros de la dernière victoire, Bob Gibson, qui a retiré 13 frappeurs au bâton, à New York, lors de la cinquième partie, pourrait vraisemblablement évoluer au monticule dans la septième partie. Keane pourrait aussi utiliser Roger Craig ou Ray Sadecki. "Tout dépend de la partie d'aujourd'hui. Je ne vais pas utiliser Gibson aujourd'hui, mais Craig se réchauffera dans le "bull pen", a dit Keane.

Du côté des Yankees, le gérant Yogi Berra a confirmé que Bouton serait définitivement son débutant dans la partie d'aujourd'hui. Le vétéran Whitey Ford est toujours handicapé par une blessure au talon droit. Berra a annoncé que Ford ne sera pas dans la partie aujourdhui, mais qu'il serait utilisé en relève lors de la septième partie, s'il y en a une. La recrue Mel Stolltlemyre débuterait au monticule à cette occasion.

Bouton fut crédité de la victoire, dans la troisième partie. Il devrait cependant recevoir un merveilleux support de la part de Mickey Mantle qui canonnait un sensationnel circuit sur la première offrande a lui offrir le lanceur de relève Barnel Schultz à la neuvième manche.

Au sujet de la casquette de Bouton qui va choir au sol sur chacun de ses lancers, le gérant Johnny Keane des Cardinaux a déclaré qu'il ne farait aucune protestation. "Mes joueurs sont tellement concentrés sur les offrandes du lanceur qu'ils ne porte aucune attention au jeu de la fameuse casquette" a-t-il dit.



MORGAN

La grande vente toujours tant attendue

Gants de chevreau doublés soie ou laine

Importes de France pour la vente d'automne '64 Morgan!



Voici les gants recherchés par les élégantes ! D'une grande et classique sobriété, d'une qualité nettement supérieure... ils se vendent ordinairement plus cher! Morgan a effectué cet achat à Grenoble, France, la ville renommée pour ses ganteries remarquables et ses très fines peausseries. Cette année, Morgan a acheté deux types de gants, les uns doublés soie pour porter à l'année longue et les autres doublés laine toute chaleur pour l'automne et l'hiver. Excellente fabrication, coutures piquées et coupe étudiée du pouce pour un galbe parfait. Tous en noir, brun ou vison... Pointures 6½, 7, 7½, 8.

- **Gant court doublé laine** — **5.98**
- **Gant quatre-boutons doublé laine ou doublé soie** — **8.98**
- **Gant huit-boutons doublé laine ou doublé soie** — **11.98**

Téléphoner à 842-6261

Les commandes téléphoniques ne seront acceptées que pour gants de tons noir et brun seulement.

Gants pour dames, rayon 20, au rez-de-chaussée. Aussi Dorval, Rockland, Boulevard et Snowdon